

Il velivolo dell'Air France è precipitato in fase di decollo a poca distanza da Parigi: si tratta del primo tragico incidente per questo «colosso dei cieli»

Concorde si schianta su un albergo: 113 morti

Era partito con un motore in fiamme, destinazione New York: quasi tutti tedeschi i passeggeri a bordo



Nella foto scattata poco prima dello schianto si vede chiaramente la scia di fiamme di uno dei motori del Concorde.

Rimasto solo lo scheletro dell'aereo, distrutto dall'incendio. Testimoni confermano: bruciava prima di cadere. I turisti diretti a una crociera in Ecuador

PARIGI Un Concorde della Air France, decollato dall'aeroporto parigino Charles de Gaulle in direzione di New York, si è schiantato ieri pomeriggio, poco dopo la partenza, vicino a un albergo. A bordo c'erano cento passeggeri, tutti tedeschi tranne un americano, due danesi, un austriaco oltre ai nove membri francesi dell'equipaggio. Il bilancio delle vittime è ancora provvisorio.

secondo una fonte del ministero dell'Interno francese i morti sono 113, 109 a bordo dell'aereo e quattro a terra. L'aereo è precipitato a una decina di metri da un hotel nella cittadina di Gonesse. Dopo lo schianto il velivolo è stato avvolto dalle fiamme. Secondo i vigili del fuoco non ne resta che lo scheletro. Si tratta del primo incidente nella storia dei Concorde. Testimoni

hanno visto che uno dei motori era in fiamme: «Non è riuscito a prendere quota, si è schiantato sulla sinistra», ha raccontato un automobilista. L'esplosione è sembrata quella di una piccola bomba atomica», ha detto Sid Hare, un pilota che ha assistito all'incidente. I passeggeri erano tutti tedeschi che viaggiavano con un tour operator specializzato in voli charter: si stavano recando a New York dove avrebbero dovuto imbarcarsi per una crociera di due settimane in Ecuador.

● A pagina 2-3

ALL'INTERNO

Cancellati i collegamenti con gli Usa

Un viaggio supersonico da 20 milioni

Piccole crepe: l'allarme due giorni fa

Le Generali nel consorzio assicurativo

Anche Clinton deve arrendersi: israeliani e palestinesi lontani da qualsiasi accordo

E' fallimento a Camp David

CAMP DAVID Sono falliti i negoziati per la pace in Medio Oriente. Dopo 15 giorni di trattative israeliani e palestinesi hanno gettato la spugna lasciando Camp David con un nulla di fatto. «Il presidente Clinton ha concluso che le due parti non sono in grado di giungere ad un accordo», ha detto il portavoce della Casa Bianca annunciando che il primo ministro israeliano Barak e il leader palestinese Arafat si accingevano a lasciare gli Stati Uniti. Immediatamente gli israeliani hanno accusato la controparte di non essere andata

a Camp David con la vera intenzione di negoziare. I palestinesi hanno risposto con una lettera indirizzata a Clinton nella quale affermavano che non c'era motivo di continuare i negoziati sulla base della proposta americana che comprendeva qualcosa di improponibile per quanto riguarda Gerusalemme. Ma Arafat in particolare ha attaccato Barak. Ha lasciato trasparire grande rancore nei confronti del primo ministro israeliano dicendo che «prolungare il soggiorno a Camp David è diventata una perdita di tempo».

● A pagina 4

«La cultura cordone ombelicale delle nostre comunità all'estero, a partire dall'altra sponda dell'Adriatico»

Ciampi elogia gli italiani d'Istria

«Creare un'autostrada del mare che trasformi le realtà portuali»

«La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta»

Fazio, la ripresa è a rischio senza riforme economiche

Del Turco e Visco molto cauti sulla riduzione di un punto delle aliquote Irpef: decisione solo in settembre, con i dati definitivi delle entrate fiscali

ROMA «Non facciamoci scivolare la ricchezza tra le dita». Antonio Fazio torna a mettere in guardia dal rischio di dissipare i frutti di una ripresa faticosamente conquistata. Il Governatore incita governo e parti sociali a non adagiarsi sui risultati acquisiti e sollecita a sfruttare il momento favorevole per mettere mano a riforme economiche non più

rinviiabili e a rivedere dalla radice i rapporti che regolano le relazioni industriali. La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. Fazio torna a mettere in guardia dai pericoli che possono frenare la ripresa: l'inflazione e il ritardo nelle riforme dell'economia. Intanto, Ottaviano Del Turco ci va con i

piedi di piombo. E ancora più prudente è il ministro del Tesoro Vincenzo Visco. Alla vigilia del voto parlamentare sul Documento di programmazione i ministri economici valutano con cautela la risoluzione della maggioranza che chiede al governo di tagliare le tasse a partire dall'anno prossimo di almeno un punto. «Faremo tutto il primo possibile», spiega Del Turco. Niente impegni precisi, quindi, prima di settembre, una volta conosciuti i dati definitivi sulle entrate fiscali.

● A pagina 7

ROMA È professione di fede laica nei valori della cultura e dell'identità nazionali quella di cui si fa interprete il Presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi. «L'italianità è la coscienza di appartenere

dell'Adriatico». Un attestato di stima nei confronti della minoranza italiana d'Istria e Dalmazia, che è la cartina al tornasole di un ruolo che i nostri connazionali che vivono in quelle terre stanno assu-



mendo in chiave di convivenza interetnica, letta in chiave europeista e di cultura di pace. Quella pace che da troppo tempo latita nell'intera regione balcanica. E ancora: «Dobbiamo creare una vera e propria autostrada del mare in grado di trasformare le realtà portuali dell'Adriatico, italiano, croate e slovene in un sistema capace di presentarsi sull'esigente mercato europeo e in grado di competere con quelli che sono i sistemi portuali atlantici e del Nord».

● A pagina 5
Mauro Manzin

Otranto: o il governo albanese fa sul serio, o taglio degli aiuti

Amato minaccia Tirana Arrestati i due scafisti

IN CRONACA DATI POSITIVI

Scende bruscamente la disoccupazione La ripresa economica tocca anche la città

BILANCIO

Utili di otto miliardi per l'Acegas in un «consiglio» molto surriscaldato

ALL'INTERNO VATICANO

Il Papa chiede clemenza per Barnabei, condannato a morte negli Stati Uniti

● A pagina 4

REGIONE

Riunione, e la maggioranza si ricompatta Venerdì si decide sulla successione di Arii

● A pagina 8

OTRANTO I curdi non hanno avuto più paura. La loro omertà si è dissolta davanti alla forte emozione che ha suscitato l'ultima tragedia del Canale d'Otranto che è costata la vita a due finanzieri italiani e a due loro connazionali. Ed hanno parlato. Anzi hanno fatto di più: hanno riconosciuto i due assassini che hanno speronato l'altra notte il gommone della guardia di finanza, uccidendo Daniele Zoccola e Salvatore De Rosa. Si tratta di Alfred Bedini, di 19 anni, e Altin Gjollsha, di 27. I due hanno finito di essere clandestini ma sono stati «traditi» e arrestati. Intanto il presidente del Consiglio Giuliano Amato prende una dura posizione: o il governo albanese si impegna a fare sul serio, oppure l'Italia reagirà tagliando qualsiasi tipo di sostegno e di aiuto.

● A pagina 4

MITTEL FEST 2000
nona edizione
PROSA · MUSICA · DANZA · POESIA · ARTI VISIVE
MARIONETTE · CINEMA DALLA MITTELEUROPA

CIVIDALE DEL FRIULI 28-30 LUGLIO
PARTIRE, TORNARE
1999 la via dell'ambra · 2000 la via della seta · 2001 la via del sale

info: tel. 0432.701198
biglietteria-prenotazioni: tel. 0432.700911
internet: www.regione.fvg.it/mittelfest

Tentativi di prelievi miliardari al Lloyd Adriatico e alle Autovie Venete: ma un bottino di soli 180 milioni

Trieste, la truffa telematica corre sul filo

TRIESTE Con un fax e con le giuste coordinate bancarie, un ignoto truffatore è riuscito a mettere nel sacco il Lloyd Adriatico e la Deutsche Bank. Si è fatto accreditare su una banca greca quasi un miliardo. Non ha però fatto in tempo a svuotare il conto prima che scattassero l'allarme e le contromisure. Comunque oggi si sta godendo 180 milioni di lire targati Trieste. E' riuscito a prelevarli appena in tempo. Il truffatore ha utilizzato un fax nella cui memoria aveva inserito come mittente il nome e i riferimenti del Lloyd Adriatico. Poi si è servito di un modulo fasullo della società assicuratrice sul quale ha impresso timbri e firme dei funzionari in rapporti con la Deutsche Bank. Poi ha composto il numero della sede triestina dell'istituto e ha dato il via. E ieri ci ha riprovato, travestendosi da funzionario delle Autovie Venete. Ha dato ordine alla Banca Antoniana popolare veneta di versare due miliardi a una società bulgara. Ma un impiegato si è insospettito, il raggiro è emerso e l'accreditato è sfumato.

● A pagina 9
C. Ernè e C. Barbacini



La morte a Londra del giornalista Sandro Paternostro

È stato il «cronista gentiluomo» di mamma Rai Aveva 78 anni

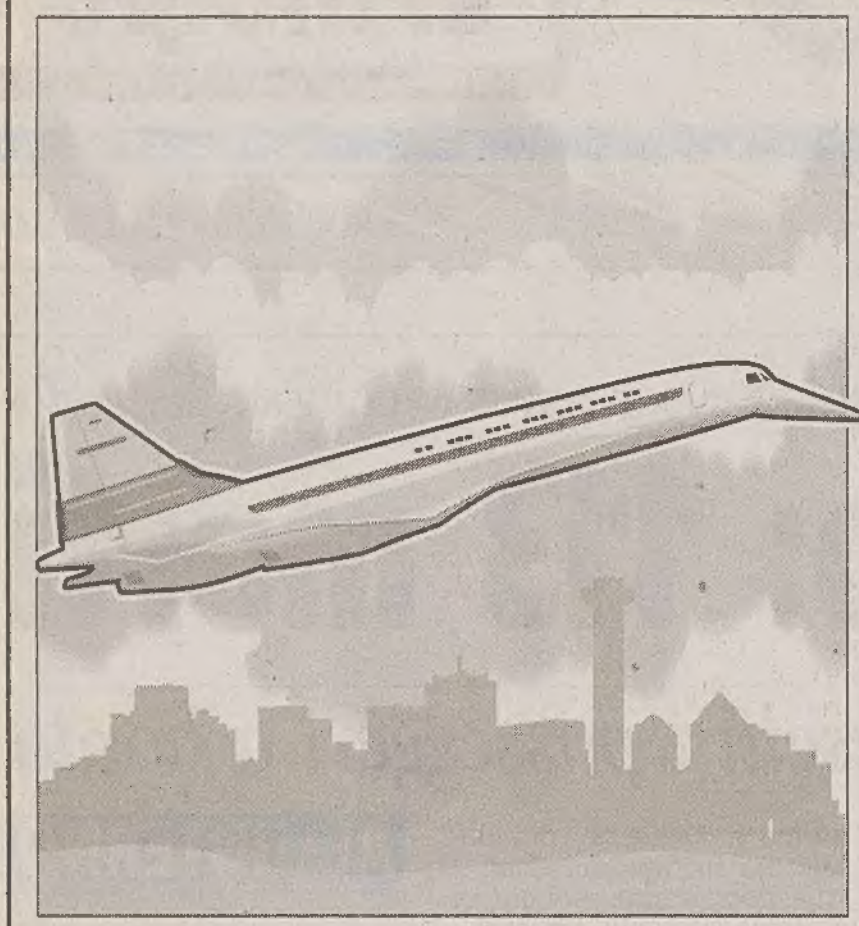
● In Spettacoli

PINOCCHIO
ABBIGLIAMENTO E INTIMO DONNA

OFFERTE SPECIALI SCONTI fino al 50%

COSTUMI TRIUMPH GAJA da L. 19.900

Trieste - Via Combi, 20
Tel. 040.304955



PARIGI Con il suo naso aquilino, l'ala a delta e la sua sagoma inconfondibile, il «Concorde» ha sempre solleticato la fantasia e le voglie dei viaggiatori. Ma per i suoi costi proibitivi, almeno il doppio del biglietto di prima classe di un altro aereo, in quasi 25 anni di servizio è stato utilizzato da meno di 4 milioni di passeggeri.

Costruito dalla francese «Sud Aviation», diventata anni dopo «Aérospatiale» e dalla «British Aircraft Corporation», l'aeromobile è utilizzato esclusivamente dall'Air France e dalla British Airways, le altre compagnie non lo hanno mai voluto prendere in esame per inserirlo nelle loro flotte. Entrò in servizio dopo una lunga fase sperimentale alla metà degli anni '70 e fu il 4 novembre 1970, durante il 102-esimo volo di col-

Cancellato, a scopo precauzionale in attesa delle indagini, l'utilizzo dei Concorde

British e Air France bloccano i voli

Crollo verticale in borsa dei titoli delle due compagnie aeree

laudo che un Concorde superò il «Mach 2», due volte la velocità del suono, raggiungendo i 2.155 chilometri orari.

I 13 esemplari della British Airways e dell'Air France sono gli unici esistenti e nel 2005 la flotta anglo-francese dovrebbe essere mandata in pensione per essere sostituita, intorno al 2010, da un «Super Concorde». Il progetto chiamato «Alliance» è già molto avanzato negli hangar dell'

Aérospatiale di Tolosa. Il nuovo Concorde non sarà più veloce ma porterà almeno il doppio degli attuali passeggeri, 200.

I titoli dell'Air France hanno chiuso la giornata alla Borsa di Parigi con una perdita del 3,5%. Subito dopo la notizia dell'incidente avvenuto al Concorde della compagnia francese, il titolo aveva cominciato a crollare lasciando sul terreno il 10% e, alle 17.10, è stato sospeso per eccesso di ribasso. Le azioni dell'Air France

sono state riammesse in un secondo tempo e hanno cominciato a recuperare, per poi essere nuovamente sospese, questa volta per eccesso di rialzo. A fine giornata hanno accumulato una perdita di 0,7 euro pari, appunto, al 3,5%. In calo anche le azioni della British Airways. Alla Borsa di Londra hanno registrato una flessione del 5,2% dopo l'incidente avvenuto al Concorde dell'Air France.

La British Airways, intanto, ha cancellato ieri

due voli Concorde previsti per questa sera, quello da Londra per New York delle 19 e quello da New York a Londra delle 18.45. L'annuncio è stato dato con un comunicato diffuso a Londra dalla compagnia di bandiera britannica che parla di «decisione senza precedenti, ma che afferma piena fiducia nei suoi aerei». «Tutti i nostri velivoli sono soggetti a continui e completi controlli di sicurezza», afferma la BA.

La «Caa», ente britannico per l'aviazione civile, da parte sua ha comunicato che non interverrà per bloccare a terra i Concorde della «British». La stessa compagnia britannica, in precedenza, aveva ammesso che uno dei suoi sette Concorde era stato tolto dal servizio a causa di micro-screpolature sulle ali. Anche sugli altri sei apparecchi erano state trovate simili crepe ma non tali da giustificare la messa a terra degli aerei, secondo quanto aveva dichiarato un portavoce.

E i Concorde dell'Air France oggi rimarranno al suolo in attesa dei primi risultati dell'inchiesta sulla sciagura di Parigi. La sospensione, a titolo cautelativo, è stata annunciata dal ministro dei trasporti Jean-Claude Gaysot. La decisione del ministro francese ha seguito proprio quella di British Airways di cancellare i due voli di ieri sera.

Esperti delle società progettiste e delle costruttrici dei propulsori, la Rolls Royce e la Snecma, collaboreranno nell'inchiesta sulle cause del sinistro

Al decollo uno dei quattro motori già in fiamme

Appena quattro giorni fa l'ultima revisione. I Verdi francesi chiedono l'immediato ritiro dalla flotta

L'allarme lanciato solo due giorni fa dal quotidiano inglese Sun

Piccole «crepe» sotto le grandi ali: un difetto comune a tutta la serie

Londra La sciagura del Concorde è arrivata ad appena 24 ore dall'allarme crepe lanciato lunedì dal quotidiano britannico «Sun». Gli esperti per il momento sembrano escludere che questo problema possa avere un qualche nesso con l'incidente e l'Air France ha detto che l'aereo aveva un motore in fiamme. Ma dopo l'allarme il dubbio resta: è vero, come qualcuno sostiene, che il mitico apparecchio supersonico - in servizio dalla metà degli anni '70 - risente dell'usura degli anni? «Il Concorde è a pezzi, difetti sulle ali per tutti gli aerei della BA», aveva titolato il tabloid londinese, rivelando che il problema si era manifestato due mesi fa e che uno dei sette Concorde della British Airways, la compagnia di bandiera del Regno Unito, era stato messo a terra per controlli.

ce aveva confermato anche che uno dei Concorde era stato ritirato dal servizio. Le screpolature su questo aereo nel giro di qualche settimana si sono allungate di circa 16 millimetri.

Poco dopo anche da Parigi era arrivata l'ammissione della Air France.

voli. Un portavoce della British ha sottolineato che la compagnia «ha piena fiducia» nei Concorde.

È da attribuire ad un problema ad uno dei motori, e non alle micro-fessure recentemente riscontrate sulle ali, la sciagura: così ha dichiarato Jean-Cyril Spinetta, il presidente della compagnia aerea di bandiera francese Air France.

Le crepe sotto accusa

Un difetto riscontrato su tutti gli aerei

Air France, come British Airways, aveva dichiarato lunedì che anche loro, qualche mese fa, avevano rilevato crepe sulle ali di quattro dei sei Concorde in servizio.

British Airways aveva scoperto delle crepe di circa 60 mm nella barra posteriore delle ali di tutti e sette i suoi apparecchi supersonici. Su uno dei velivoli la crepa raggiungeva i 70 mm e l'aereo veniva quindi lasciato a terra.



Fonte: British Airways

Stesso problema sui sei Concorde francesi - con quelli inglesi gli unici in circolazione - ma «nessuna implicazione per la sicurezza», aveva assicurato un portavoce.

Dopo una serie di riunioni ai massimi livelli, la British ha reso noto di aver cancellato due voli anche se in precedenza un portavoce dell'Ente britannico per l'aviazione civile, la Caa, aveva in pratica dato il proprio via libera al proseguimento dei

voli - intanto - hanno deciso di non adottare per ora «nessuna misura speciale» per gli aerei Concorde in dotazione alla compagnia aerea di bandiera Air France. «Per ora cerchiamo di raccogliere tutte le informazioni», ha poi dichiarato un portavoce della Direzione Generale Aviazione Civile.

Il Concorde schiantatosi, ha precisato ancora Spinetta, aveva passato l'ultima revisione tecnica il 21 luglio scorso.

PARIGI Il decollo alle 16:42 è incominciato in modo inquietante: uno dei quattro motori (fabbricato in Gran Bretagna dalla Rolls Royce) è andato a fuoco. Da esso si sono sprigionate fiamme lunghe fino a 30 metri. Anche gli altri tre motori sono andati in panne e invano i piloti hanno cercato di controllare il Concorde. Niente da fare: la virata per ritornare in fretta e furia allo scalo di Roissy non è riuscita. L'aereo decantato come «il più sicuro al mondo» non è riuscito a riprendere quota.

Tremendo lo scoppio, totale la disintegrazione all'impatto con il suolo. E si

capisce: il Concorde - progettato prima della crisi energetica del 1973 - era riempito di cherosene all'inverso, con il peso del combustibile pari addirittura a quello dell'aereo.

E subito scattata l'inchiesta che dovrà stabilire le cause del disastro. Il primo ministro francese Lionel Jospin si è subito recato a Roissy assieme al ministro dei Trasporti Jean-Claude Gaysot. A caldo nessuna ipotesi viene azzeccata, in particolare sul perché uno dei motori a sinistra è andato a fuoco. L'ultima revisione dell'aereo risale ad appena quattro giorni fa.

Ieri l'Air France aveva

minimizzato la scoperta di piccole crepe sulle ali dei Concorde ma dopo la tragedia il governo Jospin ha deciso di sospendere i voli supersonici in calendario per oggi mentre i Verdi insistono perché i gloriosi aerei anglo-francesi - costruiti in base ad una tecnologia ormai obsoleta - vengano «immediatamente» ritirati dal servizio in attesa di indagini approfondite sulla loro sicurezza.

Il Concorde precipitato, immatricolato B74C serie 3, era entrato in servizio il 23 ottobre 1980. Ieri, fino a tarda sera, non era stata ancora trovata la scatola nera: «La stiamo cercando, come pure stiamo cer-

cando tutti gli elementi, sia sul piano tecnico che amministrativo, che possono chiarire l'origine dell'incidente», ha detto il ministro dei trasporti francese Jean-Claude Gaysot, «e come sempre in casi di questo genere è stata aperta un'inchiesta».

La Eads System e la British Aerospace System, società costruttrici del Concorde, stanno intanto mettendo a punto uno speciale team di esperti che coadiuverà le autorità ufficiali nelle indagini sull'incidente. In un comunicato ufficiale, le due aziende (nel Consorzio Aeds è confluita infatti la Aérospatiale, la società che con la

British Aerospace ha costruito a metà degli anni 70 il Concorde), esprimono il proprio rammarico per l'incidente. E fanno presente che il volo 4590 operava per conto di un operatore tedesco. Fonti non ufficiali, commentando le voci di sospetti sui motori, fanno presente che in 24 anni di attività ed un milione di ore di lavoro, il motore non ha mai dato problemi e ciò è comunque un record. Anche i due costruttori dei propulsori (la Rolls Royce e la Snecma) parteciperanno al team di esperti che collaboreranno con le autorità nell'inchiesta sull'incidente.

Costose tariffe per la trasvolata atlantica in appena tre ore e a 15 mila metri di quota sui 13 esemplari in servizio

Viaggio supersonico da 20 milioni di lire

Gli americani vietarono gli atterraggi e il progetto anglo-francese entrò in crisi



Il luogo dello schianto, non lontano dall'aeroporto nella periferia Nord di Parigi, visto dall'alto mentre i rottami del Concorde ancora bruciano a breve distanza da un edificio.

PARIGI Il momento tanto temuto da Air France e British Aerospace è purtroppo arrivato. Il primo incidente grave a un Concorde, come quello avvenuto ieri a pieno carico a Parigi, unito alla scoperta di fessurazioni sulla struttura delle ali in alcuni esemplari inglesi, potrebbe segnare la fine del volo supersonico civile, almeno per i prossimi dieci anni.

La grande aquila d'argento in grado di arrivare a New York tre ore prima rispetto all'ora di partenza (grazie al gioco dei fusi orari) affascina proprio perché dà ai comuni mortali l'ebbrezza di essere piloti da caccia e volare a «Mach 2» (2,2 volte la velocità del suono) ma fa pagare la sensazione a caro prezzo: 20 milioni la tariffa piena di andata e ritorno per New York, una fusoliera stretta (si sta in piedi a malapena al centro del corridoio), un rumore assordante (per parlare con il vicino di posto occorre quasi urlare), panorama inesistente (i finestrini sono grandi poco più di un pacchetto di sigarette). Eppure nonostante tutto ciò, i suoi voli sono quasi completi e non certo per il caviale, l'aragosta e lo champagne serviti a bordo.

Entrato in servizio nel 1975 dopo una gestazione tecnica di oltre 10 anni, il Concorde è il classico caso dell'aereo ucciso prima di nascere. Aérospatiale e British Aerospace contavano di costruirne un centinaio di esemplari per soddisfare ordini ed opzioni delle maggiori compagnie mondiali. Anche l'Alitalia era nella lista degli acquirenti. La concorrenza dei costruttori Usa fece di tutto per boicottare l'aereo e tutti gli aeroporti americani decisero di vietare l'atterraggio per il troppo rumore e l'eccessivo inquinamento dei suoi motori.

Fu la debacle; privati della possibilità di operare sulle rotte più lucrose, le compagnie fecero arrivare una pioggia di disdette dei contratti. Se non fosse stato per la «grandezza» francese, il progetto sarebbe stato probabilmente cancellato. Il governo francese (e gioco

forza quello britannico) imposero alle compagnie di bandiera l'acquisto di almeno 10 esemplari a testa. Alla fine ne furono costruiti 18 di serie inizialmente impiegati dalle due compagnie per voli Parigi-Dakar-Rio e Londra-Bahrain.

Sono quegli stessi esemplari che oggi volano sull'Atlantico a 15-18 km di quota, che hanno trasportato in totale oltre tre milioni di persone, ma le flotte si sono ridotte a sei aerei per l'Air France e 7 per la British Airways. Gli esemplari più vecchi sono stati forzatamente messi a terra per essere «cannibalizzati» di tutti i pezzi di ricambio ormai introvabili.

Lungo 61,6 metri e con un'ala a delta di appena 25,5, il Concorde è spinto da 4 reattori Olympus con postbruciatore (come quelli dei caccia). La caratteristica più evidente, il suo «naso» che si abbassa in decollo e in atterraggio l'ala a delta lo costringe infatti a un assetto molto cabrato che impedirebbe al pilota la visibilità della pista.

Un aereo entrato nel mito anche grazie a molte pellicole - Zeffirelli: «Prima o poi doveva succedere» - Lollobrigida: «Un mezzo di trasporto formidabile»

Airport: il cinema aveva anticipato il dramma con Delon

ROMA Un Concorde in pericolo in volo, inverso rispetto a quello caduto ieri, da New York a Parigi è stato al centro di un film della serie Airport, Airport 80. Ma contrariamente a quanto è accaduto nella realtà, la vicenda si concludeva con un lieto fine, grazie anche al coraggio di uno dei piloti, Alain Delon.

La storia, interpretata anche da Robert Wagner, Sylvia Kristel, George Kennedy e Bibi Andersson, voleva che l'aereo fosse bersaglio di una serie di attentati: prima un missile terra

aria, poi l'attacco di alcuni caccia, infine l'esplosivo a bordo. Tutto perché una passeggera (una giornalista americana) sapeva troppe cose su una magnate dell'industria pesante.

Nel cinema i disastri aerei hanno dato vita ad un vero e proprio filone di cui la serie Airport - che vanta ben cinque puntate tra il 1970 e il 1985 e due divertentissime parodie (L'aereo più pazzo del mondo e il suo seguito) - è solo l'esempio più popolare.

Ma l'aereo in pericolo è un elemento costante di

tanti film non solo catastrofici, come ad esempio il recente Destinî incrociati, dove i due protagonisti (Harrison Ford e Kristin Scott Thomas) sono vedovi di due persone morte in un incidente aereo.

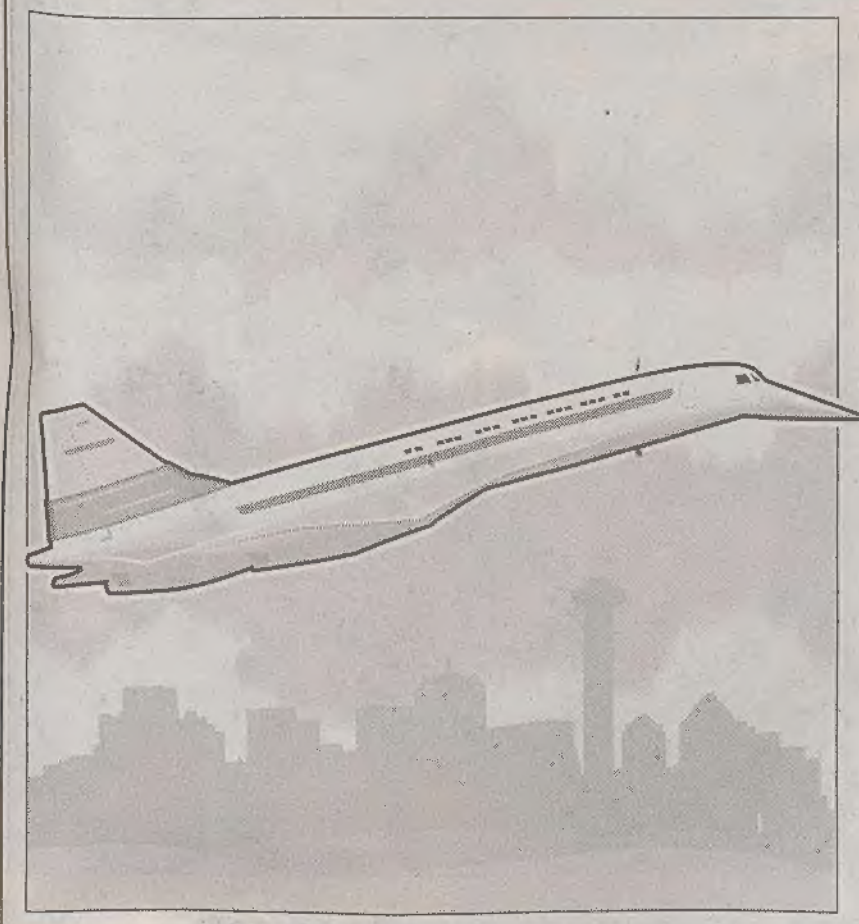
Un disastro aereo (con sopravvissuti, ma con immagini terrificanti) è anche al centro di Eroe per caso con Dustin Hoffman e Andy Garcia; di Turbolenza, dove il serial killer Ray Liotta vuol fare precipitare un Boeing su Los Angeles dopo aver ucciso i due piloti; e di Passenger 57 con dirottamento da parte di terroristi

internazionali e strage di passeggeri.

Con Air ha invece per protagonista il supercriminale John Malkovich che vuole dirottare un aereo che trasporta detenuti, tra cui l'innocente Nicholas Cage, mentre Decisione critica mette a confronto un terrorista islamico che dirottò un Boeing 747 con l'intenzione di far esplodere una bomba chimica su Washington e l'antioero Kurt Russell. Infine Air Force One racconta il tentativo di dirottare l'aereo per antomiasia: il Boeing 747 del presidente Usa.

E il regista Franco Zeffirelli è fra coloro che ha usato molto spesso il Concorde: «Doveva succedere, mi meraviglio che non sia successo prima. Dopo 25 anni un aereo va cambiato e questo non accadeva con i Concorde. Per un motivo semplice: gli altri aerei quando sono vecchi vengono svenduti per un uso limitato ai paesi del Terzo mondo mentre per il Concorde non c'è nessuno in grado di prendersele», spiega il regista. «Sul Concorde sono sempre stati sospesi: perché non l'hanno adottato in tutto il mondo? E poi è scomodissimo».

Anche Gina Lollobrigida è una «frequent flyer» del Concorde. L'ultima volta è circa un anno fa. È un mezzo comodissimo per spostarsi nel più breve tempo possibile. È formidabile. Non sembra di viaggiare alla velocità pazzesca in cui viaggia. Non dà ansia, tutto altro», dice la Lollobrigida.



PARIGI Il Concorde che si è schiantato ieri nei pressi di Parigi era uno dei 13 rivoluzionari aerei anglo-francesi che continuano a effettuare regolare servizio di volo. L'incidente è il primo a riguardare il Concorde, dopo oltre due decenni di traversate. L'unico precedente risale al 1979, quando gli pneumatici dei carrelli scoppiarono in fase di atterraggio, senza però causare alcun danno.

Il disastro di ieri ha delle analogie con l'incidente accaduto il 3 giugno 1973 nell'ambito del salone aeronautico di Le Bourget. Il prototipo dell'aereo supersonico sovietico Tupolev Tu-144, con una linea così simile al concorrente franco-britannico da essere denominato «Concordoskj» nell'ambiente degli addetti a lavori, si disintegrò in vo-

Non è la prima volta che degli aerei precipitando abbiano ucciso persone al suolo

Vittime anche a terra: i precedenti

Il caso del Tupolev Tu-144 soprannominato «Concordoskj»

lo per una manovra al limite della resistenza strutturale fatta dai piloti durante una esibizione pubblica. Morirono i sei uomini di equipaggio e otto persone del vicino villaggio di Gousainville, nei pressi dell'aeroporto.

Il caso del Concorde precipitato a Parigi su un albergo non è comunque il primo incidente aereo che ha causato vittime a terra. Ecco i precedenti più gravi o recenti:

13 ottobre 1976: a Santa Cruz (Bolivia) un cargo precipita su una delle strade principali, distruggendo una scuola e finendo su un campo di calcio. Nell'incidente muoiono i tre piloti e un centinaio di persone a terra.

19 settembre 1984: un aereo cargo precipita su un sobborgo vicino all'aeroporto di Quito (Ecuador). Muoiono i quattro membri dell'equipaggio e almeno 60 persone a terra.

27 marzo 1986: un Jaguar militare francese precipita su una scuola islamica vicino all'aeroporto di Bangui (Repubblica Centrafricana). Circa 40 i morti a terra, tra cui molti bambini.

30 luglio 1987: un quadrimotore precipita alla periferia di Città del Messico. 54 morti di cui 50 a terra.

28 agosto 1988: a Ramstein (Germania) due aerei della pattuglia acrobatica italiana delle «Frecce tricolori» si scontrano in volo e precipitano sugli spettatori: 70 morti.

21 dicembre 1988: per un attentato, un Boeing della Pan Am precipita sul villaggio scozzese di Lockerbie. Muoiono 270 persone sull'aereo e 11 a terra.

6 dicembre 1990: un aereo militare Aermacchi Mb 326 precipita su una scuola a Casalecchio di Reno (Bologna). Muoiono dodici studenti. Circa 100 i feriti, tra cui il pilota.

4 ottobre 1992: un car-

go della El Al precipita su due edifici di Amsterdam. Secondo l'ultimo bilancio le vittime sarebbero 64, ma si parla di oltre duecento morti.

8 gennaio 1996: un cargo Antonov 32 precipita sul mercato di Simbabwe, vicino al centro di Kinshasa (Zaire). È il più grave incidente aereo con vittime a terra. I morti accertati sono 350 e circa 500 i feriti.

23 ottobre 1996: un Boeing 707, della compagnia «Million Air» diretto a Miami, fallisce il decollo e precipita su un gruppo di case a Manta (Ecuador) dopo aver urtato un campanile: muoiono i tre piloti e 24 persone a terra; i feriti sono 48.

31 ottobre 1996: un biattore Fokker 100 della Tam precipita sul quartiere popolare di Jabaquara. Muoiono 116 persone, 21 delle quali a terra.

Le vittime sono quasi tutte turisti tedeschi diretti da Parigi a New York sul superelevato noleggiato da un'agenzia di viaggi operante in Germania

Concorde, resta un cumulo di lamiera fumanti

Inutile tentativo di un atterraggio di fortuna. Quattro morti e 10 feriti nell'hotel investito dai rottami

Non trova conferme la notizia di un unico sopravvissuto al disastro. Ripercussioni con ritardi nei collegamenti fra Roma e l'aeroporto De Gaulle

PARIGI Si è schiantato a fianco di un albergo a Nord-Est di Parigi appena due minuti dopo il decollo il Concorde dell'Air France partito ieri pomeriggio dall'aeroporto «Charles de Gaulle» e diretto a New York. A bordo erano in 109: cento passeggeri, quasi tutti tedeschi, e 9 membri dell'equipaggio, tutti francesi (comandante, copilota, meccanico, hostess e steward). Una portavoce di Air France ha ieri sera pre-

cisato che a bordo del velivolo viaggiavano 100 passeggeri, di cui 96 tedeschi, due danesi, un americano, un austriaco.

Nell'incidente sono morte anche quattro persone che erano a terra. Una quinta si sarebbe salvata miracolosamente: un pompiere ha spiegato che potrebbe trattarsi di uno dei

viaggiatori del Concorde, ma fino alla tarda serata di ieri questa circostanza non era stata confermata dalle autorità francesi. L'uomo è ricoverato in ospedale in gravi condizioni, assieme ad altre dieci persone dell'albergo rimaste ferite. Nello schianto una struttura a fianco all'hotel ha preso fuoco.

Ai soccorsi si è presentata una scena apocalittica: il Concorde era ridotto a un cumulo di lamiera in fiamme e di una struttu-

ra dell'albergo «Hotelissimo» non era rimasto che lo scheletro. Il traffico nella zona è stato interrotto e per spegnere l'incendio ci sono volute diverse ore. Il bilancio, se l'aereo fosse precipitato su una zona residenziale, sarebbe stato molto più grave.

Il Concorde, che era stato costruito nel 1980, partito alle 16.44, non è riuscito a prendere quota e alcuni testimoni hanno riferito di aver visto uno dei motori incendiarsi già al momen-

to del decollo. Il pilota si è accorto subito della scia di fumo che stava lasciando e ha tentato di tornare indietro per un atterraggio di emergenza. Ha virato ma l'aereo si è avvitato su se stesso ed è precipitato. Era carico di benzina ed è esploso. L'inchiesta dovrà ora verificare perché uno dei quattro motori ha preso fuoco. Una mano potrà darla anche la scatola nera.

Il Concorde era stato noleggiato da un tour operator tedesco e i passeggeri andavano a New York per raggiungere poi l'Ecuador e di qui partire per una crociera.

È la prima volta che cade un supersonico civile. Solo 24 ore prima, come riferiamo nell'altra pagina, si era aperta una violenta polemica sulla sicurezza dei Concorde, per delle crepe riscontrate sulle ali di tutti i velivoli. Soltanto uno era stato fermato e da più parti si era messa in discussione la tenuta degli aerei.

Il tragico schianto del Concorde ha avuto ripercussioni anche sui collegamenti tra Roma e Parigi per la difficoltà ad operare all'aeroporto francese: alcuni voli in partenza e in arrivo allo scalo di Fiumicino hanno subito ritardi.

Le Generali fra gli assicuratori della flotta Air France in consorzio (Reunion Aérienne) con Axa e Agf

PARIGI Le Generali figurano tra gli assicuratori della flotta di Air France. Secondo fonti informate, la compagnia triestina fa parte di un gruppo, la Reunion Aérienne, che assicura il 50 per cento degli aerei della compagnia di bandiera francese. Il colosso Axa assicura un altro 20 per cento e la compagnia francese AGF, filiale francese di Allianz, il restante 30 per cento. La Reunion Aérienne è costituita, oltre che dalle Generali, anche da Groupama e dalla sua filiale Gan. I riflessi assicurativi procedono di pari passo con l'inchiesta sulle cause della sciagura di Parigi. Non è certo la prima volta che le competenze del gruppo triestino vengono messe alla prova in fatti drammatici. Le Generali hanno assicurato sin dall'inizio, ad esempio, il transito del Monte Bianco dove il 24 marzo dello scorso anno, a causa di un terribile incendio, morirono circa 40 persone.

«Uno dei motori faceva un rumore due o tre volte più forte del normale lasciando una scia di fumo e di fiamme». Quattrocento i vigili del fuoco in azione

PARIGI «È scoppiato come una piccola bomba atomica». Così hanno descritto i testimoni lo schianto del Concorde che ieri pomeriggio era appena decollato dall'aeroporto parigino Charles de Gaulle di Roissy.

All'incidente hanno assistito decine di persone. Una di queste, Sid Hare, un pilota che per caso si trovava sul posto, ha raccontato di avere udito dai motori dell'aereo un rumore due o tre volte più forte del normale e di avere visto una scia di fiamme e di fumo lasciata in cielo dal volo del Concorde. «Uno dei quattro motori dell'aereo aveva chiaramente avuto un guasto catastrofico - ha detto - e quando si è schiantato vicino all'albergo è esploso come una mini-bomba atomica».

Anche un automobilista ha assistito all'ultima disperata manovra del pilota del supersonico: «Mi è passato sopra l'auto, a una trentina di metri di distanza - ha detto - Stava cercando di virare e di risalire, ma non ce l'ha fatta e l'ho visto precipi-



tare poche centinaia di metri più avanti». L'aereo era carico di benzina e le esplosioni sono state due, susseguite a pochi secondi una dall'altra: «Ero a casa - ha raccontato un altro testimone - e ho sentito le esplosioni. Sono uscito e mi sono ritrovato sotto una pioggia di frammenti di acciaio».

Altre persone hanno raccontato di aver visto decollare l'aereo già con il motore in fumo: «Ancora non si era staccato da terra, e già era in fiamme - ha commentato Sylvie Lucas, una donna che si trovava allo scalo di

Roissy in attesa di un volo in arrivo - Le fiamme uscivano dalla parte posteriore dell'aereo. Ci aspettavamo che esplodesse, perché pensavamo che stesse per precipitare qui, all'aeroporto».

Se lo sono visto passare davanti, con un motore in fiamme, dalle finestre dell'ufficio dove lavoravo. Alcuni dipendenti di un'impresa di Roissy sono i primi testimoni della sciagura, i volti tesi raccontano piccoli pezzi della tragedia.

«Ho visto passare il Concorde con il motore sinistro in fiamme, è caduto poco lontano, credo due minuti dopo il decollo», dice un im-

piegato. «È passato davanti agli uffici, molto basso, ho avuto l'impressione che tentasse di sollevarsi ma con grande difficoltà - gli fa eco Stéphane Prevost, direttore dell'azienda - Ha sorvolato l'autostrada sulla sinistra, poi si è schiantato».

Anche il presidente francese Chirac ha visto il Concorde partire con il motore in fiamme. Proprio in quel momento infatti era atterrato su un volo Air France proveniente da Tokyo dove aveva partecipato al vertice G8. Il pilota dell'aereo con a bordo Chirac ha annunciato subito dopo l'atterraggio di dover interrompere l'avvi-

Gli agghiacciati racconti di coloro che hanno assistito alle fasi conclusive della tragedia

«Ha cercato di virare, ma non ce l'ha fatta È esploso come una mini-bomba atomica»

cinamento al terminal di sbarco per consentire al Concorde in partenza per New York di decollare. I passeggeri avrebbero visto il supersonico partire con fumo e fiamme ai motori.

Dal luogo dell'incidente si è subito levata una densa coltre di fumo nero. Sul posto sono arrivati oltre quattrocento vigili del fuoco. Della carcassa dell'aereo era già rimasto ben poco di riconoscibile: a stento si poteva capire che c'era una fusoliera. Le fiamme hanno divorato i rottami per ore, alimentate anche dal copioso carburante di cui l'aereo aveva fatto il pieno per il volo transatlantico. È l'incendio in pochi minuti ha avvolto anche una struttura dell'albergo «Hotelissimo», vicino al quale il Concorde si è abbattuto.

Sul posto si è portato subito il primo ministro francese, Lionel Jospin, interrompendo ogni attività di governo. La zona dell'incidente, invasa da una corina di fumo densissima, era stata completamente isolata dalla polizia.

p.f.

In 99 avrebbero dovuto imbarcarsi sulla «Deutschland» nella Grande Mela

Una crociera senza gioia

NEW YORK Dovevano essere 510 i passeggeri che si sarebbero imbarcati oggi a bordo della «Deutschland», la lussuosa nave da crociera ancorata su uno dei grandi moli del porto di New York. Novantanove, invece, mancheranno al conto, non partiranno per la crociera di sogno che avrebbe dovuto portarli in Ecuador dopo aver toccato le Bahamas, il Messico e la Colombia. Attorno alla nave, così, è ieri rimasto un velo di tristezza che i responsabili della società armatrice tedesca, la Deilmann, non hanno neppure tentato di squarciare.

«Erano 99, erano tutti tedeschi secondo le nostre informazioni», ha spiegato da Berlino tra le lacrime Peter Deilmann, il fondatore della compagnia che aveva organizzato il disastroso volo charter del Concorde. Per le vittime della tragedia del volo Air France precipitato al decollo a Parigi, New York non si è mobilitata come ha fatto in altre tragiche occasioni simili. Ad aspettare i turisti di passaggio nella Grande Mela, infatti, non c'erano parenti e amici in attesa all'aeroporto Kennedy. Nessuna saletta riservata è stata prenotata per permettere agli psicologi e ai religiosi di lenire il dolore

di parenti e amici delle vittime nel vicino Ramada Hotel.

In tutti gli Stati Uniti, d'altra parte, l'incidente ha sconvolto l'opinione pubblica. Nei confronti dell'aereo che aveva rappresentato negli anni sessanta un'autentica rivoluzione, l'America ha sempre

no le prime drammatiche immagini dell'aereo precipitato, i responsabili della fiera aeronautica del Wisconsin hanno annunciato che un Concorde parteciperà comunque alla manifestazione prevista per la fine della settimana e che tutti i posti disponibili sull'aereo sono stati

già venduti. «E' sempre uno degli aerei più popolari tra i nostri visitatori» ha detto Renee Mayers, portavoce dell'organizzazione.

E hanno reagito con un sospiro di sollievo molti passeggeri che ieri sera, in Concorde, dovevano partire da Londra per New York con il volo poi cancellato dalla British Airways dopo la sciagura di Parigi. Sull'aereo dovevano prendere posto 97

passeggeri, in massima parte uomini d'affari o turisti. Sono stati avvertiti che dovevano cambiare aereo quando erano già quasi tutti nella sala d'imbarco. «Meglio così - ha detto uno di loro - la notizia dell'incidente mi ha scosso e non mi andava molto salire su quel Concorde». Un uomo d'affari russo, Dimostri Kuroskov, ha invece protestato. «Mi aspettavo a New York per una importante riunione, mi hanno trasferito su un Jumbo ma non farò in tempo».



La sagoma del Concorde in fase di atterraggio.

Immediata e rapida la collaborazione fra il governo tedesco e quello francese - Il cordoglio del Presidente Ciampi

Jospin e Schröder organizzano una unità di crisi

BERLINO Il cancelliere tedesco Schröder e il premier francese Lionel Jospin, hanno vissuto ora per ora la tragedia del Concorde, in stretto contatto e in un continuo scambio di informazioni. Una collaborazione immediata e fulminea. Il cancelliere tedesco ha espresso in un messaggio il suo dolore per la sciagura del Concorde nel quale un centinaio di passeggeri tedeschi hanno trovato la morte. Ha cancellato ogni impegno e rinviata la partenza per le ferie: «Ho appreso con costernazione le

notizie sul tragico incidente aereo a Parigi nel quale più di cento persone sono morte». Schröder è stato subito avvertito dal presidente Jacques Chirac e dal primo ministro Lionel Jospin: «Mi hanno chiamato subito dopo la notizia dell'incidente e manifestato la loro profonda partecipazione».

Il ministro dei trasporti Reinhard Klimmt si è subito messo in viaggio per raggiungere il luogo della sciagura: «Francia e Germania - scrive Schröder - sono unite nello sgomento per la sciagura, nel cordo-

gio per le vittime e nella partecipazione per le famiglie». Ieri sera Schröder doveva andare a vedere con la moglie Doris una versione ridotta del Faust di Peter Stein all'Expo ad Hannover. Resterà a casa a seguire gli sviluppi, ha detto il vice portavoce governativo Bela And.

Una unità di crisi è stata messa in piedi al ministero degli esteri a Berlino in collegamento con Parigi dove sul posto si trovano i dipendenti dell'ambasciata tedesca. Il ministero degli Esteri ha chiesto e ottenuto su-

bito la conferma che le vittime sono tutte tedesche: «Riteniamo - ha detto una portavoce - che le notizie provenienti da Parigi siano corrette».

Il primo ministro francese Lionel Jospin è arrivato a Gonesse circa un'ora dopo la sciagura interrompendo ogni attività di governo. Era accompagnato dal ministro dei Trasporti Jean-Claude Gayssot e da alcuni collaboratori.

E anche il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi ha inviato al presidente della Repubblica francese, Jacques Chi-

rac, un messaggio: «Apprendo con costernazione la notizia della sciagura aerea che ha causato la perdita di tante vite umane, in maggioranza tedesche, nella regione di Parigi. Sono addolorato per questo tragico evento che colpisce la Francia e la Germania. L'Italia sente questo lutto con solida partecipazione nei confronti di due Paesi amici e affini. Nel farle pervenire, a nome del popolo italiano e mio personale, sentimenti di profondo cordoglio, la prego volersene fare interprete anche con le famiglie delle vittime».

OTRANTO Dopo lo speronamento che è costato la vita a due finanzieri italiani, i clandestini curdi hanno deciso di parlare

Crolla l'omertà, arrestati due scafisti

Riconosciuti gli assassini: sono albanesi e si erano nascosti in un centro di accoglienza

Tre persone ferite
Napoli, comando
malavitoso
apre il fuoco
in un mercato

NAPOLI Nel far-west metropolitano all'ombra del Vesuvio, si allunga sempre più l'elenco delle vittime innocenti. Ieri mattina, a pochi passi dalla chiesa dove sabato scorso si sono celebrati i funerali di Mario Castellano, il giovane centauro senza casco ucciso giovedì sera da una revolverata alla schiena esplosa da un poliziotto, è accaduto un altro fatto criminale. Un commando di due killer, a volto coperto, ha esploso una spaventosa quantità di piombo nel bel mezzo del mercatino rionale di Bagnoli. Il camorrista che doveva essere giustiziato, un noto pregiudicato della zona, se l'è cavata senza nemmeno un graffio, mentre tre passanti - tra cui un ragazzo diciassettenne - sono stati feriti. Dei tre colpiti, il più grave è il giovane Armando Lanzetta, venditore ambulante di indumenti, che rischia di perdere un occhio. Al nosocomio San Paolo di Fuorigrotta sono stati medicati Giuseppe Della Corte, 41 anni (escoriazione al collo, guarirà in cinque giorni), e Rita Aucelli, casalinga (escoriazione ritenuta guaribile in tre giorni).

Chiazze di petrolio
Bonifacio, rischio
di inquinamento
Bordon: situazione
intollerabile

BONIFACIO Nuova ripulitura selvaggia delle stive di una petroliera, presumibilmente la notte scorsa, e conseguente rischio ecologico nel Mar Tirreno. L'inquinamento, che sarebbe di dimensioni limitate secondo le autorità francesi, riguarda le Bocche di Bonifacio tra la Sardegna e la Corsica, l'isola di Cavallo e l'arcipelago di Lavezzi. Le chiazze di idrocarburi si sono poi disperse, come ha comunicato il Centro operativo regionale di sorveglianza francese, precisando che solo alcune piccole masse di residui di idrocarburi sono state trovate su alcune spiagge in fondo al golfo di Santa Manza. «Una situazione non più tollerabile. Occorrono regole molto più severe ed è necessario che alcuni tratti di mare siano interdetti al traffico petrolifero». Così il ministro dell'Ambiente Willy Bordon commenta lo sversamento di petrolio nelle Bocche di Bonifacio. «Questo episodio, anche se meno grave di altri - dice Bordon - è l'ennesima conferma di una situazione non più tollerabile».

Due ore sotto torchio e confronto con i testimoni oculari: le scarpe e il forte odore di benzina hanno consentito l'identificazione

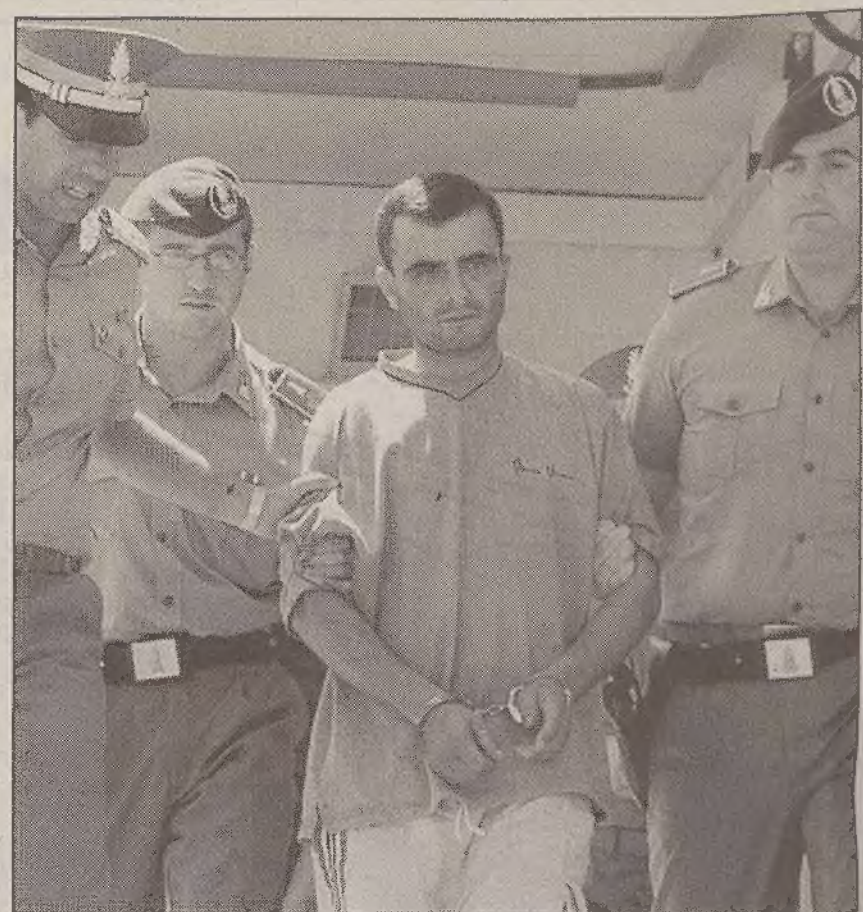
OTRANTO I curdi non hanno avuto più paura. La loro omertà si è dissolta davanti alla forte emozione che ha suscitato l'ultima tragedia del Canale d'Otranto che è costata la vita a due finanzieri italiani e a due loro connazionali. Ed hanno parlato. Anzi hanno fatto di più: hanno riconosciuto i due assassini che hanno speronato l'altra notte il gommone della guardia di finanza, uccidendo Daniele Zoccola e Salvatore De Rosa. Si tratta di Alfred Bedini, di 19 anni, e Altin Gjollesha, di 27. Quest'ultimo era stato espulso l'anno scorso

dalla Francia per motivi legati sempre all'immigrazione clandestina. A salvarli dalla galera per un giorno è stata la paura, la paura dei curdi, che erano stati inizialmente molto reticenti. Gli scafisti non erano stati buoni con loro: per costringerli a lasciare il gommone, nei pressi di Santa Cesarea, e a buttarsi in acqua, li avevano persino minacciati con coltelli. Poi, col passar delle ore, i curdi si sono tranquillizzati: hanno cominciato a dire agli investigatori di aver riconosciuto i due dalla voce e da particolari dell'abbigliamento, fino

ad affermare apertamente di averli riconosciuti come gli scafisti che erano a bordo del motoscafo.

I due hanno finto di essere clandestini come tutti coloro ospitati nel centro di prima accoglienza «Don Tonino Bello» di Otranto. Erano lì da ieri mattina, da quando le forze dell'ordine li hanno rintracciati a piedi sulla strada provinciale per Corsignano, a poche centinaia di metri dalla spiaggia dove era avvenuta la tragedia. Avevano gli abiti inzuppati d'acqua e, particolarmente decisivo, un forte puzza di benzina addosso. Ed è per questo che i due, mentre fingevano di essere immigrati, erano tenuti sotto stretta osservazione. Fino a quando ieri mattina il magi-

strato che si occupa delle indagini, il pm di Lecce Valeria Mignone non ha disposto il loro interrogatorio. Due ore sotto torchio, per il confronto con i testimoni oculari della tragedia, i clandestini curdi che li hanno visti buttarsi in mare prima del tremendo e omicida impatto con il gommone dei finanzieri. Uno dei curdi ha detto di aver riconosciuto uno dei due dalle scarpe che indossava. Nella stazione dei carabinieri di Otranto hanno apertamente detto che si trattava proprio degli scafisti che le forze dell'ordine stavano cercando. Le testimonianze dei curdi sono state determinanti ma non decisive. «Abbiamo capito subito che erano dei traghettatori e non dei nor-



Altin Gjollesha, uno dei due scafisti arrestati.

mali clandestini - ha affermato il pm Mignone - lo faceva pensare la loro determinazione e come erano preparati a rispondere ad ogni contestazione affermando addirittura di puzzare di benzina e di avere le mani sporche perché erano mec-

canici». Il magistrato ha disposto per i due il fermo di polizia giudiziaria e sono stati condotti nel carcere di Lecce. I due sono accusati di omicidio preterintenzionale, naufragio, favoreggiamento e violenza privata. p.r.

OTRANTO Aut aut al governo di Tirana: o fa sul serio per stroncare il fenomeno o addio sostegno

Amato minaccia di tagliare gli aiuti

ROMA Giuliano Amato, alla vigilia del suo viaggio in Albania, in una dichiarazione ufficiale ma non smentita, avverte: «Se Tirana si impegna a fare sul serio oppure l'Italia reagirà tagliando qualsiasi forma di sostegno e di aiuto». E da Tirana arrivano i primi segnali di collaborazione. In un messaggio di cordoglio inviato ad Amato il primo ministro albanese Ilir Meta annuncia una imminente iniziativa governativa tesa a fornire alle autorità albanesi e a quelle italiane strumenti giuridici più efficaci per combattere il traffico di clandestini. Ma

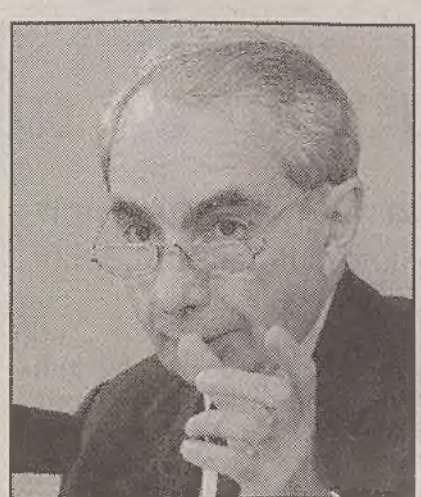
secondo il ministro dell'Interno, Spartak Poci, serve l'impegno di tutti i paesi, non solo dell'Albania e dell'Italia. In ogni caso sarà approvata la legge contro gli scafisti e successivamente «passerà al Parlamento dove sarà votata con procedura d'urgenza prima della chiusura estiva».

Anche ieri il nostro ministro dell'Interno, Enzo Bianco, è tornato a invocare una legge che consenta l'arresto degli scafisti, mentre il titolare delle Finanze, Ottaviano Del Turco, ha sottolineato che la visita del presidente del Consiglio in Albania

«è legata all'impegno del governo di Tirana» per fermare il «commercio» di esseri umani. Per Del Turco - che ha riferito alla Camera l'azione di contrasto nei confronti degli scafisti - «va fatta in primis alla partenza, dentro i confini albanesi» e l'Italia «è pronta a dare la sua assistenza tecnica all'Albania». Tuttavia l'Europa «non può continuare a lasciare soli».

Ma il Polo va all'attacco di palazzo Chigi dopo la tragica collisione di Otranto: «di fronte ai criminali disposti a tutto pur di continuare nei loro turpi commerci non

c'è altra risorsa che l'uso delle armi e della forza politica dello Stato». In una nota congiunta il capigruppo della centrodestra chiedono che le forze dell'ordine vengano messe «nella condizione operativa di difendere la legalità e, al tempo stesso, che si costringa l'ambiguo governo albanese a collaborare attivamente invece di lasciare mano libera agli scafisti. Per Gianfranco Fini Giuliano Amato non dovrebbe andare a Tirana, ma convocare l'ambasciatore albanese a Roma e porre precise condizioni per arginare questa autentica tratta degli schiavi».



Giuliano Amato

Insorgono i «diesse» che protestano per i toni, le parole i confronti usati dal centrodestra per attaccare il governo: «Il Polo dimostra anche in questo caso un atteggiamento di sciaccallaggio e di cinismo politico», com-

Ma il Polo attacca l'esecutivo.
Ds: sciaccallaggio

menta Pietro Folena. Che aggiunge: «già oggi è permesso e lecito usare le armi contro gli scafisti. Ma il problema non è mettersi a sparare, piuttosto è quello di investire l'Unione europea di una corresponsabilità rispetto al ruolo che l'Italia sta svolgendo positivamente». I senatori Ds, comunque, presentano un'interpellanza nella quale chiedono al governo se non si ritenga necessario l'impiego di mezzi aerei delle forze di polizia italiane. E Tirana «deve capire che il governo italiano non scherza», ammonisce il socialista Giovanni Crema.

MEDIO ORIENTE Clinton costretto ad annunciare che il lungo vertice si è concluso senza un accordo, non passa la proposta di compromesso avanzata dall'amministrazione Usa

Inutili tutti gli sforzi, Camp David fallisce alle porte di Gerusalemme

Immediato rimpallo di responsabilità: per Barak «estremismo palestinese», per Arafat «intransigenza israeliana sulla città vecchia»

MEDIO ORIENTE Tensione a Gaza, l'esercito di Tel Aviv è stato mobilitato E adesso si rischia lo scontro

WASHINGTON Camp David fallisce, la tensione in Medio Oriente sale. L'esercito israeliano è già in stato di massima allerta. Difficilmente questo clamoroso flop non avrà ripercussioni interne. A Gaza, sede dell'Autorità Palestinese, al momento dell'annuncio della rottura centinaia di palestinesi sono scesi in strada inneggiando a una «nuova Intifada». In corteo, sventolando bandiere palestinesi, hanno marciato sotto le finestre dell'ufficio di Arafat. Secondo lo sceicco Ahmed Yassin, leader del movimento oltranzista palestinese Hamas, «questa è la dimostrazione che con gli ebrei non c'è possibilità di accordo». L'unica alternativa è la resistenza armata. Lo sceicco Yassin ha invitato i suoi seguaci a prendere esempio dal movimento armato Hezbollah, che ha ottenuto, circa due mesi fa, il ritiro delle truppe israeliane dal sud del Libano. Le esercitazioni delle milizie paramilitari palestinesi, in corso da diversi giorni in Cisgiordania e a Gaza, si sono da ieri mattina intensificate.

L'intero esercito ebraico è stato mobilitato.

Il capo di stato maggiore israeliano Shaul Mofaz ha dichiarato che ora la sicurezza è in bilico, e che «molto dipende dai palestinesi, da come reagiranno alla notizia del mancato accordo. Secondo le nostre informazioni vi è già stata un'intensificazione dei preparativi per un possibile scontro».

Faisal Hussein, responsabile dell'Autorità Palestinese per Gerusalemme, ha parlato da Orient House. Il suo ufficio è situato nella parte orientale della città, quella su cui si sono concentrate le maggiori difficoltà dei negoziati. «Ora tutto è possibile - ha dichiarato Hussein - anche l'inizio di un conflitto. Israele ha dimostrato di non avere intenzione di rispettare le disposizioni internazionali. Le dichiarazioni dell'Onu infatti parlano chiaro: gli ebrei devono ritirarsi da Gerusalemme est». Sempre più probabile si profila a questo punto la proclamazione unilaterale dello stato palestinese. Il leader dell'Olp Yasser Arafat ha annunciato questa mossa già da tempo. La data fissata è il 13 settembre, giorno in cui scadono gli accordi di Oslo.

WASHINGTON Non ce l'hanno fatta. La questione di Gerusalemme è rimasta insuperabile per i palestinesi e per gli israeliani: «Non possono arrivare», ha ammesso sconsolato Bill Clinton, annunciando ieri mattina che «il vertice si conclude senza un accordo». Inevitabile il rimpallo di responsabilità tra il premier israeliano Ehud Barak e il presidente dell'Autorità palestinese Yasser Arafat. Secondo il primo, Arafat «ha avuto paura di prendere decisioni storiche» e si è mantenuto su posizioni «intransigenti ed estremiste». Per il leader palestinese, a causare il fallimento è stato il rifiuto israeliano di accettare la sovranità palestinese almeno sulla Città Vecchia di Gerusalemme.

La proposta americana, respinta dai palestinesi, prevedeva un'amministrazione palestinese su una parte della città vecchia. Troppo poco per Arafat, che ha preferito tornare a casa, se non vincitore, almeno «non sconfitto», come il leader che ha difeso la Città Santa.



Il saluto tra Bill Clinton e Yasser Arafat: il lungo vertice di Camp David è fallito.

Di là dalle reciproche imputazioni per l'occasione perduta e dagli scambi di accuse, i tre protagonisti hanno ammesso che i quindici giorni di negoziati sono comunque serviti, che dei progressi sono stati fatti. «Credo che rimangano impegnati nei confronti della pace», ha spiegato Clinton nella conferenza stampa finale, lanciando un appello alle parti perché «non perdano tem-

po» e «continuino i loro sforzi per trovare un accordo al più presto possibile» perché «l'alternativa all'accordo è inconcepibile». Il presidente ha anche dato in qualche modo, le «paggelle» ai due leader, con voti migliori per Barak: «I palestinesi hanno cambiato la loro posizione, hanno fatto passi avanti. Gli israeliani hanno camminato di più». Comunque, secondo Clinton, sono stati

fatti «significativi progressi» su tutti i temi centrali, anche se ha confermato che il negoziato si è arenato sulla questione di Gerusalemme, «il problema più arduo».

Come gesto di buona volontà, israeliani e palestinesi hanno voluto diramare un comunicato congiunto in cui lodano il negoziato, «senza precedenti nella sua profondità e per l'ampiezza

dei problemi affrontati», riconoscono il «ruolo vitale» degli Stati Uniti e si impegnano a «perseguire gli sforzi per concludere un accordo», concordando che l'obiettivo comune è «porre fine a decenni di conflitti e realizzare una pace giusta e durevole».

Ehud Barak, però, ha voluto tenere una conferenza stampa prima di partire, per ribadire la responsabilità di Arafat nel fallimento e per avvertire che tutte le proposte e concessioni avanzate da Israele durante il vertice sono da ritenersi «nulle e non avvenute» in mancanza di un accordo, e non possono nemmeno essere considerate «base di partenza» per una nuova trattativa. Precisioni fatte soprattutto ai fini di politica interna, secondo gli analisti presenti a Camp David.

Quanto ad Arafat, l'anziano leader palestinese ha preferito ripartire senza fare dichiarazioni alla stampa internazionale. Parlerà a Gaza, dove già i giovani sono scesi in piazza inneggiando all'Intifada. Paolo Bellucci

Legge sui gay,
la Camera dei Lord
sconfigge Blair

LONDRA In Gran Bretagna l'omosessualità resta un tabù e Tony Blair, che nel suo governo ha tre gay dichiarati, non riesce a cancellare una legge che vieta alle scuole e a tutti gli enti pubblici perfino di parlarne. Si tratta della cosiddetta «clausola 28» voluta da Margaret Thatcher: la camera dei Lord si è dimostrata un ostacolo insormontabile e la scorsa notte, per la seconda volta, ha detto no alla soppressione.

La corte suprema
respinge il check-up
per Pinochet

SANTIAGO DEL CILE Giudizio su Augusto Pinochet per le violazioni dei diritti umani: nuova importantissima tappa con la sentenza della corte suprema cilena in cui non si ritengono necessari esami medici supplementari per il senatore a vita. Con un voto di stretta misura, i 20 massimi magistrati cileni hanno indicato che per emettere il loro verdetto sulla giustezza o meno della revoca dell'immunità parlamentare di Pinochet, non è necessario conoscerne in questa fase lo stato di salute.

Il Pontefice risponde all'appello lanciato al condannato a morte e sollecita il governatore della Virginia

Caso Barnabei, il Papa chiede clemenza

CITTA' DEL VATICANO Il Papa ha risposto al suo disperato richiamo di Derek Rocco Barnabei, il giovane di origine italiana che il 14 settembre sarà giustiziato negli Usa per l'omicidio della fidanzata. Lo ha fatto rinnovando al governatore della Virginia la richiesta di clemenza. «Già nel dicembre scorso», ha rivelato ieri il portavoce vaticano Navarro Valls, il Pontefice aveva fatto pervenire a Gilmore «il suo interessamento a favore del condannato a morte» e in questi giorni è tornato a chiedere un atto di clemenza. Il primo era stato un atto dovuto. Per ogni condannato a mor-

te il Papa chiede infatti ai nunzi apostolici, i suoi ambasciatori, di intervenire per fermare l'esecuzione. Ma questa volta la richiesta si è fatta più pressante. È l'anno del Giubileo e un'altra vita può ancora essere salvata. Una promessa in tal senso deve aver fatto il 19 luglio scorso mons. Giovan Battista Re, sostituto della segreteria di Stato e cioè la massima autorità presente a Roma ora che il Papa è in vacanza, quando ha ricevuto in Vaticano Jane, la disperata madre di Derek Rocco. Così a pochi giorni dalla richiesta al governatore italiano di un atto di clemenza per i dete-

nuti, Wojtyla ha ritenuto di fare tutto quello che è in suo potere per fermare il boia in Virginia.

«Salvate la vita a Barnabei», il messaggio è stato fatto recapitare al governatore attraverso il nunzio apostolico negli Stati Uniti.

Nella sua cella nella Sussex State Prison numero 1, di Waverly, Rocco ha cominciato il suo conto alla rovescia (50 giorni lo separano dal patibolo) e spera che il Papa riesca a fare il miracolo. Solo di questo ormai ha bisogno per sfuggire alla morte. Lui lo sa bene. Sa che le sue ultime speranze sono affidate a quei due fo-

gli sui quali il suo avvocato, Seth Tucker, ha scritto l'appello al Papa, che lui gli ha dettato al telefono. «Santità - diceva Rocco - mi rivolgo a lei nella speranza che possa intercedere in mio favore, e che le Sue parole possano risvegliare la coscienza dei pubblici ufficiali esponenti di un sistema che rappresenta il trionfo della morte sulla vita». Ripete fino alla nausea di essere vittima di un errore giudiziario Barnabei. «Io sono innocente», insiste il ragazzo respingendo l'accusa di aver stuprato e ucciso la fidanzata Sara Winkowsky di 24 anni.

m.g.

IL PICCOLO

fondato nel 1881
EDITORIALE IL PICCOLO S.p.A. - DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE
34123 Trieste, via Guido Reni 1 - Telefono 040/3733111 - Telex 320000 (selezioni passante)
Direttore responsabile: ALBERTO STATERA
Condirettore: STEFANO DEL RE
Caporedattore centrale: Francesco Carrara. Caporedattore: Piero Trebbiani.
Attualità: Livio Missiroli (responsabile), Roberto Altieri (vice), Roberto La Rosa, Baldovino Ucci-
grati, Piercarlo Muscato, Fabio Cescutti, Pierpaolo Garofalo, Massimo Greco, Mauro Marzini,
Cultura-Spettacolo: Marina Nemeth (responsabile), Alessandro Mezzera (vice), Franco Sar-
son, Carlo Mucellum, Cronaca-Regioni: Fulvio Gon (responsabile), Fabio Malacrea (vice), Fel-
lica Barile, Claudio Emè, Furio Baldoni, Corrado Barbanti, Paolo Bois, Arianna Bona, Gio-
vanni Carati, Cesare Cerretti, Bruno Luzzi, Silvio Maranzana, Giuseppe Palladini, Pierluigi Sabati,
Pietro Spirito, Gabriella Zani. Sport: Roberto Covaz (responsabile), Roberto Degregori (vice), Mu-
zio Catturza, Elena Marco, Giorgio Antonino Barba (responsabile), Franco Ferra (vice), Gui-
do Barile, Roberto Missiroli, Luigi Turel, Montalbano, Alberto Bolli (responsabile), Domenico
Disco (vice), Laura Borsini, Matteo Contessa, Ferdinando Viola.
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo Caracciolo (Presidente), Marco Benedetto (Vice Presi-
dente), Guido Carignani (Amministratore Delegato), Luigi Riccardone, Sergio Hauser, Maria Enrichetta
Mezz Carignani, Fabio Tacchini, Andrea Piana, Giovanni Gabrielli, Enrico Tomasi Cucchiari, Vi-
ctoria Riva di Meana, Michele Lacasmita, Gianluigi Melega, Milvia Fiorani.
PRESIDENTE ONORARIO: Carlo Mezz.
RESPONSABILI DEL TRATTAMENTO DATI (Legge 675/96): Guido Carignani.
ABBONAMENTI: c/c postale 254342 - ITALIA: con prelievo e consegna decentrata agli uffici P.T.
(7 numeri settimanali) annuo L. 450.000, sei mesi L. 230.000, tre mesi L. 120.000 (se numeri settimanali) annuo L.
420.000, sei mesi L. 210.000, tre mesi L. 110.000 (cinque numeri settimanali) annuo L.
330.000, sei mesi L. 170.000, tre mesi L. 90.000. ESTERO: tariffa uguale a ITALIA più spese postali.
Arretrati L. 3.200 (max 3 anni). INTERNET: tre mesi 655, sei mesi 1.300, annuo 2.600.
Sped. in abb. post. - 45% - art. 2 comma 20b Legge 662/96 - Filiale di Trieste
PREZZI DI VENDITA ALL'ESTERO: Slovenia SIT 280 - Croazia KN 13
L'edizione dell'istituto viene distribuita solo in abbonamento con «La Voce del Popolo»
PUBBLICITÀ: A. MANZONI&C. S.p.A.
Trieste, via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728311, fax 040/366046.
PREZZI PUBBLICITÀ: Modulo (mm 40x28): commerciale L. 350.000 (festivi, posizione e data prestabilita),
L. 420.000 (Finanziaria); 700.000 (festi L. 940.000); L.P.Q. L. 360.000 (festi L. 420.000); Pubblicità L. 6.000
pag. (6 mod.) L. 5.600.000 (festi L. 6.720.000); Legale L. 500.000 (festi L. 600.000); Nicotina L. 6.000
L. 12.000 per parola (Parole L. 8.000 - 16.000 per parola) - Avvisi economici vedi rubrica (L. 1.000)
La tiratura del 25 luglio 2000
è stata di 57.700 copie
Certificato n. 3864
del 25.11.1999
© 1999 Editoriale Il Piccolo S.p.A.

La nostra minoranza in Slovenia e in Croazia presa come esempio dal Capo dello Stato di fronte al corpo diplomatico ricevuto in Quirinale

Ciampi «adotta» gli italiani d'Istria e Dalmazia

«Costruiamo un'autostrada marina in Adriatico. Pola, Fiume, Zara, Spalato e Ragusa nei nostri cuori»

ROMA Senza dubbio è una professione di fede - una fede laica nei valori della cultura e dell'identità nazionale - scriver da qualsivoglia forma di pericoloso revanscismo - quella di cui si è fatta interprete il presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi. «L'italianità è la coscienza di appartenere a un filone ininterrotto di storia e di civiltà - afferma il capo dello Stato davanti al nostro corpo diplomatico accreditato all'estero e ricevuto ieri in Quirinale - scandito dall'eredità dell'antica Roma, dal Cristianesimo e dall'Umanesimo. Quell'italianità, in cui si identifica il sentimento di comune appartenenza nazionale, che Ciampi ha imparato a conoscere e rispettare durante gli incontri con gli italiani che vivono lontano dai confini della patria.

«La cultura - precisa il presidente - è il cordone ombelicale delle nostre comunità all'estero a cominciare - precisa a voce chiara - dai nuclei che vivono sull'altra sponda dell'Adriatico». Un attestato di stima e di visibilità nei confronti della minoranza italiana d'Istria e Dalmazia che non è solo un fatto estemporaneo, ma è la cartina al tornasole di un ruolo che i nostri connazionali che vivono in quelle difficili terre stanno assumendo in chiave di convivenza interetnica, letta in chiave europeista e inserita in quel «progetto» che vede proprio l'italiano quale «lingua veicolare nel Mediterraneo» - come la definisce Ciampi - e lingua universale nella cultura».

Una cultura che parla di pace, quella pace che da troppo tempo latita nell'intera regione balcanica, così vicina all'Italia, così incombenza sul bacino del Mediterraneo, così maledettamente europea. «Gli integralismi - sostiene ancora Ciampi - vanno affrontati sul piano delle cose da fare per assicurare a tutti condizioni di vita migliori ed esigere così, da tutti, il rispetto reciproco». E il pensiero del capo dello Stato vola prepotentemente alla Croa-



Il Presidente croato, Mesic (a sinistra), e quello italiano, Ciampi conversano durante il loro incontro al Quirinale del 4 luglio scorso. Dopo la svolta democratica a Zagabria per la repubblica ex jugoslava si spalancano ora le porte dell'Unione europea. E nel suo avvicinamento a Bruxelles un ruolo non marginale è assunto anche dalla minoranza italiana e dalla sua politica di tolleranza. (Foto Oliverio)

zia, a quella «rivoluzione democratica» messa in atto nel segreto delle urne, la dimostrazione che anche nei Balcani i tiranni possono cadere senza dover necessariamente spargere altro sangue. Ritorna a quella stretta di mano con il neo presidente croato Stipe Mesic con quella sua insostenibile leggerezza dell'essere... simpatico, abile affabulatore dal rassicurante aspetto francescano, così diverso da quegli affilati profili del suo predecessore, il severo e austero Tudjman. Quel Tudjman che solo pochi giorni prima di cadere nella malattia che lo ha ucciso il 10 dicembre del 1999 sedeva al Quirinale di fronte a Ciampi, triste e rabbiato. No signor presidente - arringava in quel 29 ottobre il leader croato - l'unione politica dell'Europa è una finzione, la Comunità è solo un comitato affaristico. Ciampi lo ascoltò esterrefatto, lui uno dei più convinti fautori dell'Unione europea proprio non capiva quell'euroscetticismo così spudoratamente balcanico.

Ma con l'avvento di Mesic cambia lo spartito e la musica diventa un coro dell'Inno alla gioia. «Solo con

una nostra progressiva adesione all'Unione europea - sono le parole del presidente croato a Ciampi nel corso dell'incontro del 4 luglio scorso a Roma - e degli altri stati ex jugoslavi si potrà finalmente scrivere la parola pace nei Balcani». Pace significa tolleranza, quella che la Croazia vuole vieppiù incentivare nei confronti delle minoranze etniche, siano esse quella serba

o quella italiana per confermare la sua piena adesione a quelli che sono i principi costitutivi dell'Unione europea. Zagabria, dunque, chiama Bruxelles e Roma è pronta a fare da guida sui nuovi (per la Croazia) sentieri comunitari. Anche perché Zagabria, proprio tramite il suo capo dello Stato, invita l'imprenditoria italiana a investire in Croazia per contribuire in questo

modo fattivamente al rilancio della certo non rosea situazione economica in cui versa il Paese.

E Ciampi non si fa trovare impreparato. Prontamente estrae dal cassetto della sua esperienza di «uomo di economia» una progettualità che coinvolge le portuali di Italia, Slovenia e Croazia. «Dobbiamo creare - spiega al sempre più attento Mesic - una vera e propria «autostrada del mare» in grado di trasformare le realtà portuali dell'Adriatico, italiane, croate e slovene in un sistema capace di presentarsi unito sull'esistente mercato europeo e pronto a competere con quelli che sono i sistemi portuali atlantici e del Nord». «Sistema - precisa Ciampi - che dovrà essere allargato anche al settore turistico in grado di sviluppare non controproducenti concorrenze, ma remunerative sinergie nel settore dell'accoglienza, della fruizione dei beni culturali e naturali». Il pensiero però non si stacca mai dai nostri connazionali di Istria e Dalmazia. «Sappia signor presidente - sono ancora parole di Ciampi a Mesic - che, riposta definitivamente qual-

siasi rivendicazione territoriale, Pola, Fiume, Zara, Spalato e Ragusa vivono nel cuore degli italiani e qualsiasi gesto che viene fatto a favore dei nostri connazionali di quelle terre è come se lo facesse a 57 milioni di italiani».

Parole forti, decise, prive di sfumature, ma che, al di là del forte impatto emozionale, proiettano la minoranza italiana di Istria e Croazia verso un ruolo di interprete di quei legami con l'occidente europeo fin qui sconosciuti dal regime autoritario e pervicacemente nazionalista imposto al Paese da Tudjman e dagli uomini dell'HdZ.

Dieci giorni dopo (è il 14 luglio) sempre Ciampi riceve al Quirinale il presidente sloveno Milan Kucan. E il capo dello Stato insiste sul suo messaggio di cooperazione a Nord-Est, intriso di tolleranza, di arte della convivenza, con particolare riguardo alle minoranze. Con la Slovenia il discorso europeo è decisamente più maturo, come confermano al Quirinale. Smentite le voci di un asse franco-tedesco istituito per rallentare l'allargamento dell'Unione a Est, Ciampi parla di pieno rispetto delle tempistiche stabilite e conferma che sarà decisivo il buon fine della conferenza intergovernativa in atto, nonché la capacità degli Stati aspiranti a mettere in campo una buona dose di pragmatismo.

La «ricetta» di Ciampi, offerta anche ieri sera al Quirinale durante l'incontro con le feluche, parla il linguaggio semplice e lineare della concretezza. «Gli interlocutori non europei - spiega il capo dello Stato all'attento uditorio degli ambasciatori - debbono rendersi conto che l'Unione europea è un valido interlocutore anche politico. Nei fatti questa Europa, quale potenza continentale, esiste da tempo. Pacificata da oltre mezzo secolo, forte del legame transatlantico, prospera, è in grado di offrire un «ancoraggio di stabilità» a Est nei Balcani, a Sud nell'intero Mediterraneo». E questo perché la politica dell'odio e delle bombe taccia per sempre.

Mauro Manzin

Le reazioni alle affermazioni del Presidente Radin, Battelli e Tremul: «Il riconoscimento storico di un'esistenza tribolata»

ROMA «Forse mai come in questo momento la comunità nazionale italiana dell'Istria e della Dalmazia ha avuto un tale riconoscimento». Il deputato italiano al Sabor croato, Furio Radin accoglie con commozione le parole pronunciate dal presidente della Repubblica Carlo Azeglio Ciampi durante il

rato indenne il conflitto balcanico, non rimanga uno sforzo vano».

Gioia, soddisfazione e commozione sono anche i sentimenti che contraddistinguono le parole di Roberto Battelli, deputato della minoranza italiana al Parlamento della Slovenia. «Siamo onorati - dice - del posto assegnatoci dal

presidente

Ciampi come unica minoranza autoctona che vive fuori dai confini della madrepatria. E siamo altresì consapevoli e grati del fatto che lo stesso Ciampi ha avuto anche altre occasioni per esprimere il suo rapporto positivo nei nostri confronti.

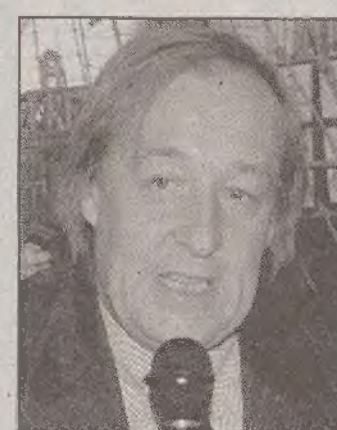
Tra Italia e Slovenia - prosegue Battelli che era presente all'incontro romano tra Ciampi e il presidente Kucan - si continua a costruire una nuova era, nonostante ci siano ancora dei rapporti bilaterali tra Italia e Croazia non vi sono conseguenze negative, né per gli italiani rimasti, né per gli esuli a quali, anzi, vengono finalmente riconosciuti i torti storici subiti».

Il ragionamento di Radin abbandonando poi quelle che sono le sfumature più emozionali suscitate dalle parole di Ciampi per concentrarsi sui risvolti politici e pragmatici. «Come minoranza - afferma il deputato - possiamo essere oggi gli interpreti di nuovi legami, anche per la Croazia, con l'Occidente europeo. E questa fiducia - precisa - mi onora dopo aver subito per decenni la scarsa considerazione vo-

noi jugoslava, voio italiana. Per Zagabria la nuova attenzione e sensibilità con cui guarda agli italiani costituisce l'occasione più concreta per dimostrare che la Croazia di oggi non è né quella di ieri, né quella dell'altro ieri». «Ora però - conclude battagliero Radin - bisogna cogliere l'attimo, fare in modo che il miracolo istriano, la cui interetnicità di cui è intriso ha supe-

nostro animo, ma ci stimola a una maggiore responsabilità del nostro ruolo culturale, sociale e politico. Il nostro lavoro, quello di tante persone, nonostante gli inevitabili errori e le incomprensioni sta evidentemente dando i suoi frutti, soprattutto nella nuova temperie democratica croata. Ma quello che più importa - conclude Tremul - è di essere riusciti a ritagliarci un ruolo nelle realtà statuali in cui viviamo». La minoranza, dunque, è pronta a rimboccare le maniche per lavorare a un comune futuro europeo.

m.manz.



Furio Radin



Roberto Battelli



Maurizio Tremul

Parlando a 136 ambasciatori il ministro degli Esteri conferma l'opposizione italiana alla riforma dell'Onu proposta dagli Stati Uniti

Dini: «No alle oligarchie nelle Nazioni Unite e nell'Ue»

Anche in ambito comunitario le «avanguardie» non devono lasciare indietro gli altri Paesi

ROMA No alle oligarchie, ai direttori. L'Italia combatte su due fronti, quello europeo e quello delle Nazioni Unite, per organizzazioni internazionali più democratiche e rappresentative. Lo ha ribadito, anche con durezza, il ministro degli Esteri Lamberto Dini, aprendo ieri a Roma la Terza Conferenza degli ambasciatori italiani. Un'occasione per fare il punto sull'Italia con chi deve rappresentarla all'estero, ma anche per stabilire le linee guida dell'azione diplomatica del nostro paese.

La direttiva del ministro degli Esteri agli ambasciatori è chiarissima: all'Onu, battaglia senza compromessi per dire no alle «oligarchie», cioè alla visione sostenuta dagli Stati Uniti di un Consiglio di Sicurezza di Sicurezza che includa anche Germania e Giappone, tagliando però fuori dalla rappresentanza non solo l'Italia, ma decine e decine di paesi di medie dimensioni in tutto il mondo. Una battaglia che Roma conduce già con successo da anni, bloccando la riforma detta «quick fix» presentata dagli Usa.

Ma Roma, ha spiegato Dini, vuole anche lottare alla luce del sole per ottenere un seggio non permanente in Consiglio di Sicurezza per i prossimi due anni: un ruolo che l'Italia, quinto contribuente dell'

Onu e tra i più impegnati nelle missioni internazionali, merita certamente. La stessa filosofia ispira anche la posizione rispetto alle riforme europee. Nessun gruppo ristretto, nessuno «direttorio»: le «avanguardie», allusione

alle cooperazioni rafforzate proposte da Parigi e Berlino, devono funzionare da «acceleratori», ma non lasciare indietro nessuno. Anche per questo non bisogna, per Dini, «mettere paletti che pregiudichino la costituzione-

lizzazione della Ue»: i Trattati europei devono potersi evolvere verso una carta fondamentale che avrà valore aggiunto rispetto alle cittadinanze nazionali.

Secondo il ministro degli Esteri queste linee fondamentali della politica estera, tra le quali è inclusa la solidarietà atlantica, vanno preservate a ogni costo dalle «strumentalizzazioni» politiche: «La linea di politica estera deve essere patrimonio comune» di maggioranza e opposizione, «perché da essa dipende la difesa e la promozione dei primari interessi nazionali».

Oltre a Dini ai 136 capi missione presenti alla Farnesina hanno parlato il presidente del Consiglio Romano Prodi, il presidente della Banca d'Italia Antonio Fazio.

Durante i lavori della Conferenza, che proseguiranno anche oggi, gli ambasciatori hanno anche la possibilità di discutere con vari ministri sui temi di loro competenza, e di incontrare personalità del mondo industriale e culturale. Dini, del resto, ha sottolineato l'importanza della «diplomazia culturale», «componente essenziale» dello sforzo per dare all'Italia «un rango internazionale più elevato».



Violante (a sin.) e Dini all'incontro con gli ambasciatori.

Un mini-summit in Dalmazia tra Amato e il croato Racan

ROMA La Croazia ha deciso di voltare pagina dopo la morte del suo padre-padrone Franjo Tudjman. La nuova classe politica, scaturita dalle elezioni del gennaio scorso ha deciso di strappare il cordone ombelicale che teneva Zagabria «ancorata» ai Balcani. Oggi la Croazia guarda a occidente e vede nell'avvicinamento all'Unione europea la chiave di volta della sua intera politica estera. L'Italia, che già aveva lanciato i suoi approcci dopo il varo della «Ostpolitik», è decisa ora a raccogliere i frutti della sua sterzata a Est decisa negli ultimi scorsi del secolo.

Così sia l'oramai defunto governo D'Alema, sia quello attuale di Giuliano Amato stanno riponendo grossa attenzione nelle novità politiche e istituzionali che stanno caratterizzando il presente croato. Dopo la visita a Roma del presidente croato Stipe Mesic, questa volta sarà il presidente del Consiglio Amato che renderà la visita in Croazia. L'appuntamento è stato fissato per sabato prossimo a Dubrovnik (Ragusa) sulla costa dalmata, dove il nostro premier, reduce dall'Albania, incontrerà il suo omologo croato Ivice Racan.

All'ordine del giorno del summit adriatico sarà proprio la «sterzata» impostata da Zagabria nella sua politica interna ed estera. L'Italia diventa così un partner fondamentale nel processo di avvicinamento della Croazia alle istituzioni europee, sanzionata dalla Commissione guidata dal presidente Romano Prodi. Amato e Racan parleranno poi di un piano di investimenti italiani in grado di aiutare la Croazia a impostare una svolta nella pesante crisi economica che sta attanagliando il Paese.

I lavori alla Farnesina saranno conclusi oggi con l'intervento del presidente del Consiglio

Balcani e giustizia in primo piano

ROMA Le novità istituzionali dell'Europa e l'importanza di una visione integrata dell'azione che l'Italia svolge, assieme ai suoi alleati nell'area balcanica, la centralità delle Nazioni Unite dove prosegue l'impegno di Roma per una riforma in senso democratico e di maggiore partecipazione al Consiglio di Sicurezza: questi alcuni dei temi multilaterali al centro del dibattito alla Farnesina nell'ambito della terza conferenza degli ambasciatori italiani nel mondo, che si concluderà oggi con l'intervento del presidente del Consiglio Giuliano Amato. In particolare riguardo alla Nazioni Unite, è stata delineata un'ampia strategia che coinvolge l'intera rete diplomatica italiana. Oltre ai temi multilaterali i 136 capi missione presenti alla Conferenza hanno cominciato a discutere i problemi relativi alla situazione in Medio Oriente, alle prospettive dei grandi paesi dell'Asia, dalle realtà America Latina all'impegno in paesi come l'Albania. Filo conduttore, è stato sottolineato alla Farnesina, è la ricerca di un modo più efficace di affermare una presenza dell'Italia che combini politica, economica, cultura tutela dei connazionali all'estero.

Attiva presenza italiana nelle sedi multilaterali, forte

azione nelle sedi europee «per essere protagonisti» delle scelte del Consiglio europeo di Tampere sullo spazio giuridico europeo, intensificazione dei rapporti bilaterali, con paesi membri della Ue, con paesi candidati, ma anche con i paesi terzi. Sono invece le grandi linee della strategia che il ministro della Giustizia Piero Fassino ha delineato alla Farnesina in una colazione di lavoro con i capi missione partecipanti alla terza conferenza degli ambasciatori italiani nel mondo per una giustizia che «diventa sempre di più un grande tema di politica internazionale». Da una parte - ha sottolineato Fassino - con la globalizzazione «crece la domanda di legalità internazionale», dall'altra «c'è una illegalità che sempre di più si organizza a livello internazionale». In Europa, ha sottolineato il guardasigilli, questo processo ha «uno sviluppo notevole ed anche nelle aree dei Balcani e del Mediterraneo il tema della sicurezza è particolarmente vivo». Da parte dei diplomatici che hanno partecipato all'incontro l'orientamento di Fassino è stato «fortemente condiviso» e si è insistito soprattutto sulla esigenza di offrire «una forte assistenza» sia ai paesi candidati alla Unione sia a quelli del bacino Mediterraneo.

BORSA

MIBTEL

ORO E MONETE (Valori in Euro)

Moneta	Domanda	Offerta	Moneta	Domanda	Offerta
Oro (per gr.)	9.600	9.600	Marangon Svizzera	57.330	58.880
Argento (per kg)	168.360	173.530	Marangon Francia	58.000	58.360
Stefania (in C.)	69.720	70.750	Marangon Belgia	56.810	58.360
Stefania (in C.)	70.240	74.800	Marangon Austria	56.780	57.840
Stefania (post.74)	69.720	73.340	Marangon Italia	56.810	58.360
Marangon Italia	56.810	58.360			

0,092%
32600

BORSE ESTERE (Indici)

Indice	Var.	Indice	Var.	Indice	Var.
Atene (Ind. Gen.)	-1,25	Londra	69,90	1,13	1.783,7
Dax (Ind. Gen.)	-0,36	Londra Europa	100	376,65	0,41
Dax (Ind. Gen.)	-0,36	Londra Europa	100	376,65	0,41
Dax (Ind. Gen.)	-0,36	Londra Europa	100	376,65	0,41
Dax (Ind. Gen.)	-0,36	Londra Europa	100	376,65	0,41

CAMBI

Moneta	€	Line	Moneta	€	Line
Dollaro USA	0,9410	205,73	Corona Norvegia	6,1680	237,05
Yen Giappone	122,70	18,89	Corona Danese	7,4548	239,75
Sterlina Inglese	0,6210	312,52	Dracma Greca	337,1800	5,743
Franc Svizzero	1,5338	124,15	Dollaro Canadese	1,3803	140,27
Corona Svedese	8,3880	230,83	Dollaro Australiano	1,8072	120,74

PARITA' IN LIRE

Paesi UEM	Parita' in Lire
Marco T. 988.999	Peseta S. 11.837,2
Franc T. 255.183	Lira I. 2458,56
Florino G. 878.844	Scolio I. 140.715
Franc B. 47.859	Escudo P. 35.850,5
Franc L. 47.859	Marco F. 325,63

DOLLARO

0,9351	0,9410
--------	--------

YEN

1,2121	102,7800
--------	----------

ANDAMENTO DELLE VALUTE RISPETTO ALL'EURO

BORSA VALORI ITALIANI - Trattazione continua - Valori in Euro

Titolo	Oggi in Lire	in €	Var.	Min.	Max.	Titolo	Oggi in Lire	in €	Var.	Min.	Max.	
Atene	33029	17,058	17,772	-1,81	13,143	25,22	Cromonini	5842	2,914	2,917	0,10	1,389
Acq. Da Ferrari	11424	3,500	3,565	-0,34	3,578	7,456	Credito	2941	1,500	1,325	-0,19	1,049
Acq. Da Ferrari Rnc	8904	3,514	3,455	-0,56	2,240	3,514	Csa International	5842	4,795	4,880	0,52	4,447
Acq. Nacody	5170	2,670	2,670	0,00	2,484	3,054	Quintini	2478	1,280	1,369	0,50	0,576
Acq. Nacody Rnc	482	0,2489	0,2490	0,00	0,2421	0,2489	Odette	321	0,3029	0,2918	-0,28	0,182
Acq. Pto	12647	6,355	6,355	0,00	6,130	6,355	Danieli & C	5842	4,795	4,880	0,43	4,447
Acq. Pto Rnc	10024	5,500	5,500	0,00	4,841	5,500	Enel	4672	2,433	2,422	-0,27	1,049
Acq. Pto Rnc	12127	6,353	6,341	-0,51	1,650	4,744	Enel	374	0,3232	0,3095	-0,35	0,186
Aedes	5659	5,659	5,724	1,24	0,9027	7,739	Enel	5219	2,959	2,988	0,11	1,249
Aedes Rnc	6764	4,526	4,550	-0,33	3,553	7,865	Duclon Motor H	2088	10,463	10,401	-0,69	7,865
Adriatic & D. Firenze	44612	23,04	17,455	-32,02	22,02	74,54	Enel	4206	1,616	1,616	0,00	1,166
Adriatic Rnc	2186	8,400	8,13	-6,20	6,210	9,622	Enel	8574	4,428	4,439	0,25	3,78
Affinità	4202	2,170	2,188	-0,08	1,945	2,426	Enel	11732	6,059	6,060	0,08	4,785
Alfalanca	27322	13,961	13,894	-0,48	9,435	14,335	Enel	6983	3,474	3,129	-0,75	1,700
Alfalanca Rnc	14342	7,407	7,465	-0,79	5,328	7,718	Enel	2828	6,438	6,438	0,00	2,426
Alitalia - Subsidi.	21981	11,091	11,202	0,58	9,890	12,054	Enel	1202	9,839	9,839	0,08	1,166
Amispa	3967	2,059	2,072	-0,63	1,901	2,953	Falck	15701	8,119	8,091	-0,53	6,94
Amispa Transp.	2174	1,123	1,121	-0,18	1,008	1,293	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
Angeletti	1737	0,8970	0,9040	-0,24	0,5651	0,951	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
Angeletti Rnc	2123	12,233	12,182	-0,49	10,258	12,554	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
Ansaldo - Tcm	31783	16,403	16,393	-0,09	11,251	16,654	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
Autostrade	15506	8,908	7,890	-1,62	6,503	9,077	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Bilton W. Italy	36593	15,600	15,500	-3,95	12,245	15,919	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B.M. Paschi Siena	8146	4,207	4,218	-0,66	3,209	4,549	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Napol. Rnc	1436	1,49	1,492	0,00	1,380	1,598	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Napol. Rnc	2100	1,038	1,040	-0,19	0,806	1,135	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi	24951	14,562	14,567	-0,30	12,614	15,023	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546	Falck	15103	7,800	7,800	0,00	5,94
B. Pop. Di Lodi Rnc	20321	14,112	14,248	-0,28	10,916	16,546						

La maggioranza conferma l'impegno a ridurre l'Irpef di un punto percentuale nel Dpef: nel pacchetto anche il welfare

Tagli alle tasse per 10 mila miliardi

Del Turco: «Faremo il possibile» - Visco cauto nel rivedere le stime di crescita del Pil

La coalizione spinge, ma Polo e Lega frenano

La riforma elettorale non decolla Il conflitto d'interessi agita l'Ulivo

ROMA La maggioranza spinge, Polo e Lega frenano e la riforma elettorale non decolla. Il nuovo approdo in Parlamento non ha coinciso con alcun «blitz», ma con una nuova partenza al rallentatore per la madre di tutte le riforme. Per la maggioranza il disaccordo riguarda ormai solo pochi punti marginali tutt'altro che irrisolvibili. Ma dal Polo vengono «no» secchi, come quelli di Ccd e An, o al massimo scetticismo e diffidenza da Forza Italia. Senza contare che pesa anche lo scontro sul conflitto di interessi, sul quale ieri è intervenuto anche Massimo D'Alema: in politica, ha sostenuto non si può «autorappresentare» i propri interessi. E fuori dalle «regole della democrazia». Tutto farebbe dunque pensare all'ennesimo «flop» sulla legge elettorale, se non fosse che nella maggioranza sembra crescere la voglia di andare avanti in ogni caso. Ieri il centrosinistra ha presentato le sue controproposte al Polo nella commissione Affari costituzionali del Senato.

«Rispetto alle posizioni di partenza - sottolinea alla fine il sottosegretario alle Riforme Dario France-

schini - siamo di fronte ad un impianto sostanzialmente condiviso sui punti più importanti, come rispettare l'equilibrio fra coalizioni e partiti, votare con un'unica scheda, introdurre l'indicazione del premio e oggi anche un premio di maggioranza che assicuri la governabilità». Ma il tempo stringe. Intanto Gianfranco Fini non nasconde il fastidio per «un tormentone, una telenovela che non finisce mai». L'ipotesi di dar corpo alla riforma in questa settimana è «una barzelletta» taglia corto.

Renato Schifani, di Forza Italia, sottolinea invece che è lo scontro sul conflitto di interessi ad appesantire il dialogo sulle riforme. E intanto nel centrosinistra non tutti apprezzano il gesto di Veltroni che ha teso la mano al Polo: «Hai avuto paura di avere avuto coraggio», gli chiedono in una lettera aperta Antonio Di Pietro ed Elvio Veltri che sono pronti a scendere in campo anche da soli alle prossime elezioni, «per dar vita ad un terzo Polo». Se sulla necessità di una legge sono sostanzialmente d'accordo tutti i leader del cen-

tro sinistra, i problemi riguardano invece i ritocchi da apportare al testo già approvato dalla Camera anche con il sì del Polo. Il numero due dei Ds Pietro Folena respinge le critiche a Veltroni assicurando che «non c'è stata nessuna frenata perché non c'è stata nessuna accelerata», ed è interesse di tutti, anche del Polo, porre fine a questa anomalia. Ma il testo della Camera è insufficiente e va modificato. Anche per l'ex premier Massimo D'Alema la questione va affrontata e risolta. Il centrodestra, però, continua ad accusare Veltroni di aver tirato fuori la questione solo perché ha paura di perdere le elezioni. «Siamo prontissimi ad approvare anche domani», dichiara Gianfranco Fini, «la legge che è stata approvata dalla Camera con una larghissima maggioranza».

Nella risoluzione che approderà in Aula giovedì ci sono anche interventi per la casa e per la diminuzione del costo del lavoro

ROMA Ottaviano Del Turco ci va con i piedi di piombo. E ancora più prudente è il ministro del Tesoro Vincenzo Visco. Alla vigilia del voto parlamentare sul Documento di programmazione i ministri economici valutano con cautela la risoluzione della maggioranza che chiede al governo di tagliare le tasse a partire dall'anno prossimo di almeno un punto. «Faremo tutto il prima possibile - spiega Del Turco - tenendo presente naturalmente il necessario rigore sui conti». Niente impegni precisi, quindi, che potranno essere presi solo a settembre, una volta conclusi in via definitiva i dati sulle entrate fiscali.

Sempre a settembre si conosceranno nei dettagli le misure per una riduzione delle tasse sulla prima casa che restano ancora da definire. Le strade sono o la detraibilità dell'Ici dall'imposta sui redditi o viceversa la semplice cancellazione delle tasse sulla casa nell'Irpef. A giudizio di Del Turco è invece possibile già a settembre rivedere al rialzo le stime sulla crescita dell'economia. Una previsione non condivisa da Vincenzo Visco che è più prudente e giudica «prematura» una simile ipotesi. Anche se il quadro generale è buono «e i dati in arrivo sono via via sempre migliori».

E ieri mattina, nella riunione della maggioranza che ha dato nella sostanza la via libera alla risoluzione del Dpef che sarà votata en-

tro giovedì dall'Aula, è stato confermato l'impegno a ridurre l'Irpef di un punto percentuale, operazione che costerà 10.500 miliardi, ma il documento contiene anche un invito a destinare maggiori risorse al welfare. La risoluzione



La riduzione della pressione fiscale sarà attuata anche attraverso interventi sull'Irap. Nel «pacchetto» gli aiuti alle famiglie e la previdenza

contiene inoltre la sollecitazione a prevedere interventi per la casa (compresa la proroga degli sgravi sulle ristrutturazioni) e per la riduzione del costo del lavoro. In sintesi, questi i capitoli principali contenuti della risoluzione.

FISCO: La maggioranza invita «a ridurre la pressione fiscale operando sull'Irpef attraverso la riduzione delle aliquote per un arco pluriennale in misura equivalente almeno a quella di un punto percentuale su tutti gli scaglioni». Un'operazione da attuare anche attraverso l'aumento delle detrazioni, tale da aumentare la soglia di esenzione, la revisione del trattamento dei carichi familiari e dell'abitazione principale. Tale operazione che, secondo il Governo avrà un costo di 10.500 miliardi, comprende anche interventi sull'Irap «ed eventualmente la Dti» a favore delle pmi e dei professionisti, sulle imposte di successione, sulle «norme di incentivazione alle ristrutturazioni edilizie» e sugli oneri sociali.

WELFARE - Rispetto alla bozza originaria, non viene più indicata la somma specifica di 4.000 miliardi. Si fa riferimento invece alla somma complessiva di 6.000 mld, comprensiva anche delle spese in conto capitale: per gli investimenti, potrebbero infatti essere più che sufficienti i 2.000 miliardi previsti cosicché la quota per il welfare potrebbe essere maggiore. Le spese in conto capitale potrebbero essere inferiori ai 2.000 miliardi previsti, proprio per il ricorso al project financing. Un'attenzione particolare verrà prestata alla famiglia, le risorse saranno destinate al rinnovo dei contratti pubblici, a misure di «contrasto» della povertà compreso l'aumento delle pensioni basse, alla formazione e alla previdenza complementare per i lavoratori a tempo determinato.

ISTAT

Mentre aumenta il lavoro nei servizi

In netto calo l'occupazione nella grande industria:

19 mila posti in meno (-2,3%)

Occupazione sempre in calo

L'occupazione delle grandi imprese in aprile aumenta lievemente nel settore servizi, mentre continua a scendere in quello industriale



ROMA Si aggrava l'emorragia di posti di lavoro nella grande industria: ad aprile, l'Istat segnala 19.000 occupati in meno rispetto allo stesso mese dello scorso anno con una flessione tendenziale del 2,3%, mentre a livello congiunturale (rispetto cioè a marzo 2000) la riduzione è dello 0,3%. Le 19.000 unità in meno di aprile si confrontano con un risultato di -16.000 a marzo e -18.000 a febbraio, mentre, sempre a marzo, la diminuzione tendenziale si era fermata al 2,0%. A livello medio, nei primi quattro mesi dell'anno si segnala un -2,2%. La perdita di posti di lavoro nella grande industria viene solo in piccola parte compensata dalle grandi imprese del settore dei servizi che registrano 1.000 posti di lavoro in più in un anno. Una performance, quella dei servizi, comunque di tutto rispetto, se si considera che a marzo si erano registrate 1.100 unità in meno e a febbraio 4.400, sempre in meno. Tornando ai dati della grande industria, al netto della cassa integrazione, la variazione congiunturale è pari a -0,4%, la tendenziale a -2,1% e la media a -1,6%. L'analisi per settore di attività economica mostra che la flessione tendenziale dell'occupazione più accentuata ha riguardato la produzione di energia elettrica, gas e acqua (-7,2%), le industrie alimentari (-6,2%), l'industria della carta (-6,0%) e le attività manifatturiere (-1,7%).

I vertici di Confindustria a Bruxelles D'Amato, summit con Prodi: «Reazioni troppo scomposte in Italia sulle biotecnologie»

BRUXELLES Un dibattito più sereno sulle biotecnologie. Questo auspica il presidente di Confindustria Antonio D'Amato che ieri a Bruxelles ha avuto una girandola di incontri ad alto livello. D'Amato ha incontrato anche Romano Prodi, presidente della Commissione europea e i commissari Mario Monti e Erkki Liikanen. «Sulle biotecnologie - ha dichiarato D'Amato - la Confindustria concorda con le posizioni assunte dall'Europa e ritiene che le reazioni che si sono venute a creare in Italia siano state un po' scomposte e irrazionali».

Sul biotech Confindustria ritiene che l'Italia ha «qualche importante e significativo attardamento sulla scena, e assume atteggiamenti simili comporterebbe una rinuncia fondamentale che priverebbe il nostro Paese di importanti pezzi di ricerca e di intelligenza e taglierebbe fuori l'Italia da questo business che tira più di tutti a livello di ricerca mondiale». La posizione della Commissione di Bruxelles, secondo i vertici di Viale Astronomia, consente all'Europa di non essere tagliata fuori da questo importante serbatoio di ricerca. E un po' come la storia della televisione a colori, ha proseguito D'Amato: «Sono storie già viste sulla scena dell'industria italiana nei decenni passati. Noi siamo d'accordo - ha aggiunto - nel dare al tema del tran-

sgenico una impostazione che al tempo stesso consenta di tenere in piedi una ricerca e un'industria che nel mondo sono driver di innovazione con tutte le cautele scientifiche e con le garanzie promesse dalla Commissione». Affrontare il tema in modo irrazionale, quindi, secondo D'Amato «rischia di privarci di quelle ricerche che domani potrebbero consentire un positivo riposizionamento dell'Italia su una importante piattaforma di ricerca e di intelligenza».

Sull'argomento anche Emma Marcegaglia (giunta a Bruxelles nella sua nuova veste vicepresidente incaricato per le politiche Comunitarie) ha ribadito che la Commissione difende il consumatore e la sua libertà di scelta garantendo etichettatura, tracciabilità e trasparenza. Ma il biotech non è stato l'unico argomento di discussione nella prima visita di D'Amato a Bruxelles come presidente di Confindustria. Il neopresidente ha ribadito la necessità che l'Italia «si riposizioni in Europa sul piano della strategia competitiva» perché, ha detto «l'Europa deve essere il punto di partenza per ridare slancio a tutto il sistema produttivo italiano».

Il governatore di Bankitalia invita governo e parti sociali ad avviare un nuovo sistema di relazioni industriali: «Non facciamoci sfuggire la ricchezza»

Fazio: «Forti rischi d'inflazione dalla ripresa»

Cambiare il rapporto fra industria e lavoratori: «La lotta di classe è ormai finita»

ROMA «Non facciamoci scivolare la ricchezza tra le dita». Antonio Fazio torna a mettere in guardia dal rischio di dissipare i frutti di una ripresa faticosamente conquistata e ripete ad ogni occasione i motivi della sua preoccupazione. Il Governatore incita quindi governo e parti sociali a non adagiarsi sui risultati acquisiti che devono essere più punto di partenza che di arrivo. E allora ecco le sollecitazioni a sfruttare il momento favorevole per mettere mano a riforme economiche non più rinviabili e a rivedere dalla radice i rapporti che regolano da decenni le relazioni industriali.

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

sta impostazione a condizioni completamente differenti. «Le economie crescono tra il 1,5 e il 2,5% e in queste condizioni occorre un sistema di relazioni che tenga conto che non c'è più da spartire un prodotto, quanto piuttosto c'è la necessità di far crescere il prodotto prima di spartirlo». Un cambio di orizzonte epocale che deve indurre a studiare nuove forme di de-

mocrazia economica basata sulla compartecipazione. Un tema che divide da mesi le parti sociali e gli stessi sindacati che hanno approcci diversi al problema. Solo la Cisl è aperta alla sfida mentre Uil e soprattutto Cgil sono molto più caute.

Per il resto Fazio torna a mettere in guardia dai pericoli che possono frenare la ripresa e che sono principalmente l'inflazione e il ritardo nelle riforme dell'economia. Per quanto riguarda l'inflazione Fazio conferma la sua preoccupazione spiegando che non tutte le responsabilità possono venir addossate al caro-petrolio. A spingere i prezzi c'è infatti la forte crescita della liquidità che accompagna inevitabilmente ogni fase espansiva. «Una situazione che se anche ora comincia a spingere investimenti e consumi può tradursi in un aumento dell'inflazione che a sua volta può frenare la ripresa. In questa fase il rischio è molto forte».

Infine le riforme. Fazio non cita direttamente il nodo pensioni ma torna a ripetere che molti paesi europei «hanno spinto la spesa per la protezione sociale al di là dei limiti compatibili con l'apertura dell'economia internazionale. E un problema per le economie europee e lo è al quadrato per l'Italia».

La resa dei conti del secondo trimestre conferma e rilancia il positivo andamento del primo: il fatturato è cresciuto del 23 per cento (15,5 miliardi di euro) e l'utile operativo è addirittura più che raddoppiato (362 milioni di euro). Alla luce

Tagliacarne: l'economia friulana rischia di essere meno competitiva

UDINE Un'economia «in fase di riposizionamento»: è la definizione che Giuseppe Capuano, dirigente dell'Istituto Tagliacarne e responsabile dell'Osservatorio istituito dalla Camera di Commercio di Udine, ha dato dell'economia friulana, spiegando che «dai dati del 1999 emergono molte contraddizioni o, comunque, luci e ombre». Dai dati presentati ieri, infatti, emerge che le imprese attive in Friuli nel 1999 erano 49.672 (-0,79% rispetto al 1998), pari a 958 unità ogni diecimila abitanti, mentre il dato regionale è di 867 unità ogni diecimila abitanti. In agricoltura erano attive 14.774 imprese (-3,84% rispetto all'anno prima), 12.431 erano le imprese industriali (+0,78%), 14.367 quelle del settore commerciale (-0,77%) e 8.100 (+2,7%) quelle dei servizi. In crescita nel 1999 è stato anche l'artigianato con 14.968 imprese iscritte all'albo (+1,6%). Nel 1999, poi, è stata positiva anche la dinamica del mercato del lavoro, con un tasso di disoccupazione sul 5-6% e un saldo positivo tra assunti e licenziati di 2.364 unità. In provincia, poi, sono diminuiti i protesti cambiari (-29%), ma sono diminuiti anche i consumi di energia elettrica (-2,25%), che confermerebbero una sottoutilizzazione degli impianti, e l'export (5.867 miliardi di lire, pari al -1,31% sul 1998), per una minore competitività del sistema.



Antonio D'Amato

scussione nella prima visita di D'Amato a Bruxelles come presidente di Confindustria. Il neopresidente ha ribadito la necessità che l'Italia «si riposizioni in Europa sul piano della strategia competitiva» perché, ha detto «l'Europa deve essere il punto di partenza per ridare slancio a tutto il sistema produttivo italiano».

Sulla stessa lunghezza d'onda Prodi: «L'Italia ha un ruolo importantissimo e mi auguro che diventi sempre più forte in Europa, perché ce n'è bisogno».

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

sta impostazione a condizioni completamente differenti. «Le economie crescono tra il 1,5 e il 2,5% e in queste condizioni occorre un sistema di relazioni che tenga conto che non c'è più da spartire un prodotto, quanto piuttosto c'è la necessità di far crescere il prodotto prima di spartirlo». Un cambio di orizzonte epocale che deve indurre a studiare nuove forme di de-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva a un ritmo del 6%. Ora si tende a mantenere que-

La lotta di classe va mandata definitivamente in soffitta, invita Fazio, perché le condizioni generali sono mutate profondamente. «L'idea di fondo della lotta di classe - avverte il Governatore - poteva andar bene quando l'economia, come negli anni '50 e '60 cresceva

Lunga riunione ieri per partorire un nuovo accordo politico programmatico e cena per festeggiare la ritrovata armonia

Regione, la maggioranza si ricompatta

Affrontato il nodo sanità: venerdì Antonione deciderà sulla successione di Ariis

Il cambiamento della delega all'assessore sarà collocato in un più vasto giro di «poltrone» che sarà deciso in questi giorni dal presidente della Giunta

TRIESTE La maggioranza si ricompatta e affronta unita la crisi della sanità. E' questo il senso dell'accordo politico-programmatico varato ieri sera da Ferruccio Saro (FI, Ccd, Fdc), Danilo Narduzzi (Lega), Luca Ciriari (An) e Giorgio Pozzo (Unione Friuli) e controfirmato dal presidente Roberto Antonione.

Con questa riunione, durata fino alle nove di sera, la maggioranza ha voluto chiarire i vari nodi irrisolti (ma principalmente il problema della sanità) prima delle ferie e, tanto che poi alcuni dei partecipanti hanno festeg-

giato a cena l'armonia ritrovata.

Ma vediamo quali sono i punti salienti. In premessa viene valutato positivamente il lavoro svolto dalla giunta, che sta per festeggiare i due anni dall'insediamento, e viene deciso che a ottobre e a febbraio saranno fatte due verifiche che potrebbero anche comportare un rimpasto nell'esecutivo. Rimane infatti aperta la questione dell'entrata o meno della Lega e, più in là, si potrebbe presentare la necessità di cambiare assessori per permettere a qualche esponente, come ad esempio il titola-



Roberto Antonione

re delle finanze Ettore Romoli, di far campagna elettorale per le politiche. Per l'immediato la maggioranza ha però deciso che ci sarà una «ridefinizione dell'assetto giuntale». Il che, tradotto, significa che avverrà il cambio delle deleghe. Nel docu-

mento infatti sta scritto nero su bianco che viene dato mandato ad Antonione di provvedere alle modifiche entro venerdì prossimo. Insomma si sta per verificare quanto vociferato nei giorni scorsi: Aldo Ariis perderà la sanità e sui papabili girano ancora tanti nomi, ma di sicuro non si sa nulla. Per non offendere la suscettibilità dell'attuale titolare dello spinoso referato comunque ci saranno anche altri «scambi di poltrone».

Dopo aver detto che sarà avviato un serrato confronto con lo Stato per ottenere «una vera devoluzione di materie e funzioni» e che si «riafferma la funzione internazionale del Friuli-Venezia Giulia», larga parte dell'accordo è dedicata proprio alla sanità.

Si comincia affermando la necessità di un «rinnovato governo del settore socio-sanitario che indichi un cambio di marcia» e si passa al concreto indicando il 15 agosto prossimo come la data per concludere le procedure di valutazione dei direttori generali delle varie aziende. Poi si riconferma il ruolo del Cro di Aviano, come centro di riferimento per le malattie oncologiche. E si passa quindi alle questioni finanziarie, assicurando un incremento del Fondo sanitario regionale di almeno il 5% nel 2001 rispetto alle previsioni del 2000 variazioni di bilancio comprese, fatto salvo - si sottolinea - l'esito del confronto con lo Stato per ottenere la rinegoziazione dei fondi nazionali. Si parla di

incrementi (10 miliardi) per gli investimenti nell'edilizia ospedaliera e nelle tecnologie, oltre a maggiori stanziamenti, altri 10 miliardi, per strutture per disabili e per non autosufficienti.

Previsti inoltre il potenziamento dell'Agenzia e della Direzione della sanità e la revisione dei protocolli d'intesa con le università relativi ai corsi di diplomati per verificare la congruità dei costi sostenuti rispetto ai fabbisogni effettivi.

In sostanza viene rivista completamente tutta la gestione sanitaria secondo i punti indicati nel documento Fasola, che l'ex assessore leghista aveva diffuso nel «conclave» di Strassoldo e che ha dato la spallata finale alla gestione Ariis.

Pierluigi Sabatti

Verso la firma di un protocollo d'intesa

Aiuti ai serbi di Bosnia per la ricostruzione dal Friuli-Venezia Giulia

Baden-Wuerttemberg una terra di confine che vuole collaborare

TRIESTE Friuli-Venezia Giulia e Baden-Wuerttemberg, due regioni geograficamente lontane, tuttavia molto simili sotto vari aspetti, entrambe sono infatti terre di confine «che hanno nel proprio dna» la propensione allo sviluppo di concreti rapporti di cooperazione transfrontaliera. Entrambe hanno una forte vocazione turistica ed una consolidata tradizione agricola, specie per quanto concerne la viticoltura. Entrambe poi, com'è emerso ieri a Trieste in un incontro tra il vicepresidente della Giunta, Paolo Ciani e una delegazione di parlamentari di quel land, si adoperano per «un federalismo giusto e per un'Europa nella quale possano emergere le specificità e le peculiarità locali». Aspetti ed interessi comuni che aprono quindi, come è stato evidenziato, concrete prospettive di collaborazione e di scambi, specie economici e culturali.

Nel corso dell'incontro gli ospiti tedeschi hanno rivolto a Ciani diverse domande sulle caratteristiche dello statuto di autonomia speciale della nostra regione ed hanno espresso il proprio compiacimento per le iniziative «Senza confini» avviate con Carinzia e Slovenia. Si è parlato anche di tematiche di tutela e salvaguardia dell'ambiente.

TRIESTE Il Friuli-Venezia Giulia si appresta a firmare un protocollo d'intesa con la Repubblica serba di Bosnia. Lo ha reso noto la Giunta regionale precisando che il documento è stato discusso, a Trieste, in un incontro tra una delegazione del Friuli-Venezia Giulia e una della Repubblica serba di Bosnia, guidata dal ministro del Commercio e Turismo, Nikola Kragulj, e dal sindaco di Banja Luka, Drago Davidovic.

Nell'incontro, che fa seguito a quello del febbraio scorso tra il presidente, Roberto Antonione, e lo stesso ministro Kragulj, è stata esaminata una bozza di protocollo che ora sarà valutata da entrambe le parti per giungere già nei prossimi giorni alla stesura definitiva. A questo punto - sottolinea il servizio rapporti internazionali della Regione - il testo definitivo potrà essere inviato al Governo italiano per l'approvazione. La firma ufficiale del protocollo potrebbe essere apposta alla ripresa dell'attività politico-istituzionale, dopo la pausa estiva. Le iniziative di collaborazione tra le due realtà si concretizzeranno attraverso l'attività di un gruppo di lavoro misto, che sarà affiancato da tecnici ed esperti nei diversi settori.

Come ha ricordato Giuseppe Razza, consulente del presidente Antonione per la cooperazione nell'area dei Balcani, il Friuli-Venezia Giulia potrà in particolare sostenere alcune iniziative di ricostruzione post-bellica. In proposito il Governo italiano ha manifestato la propria disponibilità ad appoggiare programmi di cooperazione decentrata allo sviluppo nella Repubblica serba di Bosnia.

Antonione e Ariis hanno ricevuto i sindacati della categoria dopo la manifestazione

Infermieri, aperta la trattativa

TRIESTE Armati di fischietti, di striscioni e bandiere sindacali di Cgil, Cisl e Uil, almeno trecento infermieri, provenienti da tutta la regione, ma soprattutto dal capoluogo, hanno manifestato rumorosamente per tutta la mattinata di ieri davanti al palazzo Oberdan. Nella stessa mattinata a Trieste, negli ospedali di Cattinara, Maggiore, Burlo Garofolo e nei presidi provinciali si sono svolte assemblee, che per altro non hanno recato grossi problemi ai pazienti.

Nell'incontro che è seguito tra i sindacati e il presi-

dente Antonione affiancato dal responsabile alla Sanità, Ariis, si è alla fine deciso di attivare un tavolo di trattative dove discutere tutti i problemi del settore. Problemi che vanno dai carichi di lavoro insopportabili alle paghe troppo basse, che non invogliano le nuove generazioni ad affrontare questo difficile mestiere. Ma ritornando al confronto, le risposte vaghe dell'assessore Ariis non hanno soddisfatto sulle prime i sindacalisti (lo si è capito da più di un mugugno), tanto che è intervenuto Antonione il quale ha preso l'impegno «a nome dell'assessore Ari-

is» di attivare con urgenza un tavolo di discussione, che punti, tra l'altro, alla riorganizzazione dei carichi di lavoro dei camici bianchi. Sul problema degli stipendi troppo bassi (un milione 800 mila mensili), c'è la speranza che anche la nostra Regione a statuto speciale, possa rientrare nel patto di stabilità tra Governo e Regioni a statuto ordinario e che dovrebbe portare alle casse regionali ben 900 miliardi. La partita è in atto. La Regione Friuli-Venezia Giulia, sulle prime tagliata fuori, ha aperto una vertenza con il Governo con l'appoggio delle altre Regioni ordinarie.



Manifestazione davanti al palazzo del Consiglio regionale.

Tra gli altri diversi temi toccati, Pierangelo Motta della Cisl triestina ha sottolineato la rabbia degli infermieri perché nella scorsa ripartizione delle risorse aggiuntive regionali, la fetta più grossa (52 per cento) è andata ai medici. Antonione

ha replicato che così si è adempito a una parificazione tra le paghe dei medici locali, con quelle delle altre regioni e, ha promesso, che le prossime migliori toccheranno sicuramente ai «non medici».

Nel susseguirsi degli in-

Un «tavolo» per discutere le questioni degli stipendi e del superlavoro

terventi, hanno parlato, tra gli altri, il rappresentante Cisl di Pordenone, Florean, Barberi della Cgil regionale, Donatella Fontanot e Carmi della Uil. Tutti hanno sottolineato le condizioni di duro lavoro (la media in corsia è di due infermieri per 70 pazienti), che rende poco appetibile il mestiere: tanto che la laurea breve ha sfornato quest'anno a Trieste solo 25 diplomati, e Udine non se la passa meglio. Prima delle lauree brevi nella sola Trieste (ma le scuole in regione erano quattro) ogni anno si diplomavano dalle 70 alle 100 unità.

da.cam.

La Provincia di Udine ha chiesto che il neonato organismo sia collocato nella città friulana

Consiglio dell'istruzione, disputa sulla sede

Ma Trieste cita la legge che menziona espressamente il capoluogo regionale

«Il Senato approvi al più presto la legge di tutela degli sloveni»

TRIESTE «Le forze democratiche debbono impegnarsi per far approvare il più rapidamente possibile al Senato la legge sulla tutela della minoranza slovena. Soltanto allora avremo compiuto un decisivo passo in avanti». Il senatore Fulvio Camerini ha rinnovato questo auspicio, che da più parti è già stato formulato in questi giorni, in relazione alla normativa recentemente approvata dalla Camera, intervenendo a un dibattito sul tema, organizzato dall'Ente italiano per la conoscenza della lingua e della cultura slovena, al quale ha partecipato anche l'onorevole Mario Prestamburgo.

«Sono tre le ragioni che mi hanno fatto gioire per l'approvazione del testo da parte di uno dei due rami del Parlamento - ha detto Camerini - la necessità di garantire l'esercizio di tutti i diritti alle minoranze, il fatto che così esse possono diventare ancor di più una ricchezza del Paese nel quale vivono e operano, la sicurezza che un provvedimento del genere comporti, perché nella storia, la dove gli Stati hanno coinciso con le etnie, i disastri sono stati drammatici».

Camerini ha anche fatto un preciso riferimento all'utilizzo della lingua:

«Se un idioma vive soltanto nell'ambito dei rapporti familiari, rischia di diventare qualcosa di folcloristico. Se invece resiste anche nelle relazioni pubbliche, in particolare nell'ambito dei rapporti fra la pubblica amministrazione e i cittadini, allora vive e sopravvive benissimo».

«Questa legge proietta l'Italia nel firmamento internazionale - ha precisato da parte sua Prestamburgo - perché dimostra che anche nel nostro Paese abbiamo la capacità di creare un meccanismo che guarda al futuro. Futuro che diventa sempre più vicino con l'approvazione di questa legge. Se ad essa, entro qualche anno, potremo abbinare l'ingresso della Slovenia nell'Unione europea - ha aggiunto il parlamentare - allora veramente la nostra regione si trasformerà. Basti pensare - ha concluso - alla situazione nella quale potrebbe trovarsi la città di Gorizia, se collegata a quella di Nova Gorica nell'ambito di un'Europa unita, con una sola moneta, l'euro, la tendenza all'omogeneizzazione delle amministrazioni, nei limiti del possibile, in un'atmosfera di convivenza nuova e insperata fino a pochi anni fa».



Mario Prestamburgo

TRIESTE Scoppia la polemica fra Trieste e Udine sulla sede dell'istituendo Consiglio regionale dell'istruzione. Sia il capoluogo regionale che quello del Friuli, tramite dei loro rappresentanti istituzionali in campo scolastico, rivendicano il diritto a ospitare questo nuovo organo, previsto nel decreto n.233 del '99, che parla della riforma degli organi collegiali territoriali della scuola. In base alla legge non ci dovrebbe essere dubbi di sorta: è Trieste, in quanto capoluogo del Friuli-Venezia Giulia, ad avere la legittimazione ufficiale. «In ciascun capoluogo regionale - recita infatti l'articolo 14 del testo di regolamento per la riforma della pubblica istruzione, approvato dal Consiglio dei ministri nello scorso marzo - è istituito l'Ufficio scolastico regionale».

Eppure, nonostante questa chiarezza, il consiglio provinciale di Udine ha chiesto lo spostamento della sede: «Udine è in posizione baricentrica - si legge nel documento - rappresenta il 47 per cento della popolazione scolastica regionale, inoltre vanta una rilevante eterogeneità sia ambientale che culturale».

Pronta la risposta del presidente del Consiglio scolastico provinciale di Trieste, professor Franco De Marchi: «Nei primi articoli del decreto istitutivo del Consiglio regionale dell'istruzione si afferma esplicitamente che, presso ogni ufficio periferico regionale dell'amministrazione della pubblica istruzione, è istituito il consiglio regionale dell'istruzione e che esso va situato nel capoluogo di regione. Poiché è Trieste ad essere tale non ci possono essere incertezze».

«Le prerogative del capoluogo del Friuli-Venezia Giulia - precisa De Marchi - non possono passare di mano semplicemente in base a pur comprensibili desideri. Auspicio che a Trieste si trovino forze e volontà sufficienti per contrastare la richiesta udinese, a salvaguardia di una legittima prerogativa del capoluogo regionale. Esistono anche i consigli scolastici locali, attraverso i quali comunque, tutti coloro che lo vorranno, potranno dare il loro contributo per partecipare alla gestione democratica della scuola in regione».

u.sa.

«Marco d'Europa»: ecco a chi intitolare l'aeroporto di Ronchi

TRIESTE Il vicepresidente del consiglio regionale, Matteo Bortuzzo (Ln), è il primo firmatario di un ordine del giorno sottoscritto da tutti i gruppi, tranne Rifondazione, per intitolare l'aeroporto di Ronchi a Marco d'Europa. «La figura di Marco d'Aviano, alias d'Europa - ha spiegato Bortuzzo - è considerata dagli storici e dai letterati come una delle grandi, nell'ambito del processo di unificazione del continente, pacificatore e consigliere illuminato di molti governanti del tempo ed è uno dei più grandi personaggi prodotti dalla nostra terra». A sostegno della proposta, Bortuzzo ha ricordato anche che «è da poco stato celebrato il terzo centenario della morte di Marco d'Europa».

Il consigliere di Rifondazione Antonaz sollecita il reperimento di finanziamenti

Pari opportunità senza fondi

TRIESTE I progetti per realizzare un'effettiva parità uomo-donna senza finanziamenti. Lo ricorda il consigliere regionale di Rifondazione comunista Roberto Antonaz, il quale sottolinea che la commissione regionale per le pari opportunità tra uomo e donna annovera tra i suoi compiti quelli di stimolare la crescita della cultura della parità sociale, di controllo dell'effettiva attuazione dei principi di eguaglianza e di rimozione degli ostacoli di discriminazione, diretta o indiretta, della condizione femminile.

Affinché la commissione possa predisporre e promuovere azioni positive a favore delle donne per l'accesso al lavoro e per l'incremento delle opportunità di formazione e di qualificazione professionale, aggiunge Antonaz, devono essere previsti finanziamenti che però la giunta regionale, anche per quest'anno, non ha inserito a bilancio.

Il consigliere di Rifondazione vuol sapere se questa inadempienza sia frutto di una scelta politica e programmatica o se la giunta abbia intenzione di reintro-

durare, in sede di variazioni di bilancio, il capitolo di spesa soppresso, in modo da poter finanziare anche i progetti presentati dalle province e dalle comunità montane.

Antonaz auspica, infine, che venga riaffermata la validità e l'attualità dei motivi politici, culturali e sociali che hanno portato al varo della legge istitutiva della commissione, la numero 23 del 1990, ritenendo che l'obiettivo di una piena parità tra uomo e donna nella nostra regione sia ancora lontano dall'essere raggiunto.

Per decisione unanime, affrontate nuovamente le variazioni di bilancio

Piazza Oberdan ci ripensa e «molla» la legge sul personale

TRIESTE C'è un solo elemento di consenso trasversale a maggioranza e opposizione: la voglia di andare in ferie. E così il consiglio regionale di ieri, per sveltire i lavori e concludere in settimana, ha deciso un cambio di programma. Dopo aver approvato 16 articoli della legge sul personale, nel pomeriggio è stato avviato il dibattito generale sulle variazioni di bilancio. La proposta, avanzata dal capogruppo forzista Ferruccio Saro, che ha avuto consenso unanime, intende far sì che la legge sul personale, mozione di revoca dell'assessore Ariis e variazioni di bilancio siano completate entro i giorni che mancano alla pausa estiva dei lavori. Ci sono, infatti, tempi e passaggi tecnici per l'approvazione delle variazioni di bilancio, che prima di essere votate dall'aula hanno bisogno di un ulteriore passaggio in commissione per una valutazione degli emendamenti, passaggio per il quale servono, per regolamento, almeno 24 ore.

E' quindi toccato ad Adriano Ritossa (An), come relatore di maggioranza, parlare delle variazioni di bilancio, una manovra che ha definito «asettica», che tiene conto di alcuni settori strategici. C'è un fabbisogno di 30 miliardi per la sanità che vengono coperti attingendo ai dividendi di Autovie venete, società che modificherà il suo statuto per garantire alla regione, socio di maggioranza, una quota superiore di utili; 5 miliardi sono destinati alle strutture per anziani non autosufficienti; 5 miliardi sono il ripristino di fondi statali connessi al risparmio energetico; vi è, infine, una ricollocazione, come fatto dovuto, dell'avanzo vincolato per 8,4 miliardi.

Per coprire le uscite, specie per istruzione e cultura, viabilità e trasporti, commercio e turismo, non si cercano nuove risorse ricorrendo solo a tagli di bilancio, ma attingendo anche al fondo globo. E' significativo, ha aggiunto Ritossa, pure il riallineamento finanziario alle comuni-

tà montane, tutto ciò dimostra che la maggioranza non interviene solo nei settori critici, ma anche con sostenendo settori che rappresentano un volano economico futuro per la regione, quali commercio e turismo.

Si tratta di una manovra finanziaria di carattere generale, priva di interventi puntuali, ha concluso Ritossa, e proprio per questo potrebbe avere il sostegno di tutti i gruppi consiliari.

I relatori di minoranza Moretton (Cpr) e Zorzini (Pdc) hanno sottolineato che il problema più importante è quello della sanità. «Con 171 miliardi di deficit sanitario è immorale - ha detto Moretton - stanziare fondi per settori come i viaggi all'estero e la propaganda della Giunta». E Puiatti (Verdi-Sdi) pure relatore di minoranza ha parlato di un documento che non conosce perché la maggioranza ha previsto emendamenti modificativi che devono essere ancora distribuiti.

L'Anci riconferma l'impegno dei Comuni per l'attuazione del «comparto unico»

Enti pubblici, contratti privati

UDINE Il contratto del personale degli Enti locali (comparto unico del pubblico impiego) è stato al centro dell'ultima riunione del direttivo regionale dell'Associazione dei Comuni del Friuli-Venezia Giulia che ha confermato, anche in sede tecnica, il proprio impegno ad avviare la contrattazione del personale. «Nella prospettiva della riorganizzazione e dell'ammodernamento del sistema delle autonomie locali nel suo complesso che dovrebbe trasferire maggiori compiti e funzioni gestionali dalla Regione ai Comuni - si legge in una nota - il direttivo dell'Anci conferma la validità di una graduale attuazione del comparto unico del pubblico impiego».

«Si tratta - è stato precisato - di uno strumento importante per favorire il miglioramento della qualità dei servizi e un adeguato rapporto tra istituzioni e perso-

nale, legato a sistemi incentivanti che favoriscano l'efficacia e l'efficienza degli Enti locali».

Quanto alle recenti dichiarazioni apparse sulla stampa in materia di responsabilità dei diversi settori del pubblico impiego, l'Anci ribadisce che il personale dei Comuni, nella sua variegata composizione, ha sempre garantito, con impegno e professionalità, risposte puntuali alle richieste delle comunità locali.

Da ultimo, l'Anci rilancia l'unitarietà della parte pubblica e ribadisce che «i Comuni vogliono essere protagonisti della contrattazione ed auspicano che la materia dell'organizzazione del lavoro non venga ancora una volta affrontata per legge, ma sia riservata allo strumento della contrattazione come avviene per tutti i rapporti di lavoro privato».

Con un fax e le giuste coordinate bancarie sono state messi nel sacco alcune aziende e istituti di credito triestini

Truffe informatiche per miliardi

Lloyd Adriatico, Deutsche Bank e Autovie Venete tra le vittime dei falsi bonifici

TRIESTE Con un fax e con le giuste coordinate bancarie, un ignoto e geniale truffatore è riuscito a mettere nel sacco il Lloyd Adriatico e la Deutsche Bank. Si è fatto accreditare su una banca greca quasi un miliardo. Non ha però fatto in tempo a svuotare il conto prima che scattassero l'allarme e le contromisure. Comunque oggi si sta godendo 180 milioni di lire targati Trieste. E' riuscito a prelevarli appena in tempo. Grazie Lloyd, grazie Deutsche Bank.

E' accaduto venerdì scorso, un giorno di luglio in cui molti pensano alle imminenti vacanze o almeno al weekend. Il truffatore ben introdotto di certo un esperto del mondo bancario e assicurativo, ha utilizzato un

fax nella quale memoria aveva inserito come mittente il nome e i riferimenti del Lloyd Adriatico. Poi si è servito di un modulo fasullo della società assicuratrice sul quale ha impresso timbri e firme dei funzionari in rapporti con la Deutsche Bank. Poi ha composto il numero della sede triestina dell'istituto di credito e ha dato il via. Sul foglio c'era scritto «urgente».

Il funzionario ha diligentemente provveduto alla transazione come richiesto dall'ordine. I soldi sono volati da Trieste all'isola greca di Zante. Velocissimi per via telematica. Sempre via fax il funzionario ha comunicato al Lloyd che il miliardo era stato accreditato, come da ordine.



La sede del Lloyd Adriatico di assicurazioni a Trieste.

Quando il foglio è arrivato ed è stato letto nella direzione del Lloyd di via Locchi, è iniziata la bagarre, la rincorsa affannosa ai soldi e ai responsabili. E' stata avvisata la squadra mobile e lo stesso responsabile, il vice questore Sergio Sodano

che a sua volta ha interessato il pm Giorgio Milillo. Frenetiche telefonate con la Grecia. Altri fax, altre informazioni. L'operazione recuperò la somma a Sofia in Bulgaria, si è messo in contatto con le Autovie. Il raggio è emerso e l'accredito è sfumato. In prece-

denza identico raggio era stato tentato con la Fincantieri. Sta di fatto che l'organizzatore o gli organizzatori di questi colpi sembrano bene informati sulla realtà triestina. Secondo la Procura agiscono dall'estero ma è quasi certo che in passato hanno operato in città o che usufruiscono di alcuni basisti. La notizia dei due colpi sta mettendo comunque alla frusta tutto il sistema dei bonifici bancari. I controlli sono stati discretamente intensificati. Resta da capire come agirono oggi i funzionari degli istituti di credito di fronte ad altri ordini seguiti dall'intimazione «urgente», «urgentissimo».

Claudio Ernè
Corrado Barbacini

Presi di mira un emporio di colori a Scodovacca, un negozio di giocattoli a Cervignano e un ristorante ad Aquileia

Bandito solitario: tre rapine in un'ora

MONFALCONE Tre rapine, una dietro l'altra, nell'arco di un'ora e mezza nella Bassa friulana. Opera di un bandito solitario che ha tenuto in scacco le forze dell'ordine che gli stanno ancora dando la caccia. Per spostarsi, il malvivente, che era armato di pistola, ha usato uno scooter di media cilindrata.

Un emporio di colori di Scodovacca di Cervignano, quindi un negozio di giocattoli a Cervignano e infine un ristorante ad Aquileia i suoi tre obiettivi. Complessivamente il bottino si aggira attorno ai cinque milioni e mezzo di lire in contanti. In

tutti e tre i casi il colpo è durato una manciata di secondi.

Erano circa le 18 quando un uomo armato, sui 30 anni, con in testa un casco da motociclista che però non gli celava completamente il volto, è entrato nel «Centro pitture» di Scodovacca. All'interno c'era Carla Drusian, 23 anni, sorella del titolare. Era alla scrivania dietro il bancone. Il bandito le si è avvicinato e le ha puntato la pistola al fianco. La ragazza ha urlato terrorizzata. Il rapinatore ha intimato a Carla Drusian di stare zitta e di tirare fuori il dana-

ro. La commerciante ha aperto un cassetto e ha prelevato un paio di mazzette che ha consegnato al malvivente. «Non ti azzardare a chiamare la polizia», ha detto prima di dileguarsi. «Non ti ho mai visto», è stata la pronta replica. Il bandito è quindi salito sulla motocicletta con la quale era stato visto arrivare e che aveva parcheggiato nel retrobottega, nell'area di accesso al garage. Il negozio si trova al piano terra di condominio. Stando al racconto della rapinata, il bandito ha mostrato notevole freddezza, ha parlato poco, in italiano, ma

con cadenza friulana. Prima di entrare si era assicurato che all'interno non vi fossero clienti. Ancora in sella allo scooter era passato lentamente davanti alle vetrine del negozio. Scattato l'allarme, sul posto sono giunti i carabinieri della compagnia di Palmanova e quelli della locale stazione. Pochi minuti dopo il secondo colpo, a Cervignano. Preso di mira «Il giocattolo», un negozio situato nelle centralissime via Udine. Anche in questo caso la rapina, che ha fruttato un bottino di circa due milioni di lire, è durata pochi attimi. Poi via di nuovo in



Il negozio di Scodovacca, il primo a essere rapinato.

sella allo scooter. Il bandito si è dileguato nel nulla, per ricomparire poco minuti più tardi ad Aquileia, otto chilometri a sud dopo aver percorso un tratto della Statale 352. Nel ristorante «Al pagallo» c'era solo il titolare. «Questa è una rapina»,

ha detto il malvivente con la pistola in pugno. L'esercite ha aperto il registratore di cassa. Lo scooterista ha infilato una mano nel cassetto arraffando 400 mila lire. Quindi la fuga, in direzione di Cervignano.

Domenico Diaco

Lo scafo recentemente scoperto al largo dell'Isola d'oro potrebbe risalire al terzo secolo avanti Cristo

A Grado la nave più antica dell'Adriatico

Il ritrovamento pone tanti interrogativi e invita a riscrivere la storia

GRADO Si rischia davvero di dover riscrivere la storia. Lo scafo, probabilmente intatto, e quant'altro è stato a bordo della nave scoperta al largo di Grado potrebbe risalire addirittura al III secolo avanti Cristo. E se Aquileia è stata fondata nel 181 a.C. ci si chiede dove la nave fosse diretta. Nella stessa Aquileia a indicare che qualcosa esisteva ancor prima della fondazione? O più facilmente a Grado dove forse già esisteva qualche nucleo abitato?



Resti romani sui fondali di Grado. (Foto Boemo)

Interrogativi affascinanti, pieni di suggestione che aprono incredibili strade di studio. Del relitto, identificato per il momento come «Grado 2000», è stata per il momento visionata solo una parte (12 metri per 6) della sovraccoperta per una profondità di circa 30 centimetri sotto la sabbia che dovrebbe aver mantenuto integro tutto quanto c'era. Si tratterebbe, dunque, di una grande nave da carico, una sorta di porta-

container dell'epoca (così l'ha definita Edoardo Tortorici dell'Università di Catania) che dalla Puglia, dalla Calabria o dalla Sicilia trasportava vino fino a queste coste. Oltre a dei ceppi in piombo di due ancore da circa 150 chili l'uno, sono state trovate delle anfore di un unico tipo, quello identificato come «greco-italico antico», presumibilmente inquadabili, come detto,

nell'ambito del III secolo a.C. La nave più antica dell'Adriatico! Il gruppo di ricerca era composto per la parte archeologica dal professor Tortorici e per quella geologica dal professor Ruggero Marocco dell'Università di Trieste. I lavori sono stati effettuati invece dalla ditta Stefania Carezza; vi hanno partecipato i tecnici catanesi Carlo Giammona, Salvatore Basile, Salvo La

Spina, Antonio Palermo e il gradese Emiliano Gordini. Merito della scoperta, avvenuta nel mese di marzo scorso, è del gruppo subacqueo «Il Castorino» di Grado.

Antonio Boemo

Haider scalatore: a Udine lo si vedrà su un maxischermo

UDINE Il leader carinziano Jorge Haider scalerà il 28 luglio, in occasione del duecentesimo anniversario della prima impresa, il Grossglockner, la più alta montagna dell'Austria. L'ascesa - ha reso noto l'ufficio stampa dell'ente per il Turismo della Carinzia - sarà trasmessa in diretta a Udine, nella centralissima piazza San Giacomo, dove sarà allestito un maxischermo dal quale «gli appassionati potranno vedere lo spettacolo di luci e suoni predisposto per l'occasione e assistere alle ultime fasi della scalata». Haider sarà accompagnato da un gruppo di quattro esperti alpinisti.

Questura più aperta agli utenti con l'ufficio pubbliche relazioni

UDINE Orientare il cittadino sui servizi della Questura; assicurare servizi sempre più puntuali ed efficienti; garantire il principio della trasparenza dell'attività amministrativa; aiutare nella compilazione di pratiche e documenti; raccogliere segnalazioni e proposte sugli aspetti organizzativi e logistici del rapporto con l'utenza: sono questi gli obiettivi dell'Ufficio relazioni con il pubblico della Questura di Udine presentato ieri dal questore Giuseppe De Donno. Il nuovo servizio - che sarà diretto da Paola De Fent - sarà in stretto collegamento con l'Ufficio di gabinetto e sarà attivo dalle 8.30 alle 13.30. «Ma di fatto - ha spiegato De Donno - opererà fino alle 20 in stretto rapporto con il capo di gabinetto». Il questore ha ricordato che per l'occasione è stato stampato un depliant che sarà inviato a tutti i comuni della provincia, alle rappresentanze delle categorie economiche, a tutti gli uffici della Regione e della Provincia di Udine e alle organizzazioni sindacali. «Il nostro obiettivo - ha spiegato - è quello di far sentire più vicino ai cittadini le istituzioni e, in questo caso, la Questura». Al nuovo Ufficio potrà essere chiesto ogni tipo di informazioni e il funzionario di turno indirizzerà le richieste all'ufficio specifico.

AGITAZIONE NAZIONALE



Pompieri in sciopero, ma solo con l'adesivo

RONCHI DEI LEGIONARI Non ha creato disagi al traffico aereo dello scalo rognese lo sciopero proclamato ieri dalla rappresentanza sindacale di base dei Vigili del fuoco. L'iniziativa, su base nazionale, si è sviluppata dalle 14 alle 18 ma, come vuole la legge, essi hanno garantito i servizi di emergenza. Ma, all'aeroporto rognese come in tutti i distaccamenti della regione, i pompieri hanno prestato servizio portando, sulla schiena, un adesivo con la scritta «stiamo scioperando» per essere ascoltati da chi «vuole sopprimere il corpo dei vigili e rendere alla popolazione servizi sempre meno professionali».

+
Il giorno del suo ottantesimo compleanno si è spento serenamente

Dino Angiolini

A tumulazione avvenuta lo ricordano con amore la moglie CESARINA, i figli DARIO ed ENZO, le nuore ANNA MARIA e FEDERICA, i nipoti DAVIDE, NICOLETTA e ANDREA, i parenti tutti. Un ringraziamento al personale e alla direzione di Casa Emmaus per l'affettuosa assistenza prestata in questi ultimi difficili momenti.

Trieste, 26 luglio 2000

DINO e LICIA sono vicini a GINA e figli.

Trieste, 26 luglio 2000

Partecipano al lutto i condomini di via Fra' Pace da Vedano.

Trieste, 26 luglio 2000

Vicini alla famiglia DONATA e FABIO SCHILLANI.

Trieste, 26 luglio 2000

Vicini a CESARINA, DARIO ed ENZO con dolore piangono l'amico fraterno: - CARMEN e NINO FILLINI - TERESA HOCEVAR con BARBARA e FREDDI - GIULIANA OESER - NUCCIA PIZZARELLO - FRANCA STOCCHI con ALESSANDRA e ROSSANA

Trieste, 26 luglio 2000

Vi siamo vicini: LILIA, SILVANA, MARINO.

Trieste, 26 luglio 2000

I collaboratori dello studio sono vicini a ENZO e famiglia in questa triste circostanza. ROBERTO, FEDERICA, ANGELO, VALENTINA, EMANUELA, DELFINA.

Trieste, 26 luglio 2000

Ricordano

Dino

con tanto affetto la cognata TINA, i nipoti GIULIANO e PAOLO e famiglie.

Trieste, 26 luglio 2000

Vittorio Rossi

I colleghi della manutenzione e ufficio tecnico dell'ospedale Maggiore sono vicini a DARIO in questo triste momento.

Trieste, 26 luglio 2000

Oggi alle ore 10.20 i paracadutisti dell'ANPDI daranno l'estremo saluto al socio

PARACADUTISTA

Vittorio Rossi
ex combattente della Folgore

Trieste, 26 luglio 2000

Il primario, i medici, le caposala e il personale tutto della II Medica sono vicini all'amico DARIO in questo triste momento.

Trieste, 26 luglio 2000

Zacchi

amicone, resterà indelebile la simpatia donata a tutti gli amici.

- Trattoria BALDON

Trieste, 26 luglio 2000

+
Dopo tante sofferenze è mancato all'affetto dei suoi cari

Bruno Urbaz

Lo annunciano la sua amata LETIZIA, i fratelli MARIA-NO con LIDA (assenti), LIVIO con CONCETTA, LUCIANO, il cognato ANTONIO, i nipoti, pronipoti e parenti tutti.

Un sentito ringraziamento al dottor BIANCHINI e al personale della I Medica.

Un ringraziamento particolare al medico curante dottor FRANCO ARNERICH per la sua disponibilità e le cure prestate.

Il funerale avrà luogo venerdì 28 luglio, alle ore 11.40, da via Costalunga.

Trieste, 26 luglio 2000

Ciao

Bruno

Sarai sempre nei nostri ricordi. - Famiglie CAFORIO, MELE

Trieste, 26 luglio 2000

Si associano al dolore della famiglia: ALESSANDRO, CRISTIANA.

Trieste, 26 luglio 2000

L'Associazione delle Comunità Istriane esprime profondo cordoglio per la scomparsa di

Bruno Urbaz

attivo dirigente dell'Associazione.

Trieste, 26 luglio 2000

La Comunità di Cittanova e gli amici del Comitato ricorderanno con riconoscenza e rimpianto l'amico

Bruno

per oltre quarant'anni animatore e attivo collaboratore della nostra comunità.

Trieste, 26 luglio 2000

Bruno

ti ricorderemo. - ADELINA e GIORDANO

Trieste, 26 luglio 2000

+

Nella sua casa di Roma dopo lunghe sofferenze si è spenta

Augusta Quadrelli
ved. Dapporto

Ti ricorderanno sempre tuo fratello VITTORIO con PALMIRA e i nipoti tutti unitamente alle cugine ELDA e NIDDA.

Trieste, 26 luglio 2000

+

Ci ha lasciati

Dario Gon

Ne danno il doloroso annuncio i fratelli ALFIO e MANLIO, i nipoti, la cognata. I funerali seguiranno oggi alle 14.30 nella chiesa di Mariano del Friuli.

San Pier d'Isonzo, 26 luglio 2000

Partecipano al dolore della famiglia di

Renato Dolce

zia ALBINA, famiglie BULIAN e ROCCO.

Trieste, 26 luglio 2000

Vicini a ELY, famiglie RUPE-NA, VITI.

Trieste, 26 luglio 2000

Accettazione necrologie

TRIESTE

Via XXX Ottobre 4 - Tel. 040/6728328
Lunedì-venerdì: 8.30-12.30; 15-18.30
Sabato: 8.30-12.30

MONFALCONE

Largo Anconetta 5 - Tel. 0481/798828

Lunedì-venerdì 9.30-12.30

GORIZIA

Corso Italia 54 - Tel. 0481/537291

Lunedì-venerdì 9-12.30



ROMA Biglietti fatti, valigie pronte, mancano soltanto i dollari (o le pesetas o i franchi...) necessari per godersi le tanto agognate vacanze all'estero. Come procurarseli? L'associazione di difesa dei consumatori Adiconsum ha preparato una sorta di vademecum che suggerisce qualcosa di più dello scontato «rivolgetevi alla vostra banca».

Di solito - rileva l'Adiconsum - per cambiare la valuta chi è in partenza ricorre agli istituti di credito o agli uffici cambi presenti nelle varie città, dimenticando che oggi anche numerosi uffici postali svolgono questo servizio e, soprattutto, non sapendo che nell'area euro è possibile cambiare valuta a costo zero. Ecco allora alcune utili indicazioni.

Cambio a costo zero. Per i turisti dell'area euro che arrivano in Italia il con-

I consigli offerti dall'Adiconsum

Pronti a partire per l'estero? Dalla banca all'ufficio postale ecco come cambiare la valuta

siglio è effettuare il cambio nelle filiali della Banca d'Italia presenti in tutte le città capoluogo: il cambio delle monete dell'area euro in lire è a costo zero. Analogo diritto spetta ai turisti italiani che vanno nei Paesi partecipanti all'euro: possono cambiare le lire nelle rispettive filiali delle banche centrali (Banca di Francia per la Francia, Deutsche Bank per la Germania, ecc...) a costo zero.

Negli uffici postali. Qui si può cambiare moneta

italiana a costi abbastanza contenuti con una commissione fissa di 5 mila lire per le monete dell'area euro, mentre per i Paesi extra-euro il costo è pari a una commissione fissa di 5 mila lire +1,5% (può arrivare al 3,5% per lo yen).

Nelle banche. L'Abi raccomanda che la commissione non superi il 3%. Le commissioni sono abbastanza differenziate tra una banca e l'altra: mediamente per le monete dell'area euro il costo è 5 mila lire +1,5%. Per

l'area extra-euro si aggiunge il cosiddetto cambio con la diversa valuta per l'acquisto e vendita con un conseguente aumento del costo di 1 o 2 punti.

Carta di credito. Per i pagamenti in euro e nella valuta dei Paesi in euro non si è soggetti ad alcuna commissione di cambio. Per il prelievo di valuta all'estero tramite carta di credito il costo invece sale notevolmente, a oltre 4% per l'area euro e 5% per l'area extra-euro.

Nel caso di turismo di gruppo, l'Adiconsum consiglia di effettuare un cambio collettivo per risparmiare sulla quota fissa che incide in modo considerevole sulle piccole entità. L'associazione, infine, ricorda che nell'espatrio e nel rimpatrio è consentito portare con sé al massimo 20 milioni di lire (o nel controvalore) in denaro, titoli e valori mobiliari.

Lignano, serata «Jazz 2000» E arriva Marcello Veneziani

LIGNANO Musica e politica oggi nel carnet offerto da Lignano. Nel parco Hemingway di Pineta si terrà il secondo concerto della rassegna Lignano Jazz 2000, nata nel 1986. Alle 21, con accesso libero, si esibirà il trio composto da Maurizio Rolli, Diana Torto e Filiberto Palermi; in caso di pioggia i musicisti suoneranno nella discoteca Coliseum di corso degli Alisei.

Sempre alle 21, nuovo «Incontro d'estate» per il ciclo organizzato da Gianluca Versace in collaborazione con la locale Apt all'hotel Greif di Pineta (Arco del Grecale). Protagonista dell'appuntamento di oggi sarà il politologo e polemista Marcello Veneziani (foto), che presenterà la sua ultima pubblicazione «Comunitari o liberali». Anche in questo caso l'ingresso è libero.



Una tessera elettronica rappresenta la «chiave d'accesso» a numerosi servizi offerti nel comprensorio

Scoprire il Tarvisiano con la «Holiday card»

Dalla risalita gratuita del Lussari alle agevolazioni sull'ingresso in alcune strutture

Il centro sportivo situato nella Valcanale
Il golf? Non ha confini
E nel segno del «green»
si arriva fino al mare



TARVISIO Una piccola tessera verde. E questa la «chiave d'accesso» per andare alla scoperta del Tarvisiano in questa estate 2000. La «Holiday card», infatti, il cui progetto si avvale del finanziamento dell'Unione europea dell'azione 3.1 di Open leader, è stata creata dall'Apt del Tarvisiano e di Sella Nevea proprio per dare ai turisti decine e decine di opportunità in più. Opportunità tutte racchiuse in una piccola tessera elettronica dal costo minimo di 30mila lire, ma corrispondenti a un valore reale di servizi pari a 100mila lire.

Ogni «Holiday card» del Tarvisiano dà infatti diritto al libero utilizzo dei pullman di linea in loco, a un ingresso gratis al museo etnografico di Malborghetto o a quello della tradizione mineraria di Cave del Predil. La tessera include anche un biglietto andata e ritorno per la risalita del monte Lussari o del monte Canin e infine un ingresso gratuito al Casinò di Kranjska Gora.

Inoltre, ad ogni altro ser-

vizio o attività corrisponde un punteggio che viene caricato elettronicamente al momento dell'acquisto per essere successivamente scaricato al momento in cui se ne usufruisce. Così, oltre ai servizi gratuiti sopra elencati, la «Holiday card» del Tarvisiano dà anche l'accesso «agevolato» ad alcune strutture turistiche del comprensorio: dal golf alle passeggiate a cavallo, dagli sport d'acqua nella vicina Trnovo in Slovenia al nuovissimo dog trekking, senza dimenticare anche l'ingresso scontato alle terme di Warmbad in Carinzia. Sì, perché questa vacanza elettronica è davvero «senza confini», anche dal punto di vista geografico.

Per gli appassionati delle vette è inoltre possibile abbinare all'«Holiday card» anche la «Julius Cugy card», che prevede un fitto calendario di escursioni più o meno impegnative, tutte guidate da esperte guide alpine. Per informazioni tel. Apt del Tarvisiano e di Sella Nevea, 04282135.

Una «scuola» speciale

A spasso in quota Ma a fare da traino ci pensa il cane

TARVISIO Nella zona di Rutte, sulla via dei laghi di Fusine, sorge la Scuola internazionale mushing.

Si tratta di uno dei due centri della penisola (l'altro si trova a Ponte di Legno, nel Bresciano) dove si può provare - e imparare - la disciplina dello sleddog, la corsa con le slitte trainate dai cani di razza Husky.

Lo Sleddog ha generato un'altra specialità, meno articolata ma - pare - altrettanto suggestiva, di certo più accessibile e consona ai ritmi sia urbani che delle foreste del Tarvisiano. Si chiama dog-trekking: in pratica, ci si fa trainare da un cane - non necessariamente un Husky - tramite una speciale imbragatura e relativo guinzaglio.

Uno sport che scompagina i ruoli nel rapporto uomo-cane: è infatti l'animale a portare letteralmente a

spasso l'escursionista guidandolo nei sentieri, nei boschi o semplicemente nei parchi cittadini.

Il dog-trekking non si improvvisa.

Occorre innanzitutto conoscere i comandi, quasi dei suoni vocali, che mettono in condizione il cane di «pilota» meglio. Per partire, ad esempio, il comando è «Hi» (si pronuncia Haik); fermarsi è «Whoa» (Uod), destra «Gi», sinistra «Hä», rallentare «Easy» (Isi), diritti «Ahead».

Gli input vocali tuttavia non servono se tra animale e uomo non si instaura la giusta sintonia, non solo nel passo di marcia ma soprattutto nelle pause, dove l'affiatamento emerge dal modo con cui il cane viene nutrito, accarezzato e aiutato a ritem-



prarsi prima di un'altra volata.

Il dog-trekking richiede una spesa contenuta. La scuola di Tarvisio, dotata di 54 cani di razza Alaskan e Siberian Husky, è diretta dai «musher» (in gergo franco-canadese, conduttore di

slitte) Arard e Monica Khatchikian. Vengono organizzati corsi individuali, collettivi e con itinerari speciali per i più giovani.

L'attrezzatura non è complessa: maglione, scarponcini, borraccia e uno snack, obbligatorio magari per «ccoccolare» il cane. Guinzagli e imbragature sono forniti dal centro. Informazioni sul dog-trekking allo 0348-2685867.

Francesco Cardella

TARVISIO «Dai monti al mare, sulle vie degli antichi romani». No, non è lo slogan di una nuova iniziativa culturale. È invece il motto scelto dal Golf country club di Tarvisio e dal Golf club di Grado, con il supporto delle Aziende di promozione turistica locali e della Regione, per promuovere non soltanto l'attività di questi due centri sportivi ma anche un particolare itinerario, tra storia, architettura ed enogastronomia, che si snoda appunto da Tarvisio verso Grado, facendo tappa a Camporosso, Venzone, Gemona, Cividale, Udine, Aquileia.

Circondato dalle maestose cime rocciose del monte Mangart, il Golf club di Tarvisio è un punto di partenza ideale per scoprire il Friuli-Venezia Giulia, e non soltanto per i turisti appassionati di questo sport. Il golf di Tarvisio (via Priesnig 5, tel. 0428-2047) è infatti un campo ideale sia per professionisti, sia per dilettanti. Comprende nove buche, disegnate lungo dolci pendii e ampi fairways sull'altipiano, con greens spaziosi e insidiosi bunkers a rendere più insidioso il percorso.

Ma una delle particolarità maggiori riguarda proprio la sua collocazione geografica, a due passi dall'Austria e dalla Slovenia. E proprio grazie a questa sua caratteristica il golf di Tarvisio, che in questi ultimi anni si è arricchito di innumerevoli servizi completando così la sua offerta (dal ristorante al pro-shop, dal driving range coperto al servizio di baby sitter, dal campo di calcio annesso all'elipuerto), ha deciso di giocare anche la carta dell'internazionalità, attraverso il progetto «Playing Together», coordinato dal Consorzio turistico del Tarvisiano e di Sella Nevea.

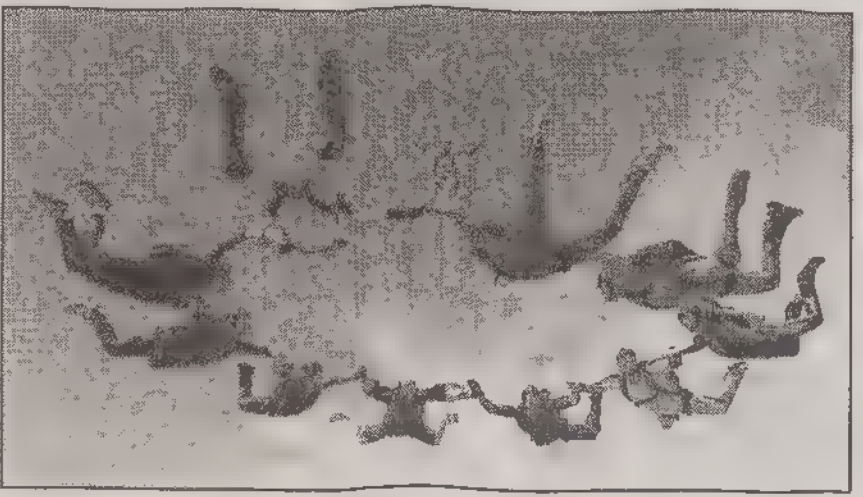
Il progetto prevede una serie di pacchetti che consentono di conoscere tre nazioni diverse in una sola vacanza. Per quanto riguarda in particolare il golf, il pacchetto specifico offre la possibilità di scegliere di giocare in uno dei campi regionali compresi sul territorio friulano, a partire appunto da quello di Tarvisio, oppure di spostarsi in Carinzia o ancora di raggiungere lo storico Golf di Bled in Slovenia, sempre usufruendo di un green-fee agevolato a 70mila lire in ciascun campo. Informazioni: Co.se.tur del Tarvisiano e di Sella Nevea, tel. 0428-2392.

Campoformido: chiusi i campionati italiani, partono i tentativi

Stella di cento paracadutisti È l'ora di tentare il record

UDINE Prende il via oggi all'aeroporto di Campoformido la seconda parte della kermesse che tiene impegnati da venerdì scorso numerosi skydivers nell'ambito dei campionati italiani edizione 2000 di paracadutismo.

Chiusi le giornate delle gare (nella formazione in caduta libera a 8 si sono confermati leader i campioni d'Italia dell'Fcl 4, i Sinapsi sky diver Udine, «aiutati» dai vicecampioni Formula 5 Ondaria), si parte dunque - sotto gli occhi degli spettatori che finora hanno assistito numerosi ai lanci - con il tentativo di record. Di cosa si tratta? L'obiettivo è raggiungere il record omologato italiano - ma di fatto europeo, puntualizzano gli organizzatori - di grande formazione in caduta libera.



La preparazione in vista del record, svolta nel corso degli allenamenti sostenuti per i campionati, ha richiesto una pianificazione «scientifica»: sono state valutate le caratteristiche di ogni singolo skydiver partecipante

ed è stato in questo modo costituito un nucleo base di 32 persone. A questo numero saranno raggiunti altri blocchi fino a raggiungere l'agognata «stella» composta da cento skydiver. I tentativi di record si protrarranno comunque non oltre domenica.

Concerto annullato

«No Borders» senza Youssou N'Dour Niente strumenti all'aeroporto

TARVISIO Finale decisamente sfortunato per il No Borders Music Festival che avrebbe dovuto chiudersi l'altra sera con il concerto di Youssou N'Dour, già rimandato dalla data prevista del 18 luglio.

Lunedì il concerto è stato annullato «a 45 minuti dall'inizio, per cause indipendenti dalla volontà degli organizzatori del Festival», si legge in una nota. Motivo? «Il mancato arrivo degli strumenti del gruppo all'aeroporto di Venezia Tessera». Inoltre, nel caos degli scali provocato dallo sciopero degli addetti radar, i musicisti stessi erano atterrati in ritardo. Fino all'ultimo gli organizzatori del No Borders hanno sperato di ricevere notizie positive dal gruppo in lento avvicinamento. Ma non c'è stato nulla da fare.

APPUNTAMENTI

Piazza Hortis, musica brasiliana

Orchestra giovanile inglese Porcia: «Music in Village» Carmen Consoli canta in Veneto

TRIESTE Oggi alle 19, in piazza Sant'Antonio, concerto dell'orchestra giovanile inglese «1966 Concert Band», diretta da Peter Mitchell.

Oggi alle 22, ai Macaki (viale XX Settembre), concerto della classe di fisarmonica della Glasbena Matica.

Oggi alle 21, in piazza Hortis, serata di musica brasiliana con Fuego por dentro.

Oggi alle 21, alla Casa gialla (strada del Friuli), spettacolo musicale con l'associazione Ritmi urbani di Monfalcone.

Domani alle 21, a San Giusto, si esibiranno i Caligiani Dream Men.

Domani alle 21, da Spettich (Cattinara), serata musicale e comica con Gianfr. Flavio Furian e il Mago di Umago.

Sabato alle 21.30, in piazza Sant'Antonio, per Stradasuona, serata musicale con il gruppo Le Loup Garou (Repubblica Ceca/Belgio/Perù).

GORIZIA Domani alle 21, in piazza XXIV Maggio, a Cormons, concerto della big band Gone with the swing (nella foto).

Sabato alle 21, in piazza XXIV Maggio, a Cormons, per la rassegna «Jazz & Wine of Peace», concerto del Dave Holland Quintet. Dal 17 agosto al 23 settembre quinta edizione di «Gorizia Armonica» Music Masterclasses organizzato dalla Fondazione musicale «Città di Gorizia» (0481/531607).

UDINE Oggi alle 21, a Villa Toppani di Ruda, per Folkfest, concerto di Etienne Grandjean et la belle so-

cietà. Oggi alle 21.30, alla chiesa di Codroipo, debutta la nuova proposta del Progetto Magor 2000 «Del dire autentico - Sulle tracce di un credo rustico».

Domani alle 21.30, al Teatro Nuovo, debutto della nuova Orchestra regionale del Friuli-Venezia Giulia diretta da Ezio Rojatti; mezzosoprano Michelle Breedt.

PORDENONE Oggi alle 21, in piazza Libertà, ad Azzano X, per Folkfest, concerto del trio di Paul Mills.

Oggi alle 21, in piazza Regina Margherita, a Istrago, per Folkfest, concerto del gruppo Nura.

Oggi alle 21, a Porcia, per Music in Village, serata con Atpc e session hip hop.

Oggi alle 21, nel parco comunale di Montebelluna, va in scena «Il formaggio e i vermi», regia di Giorgio Pressburger.

GRADO Lunedì alle 21.30, all'auditorium «Marin», per il ciclo «Musica a 4 stelle», la Jazz & Classic Orchestra propone musiche di Astor Piazzolla con «Chè Tango Chè». Replica il 10 agosto.

LIGNANO Oggi e domani alle 20.30, in piazza City, serata musicale con il cantante e pianista Alex Vincenti.

Domani alle 21, alla Sala Darsena, concerto della pianista Alessia Zucca.

VENETO Oggi alle 21, al campo sportivo di Marcon (Venezia), concerto di Carmen Consoli (gioveni Molteni, sabato Verdina e Quarto Profilo).

Domani alle 21, al Molocinque di Marghera (Venezia), concerto dei Bamboleo.

LE MISS

«La bella d'Italia» adesso a Trieste si chiama Natascia

TRIESTE Natascia Boer, sedicenne bellezza triestina, è stata incoronata qualche sera fa vincitrice della selezione triestina per il concorso nazionale «La bella d'Italia». Natascia (nella foto con le altre bellissime) è stata eletta nel corso di una serata in un locale di Grignano. Presentata da Fulvio Marzoni, che ne ha pure curato l'organizzazione, la manifestazione ha visto premiate anche Ivana Pajkic (coetanea di Natascia) con il titolo di Ragazza spettacolo, la quindicenne Nora Vescio, nominata Ragazza charme,



mentre la ventunenne Silvia Caminiti è giunta seconda alle spalle della Boer. Tutte e quattro parteciperanno di diritto alla finale regionale del concorso «La bella d'Italia», in programma sabato 5 agosto. Stasera intanto, ancora a

Grignano, secondo appuntamento con la bellezza per le selezioni triestine del concorso nazionale «Modella oggi». Nella stessa occasione sarà eletta «Miss Grignano 2000». A presentare le concorrenti sarà ancora Mar-

Il programma della prossima escursione organizzata dall'Alpina delle Giulie

Un weekend nel Sorapiss

TRIESTE La Società Alpina delle Giulie, sezione di Trieste del Cai, organizza per il weekend un'escursione nel gruppo del Sorapiss, con pernottamento al rifugio Vandelli e traversata a S. Vito di Cadore, per la Cengia del Banco e la via attrezzata «Berti». L'impegnativo itinerario consente di fare il completo giro del gruppo ad alta quota con passaggi talora difficili, ma con attrezzature fisse. In particolare la via ferrata Berti presenta queste caratteristiche alpinistiche, che per la lunghezza, la severità dell'ambiente e perché le attrezzature fisse sono ridotte all'indispensabile.

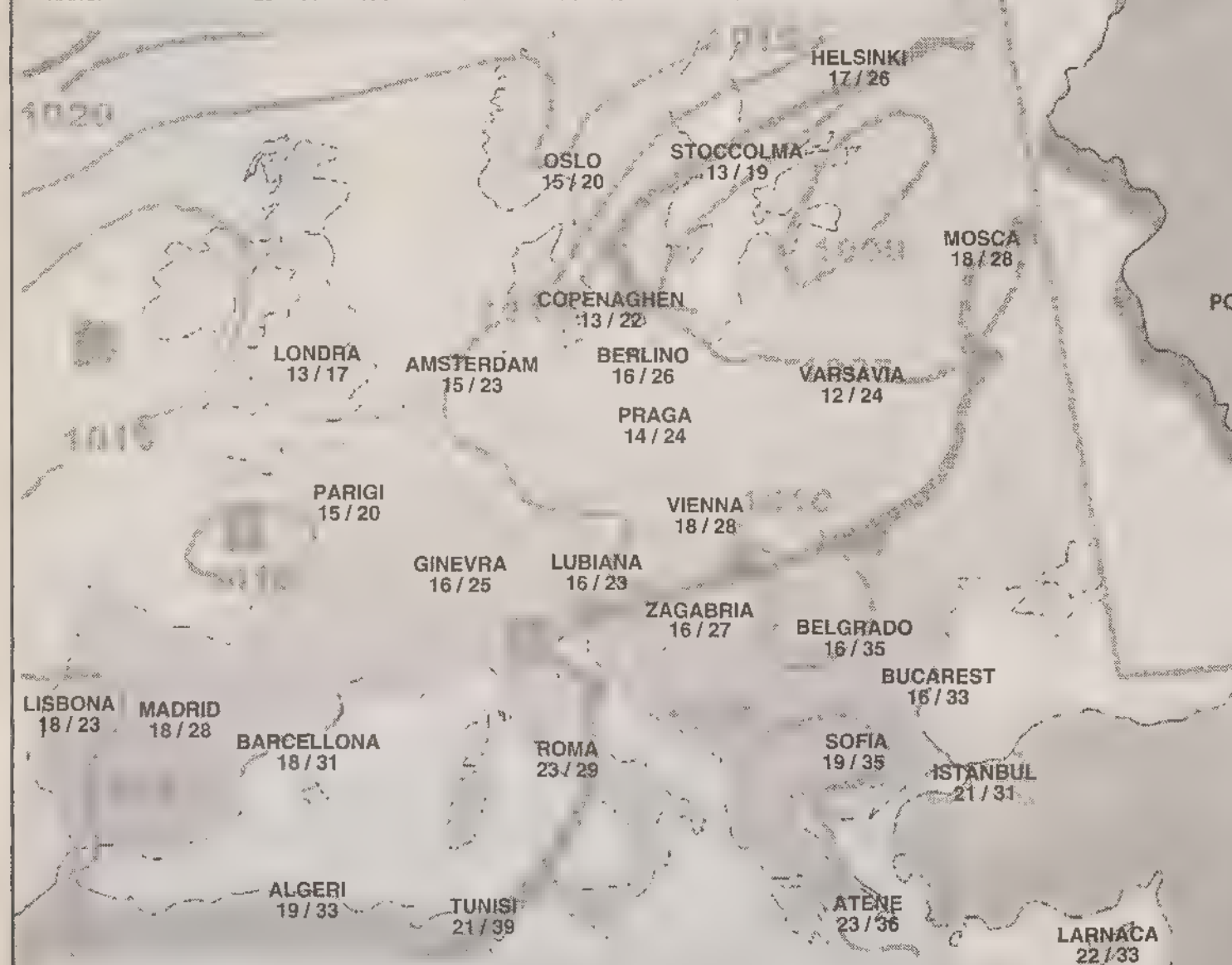
Sabato si andrà in pullman al passo Tre Croci per proseguire a piedi sino al rifugio Vandelli, dove si pernoverà. Domenica si risalirà la dorsale morenica del ghiacciaio occidentale del Sorapiss per raggiungere la Forcella Sora la Cengia del Banco. In un ambiente di eccezionale bellezza si percorre-

rà la lunga cengia «del Banco» da cui si ammirano le Tofane, la Croda da Lago, il Pelmo, il Civetta e la Marmolada. Quindi per ferrata si raggiungerà la terrazza sotto la parete della Croda Marcora per poi proseguire fino allo spigolo Sella della Marcora stessa; qui si dovrà scendere il profondo canale, risalire lungo un'altra serie di attrezzature per superare un forte dislivello su rocce ripidissime sino a raggiungere la Forcella del Bivacco, dove finisce la ferrata. Dal bivacco Slataper da si scenderà infine al rifugio S. Marco e ancora a San Vito, dove attenderà il pullman. Itinerario alternativo per chi non se la sentisse di percorrere la «Ferrata Berti» e la lunga discesa sino a San Vito. L'escursione sarà guidata da Marisa Bacci. Informazioni, programma e iscrizioni: Commissione escursione della Sag, via Donata 2 (tel. 040/369067) fino a venerdì, dalle 18 alle 20.

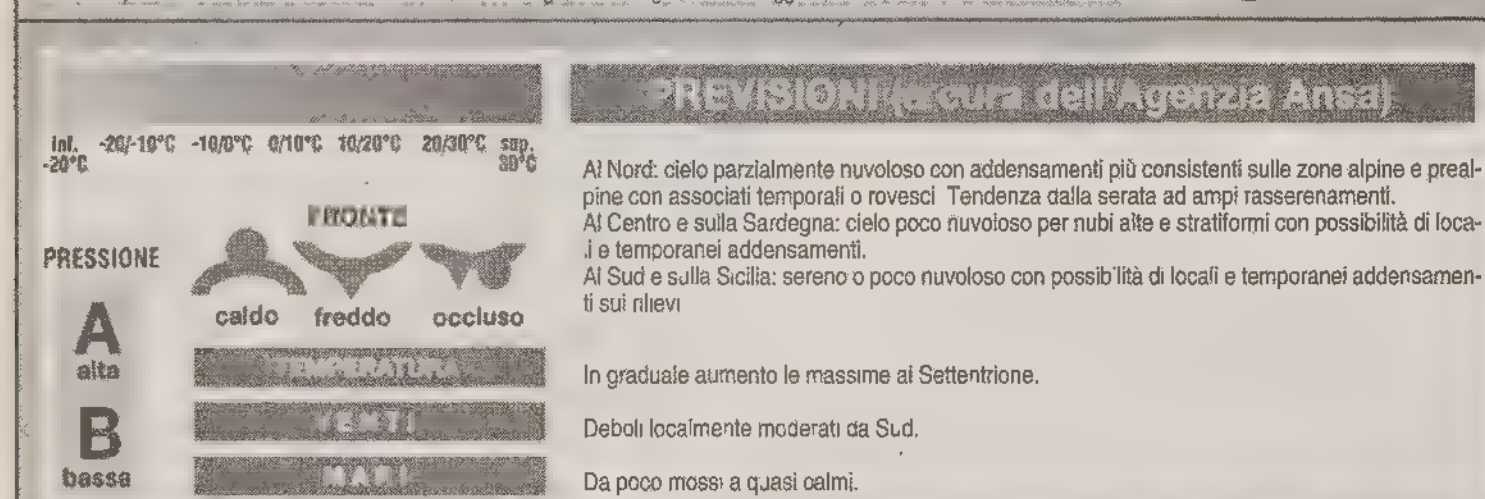
	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
BANGKOK	26	33	HONG KONG	28	34	PECHINO	24	35
BOGOTA	8	18	JOHANNESBURG	6	16	RIO DE JANEIRO	15	29
BRUXELLES	14	19	KIOTO	17	27	SAN FRANCISCO	19	25
BURNO	19	27	YAVANA	23	32	SANTIAGO	15	19
BUENOS AIRES	5	18	LIMA	15	17	SEOUL	22	29
CARACAS	18	28	LOS ANGELES	18	29	SINGAPORE	23	29
CHICAGO	22	25	MANNHEIM	14	21	SYDNEY	22	25
CITE MEXICO	32	43	MONTREVIDE	4	15	TAIPEI	28	34
DUBLIN	32	43	NAIROBI	24	29	TEL AVIV	28	32
DUBLINO	12	17	NEW YORK	20	25	TOKYO	25	30
FRANCOFORTE	15	23	NIZNY	26	35	TORONTO	20	25
GAMBRIDGE	32	32	NUOVA DELHI	25	33	WASHINGTON	18	29
HANOI	28	34						

Min.	Max		Min.	Max.
28	34	PECHINO	24	35
6	16	RIO DE JANEIRO	15	19
17	27	SAN FRANCISCO	19	29
26	32	SANTIAGO	-1	16
15	17	SEOUL	22	29
18	29	SINGAPORE	23	29
22	31	SYDNEY	10	23
4	15	TAIPEI	28	34
14	19	TEL AVIV	23	32
20	25	TOKYO	25	30
18	26	TORONTO	13	25
25	33	WASHINGTON	18	20

Min.	Max.
24	35
15	19
19	29
-1	16
22	29
23	29
10	23
28	34
23	32
25	30
13	25
18	20

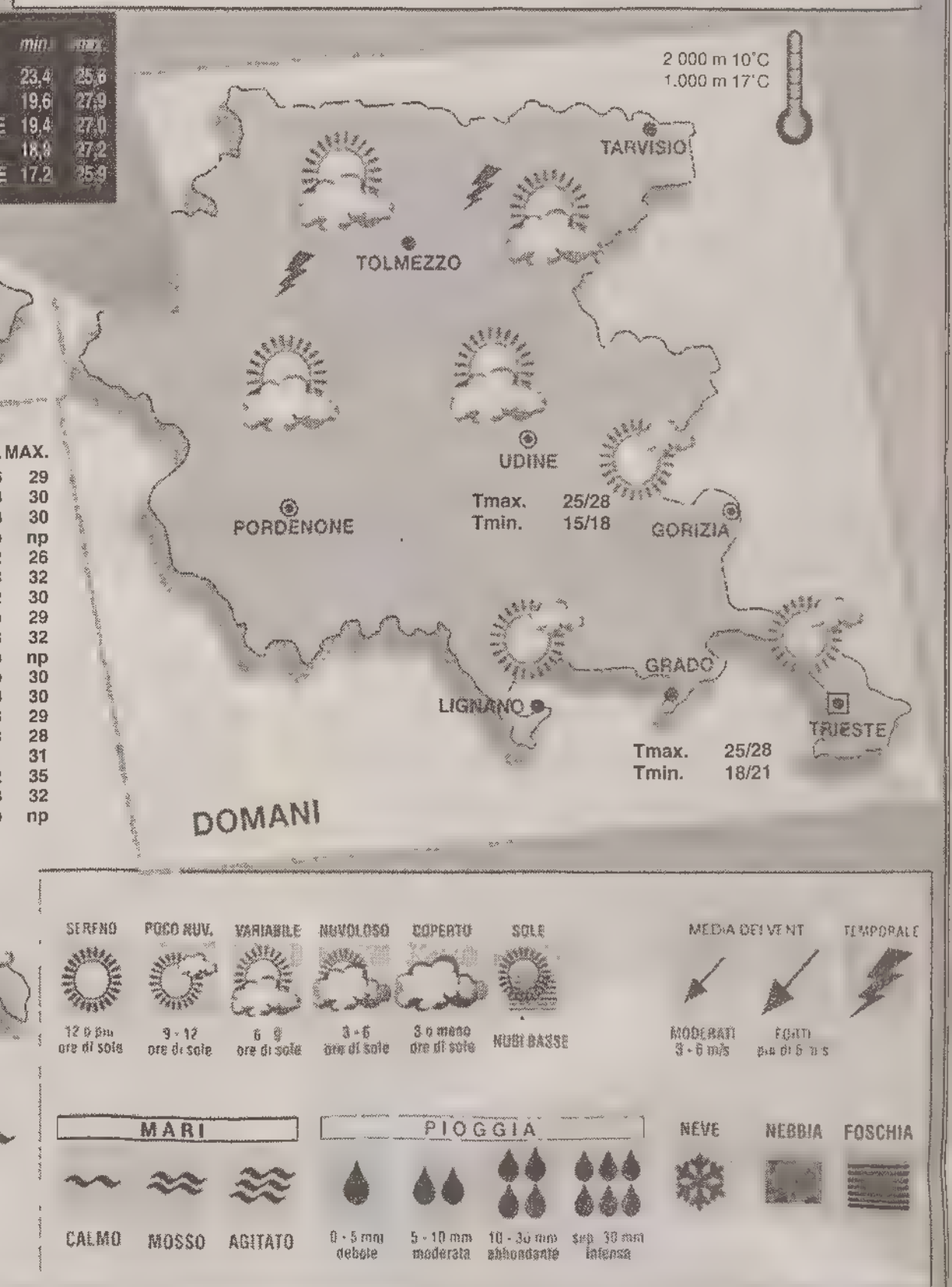


VIABILITA' Collegamento autostradale Sistiana-Opicina-Padriciano con diramazione Opicina-Fernetti: restringimento delle carreggiate in tratti sulle km 17,2 e 18,2 e 21,3 SS 202 "Tresiniana" ex G.V.T. Tronco. Treste-Padriciano - Reginella della carreggiata fra le km 5,6 e 7,4. Tronco. Catinara-Moio V.V. - Restringimenti della carreggiata fra le km 37 e 38, SP 8 - Goriunda-Savogna-Segradò - Istituzione di un senso alternato regolato da semafori della strada statale 102, km 0,450, SP 14 - Brazzato-Dolanza - Reginella della carreggiata in corrispondenza della strada statale 102, km 0,450, SP 14 - Reginella della carreggiata fra le km 1,5 e 2, SP 13 - Pontebbenza - Tronco. Bivio Carnia-Confini di Stato - In comune di Cernusco, senso unico alternato fra le km 166,5 e 168, In Comune di Moggiò Udinese, senso unico alternato da km 175 al km 175,3. Senso unico alternato da km 136,1 (Tavagnacco) al km 228,8 (Corfinio di Stato) - Tronco. Ponte fiume Mesico-Casarsa restringimento marginale di carreggiata in tratti sulle km 136,1 e km 81,7 e 85,8.



ARPA FVG OSSERVATORIO METEO REGIONALE

Provisione emessa il 25 luglio 2009



CONSUMATORI

I pro e i contro del provvedimento: diminuisce la facoltà di risparmio?

Limitate le vendite sottocosto Un decreto che fa discutere

C'è da chiedersi se il governo, quando ha varato il decreto che limita le vendite sottocosto, abbia tenuto conto degli umori dei consumatori che, alle prese con una continua girandola di sconti, offerte e promozioni puntano decisamente sulle occasioni che determina il risparmio. Infatti, analizzando le voci che maggiormente incidono sui bilanci familiari, si può osservare che le spese per l'alimentazione non sono più ai primi posti, come accadeva non tanto tempo fa, ma si sono assestate sui livelli più bassi. Ciò in virtù di un diverso modo di mangiare, ma anche perché nel fare la spesa c'è maggiore oculatezza e attenzione verso quei prodotti che permettono di usufruire di un maggiore risparmio.

Vediamo innanzitutto a cosa punta il decreto che, se approvato, dovrebbe entrare in vigore con il prossimo anno. Le limitazioni valgono per le vendite effettuate sottocosto, cioè a un costo inferiore a quello d'acquisto pagato dal rivenditore. Tali vendite potranno avvenire con le seguenti modalità:

non più di tre volte l'anno, per non più di 50 prodotti e con una durata massima di 10 giorni e saranno del tutto proibite in quegli esercizi commerciali che hanno più del 50 per cento di superficie di vendita nella provincia di appartenenza, oppure abusano di posizione dominante o fanno concorrenza sleale.

Ma il decreto punta anche sulla trasparenza: informazioni chiare e precise circa i prodotti in offerta speciale, il quantitativo disponibile e il periodo di vendita. Per certi prodotti, poi, tipo gli alimentari freschi e deperibili, cui manchino meno di tre giorni alla data di scadenza o che siano in fase di conservazione, nonché prodotti tipici delle festività tradizionali, il decreto non si applica.

Come dicevamo, i consumatori sono contrari a questo decreto, perché temono di vedersi privati di una leva importante per contenere il costo della vita. Anche certe catene di ipermercati sono contrarie, perché nella limitazione delle promozioni temono la concorrenza dei supermercati che, con

prodotti di propri marchi, possono praticare prezzi più competitivi. Le aziende che hanno una grande distribuzione invece sono favorevoli al provvedimento perché, dicono, si possono dare al consumatore occasioni di convenienza in tanti altri modi e citano, ad esempio, l'introduzione della «carta fedeltà» o la raccolta dei punti a premio. C'è da sperare che il decreto, nella sua approvazione definitiva, ponga particolare attenzione a queste forme di incentivazione delle vendite che sono più perniciose delle «vendite sottocosto». Virgolettate perché tali non sono.

Appurato un tanto, i supermercati esercitano pure la concorrenza vendendo anche a prezzi di costo. Ma offrono nel contempo ai consumatori trasparenza e convenienza. Il consumatore continui a essere vigile: punti sui prodotti in offerta speciale con un occhio alla marca e alla scadenza, e se non si sarà lasciato coinvolgere da altri acquisti non programmati, potrà dire di avere realmente risparmiato.

Luisa Nemež
Oic-Adoc

OROSCOPO

Ariete 21/3 19/4 

Avrete presto grosse soddisfazioni per un lavoro portato a termine nel migliore dei modi e molto apprezzato dai superiori. Farete un incontro che cambierà la vita affettiva, in meglio.

Gemelli 21/5 20/6 

Vi state lasciando alle spalle un periodo professionale burrascoso: potete guardare al futuro con fiducia. In amore fate spesso scelte folli, e queste vi portano a essere insofferenti e fortemente volubili.

Leone 23/7 22/8 

La vostra serietà vi porterà i riconoscimenti che meritate. Non abbiate fretta per il momento di passare a nuove iniziative. L'amore andrebbe preso anche con filosofia.

Bilancia 23/9 22/10

Non perdetevi di vista i vostri scopi, anche se potete concedervi una tregua nel lavoro. In amore occorre maggiore disinvoltura per affascinare qualcuno. Godete di salute ottima.

 **Toro** 20/4 20/5

Non siate insofferenti: del resto il ritmo sostenuto della vostra attività porta grossi introiti. Trovate più tempo per la persona amata: in questo momento si sente alquanto trascurata.

 **Cancro** 21/6 22/7

Nel lavoro essere nervosi peggiora soltanto le cose, creando nuove ansie e frustrazioni. Cercate di rilassarvi e pensate seriamente a una vacanza. Una serata all'insegna dell'euforia.

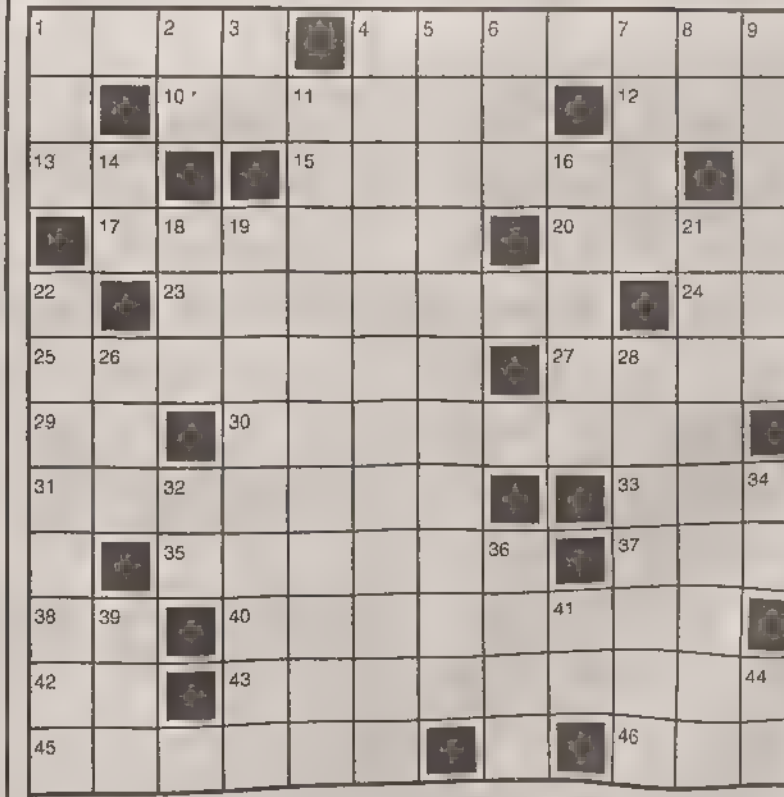
 **Vergine** 23/8 22/9

Chiarite quan-
to prima un certo un
equivoco che rischia di
nuocervi seriamente.
Parlatene con un supe-
riore che vi stima. In
amore avete fatto una
scelta azzeccata, non ci
sono dubbi.

 **Scorpio 23/10 21/11**

Un colloquio di lavoro importante sarà decisivo per la vostra carriera, siate cauti e tutto andrà per il meglio. In amore avete ancora qualche chance: non disperate e andrà tutto bene.

I GIOCHI



ANAGRAMMA (4=1,3)
Foemina
No, non guardare al lume di candela.
perché la donna il suo segreto cela

ZEPPA (5/2,4)
Garibaldi a Marsala

La bol a testa fiera
elza, protetto dalla giubba rossa,
mentre l'urlo oceanico si leva
tra i cavalli giganti alla riscossa.

ORIZZONTALI: 1 Un ritiro esclusivo - 4 Un insetto dei coleotteri - 10 Può indossarlo la bagnante - 12 Un pupo dell'iris - 13 Breve oppure - 15 Comprende Pola - 17 Quadri non dipinti - 20 Famosa città etrusca - 23 Bella località del Savonese - 24 Simbolo dello stagno - 25 È collegato a un guinzaglio - 27 Appunto musicale - 29 Sigla di Cristiano - 30 Una ebbe come sede Ravenna - 31 Prestazioni d'opera - 33 Un quinto di quindici - 35 Portare a termine - 37 Un... tedesco - 38 Sigla di Ancona - 40 Una bella Belli - 42 Siop in centro - 43 Lo è chi sfugge alla «leva» - 45 Tutte d'un pezzo - 46 Grido d'esultanza.

VERTICALI: 1 Tutto questo - 2 Sub senza testa - 3 Cuore di Albino - 4 Profondo sconcerto - 5 Commuoversi, impietosirsi - 6 Gigante della strada - 7 Tutela autori ed editori (sigla) - 8 Il cobalto - 9 Città del Teatino - 11 Un'affascinante diva statunitense - 14 Dose senza pari - 16 Un nome di donna - 18 Il signor dei Tali - 19 Mitigare, alleggerire - 21 Abbelliti con immagini - 22 Allontanati, separati - 26 Le allunga la noia - 28 Frequenta la terza elementare - 32 Iniziali di Fucini - 34 Sigla di Enna - 36 Frazioni di chilo - 39 Valle del Trentino - 41 Centro di Chieti - 42 Mezza idea.

SOLUZIONI DI IERI: Indovinello: l'albero di Natale - Cambio di consonante: casta, cassa.

ENIGMISTICA

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

100 pagine di giochi
ricchi

**Ogni mese
in edicola**

Sagittario 22/11 21/12 

In questi giorni potrete avere delle felici occasioni per farvi notare dai superiori e per farvi affidare incarichi molto prestigiosi. In amore per adesso state andando sul sicuro.

Aquario 20/1 18/2 

Le vostre capacità mentali sono sempre al massimo ma occorrono certamente una grande strategia e più diplomazia. L'amore vi dà molto, anche se non lo meritate del tutto.

 **Capricorno** 22/12 19/1

Vi occorrerà prudenza nell'affrontare alcune situazioni professionali stimolanti ma che si presentano piene di rischi. Incontro serale elettrizzante che vi farà dimenticare il passato.

 **Pesci** 19/2 20/3

La fortuna vi è favorevole per ciò che vi sta a cuore ma dovete assecondarla. In amore non demoralizzatevi: siate pazienti e concedete un'altra possibilità a chi vi ama più di quel che sembra.

HOTEL RISTORANTE
AI PATRIARCHI
di
AQUILEIA
«IL DOPO TEATRO»
BUFFET*
Mercoledì 26 luglio 2000
È consigliata la prenotazione Info 0431 919595 - 919596
* a L. 30.000 B.C.

OGGI

Il Sole: sorge alle **5.42**
tramonta alle **20.40**
La Luna: si leva alle **1.17**
cala alle **15.54**

30.a settimana dell'anno, 208 giorni trascorsi, ne rimangono 168.

IL SANTO

Ss. Gioacchino e Anna

IL PROVERBIO

Bene fatto per paura non val niente e poco dura.

INQUINAMENTO

mg/mc di ossido di carbonio (soglia massima 10 mg/mc)
Piazza Libertà mg/mc **2,35**
Via Battisti mg/mc **3,19**
Piazza V. Veneto mg/mc **n.p.**
Piazza Vico mg/mc **n.p.**
Piazza Goldoni mg/mc **3,86**
Via Carpineto mg/mc **n.p.**

TEMPO

Temperatura: **23,4** minima
25,6 massima
Umidità: **78** per cento
Pressione: **1011** stazionaria
Cielo: variabile
Vento: **9,4** km/h da N-O
Mare: **24** gradi

MAREE

Alta: ore **7.39** **+5** cm
ore **18.39** **+39** cm
Bassa: ore **1.12** **-32** cm
ore **12.01** **-8** cm
DOMANI
Alta: ore **8.41** **+15** cm
Bassa: ore **2.04** **-43** cm



TRIESTE - Via Campo Marzio 18
040/3181111

TRIESTE

Cronaca della città



CONCESSIONARIA FIAT

Dati quasi insperati: il saldo tra gli assunti e i licenziati a Trieste ha toccato il record positivo delle 1458 unità. Ma i problemi non sono finiti

Occupazione in aumento, la ripresa economica c'è

Manca personale specializzato e quasi tutto il lavoro è di tipo flessibile: part time o «a termine»

Soprattutto le donne stentano sempre più a trovare posti stabili

Rasenta ormai il record il positivo bilancio tra gli assunti e i licenziati a Trieste. Nel primo semestre si è toccato un +1458. Un dato, elaborato e presentato ieri dalla Cisl, e un trend eccezionale che il secondo trimestre (il saldo positivo era di +1029) aveva già messo bene in evidenza. Dati davvero incoraggianti, «quasi insperati», hanno spiegato il responsabile del Mercato del lavoro della Cisl Paolo Petri, assieme al segretario regionale Norberto Uri. Ma che al tempo stesso, se da una parte confermano che la ripresa c'è e l'economia cittadina sta decollando, dall'altra fanno intravedere una situazione di chiari rischi allarmanti. Ecco:

- il grave problema degli iscritti al collocamento da oltre due anni (sono ben 5.006 persone, il 41,44% del totale) e soprattutto delle donne senza lavoro (ben 3.455);
- quello della cronica carenza di manodopera, soprattutto specializzata, a Trieste e in tutta la regione;
- l'inesorabile calo demografico che porterà danni enormi al sistema produttivo;
- la pressione dei lavoratori extracomunitari che entrano in Italia per cercare lavoro e si trovano di fronte a un Paese assolutamente impreparato ad accoglierli e a integrarli con politiche adeguate;
- i bassi salari, in certe mansioni, che hanno impoverito e fatto scomparire professionalità;
- infine, e non certo ultimo dei problemi, l'assenza in regione (il trasferimento dei vecchi Uffici periferici del ministero del Lavoro alla Regione si è rivelato un flop enorme) di un istituto che studi il mercato del lavoro, le tendenze dell'offerta e della domanda, i fabbisogni delle imprese, le preferenze dei giovani, le esigenze delle donne e dei soggetti deboli.

Tutte questioni che Petri e Uri hanno sottolineato in maniera approfondita, dati alla mano, suggerendo idee e proposte. Ma ritorniamo ai dati puri. In particolare a quell'eccezionale +1458. E' stata superata

quota 6 mila iscritti per trimestre, non accadeva da anni. E anche se c'è un leggero allungamento della lista del collocamento (+537) rispetto al primo trimestre 2000, viene confermato il trend positivo in quanto c'è una diminuzione dei senza lavoro rispetto allo stesso semestre del '99 (-911) e rispetto alla chiusura annuale (-1058). Gli iscritti attualmente sono 12 mila, ma bisogna tener presente che

Mancano lavoratori? Allora paghiamoli di più. Una provocazione che ha avuto l'effetto di un terremoto, quella lanciata da Geminello Alvi, sulla prima pagina di Repubblica dello scorso 18 luglio.

grande nodo aperto degli extracomunitari. Ieri il segretario regionale Norberto Uri, riprendendo questi temi in chiave locale, ha lanciato un monito esplicito: basta con gli slogan a mo'

ra e le esigenze di sviluppo delle imprese non si possono risolvere importando in regione, come qualcuno favoriva, 2500 o addirittura 7 mila extracomunitari. Si taperebbero alcuni buchi, e non è detto, e poi si aprirebbero profondi problemi di integrazione, sociali e culturali. Che poi non siamo preparati a risolverli. Un'analisi impietosa quella di Uri che ha messo a nudo tutta l'impreparazione e l'assoluta inettitudine politica a risolvere questa rivoluzione.

«La carenza di manodopera - ha ribadito - è dovuta soprattutto al calo demografico, e non è risolvibile a breve su nessun tavolo. Un dramma che è stato affrontato da tempo da altri Paesi del Nord. Ma sono serviti trent'anni per venire a capo. Grazie a politiche amiche della famiglia, di sostegno ai giovani, alla formazione. Serve una cultura di grande attenzione».

E una politica che dia opportunità ai giovani e alle coppie, faciliti nei servizi, nella casa, negli spostamenti da una città all'altra. «Sfatiamo anche questo mito dei giovani del Sud che corrono al

Nord per trovare lavoro. E' finito. Proprio stamane (ieri) ho chiamato al telefono un responsabile nazionale che mi segnalava giovani del Sud disposti a venire a lavorare in regione. Fincantieri ne sta assumendo 150. Non c'è nessuno disponibile dal Sud».

Le proposte per correre ai ripari e trovare soluzioni, i sindacati e in particolare la Cisl, le hanno fatte alla Regione. Ma finora non sono giunte risposte soddisfacenti. Ecco: dalla carenza per seguire l'evoluzione demografica e gli squilibri, alle politiche «amichevoli» verso le famiglie e le nascite. Poi un tavolo, con le associazioni imprenditoriali, sull'occupazione e sulla piaga della disoccupazione femminile («bisogna cambiare la vecchia mentalità imprenditoriale che privilegia gli uomini») e il collocamento di lavoratori anziani espulsi dai cicli produttivi. Infine, la necessità di accoglienza e integrazione

sociale e culturale, ma soprattutto di formazione professionale e di disponibilità abitativa.

«Non si può mandare all'avventura gli extracomunitari - ha insistito Uri - bisogna capire quali professionalità e di che qualità portano. Altrimenti rischiamo di trovarci un mare di persone, ma non utili alle esigenze delle imprese».

Ma rischiamo soprattutto di alimentare la piaga del lavoro nero che è sempre più estesa».

Non poteva restare fuori la questione dei mestieri poco attrattivi. E su questo il segretario della Cisl è stato chiarissimo. «In questi anni si è creata una sorta di emarginazione di alcune professionalità. Lavori che, si dice, i

nostri concittadini non vogliono più fare. Mestieri pagati poco, di basso livello sociale. E spesso si tratta di professionalità la cui scomparsa ha messo e sta mettendo in crisi le aziende. Uno tra i settori più colpiti è quello dell'edilizia. «Per anni questo settore è stato svilito, ora come si fa a stupirsi che un giovane non desideri intraprendere un mestiere che la società non riconosce? Servono investimenti in tecnologia, in formazione, in nuova conoscenza. Ma anche per la sicurezza, la qualità e soprattutto per aumentare i salari. Vale per l'edilizia, ma anche per i mestieri più duri, come la siderurgia. Se si renderanno migliori, anche con l'aiuto della tecnologia, e maggiormente remunerativi, i giovani non scapperanno più. E' urgente fare un salto di qualità sul lavoro. Altrimenti questa regione difficilmente riuscirà a diventare attrattiva anche di nuovo sviluppo».

g. g.

LAVORATORI AVVIATI E CESSATI AL LAVORO 2000

TRIESTE	AVVIATI			CESSATI			SALDO: A-C		
	M	F	M+F	M	F	M+F	M	F	M+F
Agricoltura	78	22	100	41	20	61	37	2	39
Industria	2249	460	2709	1897	350	2247	352	110	462
Altre att.	3121	5216	8337	2844	4628	7472	277	588	865
L. 56	25	155	180	17	71	88	8	84	92
TOTALE	5473	5853	11326	4799	5069	9868	674	784	1458

ELABORAZIONE CISL F.V.G.

tra questi ci sono i lavoratori part time a 20 ore e a tempo determinato (che lavorano meno di 4 mesi) i quali, nonostante siano occupati parzialmente, non vengono tolti dalle liste di collocamento.

In particolare ci sono ben 765 iscritti che lavorano part time a 20 ore nel primo semestre (la quasi totalità donne, 636 contro 128 uomini) e 743 con un'impiego per meno di 4 mesi (391 donne, 352 uomini).

Ultima riflessione, quella sul lavoro flessibile. E Anche in questo caso si mantiene il record. Oggi tutto il nuovo lavoro è soltanto di tipo flessibile: tempo determinato o part time. La percentuale si attesta oltre il 77% e le donne raggiungono quota 90%. Ultimo dato: quasi il 64% dei lavoratori (il 63,99 per la precisione) degli assunti flessibili, nel primo semestre, sono stati avviati per la prima volta al lavoro. La ripresa c'è, gli effetti si vedono, il territorio decolla, le imprese guadagnano, il lavoro c'è e addirittura non si trova personale. Ma è tutto e soltanto lavoro flessibile.

Giulio Garau

Che toccava tasti assai dolenti e gravi del mercato del lavoro, oltre che estremamente attuali: la carenza di personale specializzato, i lavori che gli italiani non vogliono fare più, la flessibilità e il

di titolo di giornale per risolvere il problema degli extracomunitari e le esigenze di sviluppo. Ma soprattutto basta con soluzioni che sono «semplistiche».

«La carenza di manodope-

Gli ultimi dati diffusi da Bruxelles confermano il trend positivo del mercato in regione

Il Friuli-Venezia Giulia è al quinto posto con una disoccupazione (solo) al 5,6%

Tanto per fare un significativo paragone, la maglia nera tocca alla Calabria, dove quasi 29 persone su cento sono costrette a incrociare le braccia

È la Calabria la maglia nera nell'Ue per la disoccupazione, mentre il Friuli-Venezia Giulia, con una disoccupazione al 5,6%, è tra le migliori per l'occupazione: si colloca al quinto posto fra le regioni italiane. Ma gli ultimi dati sul mercato del lavoro, che riguardano per ora il primo trimestre del 2000, potrebbero anche farci salire in classifica. La ripresa si è fatta sostenuta e il trend degli occupati è in crescita: Trieste

registra il primo semestre 2000 un bilancio assunti-licenziati record di +1458, mentre nel primo trimestre i bilanci di Gorizia toccano un +492 e a Pordenone un +983.

Nel primo semestre Trieste registra 12 mila iscritti al collocamento (-911 rispetto all'analogo semestre '99), Gorizia e Pordenone invece, nel primo trimestre, rispettivamente 7689 e 9746 iscritti.

Ma torniamo alla classifica di Bruxelles: stando ad Eurostat, la Calabria è ultima non solo per i dati globali della disoccupazione, al 28,7% contro una media Ue al 9,4%, ma anche per la disoccupazione giovanile (65,2% per i meno di 25 anni) e femminile (41,4%).

Stando al bollettino diffuso ieri a Bruxelles dall'ufficio statistico comunitario (ma basato su dati dell'aprile 1999), tre regioni del Mezzogiorno (oltre alla Calabria, la Sicilia, 24,8%, e la Campania, 23,7%) figurano fra le ultime sei della graduatoria Ue, insieme a tre

regioni spagnole (Ceuta e Melilla, 25,5%, Estremadura, 25,5% e Andalusia, 26,8%). Il tasso regionale di disoccupazione più basso nell'Ue, stando a Eurostat è stato registrato nelle isole Aland (2,1%) in Finlandia; in Italia il risultato migliore è quello del Trentino Alto Adige (3,9%). La mappa della disoccupazione regionale stilata da Eurostat indica nell'insieme un miglioramento della situazione su scala Ue: dal 1998 al 1999 in 153 delle 205 regioni comunitarie c'è stato un calo della disoccupazione, mentre nelle altre 44 si è regi-

strata una tendenza opposta. I cali più netti della disoccupazione sono stati registrati nelle regioni spagnole, gli aumenti più forti soprattutto in Grecia. In Italia, nello stesso periodo, la disoccupazione in media nazionale è scesa dal 12,1% all'11,7%. In 47 regioni Ue inoltre è stata registrata una disoccupazione inferiore al 4,7%, cioè alla metà della media Ue (9,4%);

OCCUPAZIONE UE - Dati 1999			
PRIME SEI U.E.		ITALIA	
Alan (Fin)	2,1%	Trentino A. Adige	3,9%
Berks e Oxford (Gb)	2,2%	Emilia Romagna	4,8%
Utrecht (Nl)	2,3%	Veneto	4,9%
Centro (Port)	2,4%	Lombardia	4,9%
Lussemburgo (Lux)	2,4%	Friuli-Venezia Giulia	5,6%
Oberosterreich (Aus)	2,7%	Valle d'Aosta	5,6%
		Marche	6,5%
		Umbria	7,1%
		Piemonte	7,9%
		Calabria (Ita)	28,7%
		Andalusia (Spa)	26,8%
		Estremadura (Spa)	25,5%
		Ceuta y Melilla (Spa)	25,5%
		Sicilia (Ita)	24,8%
		Campania (Ita)	23,7%
		Basilicata	17,3%
		Puglia	19,8%
		Sardegna	21,9%
		MEDIA UE	9,4%
		MEDIA ITALIA	11,7%

fra le 47 regioni ultravirtuose solo una italiana, il Trentino Alto Adige (3,9%), accanto alla maggior parte di quelle olandesi, austriache e portoghesi. L'Italia registra inoltre il differenziale più alto fra regioni: quasi 25 punti di scarto fra Trentino Alto Adige e Calabria, contro 21,7 in Spagna, fra Rioja (7,1%) e Andalusia (26,8%), e 16,9 in Germania, fra Baviera (4%) e Dessau (20,9%).

FINO A 5 MILIONI

PER IL VOSTRO USATO NON CATALITICO!

FIAT SEICENTO

L. 1.600.000

Per il vostro usato che vale ZERO! e

35 RATE DA L. 172.687
FORMULA GAS & WASH

FIAT PUNTO

L. 2.000.000

Per il vostro usato che vale ZERO! e

35 RATE DA L. 230.961
FORMULA GAS & WASH

FIAT BRAVO FIAT BRAVA

L. 5.000.000

Per il vostro usato che vale ZERO! e

35 RATE DA L. 309.132
FORMULA GAS & WASH

FIAT ULYSSE

L. 5.000.000

Per il vostro usato che vale ZERO! e

35 RATE DA L. 494.612
FORMULA GAS & WASH

LUCIOLI

Via Flavia, 104 - 34147 Trieste
Tel. 040-8991911

CONCESSIONARIA

FIAT

Informatevi subito presso la nostra Concessionaria! Scade il 31 luglio 2000

Esempio: Formula Gas & Wash: Fiat Seicento 900 Young, listino IPT esclusa L. 13.400.000, prezzo scontato con ritiro di una vettura usata non catalitica L. 11.800.000. Quota contanti L. 3.645.000 + L. 270.000 spese apertura pratica, 35 rate da L. 172.687 ultimo versamento (36.a rata) L. 4.252.500. TAN 9,25%. Salvo approvazione SAVA

Protestano i pazienti affetti da tubercolosi o da Aids: «Qui manca il respiro, le finestre sono sigillate»

Malati infettivi senza aria condizionata

«La centrale termica ha dei guai - dice Lucio Petronio - oggi la riparano»

In tutto sono ricoverate venti persone: la palazzina può ospitarne 32, in un ambiente con uno standard alberghiero considerato quasi «di lusso»

S'è sparsa una certa agitazione nella nuovissima palazzina per i malati infettivi, adiacente al Maggiore, dove solo da pochi mesi sono stati trasferiti i pazienti della Maddalena e quelli del Santorio affetti da Tbc. Si è guastato l'impianto di condizionamento, e soprattutto si sono rotti i compressori d'aria che tengono rigidamente isolati i respiri dei sani e quelli dei malati, «e pazienza per noi che abbiamo la tubercolosi - dice una voce -, ma quelli con l'Aids si prenderanno immediatamente tutti i mali del mondo...».

Esce dalle modernissime stanze, dotate di bagno personale e di tv, un appello sconcertante, che prosegue con un lamento: «Qui manca il respiro, siamo chiusi dentro, le finestre sono sigillate, si stava meglio al Santorio, dove c'era un parco, non è forse vero che noi malati di Tbc dobbiamo respirare aria, passeggiare, avere un po' di sole per guarire?».

Il guaio è successo, ma il fondamentale sistema di isolamento non è in discussione. Funziona. Aria malata non esce dalle stanze, aria impura non entra. «Ci sono - rassicura il direttore sanitario, Lucio Petronio - sistemi di sicurezza, controlli speciali, né mai si è verificato alcun guasto». Vero invece è che per alcuni giorni è saltato il sistema di condizionamento, perché sono in corso lavori alla centrale termica che serve tutta l'ospedale Maggiore. Oggi dovrebbe tornare a funzionare. La prossima settimana è in arrivo un tecnico, «per una ulteriore taratura - aggiunge Petronio - e per ulteriori addestramenti al personale addetto».

Così negli ultimi giorni, freddi, i malati avevano freddo, e ieri di nuovo soffocavano dal caldo. In tutto ora sono ricoverate circa venti persone, di cui otto

per tubercolosi, quattro per positività all'Hiv, uno per malaria (contratta in Africa), due per meningite. La palazzina può ospitarne 32 al massimo, su 5000 metri quadrati divisi per sei piani.

Lo standard «alberghiero» è di lusso rispetto a quello, così scalinato, del vecchio Maggiore. Ma quella voce dall'interno reclama una finestra aperta, un parco verde dove risanare i suoi polmoni. Mette in discussione una ristrutturazione-record da nove miliardi e passa, sistemi di isolamento d'avanguardia. Che cosa gli si risponde?

Per un male antico e subdolo (un male che lentamente ritorna) non si può insomma invocare l'antica, superata immagine del san-

natorio e dei bagni di sole in montagna. I criteri storici dello spazio aperto, della cura diluita, hanno ceduto il passo a una più tecnologica stanza cittadina, con aria modulata, costretta, controllata, anche se per un paio di casi la prescrizione dei «quindici giorni» si è rivelata insufficiente, e una passeggiata fra gli alberi sarebbe, per quanto obsoleta, un rimedio più appropriato.

La voce dall'interno reclama preoccupata anche il suo antico medico accanto al capezzale, ma «i medici specialisti - conferma il direttore sanitario - ora danno un supporto», senza essere continuamente presenti.

g. z.

La cubatura sarà di 5490 metri. Dubbi sulla viabilità e sull'impatto ambientale

dell'altezza dell'edificio che dovrebbe essere costruito davanti alla Villa, e al suo «marcheramento» con una siepe, in modo che non ne sia preclusa la vista dalla città.

Altro nodo è quello della viabilità. Via Marziale è strada privata e un suo ampliamento, i cui costi sono rilevanti, comporterebbe la necessità di un intervento pubblico, che il Comune non è disposto a concedere. Via Ovidio è stretta. Come prevedere, dunque, l'accesso alla scuola per un numero superiore di bambini, senza correre il rischio di imbottigliare la zona? Su questi problemi, venerdì, si confronterà il consiglio.

ar. bor.

In consiglio comunale il progetto che prevede cinque nuovi edifici intorno al «Castelletto»

Villa Geiringer si moltiplica

La scuola privata del «Castelletto», proprietaria del comprensorio di Villa Geiringer, che ospita nido, materna ed elementare in lingua inglese, punta ad ingrandirsi. Il progetto preliminare che sarà sottoposto al consiglio comunale nella seduta di venerdì prossimo, prevede due interventi di ampliamento dell'edificio attuale, oltre alla costruzione di cinque nuovi fabbricati, da realizzarsi in tempi diversi, collocati intorno a quello principale, con altezze che raggiungono al massimo i sei metri e mezzo. L'intervento, che è stato progettato da un consigliere comunale, l'ingegner Roberto Marzi, esponente della Lista Illy, comporterebbe un aumento complessivo di 5.490 metri cubi, «mangiando» oltre 1.200 metri quadrati dell'ampio comprensorio verde di cui è proprietaria la società che gestisce il «Castelletto».

Come contropartita - peraltro, a termini di piano regolatore, non necessaria, ma forse offerta dalla società per facilitare il cammino al progetto, che si trascina da due anni - al Comune verrebbero garantiti dieci posti nel rinnovo asilo nido. Quest'ultimo occupa ora un prefabbricato, la cui concessione - come è stato riferito dai tecnici dell'assessore Ondina Barduzzi - scade ad ottobre. Di qui una

certa urgenza da parte dei proponenti di far varare il piano planivolumetrico, prima di partire con l'iter delle concessioni.

Ieri pomeriggio il progetto è stato esaminato in commissione. Le forze politiche, al momento, paiono perplesse (a parte An, che col capogruppo Sulli ha già espresso netta contrarietà) e attendono i chiarimenti che verranno forniti in aula dall'assessore, in particolare per quanto riguarda il verde sacrificato (il progetto relativo è curato dall'architetto Pietro Cordara) e la viabilità che serve la scuola.

Un altro problema sollevato riguarda il parere della Sovrintendenza, che alcuni consiglieri avrebbero voluto avere preventivamente al voto sulla delibera.



Villa Geiringer, sede della scuola in lingua inglese

teresse pubblico e impianti di pubblica utilità, con attrezzature anche di proprietà o gestione privata. In commissione, però, sono stati avanzati dubbi sulla tutela ambientale. Lo stesso consiglio di circoscrizione ha subordinato il parere favorevole alla riduzione

che sia stato stabilito un costo (24mila lire ciascuno) per tale documento - «ingiustificato arricchimento dell'Acegas» - si legge in una nota delle organizzazioni confederali, sia che l'importo sia stato stabilito a priori «mentre in base alla legge - prosegue la nota - bisognerebbe

che l'esenzione dal pagamento di qualsiasi importo «per le situazioni di provato disagio economico».

Sull'argomento hanno manifestato forti perplessità sia i responsabili dell'Anaci, l'Associazione degli amministratori di stabili, che i rappresentanti dell'Associazione degli artigiani, che avevano protestato perché «l'ente erogatore, cioè l'Acegas, non può essere anche controllore».

«Si tratta di richieste illegittime - è stata la risposta dell'assessore Ondina Barduzzi - in quanto esiste una convenzione con l'Acegas, alla quale non ci possiamo sottrarre. Per ciò che concerne il costo di 24mila lire, comunque molto contenuto e inserito nella bolletta - ha aggiunto - esso rappresenta il risultato di un calcolo preventivo che abbiamo effettuato a tavolino, e che dovrebbe essere applicato, inferiore di quello che potrebbe essere applicato, se effettivamente facessimo una ripartizione a posteriori. Siamo pronti - ha concluso - a sostenere coloro che si trovano in difficoltà economiche».

u. sa.

I confederali contestano l'affidamento dei controlli all'Acegas e minacciano di adire le vie legali a tutela di lavoratori e pensionati

Guerra sindacati-Comune sugli impianti termici

«Ingiustificate le 24 mila lire. Bisognava ripartire fra tutti il costo delle verifiche a campione»

Discussioni accese tra Tommasi di Vignano e Illy in consiglio d'amministrazione

Utile Acegas a otto miliardi

Il consuntivo del primo semestre 2000 dell'Acegas presenta un utile netto, dopo le tasse, di circa otto miliardi. E' questo il dato più eclatante della relazione semestrale sull'andamento della società, illustrata dall'amministratore delegato, Tommaso Tommasi di Vignano, al consiglio di amministrazione svoltosi ieri, sotto la presidenza di Giovanni Cervesi.

Sembra che la riunione sia stata piuttosto accesa. Tommasi e il sindaco di Trieste Riccardo Illy si sono trovati su posizioni opposte sulla imminente ricapitalizzazione della società che sta per sbarcare

in Borsa. Tommasi riteneva che all'operazione dovessero partecipare le casse dei comuni. Illy al contrario ha puntato su una scelta interna all'Acegas che, come dicevamo, ha realizzato un utile netto di otto miliardi. Nella discussione Tommasi ha minacciato le dimissioni. Poi le acque si sono calmate. Nella riunione è stato approvato il piano triennale dell'attività aziendale per il 2001-2003, che evidenzia - si legge in una nota dell'Acegas - buoni livelli di efficienza e redditività.

In particolare, sono stati sottolineati i seguenti aspetti. I ricavi

aziendali nel 2001 aumentano del 14 per cento rispetto all'anno precedente, toccando la cifra di 338 miliardi 300 milioni. Per quanto riguarda il margine operativo netto, si passa dai 27,9 miliardi del 2000 (9,3% del fatturato) ai 40,7 miliardi previsti per il 2003 (13,5% del fatturato). Il risultato è determinato dagli incrementi di vendita e di estensione territoriale nei settori dell'energia, del gas e dell'acqua. Sul fronte investimenti, inoltre, il piano prevede complessivi 132 miliardi destinati allo sviluppo del mercato, al miglioramento degli impianti e della qualità dei servizi.

E' scontro duro fra i sindacati confederali della città e il Comune in relazione ai controlli degli impianti termici unifamiliari, affidati all'Acegas. Cgil, Cisl e Uil e sindacati dei pensionati hanno annunciato l'attivazione di tutte le iniziative di mobilitazione necessarie, comprese quelle legali, per la difesa degli interessi dei cittadini, dei lavoratori e dei pensionati, denunciando al contempo «l'assoluta mancanza di sensibilità del sindaco e della giunta nei confronti dei cittadini utenti, perché sono state rigettate le nostre giuste e legittime richieste».

La polemica ha assunto in questi giorni toni accesi e promette di perpetuarsi nel tempo, perché sta per scadere il primo termine tecnico fissato dalla nuova legge: il 31 luglio sarà l'ultimo giorno utile, per i titolari di impianti termici autonomi (quelli condominiali sono regolamentati da una normativa diversa), per presentare l'autodichiarazione di regolarità del funzionamento del proprio impianto. Ma i sindacati contestano sia il fatto

che sia stato stabilito un costo (24mila lire ciascuno) per tale documento - «ingiustificato arricchimento dell'Acegas» - si legge in una nota delle organizzazioni confederali, sia che l'importo sia stato stabilito a priori «mentre in base alla legge - prosegue la nota - bisognerebbe

Replica l'assessore Barduzzi: «Il prezzo è frutto di calcolo preventivo e dovrebbe essere addirittura inferiore a quello risultante dalla ripartizione»

procedere a una ripartizione a posteriori, fra tutti gli autodichiaranti, dei costi sostenuti per i controlli campione. La legge stabilisce infatti che, dopo aver completato la raccolta delle autodichiarazioni, si proceda a controlli a caso, fra tutti coloro che hanno presentato il documento di certificazione, nella misura del 5% del totale. I sindacati chiedono an-



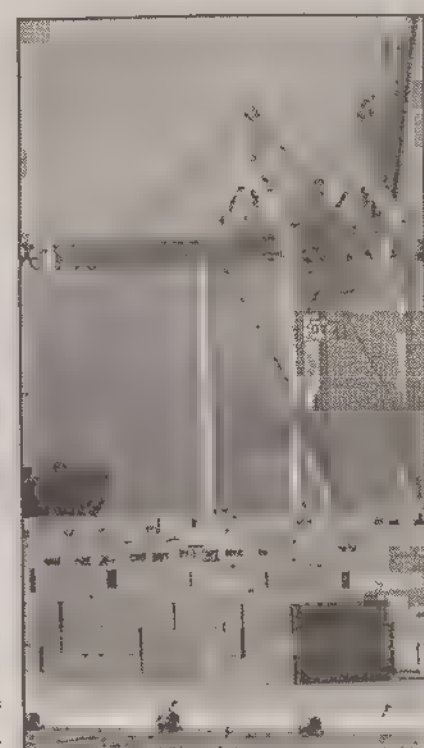
La nuova palazzina ai tempi dell'inaugurazione.

Porto, Conetti nel «pool» per il tandem con Lubiana

Il ministro dei Trasporti e della navigazione ha deciso di costituire due gruppi di lavoro rivolti, il primo, ad approfondire il tema della collaborazione tra i porti di Trieste e Capodistria e, il secondo, a valutare il tracciato del Corridoio 5. A far parte del primo gruppo di lavoro sulla collaborazione interportuale, l'Autorità portuale di Trieste ha indicato il professor Giorgio Conetti, ordinario di

Per quanto riguarda la determinazione del tracciato del Corridoio 5 - che tante polemiche ha suscitato in questi ultimi giorni, anche sulla scorta delle dichiarazioni del governatore della Carinzia, Jörg Haider - l'Autorità portuale di Trieste ha indicato quale membro del gruppo di lavoro il professor Sergio M. Carbone, ordinario di diritto internazionale dell'Università di

Genova. L'individuazione del tracciato, infatti, trova origine nell'ambito dell'ordinamento comunitario, le cui regole impongono precisi standard agli Stati per l'adozione delle loro intese bilaterali. E proprio nella logica dell'ordinamento comunitario, il Corridoio



V rappresenta un obiettivo importante per dare efficienza all'unico sistema portuale e per valorizzare le intese tra Ferrovie italiane e slovene nel settore merci.

In una nota firmata dalla stessa Autorità portuale di Trieste si dice di confidare che un'adesione alle regole di diritto - rispettivamente internazionale e comunitario - piuttosto che in obiettivi di utilità consenta di conseguire quanto prima la piena intesa tra i due governi.

Per l'Associazione «Amare Trieste» il Comm. PRIMO ROVIS intervistato da Paolo Pichiari questa sera su Tele4 alle ore 20 con replica alle 24; domani giovedì alle 12.30 e venerdì alle ore 7.

Su Antenna 3 Trieste intervistato da Paolo Radivo, venerdì ore 19 replica alle 23.30, domenica ore 19.50.

Tema: **Autonomia di Trieste e raccolta firme**

MAZDA PREMACY. TUTTO DI SERIE.

- 4 AIRBAG
- ABS + EBD + TCS (vers. benzina)
- CLIMATIZZATORE E SERVOSTERZO
- 4 ALZACRISTALLI ELETTRICI

- ANTIFURTO IMMOBILIZER
- FARI FENDINEBBIA
- RADIO CON COMANDI AL VOLANTE
- GARANZIA 3 ANNI / 100.000 KM

EXCLUSIVE 1.8 16V L.31.950.000*

EXCLUSIVE TD 2.0 16V L.34.450.000*



La Concessionaria

Via Caboto, 24 - 34147 Trieste - Tel. 040 3898 111
Concessionaria Mazda per Trieste e Gorizia



00659K

* Prezzi chiavi in mano I.P.T. esclusa validi dal 21 giugno. È un'iniziativa della Concessionaria Mazda.

Successo in piazza Sant'Antonio per la pièce teatrale di Pino Roveredo recitata dai carcerati (e da un prete)

Ma che «bela vita» dietro le sbarre

Sbriglia: «Dentro è proprio così» - «Abbiamo sbagliato, ma non siamo mostri»



Una scena dello spettacolo della «bela vita» al Coroneo.

«Chiusi dentro i serragli ci sono gli animali che passano la vita dietro un'inferrata. E noi siamo fratelli di quel povero bestiame...». Alle 10 e mezza di lunedì sera, sulle note di Bob Dylan, in piazza Sant'Antonio si spande forte il canto dei detenuti. Alla chitarra, Edoardo, 42 anni: in permesso speciale dal carcere in Udine. Nel coro, Sandro, Roby, Livio, Raoul, Pino: ex carcerati; Alex Cogliati, 32 anni, prete in canotta e jeans, dal '98 volontario dietro le sbarre; Mauro Marin, educatore e mimo; i ragazzi di Borgo San Sergio che hanno curato la parte musicale.

Il canto pian piano sale di tono. L'audio non è perfetto, la melodia di tanto in tanto s'ingrippa. Ma l'emozione è nell'aria. Ed è con un applauso a scroscio che si conclude «La bela vita», atto unico di Pino Roveredo, in scena davanti alla chiesa di

Sant'Antonio, nell'ultima giornata del campo di Mani Tese. «La speranza - dice Roveredo - è che quest'emozione non si chiuda con l'applauso, che dopo lo spettacolo non ci si limiti a voltare pagina e a dimenticare di nuovo». E lo ribadiscono, in modi e toni diversi, tutti gli attori e gli amici della Compagnia Instabile, grande protagonista della pièce teatrale.

Sul palco davanti a Sant'Antonio, per un'ora e dieci è sfilata infatti - senza pietismi né autocommiserazioni («non siamo da compiangere, siamo da biasimare», recita il canto finale) - la quotidianità dura del carcere: la partita di tressette, le chiacchiere da bar sport, l'ossessione del cibo, i colloqui con la mamma, con la figlia, con il fratello. C'è un filo di tenerezza e d'ironia, che percorre questo tempo immobile, rinchiuso nel-

l'orizzonte di quattro mura spoglie. Ci sono il timore di quel che dirà la gente, la nostalgia di casa, i progetti per il futuro («sogno di essere in cooperativa che scarico sacchi, ed è già giorno di paga», dice uno dei protagonisti).

Non è il teatro tradizionale, quello con le poltroncine in velluti rossi e il grande palcoscenico (ma l'atto era già andato in scena al Politeama, due anni fa). I microfoni spesso vanno in tilt. Come fondale vi sono quattro paraventi grigi, a terra qualche materasso, su cui gli attori (tutti col copione in dialetto alla mano) trascorrono buona parte della giornata.

A metà serata un acquazzone d'improvviso inonda la scena. Ma lo spettacolo va avanti. Attori e spettatori si spostano sotto il sagrato, e tornano in piazza quando la pioggia cessa. Ci sono quasi 300 persone, ad assistere. E non è il pubblico che di soli-

to affolla d'estate i concerti e le feste en plein air. «La bela vita» ha richiamato infatti quel microcosmo che, per un motivo o per l'altro, ha o ha avuto a che fare con il carcere: ex detenuti, le famiglie, le mamme e le mogli di chi è dentro, qualche guardia carceraria, molti operatori.

«Nel racconto c'è qualche enfaticizzazione - commenta il direttore del Coroneo, Enrico Sbriglia - ma in sostanza la vita in carcere è proprio così». Don Mario Vatta concorda. «I muri del carcere - dice Alex Cogliati - sono lì anche per non vedere cosa c'è dietro. La società preferisce ignorare cosa accade al di là delle sbarre. Invece è importante non dimenticare questa realtà, e dare voce a chi di solito non ha diritto di parola».

Raoul, 27 anni, è uscito dal Coroneo a dicembre. Non ha casa né lavoro. «La vita in carcere è dura - rac-



Foltissimo il pubblico in piazza Sant'Antonio. (Foto Bruni)

conta. Si sta in otto in una cella da due. C'è violenza, tensione. E quando si esce, si rimane bollati per sempre. Vorremmo più umanità e più rispetto». «Abbiamo sbagliato - dice Edoardo - Ma siamo esseri umani, con la nostra creatività, le nostre emozioni, le nostre speranze, non dei mostri. E questo che vorremmo comunicare a chi sta fuori».

I mostri da combattere,

conclude Pino Roveredo, sono piuttosto l'indifferenza e l'apatia sul disagio. «Se la disgrazia non ti tocca, la ignori, come non ti riguardasse affatto». Eppure può accadere che la sorte si rovesci all'improvviso. E se succede - come capita a Bianco, la voce della coscienza pulita de La bela vita - bastano pochi secondi a ribaltare la prospettiva di un'intera esistenza.

Daniela Gross

Lavori completati entro la prossima Pasqua

Il Centro di salute mentale di Barcola è in rifacimento: qualche disagio per i pazienti

Una prima tranche di lavori è stata fatta, in autunno parte la fase del completamento della struttura di Barcola del Centro di salute mentale. E gli utenti, adesso, vengono seguiti forse anche di più perché è stato potenziato il servizio domiciliare, ci sono accompagnatori che li portano, quando serve, nella sede di Aurisina, altri li accompagnano in trattoria, mentre è sempre aperta la sede ambulatoriale di via Stock.

C'è chi teme che i pazienti, in piena estate, restino abbandonati. Il responsabile Roberto Mezzina è rassicurante e, quasi quasi, soddisfatto per il miglioramento delle tante attività a sostegno del Centro, diramate su parte della città e su metà Altopiano. «Per la prossima Pasqua avremo il Centro di Barcola piena-

mente funzionante, con l'ascensore, gli impianti messi in sicurezza, l'edificio perfettamente agibile».

D'altronde, quando casa nostra ha bisogno di una ristrutturazione, si chiamano gli artigiani. E non è che si stia tanto comodi con gente che ti lavora per la casa. Ma il disagio è momentaneo e, soprattutto, ci sorride l'idea che avremo l'abitazione rimessa a nuovo. Tornando al Centro di salute mentale di Barcola, per ora, chi ha bisogno di assistenza salutare, deve recarsi in via Stock dove c'è una stanza per le visite e un'altra dove i pazienti si fermano a chiacchiere e ricevere le cure del caso. In attesa, come si diceva, che la sede di viale Miramare 111 venga completata, tra pochi mesi. A proposito, la spesa per i lavori si aggira sul miliardo di lire.

Arrestato a Sanremo un orientale residente in piazza Goldoni, boss dell'immigrazione clandestina in Italia attraverso i confini locali

«Cuoco» cinese a capo di un traffico di prostitute

Gestiva quattro appartamenti e offriva «trattamenti per uomini in cerca di emozioni forti»

Clandestini, vertice in questura con il numero due della polizia

Lo sbarco dei clandestini sulle coste del Friuli Venezia Giulia e il costante passaggio attraverso i confini terrestri sono stati al centro ieri mattina di un vertice in questura presieduto dal prefetto Alessandro Pansa, direttore centrale delle specialità della polizia, in pratica il numero due del Viminale. Alla riunione erano presenti i questori e i loro vice di Gorizia, Pordenone, Udine.

Un vero e proprio summit al quale hanno partecipato anche i responsabili della polizia di frontiera, della ferrovia, della marittima e della stradale. Insomma il top degli investigatori chiamati a fronteggiare quello che è un fenomeno che sta diventando giorno dopo giorno sempre più allarmante. E che pone il Friuli-Venezia Giulia su un livello simile a quello delle regioni del Sud Italia.

La riunione si è prolungata fin oltre alle 16, quando Pansa, scortato da una staffetta della stradale si è diretto all'aeroporto di Ronchi da dove si è imbarcato su un volo per Roma. E' probabile che il direttore centrale delle specialità riferisca direttamente al ministro Enzo Bianco gli esiti e soprattutto le impressioni della sua visita lampo a Trieste.

Business miliardari. Qualche giorno fa il traffico di clandestini, ieri lo sfruttamento della prostituzione. Sono questi i settori operativi della mafia cinese. Ieri è caduto nella rete dei carabinieri di Sanremo, Tao Zhufeng, 31 anni, cuoco, residente in città in piazza Goldoni 4.

E' accusato di favoreggiamento della prostituzione. In pratica gestiva quattro appartamenti, o meglio case di appuntamenti, nella zona centrale della città dei fiori dove lavoravano molte sue connazionali clandestine. I militari liguri hanno accertato che il giro d'affari in pochi mesi ha sfiorato il miliardo di lire. Il prezzo per ogni prestazione costava in media dalle 100 alle 150 mila lire.

Tao Zhufeng risulta residente in piazza Goldoni. Anche se da almeno sei me-

si ha «lavorato» in Liguria. E' titolare di un regolare permesso di soggiorno rilasciato dalla questura di Trieste. E la sua carta d'identità è stata rilasciata nel febbraio del 1998. Alla voce professione c'è scritto cuoco. Dunque un insospettabile. Chi mai sarebbe andato a pensare che un cuoco fosse implicato in un traffico di prostitute?

Le indagini che hanno portato all'arresto del cinese sono iniziate nello scorso mese di aprile. E' risultato addirittura che l'uomo aveva pubblicizzato la sua attività pubblicando su un periodico regolarmente speciali e inconfondibili annunci a pagamento: «Trattamenti

orientali» per uomini in cerca di emozioni forti.

Alle prostitute cinesi erano stati sottratti i documenti. Li avrebbero riavuti dopo aver pagato un riscatto pari a diverse decine di milioni.

I carabinieri intanto stanno verificando eventuali rapporti con l'indagine della polizia di frontiera

Gli investigatori sanremesi stanno accertando se erano entrate in Italia passando attraverso il confine di Trieste, ma anche se l'organizzazione di Tao Zhufeng fosse stata in qualche modo collegata con quella sgominata qualche giorno fa e che ha portato all'arresto di un altro cinese: Xu Bailing, 38 anni, abitante in via Tor San Piero 38.

La circostanza non sarebbe certo impossibile dal momento che Xu Bailing, detto «zio Xu» gestiva proprio il traffico degli immigrati clandestini cinesi attraverso il confine di Trieste. In pratica le prostitute cinesi sarebbero potute arrivare in Italia solo con l'aiuto di Xu Bailing. Il quale a sua volta avrebbe ricevuto la «commissione».

Identificare il boss cinese abitante a Trieste per gli agenti della polizia di frontiera non era stato facile. Quello di Xu Bailing era un volto da insospettabile uomo d'affari orientale. Una persona elegante ed educata.

Ieri intanto il sostituto procuratore Federico Frezza ha iniziato gli interrogatori nei confronti degli arrestati nell'operazione della polizia di frontiera. Ma sul contenuto viene mantenuto il massimo riserbo.

c.b.

Mentre Samo Pahor contesta il numero effettivo delle vittime, arriva un gruppo di destra

Tensione alla Foiba di Basovizza

Un prete («con camicia nera lunga») benedice il monumento

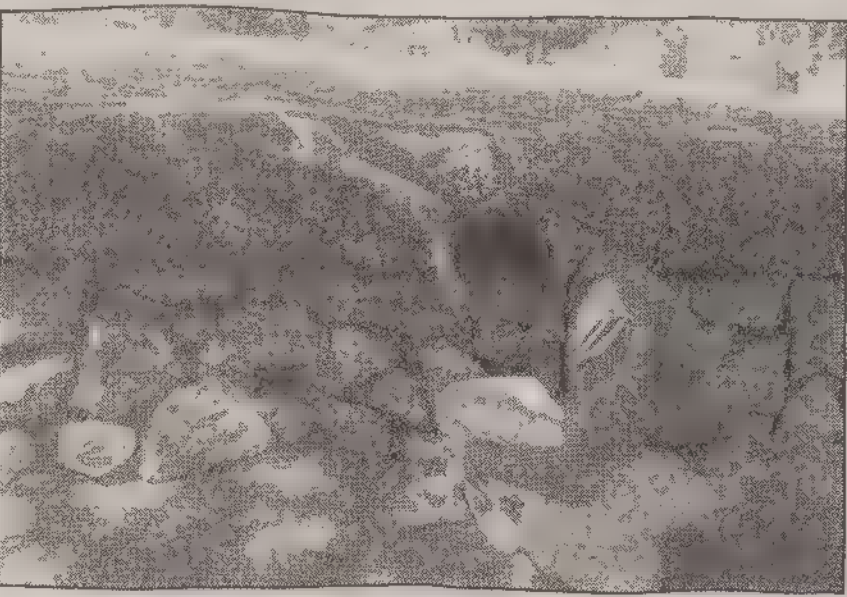
Si sono guardati da sei metri di distanza. Su un lato della copertura della foiba di Basovizza c'era il professor Samo Pahor con un gruppo di giornalisti sloveni e di attivisti del gruppo Edinost. Sull'altro, quello principale alla base della grande croce, erano invece schierati alcuni militanti di destra con un tricolore con l'aquila e il fascio littorio: il vessillo della Repubblica sociale.

Con loro un sacerdote in tonaca nera: si chiama don Giulio Tam, è nato a Sondrio in Valtellina, ma risiede a Straburgo e appartiene alla fraternità di San Pio Decimo. Un prete tradizionalista, «ordinato» da monsignor Lefebvre.

I due gruppi dopo essersi guardati si ignorano reciprocamente. Ognuno agisce come se l'altro non esistesse. Il professor Samo Pahor continua a illustrare le sue tesi sul pozzo della miniera. Ritiene, anzi, è certo che nell'abisso non vi siano metri e metri cubi di poveri corpi infoibati. Per dimostrarlo da tempo chiede che le autorità scopriscano il pozzo per sottoporlo a un'attenta ispezione. «E' una messa in scena diabolica, il pozzo è vuoto» ha affermato poco prima Luciano Malalan, uno dei «collaboratori» del professore.

«Non si può mancare di rispetto ai martiri delle foibe»

dice invece a debita distanza il sacerdote tradizionalista. Alto, abbronzato, sovrasta il gruppo dei suoi. Accanto a lui Angelo Lippi, fratello del consigliere regionale di An Paris Lippi, attivista della stessa area politica. La bandiera con l'aquilotto e il fascio l'ha portata a Basovizza ben piegata e solo per qualche attimo l'ha aperta al sole di luglio.



La chiusura della Foiba di Basovizza.

«E' provvidenziale che siamo arrivati sulla foiba proprio nel momento in cui viene infangata la memoria dei nostri morti» dice ancora il sacerdote. Apre il breviario, recita una breve preghiera, apre le braccia, benedice. Gli altri si segnano la fronte. Il professor Samo Pahor continua invece im-

perterrito a discutere con i carabinieri che gli stanno attorno.

Spiega, pone domande a cui lui stesso un attimo dopo dà risposta. Cita articoli del Codice penale e di quello di procedura. Brani di ricerche storiche, lettere. Usa l'ironia e il paradosso. Chiede ovviamente che gli eventuali ordini delle autorità

se ne fa nulla. Pena la denuncia.

Gli unici collegamenti tra i due gruppi sono tenuti dai giornalisti. Una troupe televisiva slovena intervista gli attivisti di destra. Nessuno si sottrae al microfono e all'obiettivo. Il giornalista parla italiano, è gentile, conosce bene il mestiere. Pone domande a cui non si può non dare risposta. Un paio di minuti e la scena si svuota. Don Tam prima di salire su una vettura lancia un'ultima battuta. Mostrando la tonaca dice: «E' una camicia nera diventata un po' troppo lunga». Gli altri assentono. Il professore Pahor continua nella sue spiegazioni. I carabinieri in divisa ascoltano. Gli uomini della Digos in borghese se ne stanno all'ombra, vigili.

Arrivano un paio di ciclisti di mezza età. Con loro le mogli in auto. Sentono le tesi del professore e inizia la discussione con un paio di attempati attivisti dell'Edinost. Parole in libertà, a muso duro con qualche eccesso verbale e di tono. Legge di tutela della minoranza, politica razziale del fascismo, infoibatori titino-comunisti, Presidenti della Repubblica ingiustamente alla base del monumento nazionale a riparazione, come si legge su una targa di bronzo, del colpevole oblio dei governanti verso le vittime della foiba. Di tutte le foibe non solo del pozzo di Basovizza.

Claudio Erné

Comune di Trieste
Cultura Sport

COMITATO DI COORDINAMENTO
PER IL CARNEVALE DI TRIESTE
E DEL PALIO CITTADINO

TRIESTE in PALIO

giovedì 27 e venerdì 28 luglio
SAN GIACOMO PONZIANA
Campo San Giacomo

GIOVEDÌ 27

- 15.00 Seduta della giunta comunale. A seguire sopralluoghi e discussione delle problematiche rionali
- 19.30 Animazione per grandi e piccini con gli artisti di strada dell'Associazione Culturale Burattini e Cantastorie di Trieste
- 20.00 Giro podistico di San Giacomo in collaborazione con il Gruppo Sportivo San Giacomo
- 21.00 Concerto musicale

VENERDÌ 28

- 14.00 Esposizione delle opere del concorso ex tempore di pittura «Trieste nel 2000 - scorci dei rioni triestini» (fino alle 23.00)

UNITI PER GARANTIRTI PROFESSIONALITÀ CON NOI VENDERE E COMPRARE CASA NON È UN'AVVENTURA.



Tel. 040382191



Tel. 040660890



Tel. 040766676



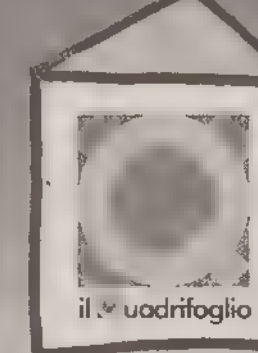
Tel. 040766676



Tel. 040310990



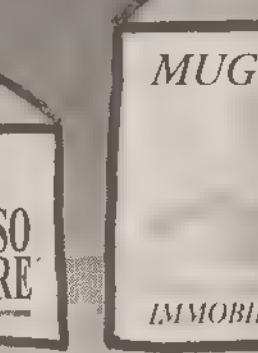
Tel. 040362486



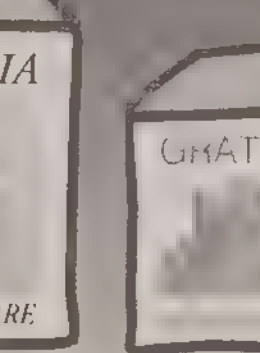
Tel. 040630174



Tel. 040630728



Tel. 0409279007



Tel. 040635583



Tel. 040366901

TIMEUS - GINNASTICA monolocale ultimo piano con cucina e bagno vista aperta rifiniture particolari con travi a vista 130.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

ATTICO vista mare recente zona Italo Svevo: cucinino - soggiorno, matrimoniale, bagno, 40 mq + 50 mq terrazze e garage 160.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

V. LOCCHI soleggiato: soggiorno, cucinetta, matrimoniale, bagno, ripostiglio, autometano, possibilità acquisto anche arredato 127.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

V. GIULIA - VOLONTARI GIULIANI graziosissimo appartamento ristrutturato: cucina abitabile, soggiorno, matrimoniale, bagno, ripostiglio, autometano, possibilità acquisto anche arredato 127.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

GINNASTICA, 2° piano casa epoca, tranquillo, 60 mq, occasione 81.000.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

MUGGIA, ultimo piano con mansarda, adatto singles/coppia, arredato, 133.000.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

DUINO in residence: zona giorno, matrimoniale, bagno, balcone, posto auto. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

SOGGIORNO con angolo cottura o cucinetta, matrimoniale, bagno, poggolo, ascensore, termoautonomo, cantina, vari piani e metrature, v. Caprin, in costruzione, con box o p. auto. **CENTROSERVIZI** 040/382191

FABIO SEVERO recente appartamento soleggiato tranquillo soggiorno cucinino matrimoniale bagno ripostiglio poggolo. **ALTRO D'ALVIANO** due stanze cucina bagno CMT GRATTACIELO 040/635583

VIA UDINE epoca soleggiato due stanze cucina bagno cantina. **ALTRO** zona stazione due stanze cucina bagno wc. **CMT GRATTACIELO** 040/635583

GIULIA adiacenze al 4° piano appartamento di 65 mq composto da ingresso, matrimoniale, soggiorno, cucina abitabile, bagno e cantina 90.000.000. **GREBLO** 040/362486

VIA DELL'INDUSTRIA appartamento come nuovo composto da camera, soggiorno con cucinotto e bagno a 65.000.000. **GREBLO** 040/362486

P.ZZA GARIBOLDI adiacenze appartamento composto da 2 camere, cucina, bagno e ripostiglio 80.000.000. **GREBLO** 040/362486

PRIMI INGRESSI ZONA VERDE SEMICENTRALE in piccola palazzina prossima consegna: cucina, sala, 2 stanze, 2 bagni, garage, cantina, con ampie terrazze panoramiche o giardini propri, riscaldamento autonomo, finiture personalizzate, da 285.000.000 a 350.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

ZONA LARGO PAPA GIOVANNI soleggiatissimo, piano alto, ascensore: 2 stanze, stanzetta, cucina con veranda, bagno-wc, ripostiglio. 135.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

GRETTA, zona residenziale, recente palazzina esclusiva con giardino condominiale, appartamento di 145 mq circa, ampio ingresso, grande cucina, salone, 2 matrimoniali, 2 terrazze, doppi servizi cantina e box. **Quadrifoglio** 040/630174

Zona STAZIONE, appartamento aperto sul viale Miramare, finemente ristrutturato a nuovo, ampia metratura, soggiorno con caminetto, grande cucina con tinello, 2 stanze, doppi servizi, riscaldamento autonomo. **Quadrifoglio** 040/630174

PETRONIO moderno, due stanze, cucinetta, bagno, poggolo, riscaldamento, ascensore, cantina. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

LARGO ROIANO elegante: soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, ascensore. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

DUINO appartamento bipiano con giardino proprio: zona giorno, due stanze, due bagni, terrazza, veranda, ampia taverna, cantina, posto auto. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

SAN VITO appartamenti primogenito consegna dicembre 2000, composti da zona giorno, cucina o angolo cottura, due stanze, bagno, cantina. Possibilità box e posti auto in garage. Ottime finiture. Prezzi da lire 185.000.000. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

APPARTAMENTI in costruzione, soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, terrazzo, riscaldamento autonomo, ascensore, cantina, anche con box o p. auto, zona servitissima. **CENTROSERVIZI** 040/382191

ULTIMO PIANO appartamenti con travi a vista, in costruzione, da minimo 90 mq, rifinitissimi, ascensore, termoautonomi, terrazzo, cantina, box o posto auto. **CENTROSERVIZI** 040/382191

VIA MURAT, piano ammezzato in ottimo stabile epoca, corridoio, soggiorno, cucina, stanza, stanzetta, servizi separati, cantina. Prezzo interessante! **GEOM. GERZEL** 040/310990

CENTRALISSIMI tranquillissimi e prestigiosi alloggi in ristrutturazione totale. 90 mq signorili e raffinati. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

MANSARDA ABITABILE tutta finestrata. Bellissimo palazzo ristrutturato. Ascensore. 120 mq "primo ingresso". Cucina, soggiorno, camerona, camera, 2 bagni completi. Sfizioso movimento tetto. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CENTRALISSIMI con **GIARDINO**. Rarissimi alloggi! Cucina, soggiorno, 2 camere, 2 bagni + 90 mq giardino + 45 mq dependance + box!! Ricostruzione totale. "Primi ingressi". Qualità superiore!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

COLLE S. LUIGI (v. Scagliolini) finalmente 1 panorama! (Mare e monti!) Cucina, soggiorno, 2 camere, bagno, terrazzino, poggolo, cantina + posto macchina condominiale. **Liberò** 2001, 260.000.000 **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CANIN (ALTURA) nelle più belle case! Piano alto, bella vista. Cucina, soggiorno, 2 camere, 2 bagni, terrazzo, ripostiglio, soffitta. Veramente carino! 195.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

MOLINO A VENTO ottimo appartamento ristrutturato di 80 mq al 5° piano con ascensore composto da matrimoniale, singola, soggiorno con cucinotto, grande bagno e poggolo 165.000.000. **GREBLO** 040/362486

SEMICENTRALE appartamento di 85 mq in ottime condizioni composto da saloncino, cucina abitabile, matrimoniale, singola, bagno e cantina, termoautonomo e impianti a norma. **GREBLO** 040/362486

CENTRALE appartamento in stabile recente composto da ingresso cucina soggiorno camera cameretta bagno grande terrazzo, adatto studio o abitazione. **Progresso Immobiliare** 040/630728

UFFICIO V. FLAVIA recente, 95 mq in buone condizioni: 3 ampi vani, pareti mobili con facilità modifiche e aumento vani, più 2 posti auto. **PIZZARELLO** 040/766676

PIAZZA OSPEDALE ottime condizioni, 1 piano adatto anche ufficio: soggiorno con poggolo, 3 stanze, stanzetta, cucina con veranda, doppi servizi nuovi, ripostiglio, ascensore. **PIZZARELLO** 040/766676

UFFICIO 100 mq Coroneo - Tribunale, elegante, 1 p. ascensore, molto luminoso: atrio, sala di 55 mq suddivisibile in più vani, 2 ampie stanze, servizio 180.000.000. **PIZZARELLO** 040/766676

CENTRALISSIMO recente ultimo piano su due livelli, vista aperta verso San Giusto, ingresso cucina salone 3 stanze doppi servizi poggolo ripostiglio con ascensore riscaldamento e condizionamento. **Quadrifoglio** 040/630175

Zona OBERDAN si propone per investimento nuda proprietà d'appartamento di 167 mq circa, ingresso, cucina con dispensa, salone 3 stanze doppi servizi, ampio poggolo, 170.000.000. **Quadrifoglio** 040/630174

GRETTA anoromico appartamento su due livelli, elegante palazzina, ascensore. Salone, salotto, cucina, tre stanze, servizi, terrazza, posto auto. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

PIAZZA SANT'ANTONIO luminoso ufficio circa 250 mq, stabile d'epoca prestigioso. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

LARGO BARRIERA piano alto, stabile d'epoca ristrutturato, perfetto, 160 mq: salone, cucina, tre stanze, doppi servizi. Termoautonomo, ascensore. Perfetto. Lire 300.000.000. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

GORIZIA, centralissimo piano alto mq 115, panoramissimo, con posto auto. **Geom. GERZEL** 040/310990

ZONA MADDALENA, appartamento su 2 livelli con ampio terrazzo costruzione moderna con locale affari e capannone attiguo. Adatto ad abitazione con attività annessa. **Geom. GERZEL** 040/310990

ULTIMO PIANO CENTRALISSIMO!! Bella vista! Casa d'epoca, ascensore. Cucinona, salone d'angolo, 3 stanze, servizi, poggolo. 130 mq + stuzzicante possibilità sfruttamento sottotetto. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CENTRALI 125 mq in splendida ristrutturazione totale bellissime rifiniture, 2 bagni completi! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

PARTICOLARISSIMA e bellissima abitazione su 2 livelli!! Salone, cucina, 3 camere in mansarda, 2 bagni, terrazzino sul tetto. Box + cantinona!! Minicondominio centrale recentemente ristrutturato! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CENTRALE (I. Cavalli) ottimo condominio moderno, 3° piano ascensore. Atrio, cucina, soggiorno, 3 camere, 2 bagni, terrazzo, poggolo e cantina. Tranquillissimo. Facilitazioni parcheggio. Occasione 230.000.000. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CENTRALISSIMO 200 mq ristrutturati, ascensore, possibilità 2 abitazioni, terrazzo interno, prezzo interessante. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

VIA MARCONI alta in ottimo stabile epoca ristrutturato ottimo appartamento soleggiato soggiorno tre stanze cucina abitabile bagno cantina. **CMT GRATTACIELO** 040/635583

FORO ULPIANO appartamento di ampia metratura con box, già adibito ad ufficio ma ottimo anche come alloggio, composto da 5 stanze doppi servizi ripostigli e poggolo. **GREBLO** 040/362486

LOG in villa trifamiliare grande appartamento salone cucina tre camere due bagni ripostiglio grande terrazzo due posti auto. Informazioni riservate. **Progresso Immobiliare** 040/630728

VALERIO particolare appartamento su due livelli circa 230 mq con terrazze vista apertissima quattro posti auto. **Progresso Immobiliare** 040/630728

CONTOVELLO, casa al grezzo 3 livelli, soleggiata, giardinetto, varie possibilità, 250.000.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

MONTEDORO, casa accostata 2 livelli per 100 mq complessivi, 190.000.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

S. ROCCO, casa da ristrutturare, eventualmente bifamiliare, terreno 700 mq, 330.000.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

VILLA MODERNA salone, cucina, cinque stanze, guardaroba, bagni, poggolo, porticato, ampie cantine, minialloggio, ampio giardino, possibilità posti auto. Prezzo interessante. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

STRADA COSTIERA, villa indipendente con giardino, vista totale, trattative riservate. **Geom. GERZEL** 040/310990

MONTEDORO, villa bifamiliare al grezzo, zona tranquilla nel verde. **Geom. GERZEL** 040/310990

PROPRONIAMO in vendita ville diverse tipologie, valori importanti. Trattative riservate. **Geom. GERZEL** 040/310990

AQUILINA (parte bella) villa splendidamente rifinita. "Primo ingresso". Simpatia distribuzione in 200 mq movimentati più garage, portici, terrazzi e giardino. Assolutamente indipendente!! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

VILLETTA IN CARSO immersa nel verde, 250 mq coperti + 500 mq giardino. Nuova edificazione. Bellissime strutture portanti in legno. Consegna autunno 2001. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

VILLA HOLLYWOODIANA posizione esclusiva caratteristiche non comuni. Vista appagante! (Impegnativa) **Geom. MARCOLIN** 040/366901

AURISINA in centro grande casa su tre livelli facilmente divisibile in 2 abitazioni ed adatta anche per uffici o attività commerciali. **GREBLO** 040/362486

S. GIOVANNI casetta indipendente immersa nel verde, composta da 3 comode stanze, cucina, bagno e giardinetto; possibilità garage. **GREBLO** 040/362486

BAIARDI casetta in fase di ristrutturazione cucina soggiorno due camere due bagni taverna due posti auto giardino. **Progresso Immobiliare** 040/630728

Zona BAIAMONTI affittasi posti macchina in garage. **Quadrifoglio** 040/630174

GRETTA affittasi magazzino 255 mq con servizi ufficio passo carrabile. **Quadrifoglio** 040/630175

BOX con acqua e luce, zona Corso Italia vendiamo, S. Giovanni affittiamo. **CENTROSERVIZI** 040/382191

BAIAMONTI/SALVORE vendesi posti macchina coperti (come garage). Esente mediazione! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

BAIAMONTI/CAPODISTRIA vendesi box 30/35 mq (x 2 macchine). Nuovi. Adeguati. Esente mediazione! **Geom. MARCOLIN** 040/366901

MAGAZZINO semicentrale, 65 mq perfetti rimessi a nuovo. Comodo e adeguato. Esente mediazione! **Geom. MAARCOLIN** 040/366901

ROIANO MAGAZZINO 600 mq splendido vano unico, uffici, accessibile camion 150 q.li. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

PIZZARELLO PROPONE LICENZE NON ALIMENTARI:

- **ZONA PEDONALE CENTRALISSIMA** posizione d'angolo, 80 mq su 2 piani, con contratto affitto interessante, cedesi;

- **MINIMARKET PERIFERICO** gestibile anche singolarmente reddito consolidato 30.000.000 compresa merce;

- **TORREBIANCA** locale 150 mq, ristrutturato, cedesi 35.000.000 con nuovo contratto affitto. **PIZZARELLO** 040/766676

SAN GIACOMO avviatissimo chiosco edicola giornali riviste, ottimo reddito. **Quadrifoglio** 040/630174

ATTIVITA' AVVIATISSIMA vasta licenza, 14a tabella, forte passaggio. Vendiamo. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

TABACCHINO/LOTTO rione popolare, conosciutissimo. Ottimo giro affari. Adattissimo famiglia. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

DUINO-AURISINA bellissimo bar ben avviato elegantemente arredato in zona di passaggio. Trattative riservate. **GREBLO** 040/362486

GARIBOLDI - MOLINO A VENTO locale d'affari 140 mq, 3 fori da rinnovare 200.000.000 possibilità acquisto 2 magazzini attigui per ulteriori 70 mq totali vendesi. **PIZZARELLO** 040/766676

Zona PONTEROSSO in area pedonale, locale d'affari 50 mq circa, 2 fori vetrina, cedesi con buona uscita. **Quadrifoglio** 040/630175

CENTRALE locale d'affari 180 mq con servizio, sette fori strada. Vendiamo. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

CENTRALI 250 mq affittasi! Buone condizioni. Ottima posizione. Adatto qualsiasi attività. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CENTRALISSIMI NEGOZI VENDESI: 300 mq tuttovetrine, importantissimo. Altro, 100 mq piano terra + 100 mq 1° piano, interessantissimo. Altro, 150 mq laboratorio adattissimo catering/rosteria. **Geom. MARCOLIN** 040/366901

CHIAROBOLA ottimo. locale adatto anche ad ufficio circa 80 mq con magazzino e servizi riscaldamento centralizzato. Lire 170.000.000. **Progresso Immobiliare** 040/630728

UFFICI - C. Risparmio 5 vani 1° p. elegante 1.600.000. - v. S. Nicolò 6 vani 2° p. 1.600.000. **PIZZARELLO** 040/766676

LOCALE 155 mq + sopalco costruzione recente adiacenze Foraggi, 3 ampi fori doppio accesso parcheggio esclusivo per 2/3 auto affittasi. **PIZZARELLO** 040/766676

MUGGIA, signorilissimo superraffico arredato panoramissimo mare, 2.000.000 referenziati; Tribunale, ufficio, ristrutturato, finiture a scelta, 1.250.000; Muggia, adatto trasferisti, arredato 1.150.000. "Muggia Immobiliare" 040/275118

In diverse posizioni del CENTRO disponibilità uffici in affitto di 3 - 4 stanze. **Quadrifoglio** 040/630175

Adiacenze via GORTAN affittasi appartamento ben arredato panoramico recente ingresso cucinino soggiorno matrimoniale cameretta bagno poggolo e cantina. **Quadrifoglio** 040/630174

SAN GIOVANNI arredato: soggiorno, cucinino indipendente, stanza, bagno, vasta terrazza. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

REVOLTELLA moderno, arredato: stanza, cucina con tinello, bagno, veranda. Riscaldamento. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

CENTRALISSIMO prestigioso piano alto vista aperta, stabile d'epoca signorile, ascensore. Salone, cucina, due ampie matrimoniali, stanzetta, due bagni. Termoautonomo. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

CHIADINO in villa: vasto salone, cucina, tre stanze, bagni, terrazza, balconi, posto auto. Referenziatissimi. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

TRIBUNALE UFFICI luminosi, stabile elegante, ascensore: tre/quattro stanze, servizi, poggolo. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

FABIO SEVERO ufficio 90 mq: cinque stanze, doppi servizi, poggolo, riscaldamento. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

BORGO TERESIANO ufficio luminoso, ascensore. Sei stanze, accessori, poggolo. Termoautonomo. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

CENTRALISSIMI appartamenti primogenito, zona giorno, 1/2 stanze, bagno, ascensore. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

CATULLO appartamento di 200 mq circa adatto abitazione o ufficio: salone, cucina, cinque stanze, servizi separati, riscaldamento centrale. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

APPARTAMENTI ARREDATI recenti: C. Italia, 3 stanze, 4 p. letto, cucinona, servizi, ascensore, 1.300.000 compreso riscaldamento; Università Vecchia, 3 stanze, soggiorno, cucina abitabile, bagno, 1.100.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191

APPARTAMENTO ARREDATO v. F. Severo, 2 stanze, 3 p. letto, cucina abitabile, bagno, ascensore, 1.000.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191

APPARTAMENTI VUOTI: zona Viale, soggiorno con cucinetta, matrimoniale, bagno, ripostiglio, rifinitissimo, 800.000 compreso riscaldamento; z. D'Annunzio, 3 stanze, cucina, bagno, termoautonomo, 750.000. **CENTROSERVIZI** 040/382191

UFFICIO DI RAPPRESENTANZA 300 mq perfetto, ascensore, zona Tribunale, 4.000.000 + spese. **CENTROSERVIZI** 040/382191

UFFICIO ZONA P. GOLDONI 200 mq, ascensore, stabile prestigioso, 1.500.000 più spese. **CENTROSERVIZI** 040/382191

F. SEVERO appartamento uso ufficio composto da 2 stanze bagno e poggolo. **GREBLO** 040/362486

DONADONI appartamento di 110 mq all'ultimo piano composto da 2 matrimoniali, stanzetta, saloncino, cucinino, tinello, doppi servizi, 3 poggoli e veranda, 1.100.000. **GREBLO** 040/362486

CARPISON per 3/4 studenti appartamento ammobiliato composto da 2 camere cucina abitabile e bagno a 900.000. zona ottimamente servita. **GREBLO** 040/362486

STIAMO CERCANDO...

CERCASI URGENTEMENTE appartamento esclusivamente ultimo piano ascensore cucina, soggiorno matrimoniale. **PIZZARELLO** 040/766676

IN ZONA SEMIPERIFERICA cercasi urgentemente per nostro cliente appartamento in acquisto cucina soggiorno 2 stanze possibilmente con box o posto auto. **Quadrifoglio** 040/630175

APPARTAMENTO in vendita: tre stanze, cucina, terrazza, posto auto o facilità parcheggio, ascensore, eventuale cantina. Zona tranquilla. **CIVICA & PARTNERS** 040/660890

Insedimenti industriali a rischio: il Comune avrebbe accettato di modificare il suo Piano regolatore

«Muggia schiacciata dall'Ezit»

Monito al sindaco, il timore è che si riapra la strada al Gpl

IL CASO



Le pochissime, e sempre più isolate, case di Bottazzo.

Telecom «taglia», i cellulari non ricevono A Bottazzo sparisce l'ultimo telefono

Un piccolissimo paese, sperduto nel verde. Tre abitanti. Nessun telefono. Adesso è stato tolto anche quello pubblico e i cellulari non funzionano, perché i ripetitori, nella zona, non creano copertura a sufficienza.

La descrizione sembra da fiaba, invece siamo a pochi chilometri da Trieste: esattamente a Bottazzo, alla fine della val Rosandra. Qualche settimana fa la Telecom ha tagliato i fili di

Croce rossa perché qualcuno sta male, per esempio un arrampicatore di roccia o un escursionista in difficoltà, dovremmo metterci a correre fino al paese più vicino, San Dorligo della Valle, e il tempo impiegato potrebbe rivelarsi fatale.

D'altra parte la Telecom non affida, di regola, la gestione di un impianto pubblico a privati, e con la cancellazione della trattoria di Bottazzo è venuto meno l'unico aggancio possibile.

Sono isolati, e coccianti, i tre unici abitanti della Val Rosandra: «Ma se c'è un incendio come ce la caviamo?»

quello che rappresentava l'ultimo collegamento rapido con il resto del mondo: il telefono pubblico. Motivo? Semplice: l'impianto era affidato, come tutti quelli dello stesso tipo, al gestore della trattoria del paesino. Ma l'esercizio, come si ricorderà, è stato chiuso dai titolari, che hanno disdetto il contratto di gestione del telefono pubblico. E l'azienda telefonica non ha avuto scelta.

La cupolina in plexiglas è così rimasta desolata, solitaria. E con essa Bottazzo: «E noi tre ci ostiniamo a vivere in un luogo bellissimo, che però sembra non interessi più alle istituzioni - protesta Ferruccio Fonda, uno dei superstiti abitanti -, al punto che, se dovessimo chiamare i vigili del fuoco per un inizio d'incendio, oppure la

gativa». Sembra che costi un paio di milioni all'anno tenere vivo un telefono pubblico, in assenza di un gestore, in una zona come quella di Bottazzo, e l'amministrazione comunale ha evidentemente altri modi di impiegare i soldi pubblici.

Rimane la soluzione privata: ma Fonda e gli altri due abitanti di Bottazzo sono raramente in casa, perciò a poco servirebbe dotarli di un impianto individuale. E' proprio il caso di dirlo: Bottazzo (Trieste), anno 2000, il deserto della comunicazione.

Ugo Salvini

«Il Comune di Muggia cambierà il piano regolatore cancellando con un colpo di mano lunghi anni di lotta per la difesa del territorio». La pesante accusa arriva dal Comitato Monte d'Oro, e si riferisce all'intenzione dell'amministrazione comunale di modificare la variante al piano in corso di approvazione nella parte in cui si fa riferimento all'insediamento di impianti industriali a rischio nell'area Ezit, senza esplicita citazione, ma con evidente legame al deposito Gpl della Seastok. «Non è vero, eventuali modifiche non cambieranno la situazione» ribatte l'assessore all'Urbanistica.

Secondo il Comitato Monte d'Oro, alcuni dirigenti dell'Ezit hanno perso il senso della misura nell'esercitare il diritto di critica alla variante del Prg muggesano, definendo «illogici, immotivati e indeterminati» i divieti di costruire nelle zone industriali sotto tutela Ezit qualsiasi attività o deposito di materiali solidi, liquidi, gassosi che per la loro natura possono rappresentare fonti di rilevante pericolo di incendi, esplosioni, e inquinamento.

«Per l'Ezit, che probabilmente deve essersi esposta con troppe promesse, una simile e più che giustificata cautela diventa illogica, immotivata e indeterminata» scrive Arnaldo Scrocco, portavoce del Comitato - e invocando asseriti diritti connessi con la legge regionale 52/91, si consente la libertà di stabilire e deliberare una proposta imperativa».

Secondo il Comitato, l'accordo che il Comune sta per firmare con l'Ezit - e non ancora ufficialmente ratificato - sostituirebbe la dicitura del Prg con la seguente dicitura: «... in tal zona non sono ammessi nuovi insediamenti di attività a rischio secondo il Dpr 175/88».

«Da questa frase, che in pratica non dà alcuna ga-



Scorcio della zona industriale: nuovi accordi sono ora in fase di stipula tra Ezit e Muggia.

ranza, l'Ezit non vuole recedere di un millimetro. Anzi, sembrerebbe che abbia minacciato - continua il comunicato stampa - il blocco totale del Prg se il Comune di Muggia non si dimostrerà disponibile a mutare lo secondo il suo illecito pretendere. La nota più dolente dell'intera faccenda ci perviene, del tutto inattesa, dall'amministrazione comunale di Muggia che, in li-

nea di massima, sembra essere disponibile all'accettazione delle predette coercizioni, cancellando con un colpo di mano dieci lunghi anni di lotta combattuta da coloro che assiduamente si sono impegnati nella difesa del territorio muggesano. Con un simile indecoroso colpo di mano il sindaco Di piazza, probabilmente mal consigliato nelle infelici scelte, si pone in contrasto

con i principi di salvaguardia dell'autonomia comunale posti dagli articoli 5 e 128 della Costituzione».

Il comunicato, alludendo a possibili ragioni inconfessabili per un simile comportamento dell'amministrazione muggesana, fa appello ai consiglieri comunali perché impediscano che si deliberi su «un fatto che graverebbe in modo forse irreversibile sulla destinazione urbanistica della zona industriale di Muggia». E conclude «dicendo al sindaco Di piazza che la coerenza impone di dare alle parole non solo suoni ma anche significati. Sennò è meglio il silenzio». La vicenda è infatti destinata a passare il vaglio del consiglio comunale, anche se l'amministrazione ha già fatto sapere all'Ezit di essere d'accordo nell'accettare le proposte di modifica.

Risponde l'assessore all'Urbanistica, Lorenzo Gasparini, secondo il quale l'eventuale modifica al Prg concordata con l'Ezit non cambierà di fatto l'attuale situazione, soprattutto in relazione al possibile insediamento del deposito di Gpl della Seastok. «Se l'iter della Seastok è a posto, non potremmo comunque far niente per fermarlo. Se invece il deposito dovesse necessitare di nuovi decreti e approvazioni, questo lo farebbe rientrare tra i nuovi insediamenti e, con la dicitura modificata, potremmo bloccarlo».

r.c.

Conseguenze e paradossi di un silenzio che costa caro

Sembra una contraddizione, ma in realtà non lo è: trattasi piuttosto del capitolo «conseguenze». Mentre le città si strangolano di telefoni, di cavi, di computer, di Internet, di bande larghe e strette, e perfino di canalette elettriche, mentre le semiperiferie insorgono perché a ogni favore della notte spunta un'antenna, qualcuno esce dal circuito e muore. Bottazzo chi è, che cos'è? Un luogo incongruo, dove tre persone vivono da sole, in un canale, dove i tentacoli del cellulare non arrivano, perché sbattono prima contro qualche incongrua (bellissima) roccia e restano steccati. Ha torto la Telecom a togliere il telefono pubblico? Dai suoi diagrammi un luogo simile viene espulso: contestare le decisioni finali è tempo perso, bisogna attaccare quei diagrammi, ma chi glielo dice? Puntualmente, di che si lamentano quei cittadini, se vogliono vivere sperduti là, dove volano le aquile. Se vuoi andare sull'Himalaya, devi solo mettere in moto le gambe che hai in dotazione personale. Contraddizioni, conseguenze, paradossi. E' accettabile un silenzio pericoloso a due passi dalla città? E' accettabile che nell'era della superproduzione il lavoro, per la gente, si disfi e sparisca? In verità, i problemi non si risolvono mai, cambiano solo vesti. Quindi non resta che consigliare il cambio d'abito (il compromesso), anche ai «bottazziani»: si attrezzino con e-mail, a proprie spese, comprandosi il diritto al silenzio. Sperando, o verificando, che il messaggio superi le rocce e (beninteso) che i vigili del fuoco siano collegati...

IL DIBATTITO

La Provincia a Duino: soldi e «Provinciassieme»

«Caro Vocci, non polemizzare Ci sono stati ritardi e tagli (e non avete buone strutture)»

«Mi dispiace rilevare come l'amico Vocci, sindaco di Duino Aurisina, abbia inteso polemizzare con la Provincia a proposito del programma di «Provinciassieme 2000» senza fare le opportune verifiche. Come egli ricorderà, infatti, sono stato proprio io, credo agli inizi di giugno, a contattarlo per sapere le sue priorità rispetto alle iniziative culturali per le quali ha richiesto contributi alla Provincia. Peraltro diverse istanze sono state presentate ai sensi di leggi regionali, sulle quali la giunta provinciale, mentita la competente commissione cultura della quale lo stesso Vocci fa parte, dovrà deliberare nei prossimi mesi».

Nel corso del cordiale colloquio gli ho richiesto una nota urgente affinché l'amministrazione potesse ricevere alcune sue iniziative nel programma di «Provinciassieme». Purtroppo l'esigenza di approvare il programma in giunta per poter richiedere ulteriori finanziamenti ci ha costretto a stringere i tempi. Infatti il 19 giugno la giunta provvedeva ad approvare il programma dove, su mia iniziativa, era stati inseriti due finanziamenti, seppur modesti, per il «Progetto Rilke» e per la mostra di Mascherini. Appena appresa la consistenza dei contributi ottenuti, la giunta il 5 luglio modificava il programma iniziando, «tagliando» numerose iniziative, tra le quali quelle del Comune di Duino Aurisina».

Comunque la nota che avevo richiesto a Vocci è stata scritta solo il 4 luglio, per giungere in Provincia il 10, e per essere protocollata il 13, circa un mese dopo la mia richiesta.

Per quanto riguarda le richieste del sindaco, nonostante le sue polemiche ingiustifi-

cate, rimane la mia disponibilità a riparlare. E credo la disponibilità della giunta a recepire. Le serate di poesia, che Vocci pensa non siano gradite alla Provincia, hanno ricevuto nei giorni scorsi un finanziamento pari alla metà di quello messo a disposizione dal Comune. In conclusione desidero sottolineare le oggettive difficoltà a programmare attività culturali nel comune di Duino Aurisina che, per quanto mi consta, non dispone di un teatro comunale o di una sala polifunzionale dignitosa, mentre, per iniziative in piazza, non so neanche se il Comune dispone di un palco. Caro Martino, non polemizzare, venghi a trovarmi e troveremo una soluzione.

Claudio Grizon
assessore provinciale
alla Cultura



Claudio Grizon e (sotto) Marino Vocci: due in lite.

Duino alla Provincia: bilanci e insoddisfazione

«Quante lettere senza risposta I fuochi estivi sono niente di fronte ad altre trascuratezze»

«Apprezzo lo sforzo del presidente Codarin per sanare il bilancio della Provincia, un'opera fondamentale, ma i miei apprezzamenti finiscono qui». Esordisce così Marino Vocci nella ennesima puntata della polemica (versione estiva) con la Provincia in merito ai fondi per la realizzazione della rassegna «Provinciassieme», che a suo giudizio ha trascurato Duino. Vocci - ancora all'oscuro della risposta che gli indirizza l'assessore alla Cultura, Claudio Grizon, e che pubblichiamo qui a fianco - si dichiara soprattutto sorpreso dell'intervento del consigliere di An, Massimo Romita: «Sembra quasi - afferma - che il consigliere co-

mune risponda a nome della Provincia. Sarei tentato, in questo scambio di ruoli, di fargli rispondere da Manfredi Polucci, ex assessore alla Cultura, che due anni fa tentò di ravvivare «Provinciassieme», puntando alla collaborazione tra Comuni e al dialogo. Ma andrei lontano dai miei intenti».

Vocci non raccoglie le polemiche del consigliere di Alleanza nazionale: «A parlare sono gli incantamenti. Citerò solo le ultime due lettere inviate, quella personale a Codarin, il 6 aprile, chiedendo contributi per i fuochi d'artificio e per il progetto legato alla poesia, e quella del 4 luglio, inviata all'assessore alla Cultura, Grizon».

In precedenza, dice Vocci, ci sono state anche altre lettere: «Richieste che vanno ben al di là delle manifestazioni estive: mi chiedo quando la Provincia interverrà rispondere sul sovrappasso di San Pelagio, e sulle questioni irrisolte legate alla pessima situazione delle strade. Hanno un grande bisogno di manutenzione, ma continuiamo a non ricevere risposta. Non intendo ora iniziare una polemica sul ruolo della Provincia - aggiunge il sindaco -, ed evidentemente la mia idea di passare sotto Goria era solo una provocazione. Ritengo però che ci debba essere più coinvolgimento, e che i Comuni debbano essere messi in condizione, dalla Provincia, di collaborare ed essere tutti partecipi di queste iniziative».

fr. c.

Musica da discoteca, cinema e teatro, mercatino e mostre tra Muggia e Sistiana

In scena, prossimamente

Intanto a Muggia prosegue la serrata serie di spettacoli del Carnevale estivo. Oggi nel piazzale Alto Adriatico nuovo appuntamento per i più giovani con la discoteca, curata da Radioattività.

Sempre oggi, e fino al 31 luglio, sarà attivo il chiosco enogastronomico con intrattenimenti musicali su iniziativa della compagnia Ongia (vincitrice del Carnevale vero e proprio). Venerdì, sempre all'Alto Adriatico, concerto dei «Notturmo», una delle band triestine più longeve, fondata da Michele Rizzi alla fine degli anni Ottanta.

E prosegue anche la stagioncina di cinema. Domani alle 21, ai Giardini Europa, film d'animazione della Disney Pixar, «Toy story 2» di Clin Brady e Ash Brannon. Sempre venerdì, ma in piazza Marconi, nuovo appuntamento alle 21 col

teatro dialettale. Sarà di scena la compagnia «Gradisca... il teatro» con un testo ironico sul mondo degli attori di Ghigo De Chiara, uno degli autori italiani contemporanei più apprezzati, nonché noto critico teatrale e «innamorato» del mondo del palcoscenico, coi suoi vezzi e le sue manie: «Miseria e grandezza del camerino n. 1», è il titolo della «pièce», regia di Maia Monzani.

A Sistiana, nella sede dell'Apt, s'inaugura oggi la mostra personale di Isabel Carafi «Tango del mondo» (aperta fino al 6 agosto, tutti i giorni 10-13 e 16-19). Nella sede di Muggia è visitabile fino al 5 agosto (stesso orario) la mostra personale di Dante Pisani.

Sempre a Sistiana, alla Caravella, nell'ambito di «Estate d'arte», torna venerdì il mercatino delle pulci, aperto dalle 16 fino a mezzanotte.

STIME GRATUITE **CLZOT** **STIME GRATUITE**
ORGANIZZAZIONE IMMOBILIARE S.R.L.

TRIESTE - LARGO BARRIERA VECCHIA 16 - TEL. 040/636128

VIA DI SCORCOLA epoca, signorile, rinnovato: atrio, soggiorno, cucina, camera, cameretta, bagno, vano caldaia, cantina. Termoautonomo. Riformulato. 270.000.000.

BAIAMONTI in 25.ennale palazzo piastrellato signorile piano alto, luminosissimo, scorcio mare: atrio, soggiorno, cucina, due matrimoniali, doppi servizi, ripostiglio, poggolo. Parcheggio condominiale. 200.000.000.

ROIANO (Tor San Piero) luminoso piano alto, epoca: atrio, soggiorno, camera, cameretta, cucina, bagno, servizio, cantina. Posto auto condominiale con telecomando. 170.000.000.

ALTURA (Alpi Giulie) stupenda vista mare, 11.0 piano: atrio, salone con terrazzo, cucina ab., due camere, due bagni, rip., soffitta. Posto auto nel garage con telecomando. 245.000.000.

BORGIO S. SERGIO villetta con giardino rifatta a nuovo recentemente. P.t.: lavagna, box auto 20 mq. 1.0 p.: atrio, soggiorno, cucina arredata a nuovo, camera, cameretta, bagno, terrazzo. 335.000.000.

GRETIA (Bonomea) stupenda vista mare, casa da ristrutturare internamente. Ampio garage. Da rinnovare: salone, cucinotto, disimpegno, bagno, garage, scala interna: salotto, due camere, cameretta, disimpegno, bagno. Cortile. 390.000.000.

SERVOLA, V. S. LORENZO IN SELVA casetta con posto auto. La casetta è su due livelli per circa 100 mq totali. Da ristrutturare. 92.000.000.

S. GIOVANNI splendida casa rifinita a nuovo dotata di giardino e posto auto propri. Zona tranquilla, soleggiata, nel verde. P.t.: salone, cucina, bagno ripostiglio. P. 1.0: disimpegno, due camere, bagno padronale, soffitta e ripostiglio esterno. 470.000.000.

**PER ALCUNI
È UN ADORABILE
CUCCIOLO
SOLTANTO PER
UNDICI MESI
ALL'ANNO.**

IL PICCOLO
CONTRO L'ABBANDONO
DEGLI ANIMALI DOMESTICI

ORE DELLA CITTÀ

Festa dei patroni a casa «Ieralla»

Oggi, la comunità della casa di riposo «Livia Ieralla» di Padriciano celebra la festa dei propri patroni, Santi Gioacchino e Anna. Il programma prevede, alle 17.30, la celebrazione della messa presieduta da mons. Pier Giorgio Ragazzoni, vicario generale della diocesi; seguirà un trattenimento per gli anziani ospiti, i loro familiari, i volontari e gli amici, con l'esibizione del complesso «Fumo di Londra».

Anziani

Pro Senectute

Il centro ritrovo anziani di via Valdirivo 11 rimane aperto dalle 15.30 alle 18.30.

Trieste Mitteleuropea

Soci e simpatizzanti sono invitati all'inaugurazione di una rassegna delle opere di pittura, grafica e scultura degli artisti di «Trieste Artecultur» che avrà luogo martedì primo agosto alle 18 nella galleria «Schloss-stadel» a Keutschach am See (Klagenfurt). La mostra durerà fino al 15 agosto.

Rotary club Muggia

«La canzone francese - storiografia e curiosità» è il tema della conviviale di oggi del Rotary club Muggia che verrà trattato da Nerio Benelli, presidente del Rotary club Trieste. Ritrovo alle 20 con signore e ospiti al ristorante Al Lido di Muggia.

Inserimento professionale

È stata disposta la riapertura di un progetto d'inserimento professionale con qualifica di addetto alla ricerca e sviluppo rivolto a un giovane privo di occupazione della durata di cinque mesi (fino al 31 dicembre) per un massimo di 80 ore mensili. Tra i requisiti, essere residenti nelle aree di declino industriale entro l'11 agosto all'ufficio triestino dell'Agenzia regionale per l'impiego, via Fabio Severo 46/1 (stanza M).

Movimento arte intuitiva

Oggi alle 21 allo star hotel Savoia il Movimento arte intuitiva organizza la serata dedicata all'arte con spettacolo ed esibizioni di: poesia, musica, ballo, pittura, scultura ecc. Ingresso libero.

Uffici Acepe

L'Acepe (Associazione commercianti ed esercenti pubblici esercizi) comunica a tutti gli interessati che i suoi uffici di via dei Rettori 1 saranno trasferiti con il primo agosto nella nuova sede di piazza della Borsa 7 (di fronte alla Camera di commercio) permanendo gli stessi numeri telefonici 040/638424, 040/638656, fax e internet 040/370513. Per le ragioni del trasloco questa settimana vengono svolte solamente le pratiche urgenti mentre restano sospese tutte le altre attività associative.

Gli escursionisti del Gruppo D'Orta

Il gruppo escursionisti «Michele D'Orta» dell'unione sportiva Acli di Bologna andrà in uscita domani alla «Vedetta Slataper». L'escursione sarà guidata da De Meo e Cragnolini. Ritrovo alle 9 a Prosecco.

Ordine dei medici

L'Ordine dei medici comunica che è in visione, nella segreteria, un avviso per la copertura di un posto di dirigente medico di Neuropsichiatria infantile (ex 1.0 livello). L'avviso è bandito dall'Azienda per i servizi sanitari n. 4 «Medio Friuli».

Lega per la lotta all'Aids

La sessualità, l'uso di droghe, come proteggersi, i trattamenti, la malattia, il sostegno a una persona vicina. Poneteci le domande che l'Aids vi pone. Nessun argomento è tabù. Potete telefonare mantenendo l'anonimato allo 040/370692 il lunedì e venerdì dalle 17 alle 19 o il mercoledì dalle 20.30 alle 22.30, oppure venite a trovarci alla Lila, Lega italiana per la lotta contro l'Aids, sede per il Fvg in piazza Duca degli Abruzzi 3.

Riconoscimento al presidente del Tar

Il comitato scientifico dell'Istituto internazionale di studi sui diritti dell'uomo ha deliberato di attribuire al presidente del Tar Friuli Venezia Giulia Giancarlo Bagarotto una medaglia quale riconoscimento per la sua intensa attività scientifica svolta nell'ambito dell'Istituto stesso; alcune sue relazioni sono anche state oggetto di pubblicazione nella collana del predetto Istituto. La consegna della medaglia da parte del presidente Gerin avrà luogo nella sede dell'Istituto oggi alle 11.

Università delle Libertà

L'Università delle Libertà Ausser promuove per i soci una visita guidata dagli scavi romani di Concordia Sagittaria. Nel pomeriggio, escursione alle sorgenti del Livenza e del Gorgazzo. Iscrizioni e informazioni nella sede di L.go Barriera, 15 tel. 040/3726416 ore 17-19, da lunedì a venerdì.

Gruppo azione umanitaria

Molte volte non si riesce a condividere un problema con chi ci sta vicino, spesso ci si sente incompresi, qualche volta non si sa con chi scambiare una semplice parola. Telefonando al Gau (Gruppo azione umanitaria) presenza amica, troverai un gruppo di volontari che senza pregiudizi e senza giudicarti ti ascolterà e dialogherà con te dal lunedì al sabato dalle 18 alle 20. Tel. 040/368622 o 040/661109.

Amici del cuore

L'unità mobile dell'associazione Amici del cuore staziona in piazza Garibaldi, domani e venerdì con orario 9-13, 16-19 e sabato con orario 9-13. Il personale paramedico sarà a disposizione della cittadinanza per effettuare la misurazione della pressione arteriosa, dei valori del colesterolo e della glicemia.

Consultorio familiare

A partire dal primo agosto il consultorio familiare Onlus di via Rismondo 11 sospende le sue attività per ferie. Riaprirà regolarmente a partire dal 4 settembre.

Amici della Lirica

L'associazione comunica che la sede rimarrà chiusa per ferie da venerdì al 16 agosto compreso.

PICCOLO ALBO

Smarrito la notte di sabato scorso giovane furetto maschio nella zona via Paisiello, Costalunga, via da Ponte e limitrofe. Chi l'avesse visto o trovato chiami lo 040/820344.

Smarrito il 21 luglio, in zona Borgo Grotta Gigante, cane meticcio, taglia piccola, colore nero con sfumature marroni e zampe bianche, di nome Leo. Chiunque avesse notizie è pregato di telefonare allo 040/327486.

Ricompensa al rinventore di tre borse contenenti libri di medicina e altri oggetti zona Santa Croce. Tel. 040/220492.

Smarrito per strada cellulare NEC DB2000 (in custodia di pelle nera): zona Ariston, Rive, Teatro Romano, Pontorosso, Borgo Teresiano. Tel. 631893.

VETRINA

In settembre i saldi della pellicceria Sossi

La pellicceria Sossi, via S. Lazzaro 6, chiude per ferie dal 1.º agosto. Riaprirà il 5 settembre in occasione dei saldi.

Cultura e formazione giovanile, stipulata una convenzione

Teatro: Provincia e Contrada unite per creare professionisti

Previsti progetti e laboratori rivolti agli allievi delle scuole superiori

È stata presentata ieri, in un incontro stampa a palazzo Galati, una nuova convenzione tra la Provincia e il Teatro stabile La Contrada per mezzo della quale diffondere e sostenere la cultura teatrale nel territorio giuliano con particolare attenzione alle fasce giovanili. A illustrare i contenuti dell'accordo, l'assessore provinciale alla cultura Claudio Grizon e il presidente della Contrada Orazio Bobbio.

«Tra i nostri compiti istituzionali vi è naturalmente quello di promuovere in generale la cultura. In particolare per quanto riguarda quella teatrale - ha puntualizzato Grizon - esiste tra il nostro ente e la Contrada un rapporto significativo e di reciproca stima avviato da qualche tempo. Con questa convenzione vogliamo

creare ulteriori specializzazioni professionali offrendo da una parte dei motivi di consolidamento per le realtà culturali che già operano nel Triestino, e dall'altra la possibilità di formazione e di creare di nuovi posti di lavoro nell'ambito delle aziende che agiscono nel settore dello spettacolo».

Secondo il documento di intenti, Provincia e Contrada si impegneranno a perfezionare progetti e laboratori indirizzati ai ragazzi iscritti alle scuole provinciali, con particolare riguardo a quegli istituti superiori dove sono già stati perfezionati dei corsi d'interscambio con i consigli d'istituto e con il Provveditorato agli studi. Nella convenzione si precisa inoltre l'intento di dare spazio a corsi di formazione rivolti a figure professionali che - magari per periodi circoscritti - si rendano necessarie per dar corso agli spettacoli, nella fattispecie tecnici di scena, di palcoscenico, polivalenti e altri ancora.

«Questa convenzione, che la Provincia ci riconosce esclusiva per i rapporti con l'infanzia e i giovani in generale, è un riconoscimento per la continuità e la qualità del lavoro proposto. La Contrada - ha affermato Bobbio - fa parte di una realtà teatrale triestina che va tutelata a livello regionale. Fondazione teatro Verdi, Teatro Stabile del Friuli-Venezia Giulia, Teatro sloveno, Contrada e appresso l'Armonia e le altre realtà amatoriali formano una forza lavoro di oltre 800 persone cui fa capo un indotto di dimensioni ragguardevoli.

Un capitale di cultura che ha chiuso Bobbio - che la Regione e gli altri enti devono rispettare e mantenere attraverso una legislatura che consente il riconoscimento dei meriti e il dialogo con le altre situazioni creative dell'intera regione in termini paritetici».

ma.loz.

libri a Miramare

OGGI 26 luglio
PROGRAMMA DELLA GIORNATA
ore 20 PAGINE DI GIOCO
Giornata dedicata ai ragazzi con l'intervento di Furio de Denaro con un laboratorio su «Pinocchio»
Seguiranno le letture di Fabio Musco da «La Famiglia Scintilla», edizioni Editoriale Scienza
«L'azzurra minestra di fagioli» di Stelio Crise, edizioni Parnaso

INVITO A TEATRO
«La Contrada» Teatro Stabile di Trieste presenta «CAPPUCCETTO ROSSO E LO SQUALO» adattamento di Francesca Zoccarato con Paolo Pilosio e Anita Rossi, regia di Giorgio Amodeo

Non è un bosco quello che Cappuccetto Rosso deve attraversare, ma le onde del mare, per raggiungere la nonna che abita su un'isola. Che cosa accadrà? Nascerà una fiaba alla rovescia, con personaggi fantastici, bizzurri e divertenti.

Collegamenti con il Castello di Miramare
Autobus 36 (biglietto A/R in edicola, lire 2.800) P. Oberdan-Miramare: ogni mezz'ora
Vaporetto con giro del golfo (biglietto A/R a bordo lire 10.000)
MOLO PESCHIERA → GRIGNANO → MOLO PESCHIERA
8.15 8.40 12.20 (giro del golfo) 16.00
8.15 10.50 12.15 15.35
11.50 12.15 16.45 (giro del golfo) 19.40
Vaporetto senza giro del golfo (biglietto A/R a bordo lire 6.000)
8.15 8.40 10.55 11.30
11.50 12.15 15.35 16.00
16.15 16.40 19.10

Nel piazzale del Castello di Miramare punto di ristoro «TRIESTE DA GUSTARE» con specialità tipiche triestine

RISTORANTI E RITROVI

Tempo Libero Ferneti 040/216976

Questa sera Flavio Furian, Gianfranco e el Mago de Umago. Grigliata mista L. 15.000.

FARMACIE

Dal 24 al 29 luglio
Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.
Farmacie aperte anche dalle 13 alle 16:
via Pasteur 4/1, tel. 911667; viale XX Settembre 6, tel. 371377; viale Mazzini 1, Muggia, tel. 271124; Prosecco, tel. 225141/225340 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacie aperte anche dalle 19.30 alle 20.30: via Pasteur 4/1; viale XX Settembre 6; via dell'Orologio 6 - via Diaz 2; viale Mazzini 1, Muggia; Prosecco, tel. 225141/225340 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).
Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: via dell'Orologio 6 - via Diaz 2, tel. 300605.
Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

MOVIMENTO NAVI

TRIESTE - ARRIVI				
Data	Ora	Nave	Prov.	Orm.
26/7	7.00	Gr VENIZIOS	Igoumenitsa	29
26/7	8.00	Sv NATOL	Mariupol	21
26/7	10.00	Pa KOULOU	Sagunto	VII
26/7	11.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47
26/7	11.00	Tu ULUSOY 2	Istanbul	31
26/7	20.30	It MARCONI	Brioni	St. Mar.
TRIESTE - PARTENZE				
26/7	05.00	It MARGHEDA	Venezia	S. Sabba
26/7	08.00	It MARCONI	Brioni	St. Mar.
26/7	10.00	Ma CALIFORNIA	Ancona	52
26/7	12.00	Ct VELI JOZE	Spalato	Safa
26/7	12.00	Ct ALKAID	Spalato	Safa
26/7	13.00	Nd MAGDALENA	Stettin	Safa
26/7	14.00	Gr VENIZIOS	Igoumenitsa	29
26/7	19.00	Tu ULUSOY 2	Istanbul	31
26/7	20.00	It FRANZ	Tekirdag	39
26/7	20.00	Tu ULUSOY 3	Cesme	47
26/7	21.00	Pa KOULOU	Ravenna	VII
26/7	22.00	Ma MINERVA ZEN	Ordini	Sot 4

ELARGIZIONI

— In memoria di Bruno Zucca per il compleanno (20/7) da moglie e figli 150.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini leucemici).
— In memoria di Guido Berger-Loris e Marisa Premuda 50.000 pro Casa stella del mare.
— In memoria dell'ing. Giacomo Nardi per l'onomastico da Giuseppe Argia Nardi 100.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria della cara mamma Anna Braico per l'onomastico (26/7) dai figli e famiglie 30.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria della mamma Anna per l'onomastico (26/7) da A.M.M. 200.000 pro Centro tumori Lovenati, 200.000 pro frati Montezza (pane poveri), 200.000 pro Caritas diocesana (bisognosi), 200.000 pro Ist. Rittmeyer, 200.000 pro Ass. Amici del cuore.

— In memoria di Malvina Ceriani ved. Laurenti nel VII anniv. (26/7) dai figli Adriano e Sergio 100.000 pro Agmen, 50.000 pro Astad, 50.000 pro Ass. volontari ospedalieri.
— In memoria di Anita Diretti Esca per l'onomastico (26/7) dalla sorella Lidia, Graziana, Pino 50.000 pro Pro Senectute.
— In memoria di Giuseppe Ferluga per il compleanno (26/7) dai suoi cari 30.000 pro Agmen ospedale Burlo Garofolo.
— In memoria di Miranda Lanza nel trigesimo dalla famiglia Faggioli 100.000 pro oratorio dei Salesiani.
— In memoria di Adriano Mercanti nell'VIII anniv. (26/7) da Alba Mercanti 100.000 pro parrocchia S. Antonio Taumaturgo (opere assistenziali).
— In memoria di Angela Nac-

cari per l'anniversario (26/7) dalla figlia Lia 25.000 pro Ist. Rittmeyer, 25.000 pro Villaggio del fanciullo, 25.000 pro Casa della sofferenza padre Pio.
— In memoria di Anita Oblak nel XII anniversario (26/7) dai familiari 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria di Anna Maffioli Porcorato per l'onomastico (26/7) da Nivea e Rudy 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Nives Pozzo Balbi (26/7) dalla sorella Rita 100.000, da Flavio Fontanot 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Piero Reggente nel XIV anniv. (26/7) e Carla Tacco-Magrini nell'VI anniv. (27/7) da Lucio e Nivea 100.000 pro frati Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Antonella Ribaric nel III anniv. (26/7)

dalla fam. Ribaric 50.000 pro frati di Montezza.
— In memoria di Anna Sain ved. Sain per l'onomastico (26/7) dagli amici 100.000 pro Astad.
— In memoria di Marianna Valentich per l'onomastico (26/7) dalle sorelle Elisa e Nilda 30.000 pro Ist. Burlo Garofolo (bambini leucemici).
— In memoria di Franco Volpi nel V anniv. (26/7) dalla mamma e dalla sorella Marina 50.000 pro Ass. Amici del cuore; da Erik e Mariella 50.000 pro Astad, 50.000 pro gattile Cociani.
— In memoria di Tiziana Weiss dal papà 100.000 pro Gruppo rocciatori dell'Ass. XXX Ottobre; da Savino e Marina 50.000 pro Ist. Rittmeyer; dalla famiglia Semeraro 50.000 pro Ass. Amici del cuore.
— In memoria di Enrichetta Weiss nel III anniv. (26/7) da

Luciana, Germana, Lea e Rossana 50.000 pro Pro Senectute.
— In memoria di Anna Maria Ronutti in Vergani dalle amiche di Fulvia 80.000 pro frati di Montezza (pane per i poveri).
— In memoria di Fioretta Vatovec da Maria Vattovani 30.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria dei defunti Vattovani da Maria Vattovani 50.000 pro Centro tumori Lovenati.
— In memoria del dottor Guido Verona da M. Grazia e Claudio Carisi 50.000, da Giulia Premuda 50.000, dalle famiglie Arzoni, Castelletto, Visintin 150.000 pro frati di Montezza (pane per i poveri); da Bruno Premuda 50.000 pro chiesa San Vincenzo de' Paoli; da Alberto Premuda 50.000 pro Anffas.
— In memoria di Silvana Zanetti Calligaris da Reana e Aldo

Belli 50.000, da Furio Belli 50.000 pro ass. de Banfield.
— Per Iris, da Enzo, Sandra e Giovanna 50.000 pro Com. San Martino al Campo (don Vatta).
— In memoria di Angelo Basanese da Zonta e i Depase 105.000 pro Cro (Aviano).
— In memoria di Iris Bordon dalle famiglie Vidulli 150.000 pro Centro pastorale Paolo VI-Ns. S. Sion.
— In memoria di Angelina Crebel Zaccagna dalla fam. Gomizel 50.000 pro Com. San Martino al Campo (don Vatta).
— In memoria di Laura Del Fabbro da Silvia Giovannini 50.000 pro Domus Lucis Sanguineti.
— In memoria di Loris Delnet da Cesare Agostini 50.000 pro Anffas.
— In memoria di Virgilio Gerin dai colleghi Lloyd Adriatico 510.000 pro Associazione volontari ospedalieri.

RIMPATRIATE



«Carli», la quinta G vent'anni dopo

Gli ex studenti della quinta G dell'istituto Carli hanno festeggiato i 20 anni dalla maturità. Eccoli nella foto: Fabrizio Vitri, Caterina Vascotto, prof. Zumin, Patrizia Umek, Chiara Vignini, Lorella Sgrigotti, Gianni Macini, prof. Bertini, Karen Perossa, Cinzia Verdi e Walter Giugovaz; seduti Paolo Giordani, Licia Savadori, Graziella Faiman, Rosa Tirrico e Franca Vallon.

Giovani donne malate di cancro

Sono la mamma di una delle «quattro» cui hanno diagnosticato una «mastite carcinomatosa». Non vorrei che mia figlia passasse il calvario, che secondo la mamma di Chiara (Segnalazioni del 17 luglio) ha passato lei, che purtroppo ora non c'è più.

Chiedo un chiarimento ai medici dell'oncologia. Come mai ci sono a Trieste 5 casi di mastite carcinomatosa? C'è qualche connessione con l'allattamento al seno? Hanno tutte partorito al Burlo? Può qualche farmaco specifico aver causato tutto ciò? Non sarebbe il caso di indagare? Siamo nel 2000 e lasciamo che una donna di 30 anni muoia di cancro?

Mi chiedo, nel momento in cui mia figlia sarà operata anch'io come mamma conoscerò la verità sul tipo di intervento subito in maniera così barbara? E tutto ciò in nome di una presunta trasparenza deontologica professionale del medico in questione? E ancora, qualora mia figlia non dovesse avere speranze, anche lei come Chiara in nome di questa presunta chiarezza e deontologia professionale del medico andrà incontro a una simile sofferenza psicologica? Tutto ciò succede nel 2000 nell'avanzata e civilissima Trieste.

Vorrei conoscere la mamma di Chiara, lasciare che pianga sulla mia spalla e poterla confortare almeno in parte. Colgo l'occasione per ringraziare il servizio sociale di Muggia e in particolare la responsabile Silvana Marcio e l'assistente sociale Nadia Apollonio che in più occasioni mi hanno aiutata, con serietà e disponibilità.

Vorrei porre una domanda al ministro Veronesi. C'è un semplice esame del sangue che viene eseguito al Burlo su richiesta del medico curante il cui ticket è di L. 25.000, e serve a scoprire se c'è un tumore al seno. Consiste nel gamma gt e isotopini totali: non viene prescritto a tutte le donne? Eviterebbe l'avversarsi di così spiacevoli eventi? Forse perché non guadagnerebbero i medici che effettuano le ecografie privatamente, perché le affette sono così lunghe che si preferisce pagare per avere i risultati in tempi brevi.

Lettera firmata

Maturità, esame ingiusto

Sono uno studente, ma cosa dico, ex-studente del Liceo scientifico Oberdan e, quando sul Piccolo di venerdì 21 luglio ho letto lo sfogo di quella ragazza riguardo alla maturità definita «ingiusta», non ho potuto fare a meno che associarmi al suo disappunto. Come dice Francesca, uno studente che in 13 anni di scuola ha sempre cercato di dare il massimo, ottenendo per altro risultati anche molto alti, arriva alla matura (ma basta chiamarla così... si chiama Esame di Stato) sicuro che in quelle 3 prove e nell'orale potrà dimostrare a tutti la sua bravura, la sua abnegazione, e otterrà finalmente il coronamento di tutti i suoi sforzi.

Purtroppo, perché ciò accade, o bisogna essere dei geni (e alle volte anche questo non basta), o bisogna avere un cognome, «influenza», altrimenti, lasciando stare simpatie o antipatie fra studenti e professori, si è solo uno studente X che deve fare di tutto per ottenere ciò che invece ha sempre meritato. Io per 13 anni ho visto ingiustizie nel mondo della scuola, e adesso, dopo che ho superato l'esame con il mio (85/100 posso dirlo) è una pagliacciata, una cosa inutile, un modo creato dal ministero per far passare chiunque, o quasi. Persone che in 13 anni non hanno fatto altro che non pensare alla scuola, vengono promosse con voti che danno dall'80 in su e il più delle volte arrivano anche sopra il 90... perché? Perché sono 13 anni hanno studiato un mese, forse anche di meno. E persone invece, che hanno studiato, hanno imparato, si sono formate (ma non dovrebbero essere queste le prerogative della scuola), e che in quel mese hanno sbagliato qualcosa, non sono maturi!

Beh, se le cose stanno co-

Traffico, piccole migliorie sulle grandi arterie: gli stop nelle laterali di via dell'Istria e via Giulia

I problemi che attanagliano il traffico cittadino non vanno solo ricercati nell'elevato numero di automobili in circolazione ma anche in diversi provvedimenti sulla viabilità ormai stratificatisi nel tempo.

La redazione e la successiva applicazione dei nuovi piani del traffico e della sosta porteranno sicuri benefici alla fluidità del traffico anche se - gioco forza - questi dovranno essere applicati per gradi e con una maggiore accortezza (vedi sosta a pagamento); nel frattempo è possibile però apportare alcune piccole migliorie alla viabilità attraverso semplici ordinanze del sindaco che sono in grado - da sole - di migliorare notevolmente il flusso di traffico in alcune principali arterie cittadine, permettendo, soprattutto, ai mezzi pubblici di trasporto una scorrevolezza degna di questo nome e quindi una maggiore velocità commerciale su alcune tratte altamente utilizzate dall'utenza. Non solo, ma si eliminerebbero incidenti stradali causati da incroci non visibili, regolati sì dal Codice della Strada ma certamente non dal buonsenso.

Solo a titolo di esempio, è incredibile che quasi tutte le vie laterali afferenti alla via Giulia abbiano il diritto di precedenza obbligando il traffico nella suddetta via a continui (anche di soli cento metri) rallentamenti e interruzioni della corsa per permettere ai veicoli di immetter-



«Alcuni problemi che attanagliano la viabilità possono essere risolti subito con delle semplici ordinanze del sindaco»

si nella via. I mezzi pubblici delle linee 6, 35 e 9 (snodati) sono quindi costretti a costanti fermate (soprattutto quando i veicoli si immettono nella corsia di marcia opposta) con conseguente allungamento del tempo di percorrenza e di evidente inquinamento acustico ed atmosferico.

Analogo discorso, per esempio, vale per la via dell'Istria, dove viene penalizzata in special modo la linea 10 (dotata di mezzi snodati). I provvedimenti in questione assumono una valenza ancor più incisiva nel momento in cui la «Trieste trasporti S.p.A.» si è aggiudicata la gestione - per i prossimi dieci anni - del trasporto pubblico laddove si chiede massima produttività e remuneratività del servizio. Sono anni (per quanto mi riguarda, dal 1992) che all'amministrazione comunale vengono richiesti questi provvedimenti che non possono più essere ritardati in attesa del nuovo piano del traffico.

È risaputo che l'inquinamento atmosferico cittadino è provocato quasi esclusivamente dal traffico (anche da queste piccole ma continue interruzioni alla marcia) e quindi al sindaco si chiede l'emissione di alcune semplici ordinanze che istituiscano gli stop nelle vie laterali di queste grandi arterie che porteranno sicuro beneficio al traffico veicolare, minor tempo di attesa per l'utenza dei mezzi pubblici di trasporto e soprattutto ridurranno lo stress dei conducenti di linea.

Massimo Gobessi

l'ereditarietà (per tessera) degli incarichi, avevamo più volte e in più sedi proposto la rotazione periodica, che oggettivamente trova ostacoli in leggi e delibere. Il sorteggio, assicurando una sola posizione per ogni sigla, garantisce - secondo l'Associazione e l'Ugl - il concreto apporto di tutte le realtà associative dei singoli settori.

Rimane il problema della maggiore rappresentatività e su questo argomento siamo disponibili a confrontare la nostra realtà con quella delle altre organizzazioni di settore, convinti del diritto di tutti, in vera democrazia, di esistere e di aggregare quanti per scelte personali o per motivi di fondo desiderano differenziare le proprie scelte.

Il segretario Associazione Ugl Marino Tuzzi

Lavoratori Acegas

Sul Piccolo dell'8 luglio è apparso un articolo riguardante scambi di battute tra alcuni partecipanti al corteo del venerdì precedente dei lavoratori Acegas (leggi pseudo-sindacalisti) e alcuni dipendenti incontrati lungo il cammino, che avevano scelto di prestare servizio.



Papà Franco
Ecco Franco ritratto «qualche» anno fa da bambino. A papà, per il suo compleanno, auguri da Silvana, Lina, Sandra e Luciano.

A seguito di detto articolo questi ultimi hanno trovato dei volantini, redatti probabilmente dagli stessi «manifestanti» del sindacato, ma anonimi, contenenti una sfilza di calunnie: aver rifiutato lo sciopero, non per garantire il servizio di nettezza urbana, ma tanto per festeggiare a «spritz e birrette»; aver volutamente seguito il corteo per pura provocazione e via di seguito, fino ad augurare «buona fortuna» ai vertici dell'azienda che deve contare su «certa gente». Essendone coinvolto, ho voluto rispondere personal-

mente e pubblicamente a tali volgarità espresse, a loro dire, da persone tolleranti e ragionevoli, ma che hanno provocato disordini per prime al punto da richiedere l'intervento di un agente. Da essere tanto nel gusto da redigere volantini anonimi in cui non c'è una virgola di vero, al solo scopo di pararsi il fondoschiena nei confronti dell'azienda stessa, visto che i lavoratori sostavano dopo aver finito il regolare servizio di Nu, non a «spritz e birrette» ma altro.

È comunque erano bloccati lì dallo stesso corteo quanto mai ridicolo indetto per gettare fumo negli occhi, visto che gli stessi pseudosindacalisti, reputati di sinistra, sono stati i primi a suo tempo, a raggiungere i dipendenti comunali, quando ormai la privatizzazione Nu era cosa fatta.

Alessandro Hirst

La riduzione dell'Irpef

In merito alla richiesta fatta attraverso le segnalazioni di domenica 9 luglio dal sig. Cappella sulla riduzione dell'Irpef per le famiglie monoredenti, lo stesso può stare tranquillo che nessun politico in carica avrà il coraggio di rispondere, essendo tutte le forze politiche, nessuna esclusa, complici con tutti coloro che hanno gestito il potere negli ultimi dieci anni.

Risale al 1986 la prima proposta di legge, n. 189 del 9/5, presentata in Parlamento per l'abbattimento dell'Irpef del 50%, come detto, ciò perché il Parlamento europeo aveva approvato nello stesso periodo una direttiva in tal senso e quasi tutti i partner l'applicarono immediatamente.

In Italia nessuno si mosse. Nel 1991 la Corte Costituzionale invitò per la seconda volta il Governo a muoversi in tal senso. Si continuò a fare orecchie da mercante. Nel '93 la stessa Corte minacciò di ufficializzare un provvedimento.

In contemporanea la Corte europea per i diritti dell'uomo da Strasburgo sollecitò l'Italia ad applicare tale norma. Passati inutilmente altri due anni di totale silenzio, finalmente la Corte Costituzionale Italiana con Decreto n. 358 del 24/7/95 ordinò al Governo in carica di approvare una legge in tal senso, peraltro colà giacente da anni. Nessuno mosse un dito, triplice in testa. Nel 1997 l'Unionequadrini - di cui faccio parte - prese l'iniziativa in diverse regioni d'Italia di raccogliere le domande per ottenere l'abbattimento del 50% Irpef

per i nuclei familiari interessati.

A Trieste svilupparammo un grosso lavoro gratuitamente. Oltre mille le domande che inviammo al Tesoro e copia a Strasburgo. Ci fu risposto che è compito dei parlamentari italiani accreditati a Bruxelles chiedere l'applicazione in Italia, constatato che gli organi europei avevano esaurito il loro compito. Prodi, massimo esponente di governo in Italia all'epoca, poi altrettanto a Bruxelles, non ha mosso un dito per un problema di tale portata sociale, come non ha mosso un dito per tanti altri argomenti che il parlamento europeo ha approvato a beneficio di molti cittadini della comunità. Tutti zitti a testa bassa in questa Italia che pure risulta a pieno titolo nella comunità europea.

Lo sconcerto maggiore è constatare che l'argomento non è stato nemmeno affrontato nel momento che la sinistra governa in Italia e in Europa. Va anche detto però che colpa forte hanno anche i media e i giornali che dovrebbero costantemente tallonare i politici traditori e non, quanto meno per avere dagli stessi risposte e toglier loro il sonno dei beati. I Paesi del terzo mondo stanno combattendo da anni per acquisire diritti e benessere, noi senza lottare li stiamo perdendo tutti. Addio certezza del diritto in quella che fu la culla della civiltà.

Antonio Farinelli

Niente sport in parrocchia

È in corso una battaglia legale fra la parrocchia di S. Luigi Gonzaga, nella persona di don Pier Emilio Salvade, e la società sportiva S. Spirito. Quest'ultima pratica le sue attività dal 1994, anno della stipula di un regolare contratto di locazione, negli ambienti già adibiti a palestra, di proprietà della parrocchia.

Il contratto è stato sottoscritto dall'ex parroco don Vittorio de Dal Lago, il quale è stato esautorato dal suo incarico a livello amministrativo nel luglio dell'anno scorso. Al suo posto è subentrato don Pier Emilio Salvade, il quale, tramite uno studio legale, comunica alla società sportiva che il contratto stipulato con il parroco precedente non aveva nessun valore, pertanto gli ambienti dovevano essere liberati quanto prima.

Visto che il contratto è stato registrato presso l'ufficio competente (Ufficio del Registro successioni atti giudiziari Trieste al n. 1689), il canone mensile è stato sempre regolarmente pagato, la società si oppone-

va a tale richiesta. Nel frattempo veniva effettuato un sopralluogo negli ambienti in oggetto dalla polizia municipale settore urbanistica, (in maggio dell'anno scorso don Pier Emilio Salvade è stato nominato capellano della polizia municipale) su richiesta della parrocchia, e venivano riscontrati alcuni abusi edilizi (risalenti al 1996). La relazione dei vigili urbani veniva trasmessa alla magistratura la quale apriva un procedimento penale in merito. Questo accadeva fra luglio e settembre 1999. Nel frattempo la società riprendeva regolarmente le sue attività. Nell'aprile del 2000 (nove mesi dopo il sopralluogo della polizia municipale) senza nessun preavviso la magistratura metteva sotto sequestro gli accessi alla palestra lasciando agibile solamente un locale di 60 mq.

Dopo pochi giorni dal sequestro giungeva da parte del Comune di Trieste (prot. s.c.a. 2000 - 14318/28/99/134) una comunicazione nella quale si dava la possibilità alla parrocchia di richiedere un provvedimento abilitativo in sanatoria per le opere abusive eseguite. Nonostante la società sportiva pur di poter continuare la proprie attività comunicava a don Pier Emilio Salvade la propria disponibilità a collaborare alle spese riguardo la sanatoria, quest'ultimo ribadiva che la parrocchia preferiva sostenere le spese per la demolizione delle opere abusive piuttosto che richiedere la sanatoria.

Tengo a precisare che la spesa per il progetto in sanatoria verrebbe a costare meno di un terzo della demolizione, inoltre si darebbe la possibilità di continuare a svolgere attività sportiva a più di 200 persone fra le quali quasi metà bambini di età compresa fra i quattro e i sedici anni. Suppongo che la fonte dove il parroco attingerà i fondi per sostenere i costi sarà dall'elemosina dei fedeli oppure dal famoso otto per mille. Non credo che questi denari siano ben spesi.

Valter Peri presidente società sportiva Santo Spirito

La chiusura del Santorio

Ho appreso che l'ospedale Santorio sarà chiuso, una volta ultimato il trasferimento degli ultimi reparti all'ospedale Maggiore. Ho letto anche che l'area del Santorio, edifici ospedalieri e parco, sarà venduta.

Io ho sempre saputo che le aree intorno agli ospedali sono fortemente inquinate, tanto da essere considerate le più malsane per una serie di fattori connessi ai metodi di cura. Malgrado i macchinari siano sempre più perfezionati, la dispersione di raggi esiste comunque, men-



Antonia, giovane mamma in bici

Questa madre ventenne in posa sulla bici assieme al figlio compie oggi 80 anni: ad Antonia Zonta tanti auguri affettuosi da parte dei figli, delle nuore, dei nipoti, dei parenti e di tutti gli amici.

tre l'uso di antibiotici e disinfettanti, se risolve nel breve termine il problema degli agenti patogeni, a lungo termine lo acuisce favorendo l'insorgenza di germi più resistenti e molto più difficili da sconfiggere. Per questi motivi riesce assolutamente incomprensibile la decisione dell'Asl di concentrare nel centro cittadino, in zona ad altissima densità abitativa, assediata dal traffico e congestionata come poche, tutti quei reparti ospedalieri.

Se l'Azienda sanitaria avesse a cuore la salute pubblica avrebbe dovuto fare il contrario: spostare cioè ospedale Maggiore e magari anche il Centro tumori nel verde di Opicina, nel grande parco del Santorio, risanante per i malati e per l'ambiente. Ma forse ai nostri ineffabili amministratori, che vivono in siti salubri, ben lontani dall'inquinamento cittadino, sembrerà cosa di poca importanza la qualità della vita di chi abita nei pressi del Maggiore. Se qualcuno morirà anzitempo e qualche bambino non avrà futuro sono dettagli che non interessano a chi ha ben altre finalità in mente.

Ma allora io chiedo: togliere alla città il Santorio non è un illecito amministrativo? Se non erro questo sito è largamente frutto di lasciti. Come è possibile che sia venduto?

Marina Rangan Minisci Grado

Tasse da abolire

Potrebbero venire abolite due odiosissime tasse, quella sulle case e quella di successione. Come? Eliminando la proprietà delle case che entrerebbero a far parte del patrimonio dello Stato cui l'ex proprietario non sarebbe più tenuto a corrispondere, vita natural durante, alcunché a titolo di tassa né di pigione. Analogamente potrebbe venire eliminata l'imposta di successione sui beni del defunto, stabilendosi che, dovendosi equiparare l'acquisizione di beni ereditari a un arricchimento indebito (così ha fatto l'erede per gioire della morte altrui e per guadagnarsi la ricchezza accumulata da altri), l'unico legittimo erede dovrà essere lo Stato. Con quale diritto? Quello del più forte, diamine! L'idea, che mi par buona e di non difficile attuazione, la lascio al ministro Visco.

Aldo Cannata

Regione e riforme istituzionali

I finanziamenti Interreg per il Friuli-Venezia Giulia sono passati dai 70 miliardi ai 297 del 2000-2006, mentre la quota destinata dall'Unione europea all'Italia è fortemente diminuita; sui territori interessati al nuovo Obiettivo 2 la Giunta regionale è riuscita ad aumentare le quote di popolazione assegnate dal governo nazionale; l'iniziativa ha consentito di poter continuare a finanziare le piccole e medie imprese attraverso il Frie. Sono solo alcuni risultati raggiunti dalla Regione in settori dove programmi e finanziamenti significano sostegno allo sviluppo. Non è da sottovalutare poi l'istituzione del Fondo pensioni regionale.

Una iniziativa che la Giunta regionale ha potuto prendere dopo che è stata assegnata alla Regione la doppia A: solidità e credibilità finanziaria dell'Ente. A livello nazionale e internazionale, arrivano considerazioni che giudicano la Regione attiva, propulsiva, collocata tra le primissime regioni in Europa per capacità di utilizzo delle risorse comunitarie, credibile ed impegnata nel rinnovamento e nel rilancio dell'economia e delle attività all'estero.

Si può dire che la Regione è un freno allo sviluppo? Il sindaco Illy canta questo ritornello obsoleto. In una fase delicata nella quale si gettano le basi per le riforme, la polemica tra istitu-



zioni crea solo sconcerto, soprattutto se viene da un sindaco che aveva messo in piedi una lista civica per correre alle elezioni regionali alla quale, visti i sondaggi, ha poi rinunciato. Non mi sembra che in quei periodi dichiarasse che la «specialità è un freno».

Vorrei ricordare le risorse stanziare dalla Giunta Antonione per opere che il Comune di Trieste propone oggi, anticipando il periodo della campagna elettorale, come propri fiori all'occhiello. Tra queste, sono state poche quelle destinate alla politica della «cultura virtuale» del vicesindaco Damiani, ma non sono pochi i 10 miliardi per piazza Unità, oltre cinque miliardi per la sperimentazione dell'autobus elettrico, sette per il gasometro, solo per citarne alcuni.

Il centralismo regionale è un altro dei ritornelli di Illy. Parla spesso di «necessario decentramento», ma il livello è ancora quello della polemica sulla quale non si costruisce niente. Più che un dialogo, mi sembra che il sindaco cerchi un braccio di ferro tra poteri per veder quale debba prevalere sull'altro.

Non è questa la logica delle riforme, che richiedo-

no invece convincenti fondati, condivisione di impostazioni e strumenti per un disegno istituzionale che renda un reale servizio ai cittadini. Su questo piano la Giunta regionale e l'intero Consiglio devono condurre il dialogo con gli Enti locali che legittimamente richiedono una riforma istituzionale degna di tale nome. Voler capire bene prima di varare leggi di questo peso non è immobilismo, è segno di responsabilità.

Silvia Acerbi v.coordinatore prov.le di Forza Italia capogruppo Forza Italia alla Provincia di Trieste

Guida senza casco? Pena di morte

A Mario Castellano, reo di non portare il casco in motorino, è stata comminata d'ufficio la pena di morte. Sembra assurdo che mentre le associazioni umanitarie si battono per abolire la pena di morte, laddove è ancora prevista dagli ordinamenti interni di alcuni Stati, in Italia - Paese in cui ci sono proposte di legge per abolire persino l'ergastolo - un ragazzo di diciassette anni venga freddato, da un agente di polizia,

Come mai, per tali eclatanti episodi, non vengono presi severi provvedimenti disciplinari anche nei confronti dei comandanti che minimizzano il comportamento dei propri dipendenti? Intanto il Paese si trasforma sempre più in uno Stato di polizia e i diritti dei cittadini vengono, spesso, calpestati dall'arroganza di chi indossa - non sempre degnamente - una divisa.

Lorenzo Lorusso consigliere comunale del P.r.c. presidente nazionale del Movimento dei finanzieri democratici

Sabato 29 luglio
in omaggio con

IL PICCOLO

un fascicolo
di 32 pagine
dedicato all'

Estate

Novità, letture, consigli, viaggi,
occasioni, cultura...e.....



AVVISI ECONOMICI

MINIMO 12 PAROLE
Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A.MANZONI&C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via XXX Ottobre 4, tel. 040/6728328, fax 040/6728327. **Orario** 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. **Sabato:** 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630. **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354. **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828. **PORDENONE:** via Molinari, 14, tel. 0434/20432, fax 0434/20750.

La A.MANZONI&C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto; 4 lavoro offerta; 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 10 comunicazioni personali; 11 matrimoniali; 12 attività cessioni/acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono

destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'iva. Pagamento anticipato.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

1 IMMOBILI
VENDITA
Feriale 2200 - Festivo 3500

A. PRIVATO prossimità Sanatorio Triestino elegante PALAZZETTO liberty restaurato disposto su tre piani più taverna. Cucina, soggiorno, pranzo, sei stanze, taverna, tripli servizi, ripostigli, poggiali. Adatto famiglia importante rappresentanza. 0368/285580. (A9427)

BARCOLA terreno di 700 mq con vista mare possibilità singola o bifamiliare. Studio 4. 040/370796.

GALLERY Campi Elisi in stabile liberty, appartamento luminoso; salone, cucina, due camere e bagno. Possibilità box. L. 198.000.000. Cod. 309. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY Cervignano centralissimo, appartamento piano alto, buone condizioni, con soggiorno, cucina abitabile, tre camere, servizio e terrazze. 145.000.000. Cod. 271. 0431/35986. (A00)

GALLERY Costiera villa indipendente fronte golfo, salone, cucina, tre stanze, doppi servizi, balconi, soffitta, cantina, giardino, accesso spiaggia. Cod. 5. 040/2908343. (A00)

GALLERY pressi Tribunale appartamento destinabile anche ufficio, ottime condizioni, casa d'epoca con ascensore, soggiorno, cucina, due camere e bagno. L. 230.000.000. Cod. 103. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY Revoltella appartamento quinto piano, luminoso, vista aperta, ingresso, cucina, due camere, bagno. Buone condizioni. L. 95.000.000. Cod. 110. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY San Giovanni alta in posizione splendida con vista mare, villetta di recente costruzione, perfette condizioni. Giardino. L. 620.000.000. Cod. 372. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY Sistiana appartamento ottime condizioni, vista mare, salone, cucina, tre camere, servizi, terrazza, ripostiglio, cantina, posto macchina, giardino condominiale. Cod. 1. 040/3908343. (A00)

GALLERY Sistiana bellissima villetta accostata con giardino di 350 mq più mansarda al grezzo. Riscaldamento autonomo, impianti a norma. Cod. 6. 040/2908343. (A00)

GALLERY Sistiana vista mare nuove ville bifamiliari, giardino, garage, taverna. Rifiniture signorili. Prezzi interessanti. Informazioni previo appuntamento. Cod. 3. 040/2908343. (A00)

GALLERY viale Romolo Gessi alloggio occupato ingresso, saloncino, cucina, tre stanze, bagno, stanzetta, wc. Posto macchina condominiale. L. 220.000.000. Cod. 370. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY zona Puccini ampia metratura, cucina, soggiorno, terrazzo, tre camere, bagno e cantina. Lastrico solare di 250 mq. Possibilità vari box. L. 270.000.000. Cod. 15. Tel. 040/7600250. (A00)

GALLERY: Fiumicello in splendida posizione, rustico indipendente di ampia metratura, risanato completamente. Porticato, stalla, fienile e giardino. Cod. 150. 0431/35986. (A00)

GALLERY: Fiumicello zona residenziale, ville a schiera composte da: cucina, soggiorno, tre camere, doppi servizi. Autorimessa e giardino. Cod. 255. 0431/35986. (A00)

GORIZIA zona centrale... palazzina... spazioso terrazzatissimo bicamere matrimoniali (120 mq)... p. auto... interni rinnovati... 215.000.000 mutuiabili!!! La Loggia 0432/701607. (F147)

INIZIO Scala Santa villa su due piani con ampio giardino grande cantina trasformabile in taverna garage vendesi urgentemente per trasferimento. Studio 4 040/370796.

MUGGIA terreno costruibile di 2000 mq con vista golfo. Studio 4. 040/370796.

MUGGIA totale vista mare villa unifamiliare al grezzo su 3 livelli 200 mq totali con giardino di 1300 mq con accesso auto trattative riservate ns/uffici. Rabino 040/368566. (A00)

P.ZZA Ospedale in stabile in fase di completa ristrutturazione appartamenti con terrazzi attici uffici consegna entro il 2001. Studio 4 040/370796.

PROGETTOCASA Opicina villa prestigiosa con parco circostante, ampia metratura, trattative riservate. Cod. 389. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA Tribunale ufficio in buone condizioni, composto da ampio ingresso, salone, cinque stanze, servizi, balcone, due ripostigli, 365.000.000. Cod. 374. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA via Commerciale appartamento composto da ingresso, soggiorno con angolo cottura, matrimoniale, bagno, ripostiglio, balcone, arredato, 800.000. Cod. 386. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA via Manzoni appartamento al quarto piano, luminoso, ingresso, soggiorno, cucina, camera, bagno, ripostiglio, termoautonomo, 105.000.000. Cod. 385. 040/368283. (A00)

PROGETTOCASA via Paisiello appartamento vista mare, soggiorno, cucina, due camere, bagno, ripostiglio, balcone, posti macchina, ascensore, termoautonomo, 200.000.000. Cod. 388. 040/368283. (A00)

REVOLTELLA - via Nathan libero in stabile recente appartamento come primo ingresso composto da soggiorno con angolo cottura camera matrimoniale bagno ripostiglio cantina prezzo interessante Rabino 040/368566. (A00)

ROIANO - via Giacinti libero recente piano alto con ascensore luminoso soggiorno cucina abitabile camera matrimoniale cameretta doppi servizi veranda ripostiglio riscaldamento autonomo, 145.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

SAN Giusto libero in palazzina decennale con ascensore piano alto appartamento perfetto di ampia metratura composto da salone cucina 3 camere tripli servizi terrazzo ripostiglio cantina posto macchina garage, 390.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

SERVOLA libero in stabile trentennale appartamento composto da soggiorno cucina abitabile 3 camere bagno poggolo ripostiglio riscaldamento autonomo cantina 180.000.000. 040/368566. (A00)

SIT adiacenze Serrafonane grazioso ultimo piano con terrazze ingresso cucinotto zona giorno due camere bagno 95.000.000 da rimodernare. 040/636222. (A00)

continua in ultima pagina

ENTI PUBBLICI ED ISTITUZIONI

Consorzio di bonifica pianura Isontina - Gorizia

Ufficio: via Roma 58 - 34077 Ronchi dei Legionari
Oggetto: avviso di procedure espropriative per i lavori di:
● Trasformazione irrigua da scemimento a pioggia nell'Agro Comonese-Gradiscano nei Comuni di Farra d'Isonzo, Gradisca d'Isonzo, Moraro, San Lorenzo Isontino e Gorizia (bacino n. 6)
● Costruzione dell'impianto plurivirgino nel Bacino n. 3 nei Comuni di Ronchi dei Legionari, Staranzano e S. Canzian d'Isonzo - 2.0 stralcio.
● Trasformazione della rete irrigua nel Bacino n. 8 nei Comuni di Villesse, Romans d'Isonzo, Gradisca d'Isonzo e Mariano del Friuli - 1.0 e 2.0 stralcio

In applicazione dell'art. 8 della Legge 78/1990 n. 241, si comunica l'avvio del procedimento inerente le procedure espropriative dei lavori di cui all'oggetto, precisando che i funzionari ai quali è affidato l'espletamento del procedimento sono: responsabile del procedimento dott. Ing. Eugenio Spangher; addetto all'istruttoria geom. Claudia Simonetti. Il termine entro cui presentare eventuale memoria è fissato in 20 giorni dalla pubblicazione del presente avviso.

IL PRESIDENTE
(p.i. Renzo Lorenzon)

MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI

Ufficio del Genio Civile per le OO.MM. di Trieste

ESTRATTO DI AVVISO DI GARA

Questo Ufficio deve procedere all'aggiudicazione dei lavori di dragaggio per l'approfondimento dei fondali a quota -12,5 metri s.l.m. nel Porto di Montalco (Go). Importo a base dasta: Lire 15.115.974.570 (Euro 7.806.749,35) parte a corpo e parte a misura ai sensi dell'art. 329 della legge 2248 del 1985, all. F di cui Lire 10.838.280 (Euro 5.494,21) per oneri per l'attuazione dei piani della sicurezza non soggetti a ribasso. Categoria prevalente OG7 (Opere marittime e lavori di dragaggio) non inferiore a 20.000 milioni. I lavori verranno aggiudicati ai sensi dell'art. 21, comma 1.0 lettera c, della Legge 109/94 e successive modificazioni e cioè con il criterio dell'offerta a prezzi unitari. Le domande, con firma autenticata ai sensi della Legge 15/68 o in alternativa sottoscritta e trasmessa con fotocopia di documento d'identità ai sensi dell'art. 10 della Legge 127/97, redatte nel rispetto delle condizioni previste dal bando di gara integrale, dovranno pervenire tramite servizio postale entro le ore 12 del giorno 20.9.2000 al seguente indirizzo: Ufficio del Genio Civile per le Opere Marittime - sez. Autonomia di Trieste - via del Teatro Romano 17 - 34121 Trieste.

Il bando integrale verrà pubblicato altresì nell'Albo di questo Ufficio e nell'Albo Pretorio dei Comuni di Trieste e di Montalcone (Go). Copia del bando può essere richiesta all'Ufficio del Genio Civile OO.MM. di Trieste, al seguente numero: 040/632146, previo versamento della somma di lire 3.000 (tre mila) su conto corrente postale n. 233346 intestato alla Tesoreria Provinciale dello Stato - Sezione di Trieste, con la seguente causale di versamento: Capo 25 - Capitolo 3657 - Bando di gara esposta dall'Ufficio del Genio Civile per le OO.MM. Trieste, da dimostrare mediante invio per fax della relativa ricevuta al seguente numero: 040/364199.

Trieste, 19 luglio 2000
Il responsabile del procedimento
(Dott. Ing. Giorgio Lillini)

DIVISIONE INFRASTRUTTURA

ESTRATTO DI BANDO DI GARE

Si rende noto che in base alla vigente normativa Ferrovie dello Stato - Società di Trasporti e Servizi per Azioni - indice le gare a procedura ristretta per i lavori riguardanti i seguenti appalti:

1) (p.a. 00.37/GN) Lavori e forniture per la manutenzione dei fabbricati dei manufatti ferroviari e relative pertinenze, ricadenti nell'ambito delle stazioni di giurisdizione della Direzione Compartimentale Infrastruttura di Trieste - Circoscrizione Territoriale Nord.

L'importo presunto a base della gara è di L. 3.000.000.000 (tre miliardi), pari a Euro 1.549.370,70 (Euro unmilionecinquecentoquarantannovemilatrecentosettanta virgola settanta), comprensivo di L. 210.000.000 (Lire duecentodiecimilioni), pari a Euro 108.455,95 (Euro centottomilioniquattrocentocinquanta virgola novantacinque), quale onere relativo alla sicurezza e non soggetto a ribasso.

Tempo di esecuzione lavori: biennio 2001-2002.

Categoria prevalente di cui al D.P.R. 25.1.2000 n. 34: OG 1.

2) (p.a. 00.38/GN) Lavori e forniture per la manutenzione dei fabbricati dei manufatti ferroviari e relative pertinenze, ricadenti nell'ambito delle stazioni di giurisdizione della Direzione Compartimentale Infrastruttura di Trieste - Circoscrizione Territoriale Sud.

L'importo presunto a base della gara è di L. 3.000.000.000 (tre miliardi), pari a Euro 1.549.370,70 (Euro unmilionecinquecentoquarantannovemilatrecentosettanta virgola settanta), comprensivo di L. 210.000.000 (Lire duecentodiecimilioni), pari a Euro 108.455,95 (Euro centottomilioniquattrocentocinquanta virgola novantacinque), quale onere relativo alla sicurezza e non soggetto a ribasso.

Tempo di esecuzione lavori: biennio 2001-2002.

Categoria prevalente di cui al D.P.R. 25.1.2000 n. 34: OG 1.

Criterio di aggiudicazione: prezzo più basso, inferiore a quello posto a base di gara, ai sensi dell'art. 21, 1.0 comma L. 109/94 e s.m.i., con l'esclusione automatica delle offerte previste dal comma 1-bis dell'art. 21 L. citata.

Ciascun soggetto concorrente potrà risultare aggiudicatario di uno solo dei due appalti.

Alla gara sono ammessi a partecipare tutti i soggetti di cui all'art. 10 L. 109/94 e s.m.i.

I soggetti interessati possono chiedere di essere invitati avanzando un'unica domanda in carta libera (precisando a quale/i appalti) intende concorrere), corredata dalla documentazione prescritta nel rispettivo Bando di Gara integrale (anche se in precedenza inviata per altri appalti) e da far pervenire entro il giorno 5 settembre 2000 al seguente indirizzo:

Ferrovie dello Stato
Società di Trasporti e Servizi per Azioni
Divisione Infrastruttura - S.O. Legale Nord-Est
Cannaregio, Fondamenta S. Lucia 23 - 30121 Venezia

Non saranno prese in considerazione domande che perveniranno oltre il suddetto termine e che comunque risulteranno prive o incomplete della documentazione richiesta a corredo. Il Bando di Gara integrale viene esposto presso l'Albo Pretorio dei Comuni di Venezia e Trieste, all'Albo della S.O. Legale Nord-Est di Venezia, nonché pubblicato sul sito Internet:

http://www.fs-infrastruttura.com/legale
Il Bando di Gara e le richieste d'invito non vincolano la F.S. Spa.
IL RESPONSABILE LEGALE NORD-EST
(Cantarin dott. Carlo)

Quest'anno
per fare pubblicità
su Il Piccolo
ricordatevi di chiamare

A.MANZONI&C. S.p.A.

Filiale di Trieste
Via XXX Ottobre 4
Tel. 040.6728311

Filiale di Pordenone
Via Molinari 14
Tel. 0434.20432

Filiale di Udine
Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio)
Tel. 0432.246611

CULTURA & SPETTACOLI

SOCIETÀ Tutto quello che gli uomini non osano più dire sulle donne, nel libro di Claudio Sabelli Fioretti

Datemi una geisha. Moderna, però

Spiega: «Il maschio? Non è cambiato. Semplicemente ora sta più zitto»

Gli uomini non cambiano, cantava con voce straziante e carica di disillusione Mia Martini. Che non a caso si congedò da questa terra senza uno straccio di presenza maschile al suo fianco. Sola e sconfitta e delusa innanzitutto dagli uomini.

Quel concetto, quell'amara consapevolezza della natura immutabile del maschio la ritroviamo - magari vestita di abiti diversi, forse nascosta dietro a un maschilismo solo apparente, certo diluita in una dose massiccia di sana autoironia - scavando fra le righe del libro di Claudio Sabelli Fioretti «Dimmi dammi fammi» (Frontiera, pagg. 120, lire ventimila).

«È triste ammetterlo - dice il giornalista, già direttore, fra l'altro, di «Cuore» e di «Sette», al quale continua ad affidare i suoi scritti - ma è un assoluto dato di fatto: l'uomo non è cambiato. Sta soltanto più zitto. Le cose che prima diceva apertamente, ora continua a pensarle ma se le tiene dentro. Poi, se capita di trovarsi fra maschietti, certi di non essere ascoltati, si dà finalmente libero sfogo al proprio sentire».

Insomma, anni di femminismo completamente inutili.

«Beh, no. Prima era peggio. Lo sport nazionale maschile era parlare male delle donne, apertamente, davanti a tutti e in primis davanti alle donne. Erano gli anni del gallismo ostentato, del «zitta tu che sei donna, vai in cucina e non rompere i coglioni». Maltrattando le donne si credeva di enunciare ufficialmente la propria presunta superiorità. Ora nessuno si vanta più di trattare male una donna: anche il maschio peggiore sa di andare incontro al-

la riprovazione generale. Dunque, se può, al massimo lo fa di nascosto».

Applicazioni perverse del politicamente corretto?

«Secondo me il politicamente corretto è una vera stronzata. Io non credo che il linguaggio sia più importante della sostanza. Insomma, meglio dire negro ma trattare bene la persona in questione. E non fermarsi mai davanti alle parole».

Fra uomo e donna siamo dunque messi male.

«È che il modello della famiglia vecchio stampo non esiste più. È stato contestato, anche giustamente, dopo il Sessantotto - movimento peraltro assolutamente maschilista - ma non è stato mai sostituito».

Questo però non è colpa del femminismo.

«No, la bomba sotto la famiglia l'ha messa l'industrializzazione, ed è esplosa quando la società ha scoperto che c'erano tante giovani donne che potevano lavorare, che non aspettavano altro che di lasciare le campagne, e magari costavano anche me-



zio degli uomini».

Non rimpiangerà mica la vecchia famiglia patriarcale?

«Chiario che no. Quella non esiste più da tempo, è morta e sepolta. Con onestà va però ammesso che, anche se non era il massimo come modello sociale, bene o male funzionava».

Ma non è stata ancora rimpiazzata da qualcosa che funzioni.

«Appunto. È una nostra specialità. Tutte le volte che, anche in nome di un principio valido e giusto, si fa piazza pulita del vecchio sistema, non si è mai in grado di approntare qualcosa di alternativo che regga, che metta almeno dei puntelli».

Anche in politica?

«Anche in politica. Prenda la questione della sfiducia a un governo. Facile far mancare i numeri, provocare una crisi, costringere il premier alle dimissioni. Più difficile creare un'alternativa. Meglio allora il sistema della sfiducia costruttiva: fai cadere uno solo se ne hai un altro pronto. Altrimenti, lascia quello che sta già gover-

nando».

Sembra però che i giovani stiano tornando alla coppia, al desiderio di una famiglia tradizionale.

«Chissà se è vero. Non vorrei che fosse il risultato della classica inchiesta giornalistica estiva, scritta dopo aver fatto dieci telefonate. È vero che ai ragazzi di oggi abbiamo lasciato un mondo che non è granché. Dunque è comprensibile che loro siano un po' scazzati. Li vedo abulici, senza grandi passioni, privi di ideali».

Anche la politica ha toppato.

«Beh, lì siamo ai minimi. Basti pensare che il vecchio bistrattatissimo Partito comunista diceva a milioni di italiani: ragazzi, guardate che l'importante è leggere, studiare, pensare al prossimo. Era una chiesa nel senso migliore del termine. Diceva: i valori sono questi, i comandamenti sono questi, e non date retta ad Agnelli che si è arricchito sulle nostre spalle».

Gli eredi di quel partito...

«...si sono omologati ai potenti. Vanno in barca (non dico che non bisogna andare in barca, anzi, ma c'è modo e modo), si vantano di giocare in borsa, ostentano scarpe da un milione e mezzo. Roba da matti».

Torniamo a quel che vuole dalla donna il nostro povero maschietto.

«Non vuole la noia, il lamento, il famoso triturramento. Vuole la geisha in versione moderna, che lavori, che unisca le caratteristiche della mamma di una volta a quelle della moglie-amante. Una specie di martire, che sopporti tutto. Per questo non la trova più».

Carlo Muscatello



Un'immagine emblematica della scrittrice Mary Karr. A sinistra, Claudio Sabelli Fioretti fotografato da Andrea Lasorte. Sotto, femministe in una manifestazione.

Una sorta di prontuario delle frasi e delle situazioni che turbano di più, in coppia, il «sesso forte»

Sei peggio di tua madre? Ma è un'entrata a gamba tesa

Nell'ansia di apparire politicamente corretti, i «lui» preferiscono dire pure banalità

cosa che gli viene in mente («Quanti abitanti avrà la Cina?», «Giocherà Del Piero o Baggio?», «Nell'amatriciana ci vuole il pepe o il peperoncino?») tu diventi una belva. E allora lui dice: «Stavo pensando a quel meraviglioso tramonto sulla sciarra di Stromboli». Troppo tardi si rende conto che non è mai andato con te a Stromboli. E tu non gliela perdoni. Ne nasce un litigio di proporzioni bibliche causato solo dal fatto che non ti fai gli affari tuoi. Ricordi: quando lui non parla non è detto che pensi. Un consiglio per lui: quando ha voglia di star zitto senza pensare a nulla, prima di andare in apnea si prepari una bella frase. Qualcosa come: «Mi chiedo se l'uomo

è veramente solo nell'universo». Oppure: «Che cos'è l'eternità?». Se proprio vuole essere romantico, niente di meglio che: «Pensavo che sono veramente fortunato a vivere accanto a te». La frase, se pronunciata con voce impostata ed espressione tipo Richard Gere in *Pretty Woman*, avrà effetto sicuro. Nel senso che tu te ne starai zitta per almeno mezz'ora. Ma se la dirà con la sua solita intonazione, creerà lo stesso disastro di quella del tramonto sulla sciarra di Stromboli. Sei sempre il solito. E cos'altro dovrebbe essere? Tu



dici una frase del genere per confermarci che la tua disistima viene da lontano. Che finora hai taciuto per quieto vivere, che lui non

ha nemmeno il dono dell'originalità. Il vero uomo non sopporta di essere disprezzato. E quando il disprezzo è retroattivo va fuo-

ri di matto. Se proprio vuoi essere crudele, vai fino in fondo, usa una variante feroce. Cioè: «Sei sempre il solito stronzo». A questa simpatica frase, se lui è un Vero Uomo, reagirà con grande self control. «Che cosa ti fa pensare che sia stronzo come al solito? Non ti ricordi quanto fui stronzo nel 1994?». «Tu non mi ascolti». È vero. Lui spesso non ti ascolta. Tu parli «al femminile», non per dare informazioni, ma per comunicare i tuoi sentimenti, le tue emozioni. Tu usi le parole per occupare spazio, per impiegare tempo, per colpire di-

rettamente al cuore senza passare per il cervello. «Dov'è la notizia?», si chiede lui come fosse il direttore del New York Times. Questo tipo di conversazione proprio non la capisce, soprattutto non capisce come abbia fatto tu a capire che lui non ti stava ascoltando. Risultato: si chiude in se stesso. Ma, prima di staccare la spina, pronuncia la Grande Menzogna: «Ma sì che ti ascolto». Da quel momento tu parlerai ininterrottamente, senza accorgerti che lui ha installato il Sordo Automatico. Sei peggio di tua madre. Peggio di un'entrata a gamba tesa di Romeo Benetti. E se non sai chi era Romeo Benetti e come erano le sue entrate a gamba tesa, tanto

peggio per te. Con questa frase tu volevi proprio far male. Scienziamente, prendere due piccioni con una fava, colpire figlio e mamma contemporaneamente. Lui si rende conto che essere considerato peggio della mamma è il punto più basso raggiunto nella sua squallida vita. Ma la mamma non si tocca. Come dice il proverbio: «Ogni mamma è bella a scurifano soio». Che fare? Se lui è pronto e intelligente capirà subito che c'è un'ottima linea di difesa. Inizierà una discussione sul rapporto madre-figlio, citando a memoria un saggio di Cesare Musatti, psicanalista di cui ignora tutto tranne che è citato nelle dispense di Panoramia. Concluderà teorizzando che la frase è intrinsecamente errata perché sua madre è molto peggio di lui. Tu rimarrai spazzata. Tacrai per circa due minuti cercando di capire se hai vinto o perso. Un consiglio per il futuro: vatti a leggere qualcosa di Cesare Musatti.

Pubblichiamo un estratto dal libro «Dimmi dammi fammi», pubblicato da Frontiera.

di CLAUDIO SABELLI FIORETTI

Anni di femminismo hanno tappato la bocca agli uomini. Nell'ansia di apparire politicamente corretti, non parlano più, non si lamentano più, non chiedono più. Tra di loro, poi, quando sono certi di non essere ascoltati, passano ore a sognare occhi aperti come vorrebbero che fossero le loro donne e a lamentarsi di come invece sono. Quali comportamenti li turbano di più? Ecco.

Le cose che lei dice e lui non sopporta. «Che cosa stai pensando?». Frase inutile: se lui avesse voglia di parlare lo farebbe. Ma tu sei curiosa e vuoi a tutti i costi entrare nella sua vita intima. La realtà è che lui non stava pensando a niente. Così si innervosisce. Pur di farla finita cerca disperatamente qualche cosa che avrebbe potuto stare pensando. Ma se dice la prima

MOSTRA Opere di 13 giovani alla Galleria «Cettina» di Umago

Il corpo, un oggetto per l'arte

da catalogo internazionale) nel complesso ha una forza comunicativa coinvolgente per l'intensità di alcune immagini, l'originalità di alcune soluzioni tecnico-linguistiche, l'intelligenza di alcune riflessioni che si allargano su un piano valutativo generale. È il caso, per quest'ultima versione, del «Trittico» degli Irwin, gruppo sloveno del movimento Neue Slovenische Kunst, noto a livello internazionale, che qui propone tre fotografie identiche con la partecipazione di Marina Abramovic, star della body-art. Le fotografie si differenziano per la firma (rispettivamente Irwin, Abramovic e Bojan Breclj, il fotografo) e per il prezzo, a indicare come il medesimo oggetto possa subire mutevoli valutazioni a seconda di determinati elementi contestuali. Il nome Abramovic fa certo



«La donna che irriga» della triestina Lorena Matic

salire le quotazioni più di Breclj, meno noto della prima.

Su un piano del tutto diverso opera lo sloveno Rajko Bizjak, che trasforma i genitali femminili,

con l'intrusione di elementi esterni, in fiori, tant'è che il titolo suona «Fiori pubici». Sangue e sofferenza grondano invece dalle drammatiche immagini in bianco e nero di Goran Bertok nella perlustrazione di un erotismo perverso sadomasochista. Sulla superficie corporea appare anche la coppia di artisti croati Bacharack-Kristofic, che traduce l'eros in chiave digitale con vistosi ingrandimenti. Un approccio al corpo in dimensione più estensiva appare quello dell'artista austriaca Astrid Hermann.

A questa mostra partecipano anche tre artisti italiani. La triestina Lorena Matic con un episodio «La donna che irriga», tratto dal ciclo «Eva la donna genetica». Un corpo postorganico questo in sintonia con gli sviluppi bionici, come prodotto stupefacente da

lanciare sul mercato. Con l'introduzione di un gene sintetico, si potrà ottenere una particolare donna strumentale capace di compiere una determinata azione. In un futuro non lontano anziché servirci di oggetti e macchine potremo usare, con un effetto certamente più caldo e partecipativo, la donna che illumina, la donna che scalda... ed ecco appunto anche la donna che irriga al posto dell'annaffiatore. Qui si mescolano non solo fiction e reality ma anche paradosso, ironia, marketing. Asetico, invece, e rigorosamente formale il discorso del veneto Giancarlo Dell'Antonia che col mouse del computer trasforma l'iniziale pretesto fotografico in purissimo modellato plastico, così da richiamare esiti scultorei.

Stefano Scheda di Bologna, infine, con i suoi corpi librati nello spazio, o in precipitosi scorcii sull'acqua, prima di caderci, esalta una potenza e un'energia in essi contenute, capaci di sfidare le leggi di natura.

Maria Campitelli

NARRATIVA «Il culto dei morti nell'Italia contemporanea» (Einaudi)

Mozzi si fa poeta, aspro e alieno

Ci sono ironia, amarezza, divertimento, gioco e passione nel poema di Giulio Mozzi «Il culto dei morti nell'Italia contemporanea» (Einaudi, pagg. 102, lire 16 mila), cantico dedicato a una società - a un mondo - che spesso la morte la rimuove, la rappresenta, la falsifica, la nasconde in nome di una vitalità fasulla. Smessi i panni del narratore, e indossati quelli a lui congeniali del poeta, Mozzi ci offre una raccolta di circa tremila versi divisi in tredici sezioni giocati su vari registri - dalla canzonetta alla ballata al recitativo - per fare sentire una voce, la sua, che forse mai quanto in questo libro risuona netta e originale.

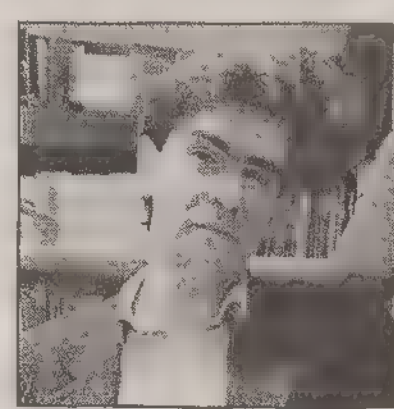
Come nei racconti, anche nei versi di Mozzi è la tensione etica il collante di una scrittura portata a ribadire il «sono io, sono qui», che altro non è se non il richiamo ostinato, pressante alla ricerca di un'autenticità di vite e di forme altrimenti sempre più compromessa da una quotidianità distratta e disturbata. Mozzi allora affida ai morti il compito di ribadire - con la loro presenza, con la loro essenza - per cia-

scuno di noi, il posto nel mondo, l'unico possibile: «Qui sto bene, questo è l'unico posto / dove posso stare, quindi / ci sto bene».

Echeggia Leopardi, naturalmente (qui parodiato nel «Lieto fine»), ma il gioco di echi e risonanze è assai più ampio e assordante. La morte di Moana Pozzi, quella dello scrittore inglese Malcolm Skey, una ditta di pompe funebri che produce bare colorate, mazzi di fiori e targhe lungo le strade, lacerti di cronache, preghiere (allo zainetto): in un caleidoscopio di parole, di suoni, di ritmi, il poema - comico e irriverente, aspro e alieno da ogni tentazione lirica - celebra (meglio: mette in scena) l'aspirazione - a una verità - di nuovo - ripulita da ogni inutile parvenza, ogni vacuità.

Con coraggio, ci dice Mozzi, va attraversato il rumore, va affrontata la vacuità, va oltrepassata la morte: «Lascio i morti al loro destino (per quanto mi riguarda). / D'ora in poi si seppelliranno da se stessi. / Io sono quieto e operoso. (...) / Sogno solo persone vive (...) / Sono felice».

Pietro Spirito



Lo scrittore Giulio Mozzi

IMAGO Una mostra dal titolo inquietante e sibillino «Bloody Body Value Nobody» che ribadisce l'attualità del tema del corpo. Riunisce giovani artisti dalla Slovenia, dalla Croazia, dall'Austria e dall'Italia per la promozione della Galleria «Marino Cettina» di Umago in Croazia. La galleria è divenuta famosa perché il suo proprietario Marino Cettina, stroncato due anni fa a quarant'anni, aveva stabilito contatti internazionali con artisti e galleristi prestigiosi degli Stati Uniti, tra cui Leo Castelli. La moglie, Dezi Cettina, vuole continuare a mantenerne alto il nome, ristrutturare lo spazio, creare una mostra permanente con la cospicua collezione del marito.

Ora ha avviato l'esposizione di questo nucleo di 13 artisti, scelti da quattro diversi curatori, che col mezzo della fotografia scandagliano il corpo da diverse angolazioni.

GIORNALISMO È morto nella capitale britannica, l'autore di mitiche corrispondenze per la Rai da Londra. Aveva 78 anni

Paternostro, il cronista gentiluomo

Raccontava la vita degli inglesi: gli aspetti più seri, ma anche le curiosità

A Praga, la sera si va al cimitero per sentir leggere brani letterari

PRAGA «Si apron le tombe». Questo il motto di una serie di letture serali che si svolgono a Praga in un luogo a dir poco inconsueto, il cimitero monumentale «Slavin».

Fino a sabato prossimo, autori e lettori cecchi si aggireranno tra le tombe, recitando brani di opere dei più noti scrittori e poeti cecchi. Ad ascoltarli, ieri sera, alla prima, c'erano, su una specie di tribuna, 90 spettatori: tutti vivi.

Pietà mista a divertimento, ha commentato la radio ceca presente alla serata, nella quale sono stati omaggiati in particolare Karel e Josef Capek, due fratelli scrittori morti e sepolti una cinquantina di anni fa proprio in questo cimitero.

Accanto ad altre due celebrità cecche, i compositori Smetana e Dvorak, per i quali si sta pensando a un fantasma-gotico evergreen musicale. Con melodie sepolcrali, dal vivo.

ROMA Sandro Paternostro, il «mitico» corrispondente della Rai da Londra, è morto nella notte tra lunedì e martedì nella capitale inglese. Aveva 78 anni. L'ora del decesso, le 20, è stata comunicata dai figli del giornalista, Roberto e Sandra. I due sono stati vicini al padre durante la malattia e al suo capezzale al momento del trapasso. I funerali si celebreranno venerdì, alle 14.30, nella chiesa di San Pietro a Clerkenwell Road. Il rito funebre - scrivono i figli in un comunicato - sarà «in forma strettamente privata».

Impossibile dimenticare le sue corrispondenze da Londra, quando raccontava

agli italiani la vita degli inglesi, attento agli aspetti più seri, ma senza mai trascurare il colore, le curiosità, i risvolti più leggeri della quotidianità anglosassone. Ma quando arrivò a Londra inviato dalla Rai come corrispondente dell'allora Telegiornale unico, Sandro Paternostro, siciliano di Palermo, «era già un mito» negli ambienti del giornalismo televisivo. Una fama, la sua, conquistata con un'altra importante corrispondenza, quella da Bonn, ma anche con la guerra del Vietnam, di cui seguì tutta la prima fase.

Nuccio Fava, che fu poi uno dei suoi direttori al Tg1, lo conobbe proprio in quei giorni. Un incontro emozionante, ricorda, «per

me, che ero un semplice redattore inviato in Oriente con una troupe, lui era un vero e proprio mito». Erano gli anni, quelli, delle altrettanto leggendarie corrispondenze «da Nuova York» di Ruggero Orlando, un altro grande del giornalismo televisivo, con il quale Paternostro era in scherzosa competizione. Due volti e due modi coloriti di comunicare attraverso lo schermo, che pure allora era in bianco e nero, diventati un cult anche nelle imitazioni di Alighiero Noschese. Per la Rai, due colonne.

Curioso, ironico, «sicilianissimo nella signorilità dei suoi modi», Paternostro si era trovato benissimo a Londra, che aveva eletto a seconda patria. Anzi, qualco-

sa di più, se è vero, come ricordano i colleghi di allora che si comportava «come fosse il vero ambasciatore italiano in Gran Bretagna». Giornalista capace di grande serietà, dunque, il Paternostro corrispondente da Bonn e da Londra. Un professionista, ricorda Fava, forte di un'agenda zeppa di conoscenze e di contatti, tenace ed impareggiabile anche quando si trattava di investigare. Come fu per la fuga a Londra del neo-fascista Saccucci («ne scopri la residenza segreta quasi prima della polizia londinese»). Ma anche un inguaribile amante delle belle donne, dello spettacolo, della mondanità. «Una civetteria - dice Fava - come il mito dell'eterna giovinezza. Ma nel



Sandro Paternostro e Carmen Di Pietro sposi nel 1998.

giornalismo non fu mai corvivo, mai anche solo di dubbio gusto».

Poi, ma gli anni delle corrispondenze erano già lontani, sono arrivati i tempi delle cronache rosa, delle partecipazioni in vesti più giullesche alle trasmissioni tv, alla passione tumultuosa e

chiaccheratissima per la giovane e prosperosa Carmen Di Pietro, sposata nel 1998. «Ma sopravvalutare questi aspetti sarebbe sbagliato», chiude serio Fava. Un grande Peppino De Filippo alla caricatura di Pappagone.

FESTIVAL Al Mittelfest, «Il colonnello con le ali» dello scrittore bulgaro e «Il vello nero» del Teatro Sfumato di Sofia

Boychev, il drammaturgo che non fu presidente

CIVIDALE È divertente sentir parlare Hristo Boychev. Non fosse altro per l'aria scanzonata con cui discorre di sé e della sua Bulgaria. Per l'apparente sconcerto con cui accetta il titolo di drammaturgo di successo. «Non è un gran momento per il teatro nel mio Paese», dichiara accompagnando la presenza al Mittelfest di due versioni del suo «Colonnello con le ali», un testo che ha avuto allestimenti in Europa, da Oslo a Cipro, e dagli Stati Uniti a Buenos Aires. «Ma in Bulgaria il pubblico del teatro è scarso, e a me piace invece scrivere per tante persone». Per questo ha pensato di candidarsi alla presidenza della Repubblica bulgara. Per avere un pubblico di otto milioni di spettatori.

Esempi non mancano. Da noi l'hanno appena chiamata una «forte sapienza mediatica». In Ungheria e nella Repubblica Ceca, due drammaturghi reggono il Paese. Smentendo la brutta fama che circolava sul proprio sistema elettorale, la Bulgaria ha premiato Boychev con il 20 per cento di preferenze. Andrà meglio la prossima volta, ma l'ingegnere autore avrà intanto modo di godere i frutti di una popolarità non solo teatrale.

trale. Anche se «Il colonnello con le ali» non ci è sembrato così straordinario come garantivano i giornali dopo il debutto dell'edizione francese, l'anno scorso ad Avignone. Una parabola più dolce che amara sull'immagine che dell'Occidente si sono fatte le

«nuove democrazie» dell'Est dell'Europa. Una storia di matti che si lasciano alle spalle l'ospedale psichiatrico e fondano uno sta-

to indipendente, convinti che le Nazioni Unite accoglieranno a braccia aperte l'adesione della neonata creatura balcanica. Visione iro-



Un'immagine dello spettacolo «Il vello nero».

nica e sorridente, se a trasformare i picchiati in avanguardie dell'autodeterminazione dei popoli non fosse un ex generale sovietico, con modi e mentalità da marine statunitensi.

Sulla faccenda, che forse è il cuore del lavoro, eludono ogni presa di posizione sia la versione italiana, diretta e interpretata da Toni Bertorelli, che quella ceca, affidata a una formazione storica del

dissenso a Praga, il Teatro alla Ringhiera. Entrambi ne fanno una commedia grottesca, in margine a un assurdo riverniciato dall'attualità balcanica. Gli italiani credendoci un pochino. I praghiesi allestendo una rivista, siparietti e stacchi musicali compresi, mentre all'autore sarebbe probabilmente piaciuto veder affrontato anche il nodo politico.

Nodo che invece non sfugge nell'altro spettacolo di importazione bulgara ospitato al Mittelfest: «Il vello nero». Apparentemente una ricerca etnografica sulle tradizioni di un'antica popolazione nomade, polverizzata dall'avanzare di un progresso che ha cancellato le attività e la stessa voce di questi pastori e delle loro pecore dalla mitica lana nera. In realtà, un piccolo pamphlet anticomunista, che non si sa quanto ingenuamente, identifica dittatura del popolo e avanzamento sociale e tecnico. E rifiuta entrambi in nome di un'arcaica radice etnica che sotto il grande tappeto di lana nera, celebra i riti del cibo e del sangue. Convincendosi che le democrazie più nuove non escludono lo spirito delle nostalgie più impresse.

Roberto Canziani

A Cividale Roberto Fabbriani e Jonathan Faralli con i cantori dello Hilliard Ensemble

Assaggi di musica orientale

CIVIDALE Due nuove produzioni hanno contrassegnato la terza giornata del Mittelfest. Alcuni scrosci di pioggia hanno sconsigliato l'utilizzo della Bressana, spazio tra le verzure alle porte di Cividale, e dirottato in San Francesco il concerto di Roberto Fabbriani e del percussionista Jonathan Faralli, precedendo così d'un paio d'ore

sand e cromatismi, un campionario di squisitezze al limite della percettibilità. Era assecondato da un altro toscano, il percussionista Faralli, autentico virtuoso propenso all'enfatizzazione della gestualità.

Consensi e fitti applausi si ripetevano la sera tardi su tema sacro obbligato, una Messa del fiammingo Adrian Willaert con-

servata manoscritta al Museo Archeologico di Cividale, affidata ai quattro cantori inglesi dello Hilliard Ensemble.

Artista versatile e particolarmente attento alla musica del nostro tempo, il flautista è dall'inizio uno gli interpreti più attivi e richiesti anche nell'ambito del Mittelfest e supponiamo non abbia esitato un attimo ad allestire un programma in linea con il viaggio lungo i sentieri della seta. Incorniciato da assaggi di musica orientale autentica, non solo dalla Cina, ma anche dalla Corea, dal Tibet, dal Giappone e dal Laos, esso prevedeva pagine dell'Oriente immaginate da musicisti del nostro tempo e dedicate allo stesso Fabbriani. John Cage, Giacinto Scelsi, ma anche il celebre Ravi Shankar e il giapponese Toshiko Hosokawa, Fabbriani si è mosso a proprio agio fra note doppie, colpi di palato, glis-



I cantori inglesi dello Hilliard Ensemble.

Le cinque parti della Messa erano opportunamente articolate con Moretti di Palestrina, Monteverdi, Orlando di Lasso, ma fra i fiorileggianti spiccava per raffinatezza un «Audi dulcis amica mea» di Jacques de Mantua, un francese alla corte dei Gonzaga.

Claudio Gherbizi

Oggi il Clemencic Consort di Vienna «Sulle orme di Marco Polo»

Cechov riletto da László Hudi

CIVIDALE Ecco il programma del Mittelfest per la giornata di oggi. Alle 18.30, in località Bressana-Collina Testori, concerto «Sulle orme di Marco Polo», nuova produzione del Festival che vedrà impegnato il Clemencic Consort di Vienna. Alle 19, al Teatro Ristori, il «Giardino dei ciliegi» di Cechov nella rilettura della Compagnia Muzgo Ház Tarsulús diretta da László Hudi.

Alle 20.45, nella corte del Duomo, appuntamento con i poeti del mar Nero. La

serata è dedicata al turco Fazil Husnu Daglarca. Ancora musica alle 21, nella chiesa di San Francesco, con l'Orchestra del Teatro Verdi diretta da Wolfgang Bozic per una nuova produzione, «Turandot». Alle 22, al Belvedere, appuntamento teatrale con «Baccanti» allestito da Atir di Milano. Infine, alle 22, a Santa Maria in Corte, «Turchese», nuova tappa del percorso dedicato al poema persiano «Le sette principesse».

UDINE Geniale interprete delle emozioni umane in forma di movimento, Luciana Savignano ha una spiccata attitudine a tratteggiare con tocco ora delicato, ora sensuale e penetrante, il profilo psicologico dei personaggi che porta sul palcoscenico. Ne aveva già dato prova nella «Lupa» di Giovanni Verga, passata in regione qualche mese fa, e ne ha fornito ampia conferma con il nuovo spettacolo ispirato alla storia di «Jules e Jim», che è andato in scena in prima regionale lunedì 24 luglio al Teatro Verdi di Codroipo, nell'ambito della rassegna «Stelle sul palco», promossa dalla Pro Loco «Villa Marina» in collaborazione con l'Ert.

Perfettamente calata nel ruolo di Kate, la contraddittoria figura di donna innamo-

DANZA Lo spettacolo ispirato a «Jules e Jim» al Teatro Verdi di Codroipo

Savignano, due amori in uno



Luciana Savignano

rata in modo totale e disperato di due uomini che la contraccambiano creando insieme a lei un pericoloso quanto affascinante intreccio di sentimenti e passioni, Savignano si è espressa ai massimi livelli sia nelle parti soliste, sia nei pas-de-deux con i suoi brillanti partner, Salvatore Tarascio nei panni di Jim e Marco Pierin in quelli di Jules. I primi ballerini hanno saputo caratterizzare con estrema efficacia la personalità molto diverse dei due protagonisti maschili del romanzo di Henri-Pierre Roché: il mediatico e quasi «metafisico» Jules, in-

trappolato nella contemplazione dell'amore, e il sanguigno ed energico Jim, incarnazione di un'esistenza travolta dalla passione.

Lo spettacolo è scenograficamente ben congegnato, ricco di soluzioni innovative, privo di forzature. Nella precisione dei movimenti e nella sicurezza dimostrata dai ballerini nei passaggi più difficili, si è rivelato appieno il collaudato affiatamento tra la danzatrice e la regista e coreografa Susanna Beltrami, ma anche il puntiglioso lavoro di «rifinitura» sotto il profilo tecnico ed espressivo. Di grande effetto le luci, curate fino al dettaglio, che hanno valorizzato alcuni plastici movimenti corali della marcata sensualità, e anche alcune scene d'amore gioca-

te all'insegna di una struggente tenerezza, come l'incontro tra Kate e Jules tra le lenzuola d'un letto disfatto, o il romantico abbraccio tra Kate e Jim di ritorno dalla guerra.

Tutti i danzatori (Selene Manzoni, Flora Tannini, Giorgio Napolitano e Marian Serbanescu) hanno dato il massimo, esibendo notevoli doti tecniche e anche interpretative, e affrontando con scioltezza una forma di danza felicemente contaminata con il teatro, che presupponeva in certi momenti l'uso della voce. Luciana Savignano, eterea e al tempo stesso appassionata, ha raccolto calorosi applausi dal pubblico in sala, dopo averlo deliziato con un coinvolgente crescendo di figure aeree e di movimenti eseguiti con geometrica perfezione.

Alberto Rochira

TEATRI E CINEMA

TRIESTE

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Festival Trieste Operetta Estate 2000 - Festival Internazionale della danza. Prenotazione e vendita per tutti gli spettacoli. A Trieste presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. Http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Festival internazionale della danza. Trieste in danza. Balletto Nazionale d'Ucraina. «Virski». PalaTrieste oggi, mercoledì 26 luglio, ore 21. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19, e al PalaTrieste dalle ore 19. Http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Festival Trieste Operetta Estate 2000. «Il pipistrello». Domenica 23 luglio ore 18 quarta rappresentazione. Repliche: giovedì 27 e sabato 29 luglio ore 20.30. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. Http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Operetta estate 2000. «La bella Elena». Venerdì 28 luglio, ore 20.30, prima rappresentazione. Repliche: 1, 3, 5, 8 agosto 2000, ore 20.30. Domenica 30 luglio, ore 18. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. Http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com

TEATRO LIRICO «GIUSEPPE VERDI». Operetta estate 2000. «Dance!». Domenica 6 agosto, ore 20.30, prima rappresentazione. Repliche: 9, 10, 11, 12 agosto, ore 20.30. Domenica 13 agosto, ore 18. Vendita dei biglietti presso la biglietteria del Teatro Verdi, orario 9-12 16-19. A Udine presso Acad, via Faedis 30 tel. 0432/470918. Http://www.teatroverdi-trieste.com Email: info@teatroverdi-trieste.com

1.a VISIONE

AMBASCIATORI. 15.45, 17.50, 20, 22.15: «Mission impossible 2» con Tom Cruise. **ARISTON.** Vedi estivi. **SALA AZZURRA.** Chiusura estiva. **EXCELSIOR.** Chiusura estiva.

GIOTTO. In ferie. **MIGNON.** Solo per adulti. 16 ult. 22: «Doppio buco». **NAZIONALE 1.** (Aria condizionata). 16.45, 19.20, 22: «Il gladiatore» di Ridley Scott con Russell Crowe. **NAZIONALE 2.** (Aria condizionata). 16.10, 18.10, 20.10, 22.15: «Romeo deve morire» con Jet Li. Dal produttore di «Matrix» un film per i cultori del kung fu. **NAZIONALE 3.** (Aria condizionata). 16.45, 18.30, 20.15, 22.15: «La cena dei cretini». Il divertentissimo film vincitore di 6 Cesar (gli Oscar francesi). È la storia di un gruppo di seri professionisti che si riuniscono ogni mercoledì per una cena, e ognuno deve portare un perfetto cretino. Vince chi trova l'idiotia totale! Da qui ne nascono di tutti i colori. Risate ininterrotte per 90 minuti!!! 2.o mese.

NAZIONALE 4. (Aria condizionata). 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «The Skulls» (I teschi). Un'organizzazione segreta così potente da offrirti tutto quello che desideri. Ma c'è un prezzo da pagare... **SUPER.** In ferie.

2.a VISIONE

ALCIONE. 20.15, 22: «Moloch» di Aleksandr Sokurov. Prima visione. **CAPITOL.** 16.30, 18.20, 20.15, 22.10: «Under suspicion» con G. Hackman e M. Freeman. L. 5000. Ultimo giorno.

ESTIVI

ARENA ARISTON. OSCAR. Ore 21.30 (in caso di maltempo in sala): «Le regole della casa del sidro» di Las-

AMBASCIATORI

LA PAROLA D'ORDINE SULLA STRADA È

ROMEO DEVE MORIRE

UN FILM PER I CULTORI DEL KUNG-FU

UN'ORGANIZZAZIONE SEGRETA COSÌ POTENTE DA OFFRIRTI TUTTO QUELLO CHE DESIDERI. MA C'È UN PREZZO DA PAGARE.

OSHA JACKSON PAUL WALKER

SKULLS

LA CENA DEI CRETINI È IL FILM CHE DA 2 MESI DIVERTE TUTTA TRIESTE!

NAZIONALE

LA PAROLA D'ORDINE SULLA STRADA È

ROMEO DEVE MORIRE

UN FILM PER I CULTORI DEL KUNG-FU

UN'ORGANIZZAZIONE SEGRETA COSÌ POTENTE DA OFFRIRTI TUTTO QUELLO CHE DESIDERI. MA C'È UN PREZZO DA PAGARE.

OSHA JACKSON PAUL WALKER

SKULLS

LA CENA DEI CRETINI È IL FILM CHE DA 2 MESI DIVERTE TUTTA TRIESTE!

se Hallstrom, con Tobey Maguire, Michael Caine, Charlize Teron. Diverse, commuove e appassiona il melodramma dell'anno, 2 premi Oscar (Michael Caine e sceneggiatura). Solo oggi. Domani: «Toy Story 2».

CIVIDALE

MITTELFEST. Oggi: 18.30: «Sulle orme di Marco Polo». Clemencic Consort, musiche del tardo Medioevo; 19: «Il giardino dei ciliegi»; di Checov (Ungheria, trad. con proiezioni); 20.30: «Poeti del Mar Nero»; Daglarca (Turchia); 21: Orchestra del Teatro Verdi di Trieste, direttore W. Bozic, musiche di Galuppi, Weber, Schubert, Hindemith; 22: «Baccanti» da Euripide, Atir; 23: «Le sette principesse» - Tur-

chese». Domani: 19 e 24: «Cinema» Bartolini sceneggiatore; 19: Eteri Gvazava in «Divan Occidentale - Orientale/Hafez & Goethe», musiche di Mendelssohn, Schumann, Brahms, Szymanowski, Wolf; 19 e 23: «La tragedia dell'uomo» di Madach (ed. italiana); 20.30: «Argonauti» da A. Rodio di e con V. Gazzolo; 21.30: al teatro Giovanni da Udine: «Debutto» Orchestra Sinfonica F.V.G. direttore E. Rojatti, solista Michelle Breedt, musiche di Borodin, Ravel, Cakovsky; 21.30: «La tragedia dell'uomo» di Madach (ed. ungherese, con traduzione); 22: «Bigatis» di E. Bartolini, Csa Udine; 23: «Le sette principesse». Informazioni (0432/701198), www.regione.fvg.it/mittelfest. Biglietteria 0432/700911.

GRADO

CRISTALLO. Ore 20.30, 22.30: «Pane e tulipani».

GORIZIA

CORSO. Sala rossa. 20, 22.15: «Testimone involontario» con Keenen Ivory Wyans. Ingresso lire 8000. **Sala blu.** 20, 22.15: «Amori e segreti» con Gabriel Byrne. Ingresso lire 8000. **Sala gialla.** 20, 22.15: «Mission impossible 2» con Tom Cruise. Aria condizionata. Ingresso lire 8000. **VITTORIA.** Sala 1. 20, 22: «Romeo deve morire». Ingresso lire 8000. Sala 3. Chiusa.

MONFALCONE

EXCELSIOR. 20, 22.10: «Mission impossible 2». Ingresso lire 8000.

Tutti i serial della prossima stagione televisiva, sulle reti pubbliche e private

Sciampiste per l'autunno

Fra le nuove fiction, spicca «Il bello delle donne»

Banfi protagonista di film tv Da Nonno Libero a custode tuttofare

ROMA In attesa di rivestire i panni di Nonno Libero nella terza serie di «Un medico in famiglia», Lino Banfi sarà il protagonista di alcuni film tv rigorosamente in onda su Raiuno. Lo vedremo, in settembre, nel ruolo di un portiere di un palazzo di Torino, nella fiction in due puntate «Più vuto dal cielo», di José Maria Sanchez, con Stefania Sandrelli e Ben Gazzara. In febbraio sarà il custode di un circolo sportivo negli 8 episodi di «Angelo, il custode», di Gianfrancesco Lazotti, con Giovanna Ralli. Tra febbraio e marzo comincerà a girare «Quel cane di un attore», film tv in cui è un ex attore alcolista che addestra un cane bastardo.

ROMA Dopo commesse, medici e giornalisti arriveranno «Camici bianchi», sciampiste, golfisti, poliziotti, medici d'ambulanza, pompieri e forse persino elettricisti. La fiction seriale lunga, dalle otto puntate in avanti, si dedica alle professioni, preferibilmente glamour per appassione il pubblico televisivo.

Cambiano le ambientazioni, i mestieri, ma i temi sono sempre gli stessi: le relazioni interpersonali, i rapporti umani trattati in chiave di commedia, di dramma o in una mediana via agrodolce. La scorsa stagione tv, accanto a consolidati successi seriali, come «Un medico in famiglia 2» e «Incantesimo 3», c'è stato anche qualche fiasco, per esempio «Giornalisti». Ma Rai e Mediaset sono decisi a non mollare, forti di budget importanti per la fiction e di una domanda sempre crescente del pubblico.

Oltre a «Camici bianchi», 24 puntate in 12 serate a fine gennaio su Canale 5, e «Angelo, il custode», otto se-

rate a febbraio su Raiuno, in lavorazione in questi giorni a Roma, ecco in preparazione numerose altre serie lunghe per la stagione autunno-inverno 2000.

«Incantesimo 4». Causa grandi successi la soap italiana più amata, passa in autunno su Raiuno. Scritta



da Maria Venturi, la serie, 18 puntate, avrà un cast completamente rinnovato: dopo Agnese Nano e Vanni Corbellini, i nuovi idoli sono ora Valentina Chico e Alessandra Boni. E si prepara la quinta serie, sempre altamente sentimentale.

«Il bello delle donne».

Mediatrade punta molto su questa serie, 12 puntate, che sembra raccogliere l'eredità di «Commesse». Le protagoniste della commedia sono parrucchiere e clienti di un salone di bellezza. Cast ricchissimo: Stefania Sandrelli, Nancy Brilli (nella foto), Caterina Vertova, Loretta Savino, Giuliana De Sio, Eva Grimaldi, Antonella Ponziani.

«Tequila e Bonetti». È per Italia 1 questa serie italo-americana con Jack Scalia, Alessandra Marcuzzi e il canone Tequila, a metà tra un San Bernardo e un Golden Retriever, che sarà abilitato doppiato da un attore famoso. 22 puntate per questa serie poliziesca che si rifà ad una fiction americana.

E poi: «Il maresciallo Rocca 3» con Proietti e Stefania Sandrelli, «Cerca lavoro» con Irene Ferri e Sabrina Impacciatore, «Cuicui» con Amanda Sandrelli e Romina Mondello, «Non lasciamoci più 2» con Fabrizio Frizzi, «Un prete tra noi 3» con Massimo Dapporto, «Sospetti» con Isabella Ferrari, Remo Girone, Sebastiano Somma.

OGGI IN TV



«Thelma & Louise» su Retequattro Casalinga frustrata in fuga dalla noia

Fra i film da segnalare: «Thelma & Louise» (Usa '91), di Ridley Scott, con Susan Sarandon (nella foto) e Geena Davis (Retequattro, ore 20.35). Thelma, casalinga frustrata, si prende qualche giorno di libertà con l'amica Louise. Una rischia di essere violentata, l'altra uccide l'assaltatore.

«L'ombra del testimone» (Usa '91), di Alan Rudolph, con Demi Moore e Bruce Willis (Canale 5, ore 22.50). Una donna ha ucciso il marito violento con la complicità della migliore amica. La polizia indaga.

Tmc2, ore 21.05

Speciale «Arezzo wave»

Va in onda uno speciale su «Arezzo wave», nell'appuntamento con «Surfing», in programma in onda tutti i giorni dedicato ai festival musicali. Tra gli artisti intervengono Moby, Asian Dub Foundation, Roni Size, Rollings Band, Sandy Dillon, Jungle Brothers, Verdona e Negrita.

Raitre, ore 20.50

Si parte dal Circo Massimo

Torna la serie estiva de «Il circo» condotta da Laura Freddi, che accompagnerà il pubblico in un nuovo viaggio fino all'autunno. La serie di nove puntate si apre con quattro puntate del «Circo Massimo». Seguiranno due puntate del «Circo di Budapest». A contendersi il Pierrot d'oro 17

troupe di artisti presenteranno una varietà di numeri ad altissimo livello. Il viaggio, infine, prosegue con un appuntamento ormai noto al pubblico italiano: «Il Golden Circus Festival» che, con Liana Orfei, in uno spettacolo diretto da Paolo Pristipino, illustra una selezione di numeri a livello internazionale.

Tmc, ore 13

Matrimonio, simboli e riti

Il matrimonio: simboli, riti, significati: è il tema della puntata di «Sotto questo sole», il programma condotto da Paolo Sottocorona in onda tutti i giorni. Si parlerà anche del vento e di come tenere in casa gli animali domestici nel migliore dei modi.

Radio 2, ore 11

Quattro ritratti femminili

Patrizia Carraro ad «Amiche mie» affronta il tema del coraggio, della passione, della forza delle donne, attraverso quattro ritratti femminili. Parlerà di: Margherita Hack, l'astrofisica che ha insegnato agli italiani come guardare le stelle; di Mary Varale, l'alpinista che ha dato il suo nome a «La Mary», una via delle Grigne e ha scalato la cima piccola di Lavaredo; di Franca Rampi, madre del piccolo Alfredo; il bambino caduto nel pozzo di Vermicino; di Carla Voltolina, moglie di Pertini, una first lady assolutamente anomala che si distinse per la sua riservatezza.

I PROGRAMMI DI OGGI

RAIUNO

6.00 Euronews
6.30 TG1 - CHE TEMPO FA
6.40 UNOMATTINA - ESTATE. Con Rodolfo Baldini e Monica Maggioni
7.00 TG1 (R 7.30 - 8.00 - 9.00)
7.05 RASSEGNA STAMPA - CHE TEMPO FA
8.30 TG1 FLASH L.I.S.
9.30 TG1 - FLASH
9.40 LINEA VERDE - METEO VERDE
9.45 UOMO BIANCO VA' COL TUO DIO. Film (western '71)
11.30 TG SIGNORA DEL WEST. Telefilm. «Un bimbo in arrivo» - 2a parte
12.30 TG1 FLASH
12.35 TG1 FLASH
13.30 TELEGIORNALE
14.05 INCANTESIMO. Film tv (drammatico)
15.00 QUESTION TIME
16.10 UN PADRE INTASSO. Film (drammatico '98)
17.50 TG PARLAMENTO
18.00 TG1
18.10 VARIETA'
18.50 L'ISPIETTORE DERRICK. Telefilm. «La seconda pallottola»
19.25 CHE TEMPO FA (ALL'INTERNO DEL PROGRAMMA)
20.00 TELEGIORNALE
20.35 LA ZINGARA. Con Giorgio Comaschi
20.50 LA CASA DI MARY. Film di Michael Toshiyuki Uno. Con Tiffany Amber, Erika Flores, Tim Matheson.
21.35 TG1
21.40 SIGNORE E SIGNORE
21.45 TARATATA' ESTATE
22.05 TG1 NOTTE
22.15 E' UNA SPORCA FACCE-
DA TENENTE PARKER. Film (poliziesco '73). Di John Sturges. Con John Wayne, Eddie Albert.
24.05 A MAN WITH A CAMERA. Telefilm. «Giovento» violenta
24.25 SEGRETI (R)
24.55 CERCANDO CERCANDO...
25.20 TG1 NOTTE (R)
25.50 DALLA CRONACA

RAIDUE

6.25 L'AMORE E' UN DARDO
7.00 STAR TREK VOYAGER. Telefilm.
7.45 CO CART MATTINA
10.25 E VISSERO INFELICI PER SEMPRE. Telefilm.
11.05 RAI EDUCATIONAL - UN MONDO A COLORI
11.20 TG2 MEDICINA 33
11.45 TG2 MATTINA
12.00 METEO 2
12.05 UN PRETE TRA NOI. Telefilm.
13.00 TG2 GIORNO
13.30 TG2 COSTUME E SOCIETA'
13.45 TG2 SALUTE
14.00 JAKE & JASON DETECTIVES. Telefilm. «Le gemelle»
15.00 UN CASO PER DUE. Telefilm. «Pecore nere»
16.00 LA CASA DI MARY. Film di Michael Toshiyuki Uno. Con Tiffany Amber, Erika Flores, Tim Matheson.
16.05 LAW & ORDER - I DUE VOLTI DELLA GIUSTIZIA. Telefilm. «Profilo di un serial killer»
16.50 IL TOCCO DI UN ANGELO. Telefilm.
17.50 PORT CHARLES. Telefilm.
18.10 IN VIAGGIO CON SERENO VARIABILE. Documenti.
18.35 METEO 2
18.40 RAI SPORT SPOTTERA
19.00 E.R. MEDICI IN PRIMA LINEA. Telefilm. «L'appuntamento di Benton»
20.00 TOM & JERRY
20.15 IL LOTTO ALLE OTTO
20.30 TG2 - 20.30
20.50 NIKITA. Telefilm.
22.35 TRACULT - IN DIFESA DEL CINEMA ITALIANO...
23.15 ALCATRAZ
23.40 ESTRAZIONI DEL LOTTO
23.45 TG2 NOTTE
0.15 NEON LIBRI
0.20 TG PARLAMENTO
0.30 METEO 2
0.35 APPUNTAMENTO AL CINEMA
0.40 CORTE D'ASSISE. Telefilm. «Geromino»
2.10 RAINOTTE
2.13 ITALIA INTERROGA
2.18 QUESTA ITALIA CINEMA
2.50 COSA ACCADE NELLA STANZA DEL DIRETTORE...
3.00 GLI ANTENNATI
3.00 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA
3.45 LE AZIONI AZIENDALI - LEZIONE 25. Documenti.
4.25 GESTIONE URBANA - LEZIONE 25. Documenti.
5.10 ECONOMIA INDUSTRIALE - LEZIONE 25. Documenti.
5.55 GLI ANTENNATI
6.20 COSA ACCADE NELLA STANZA DEL DIRETTORE...

RAITRE

6.00 RAI NEWS 24 MORNING NEWS
8.35 RAI EDUCATIONAL - IL GRILLO
9.00 RAI EDUCATIONAL - LA STORIA D'ITALIA DEL XX SECOLO
9.25 RAI EDUCATIONAL - AMOR - ROMA
10.00 GEO MAGAZINE. Documenti.
10.15 MOGLI PERICOLOSE. Film (commedia '58)
12.00 TG3 - RAI SPORT NOTIZIE
12.10 TG3 METEO
12.15 DOPPIA FLASH
12.25 PROGETTO EDEN. Telefilm. «Il futuro di Uly»
13.10 LE NUOVE AVVENTURE DI SUPERMAN. Telefilm.
14.00 TG3 REGIONALI
14.15 TG3 METEO
14.35 SARO' GRANDE NEL 2000 - LA MELEVISIONE
16.00 RAI SPORT POMERIGGIO SPORTIVO
16.05 SCI NAUTICO: COPPA DEL MONDO
16.30 AUTOMOBILISMO: FORMULA 3000 ITALIA
17.00 GEO MAGAZINE. Documenti.
18.00 BONANZA. Telefilm.
19.00 TG3
20.00 RAI SPORT TRE
20.10 IL MEGLIO DI TURISTI PER CASO. Documenti.
20.30 UN POSTO AL SOLE. Telefilm.
20.50 CIRCO MASSIMO. Con Laura Freddi.
22.45 TG3
23.10 OSSERVAZIONE FATALE. Film tv. Di Robin O'Leary. Con James Spader, Anne Brochet.
0.50 TG3 EDICOLA - TG3 METEO
0.55 APPUNTAMENTO AL CINEMA
1.00 FUORI ORARIO. COSE (MAI VISTE)
1.15 RAI NEWS 24
1.17 SUPERZAP
1.30 NEWS METEO APPROFONDITO - I M E N T O (2.00.3.00.3.40.40)
1.45 MAGAZINE TEMATICO DI RAINOWS 24 (4.15)
2.15 RASSEGNA STAMPA HERALD TRIBUNE (3.45)
2.30 RACCONTO ITALIANO (4.30)
3.15 SUPERZAP
5.15 USA 24H
20.25 TELERIME
20.30 T3

CANALE5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA
7.57 NEWS TRAFFICO
8.00 TG5 MATTINA
8.30 LA CASA DELL'ANIMA. Con Vittorio Sgarbi.
8.40 L'AURORA BOREALE. Film tv (drammatico '97). Di Linda Yellen. Con Diane Keaton, Kathleen York.
11.00 SETTIMO CIELO. Telefilm. «Aumento di stipendio»
12.01 I ROBINSON. Telefilm. «L'uomo venuto dal freddo»
12.30 CASA VIANELLO. Telefilm. «Sior Toderò Brontoloni»
13.00 TG5
13.40 BEAUTIFUL. Telenovela.
14.10 VIVERE. Telenovela.
14.40 IL DOLCE INGANNO. Film tv (drammatico). Di Timothy Bond. Con Joan Collins, Jack Scalia, Joanna Pacula.
16.40 UN DETECTIVE IN CORSIA. Telefilm. «Uomo da 13 milioni di dollari»
17.40 ULTIME DAL CIELO. Telefilm. «La storia di Jenny»
18.40 PASSAPAROLA. Con Gerry Scotti.
20.00 TG5
20.30 STATISSIMA SPRINT. Con Roberta Lanfranchi e Carlo Cremona.
21.00 ANNI 60. Film tv. Di Carlo Vinzina. Con Ezio Greggio, Jerry Calà.
22.50 L'OMBRA DEL TESTIMONE. Film (thriller '91). Di Alan Rudolph. Con Harvey Keitel, Demi Moore, Bruce Willis.
1.00 TG5 NOTTE
1.30 STATISSIMA SPRINT (R). Con Roberta Lanfranchi e Carlo Cremona.
2.00 LA CASA DELL'ANIMA (R)
2.20 ACAPULCO HEAT. Telefilm. «Una gemella in pericolo»
3.10 TOP SECRET. Telefilm. «Il sosia»
4.15 TG5 (R)
4.45 MANIX. Telefilm. «Il tesoro nascosto»
5.30 TG5 (R)

ITALIA1

6.40 CIAO CIAO MATTINA E CARTONI ANIMATI
8.35 AGLI ORDINI PAPA'. Telefilm. «Vecchie amicizie»
9.00 QUESTA. Telefilm. «Vapor»
10.00 TUTTI GLI UOMINI SONO UGUALI. Telefilm. «Tre uomini e una mamma»
12.25 STUDIO APERTO
12.50 FATTI E MISFATTI
13.00 GENITORI IN BLUE JEANS. Telefilm. «Psicologia alternativa»
13.30 WHAT'S MY DESTINY DRAGON BALL
14.00 WEEKEND SENZA IL MORTO. Film (commedia '92). Di Betty Thomas. Con Kelly Preston, Andrew McCarthy.
16.00 STYL E LO SPECCHIO MAGICO
16.30 C'ERA UNA VOLTA POL-LON
17.15 BAYWATCH. Telefilm. «Vite salvate»
18.10 L.A. HEAT. Telefilm. «Versi fatali»
19.00 CARTUNO
19.30 STUDIO APERTO
20.00 BIGODINI IL GIOCO CHE NON FA UNA PIEGA. Con Max Novaresi.
20.40 FREEDOM STRIKE - CODICE D'ATTACCO. Film tv (azione '97). Di Allan A. Goldstein. Con Michael Dudikoff, Ron Harper.
22.35 ALLY MC BEAL. Telefilm.
23.30 INNAMORATI PAZZI. Telefilm. «Il giorno del ringraziamento»
23.55 NIGHT EXPRESS ESTATE
0.30 GYMME IL MONDO DEL FITNESS (R)
1.00 SUPER ESTATE (R)
2.05 BIGODINI (R)
2.45 UN SALTO NEL BLU. Telefilm. «Paura di volare»
3.30 SWEET VALLEY HIGH. Telefilm. «Il diario rubato»
4.20 ONCE A THIEF. Telefilm. «Uomini d'onore»
5.05 PRIM BACI. Telefilm. «Il tutto per tutto»
5.30 A SCUOLA CON FILOSOFIA. Telefilm. «Lezione di morale»
5.55 BENNY HILL SHOW
6.15 STAR TREK: THE NEXT GENERATION. Telefilm. «Genesi»

RETE4

6.00 SEI FORTE PAPA'. Telenovela.
6.40 ALEN. Telenovela.
7.30 AROMA DE CAFE'. Telenovela.
8.20 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
8.40 LA CASA NELLA PRATERIA. Telefilm. «Una casa tutta per noi»
9.45 HURACAN. Telenovela.
10.45 FEBBRE D'AMORE. Telenovela.
11.30 TG4
11.40 FORNELLI D'ITALIA. Con Davide Mengacci.
12.30 FORUM - IL MEGLIO
13.30 TG4
14.00 LA MACCHINA DEL TEMPO - ANTOLOGIA. Con Alessandro Cecchi Paone.
15.00 SENTIERI. Telenovela.
15.45 VIALE DEL TRAMONTO. Film (drammatico '50). Di Billy Wilder. Con Gloria Swanson, William Holden.
18.00 IN CROCIERA. Telefilm.
18.55 TG4
19.35 HUNTER. Telefilm. «Un mestiere difficile»
20.35 THELMA & LOUISE. Film (drammatico '91). Di Ridley Scott. Con Susan Sarandon, Geena Davis.
23.05 DELITTO AL BLUE GAY. Film (poliziesco '84). Di Bruno Corbucci. Con Tomas Milian, Bombolo, Vinicio Diamanti.
0.50 TG4 RASSEGNA STAMPA
1.10 RAVENNA FESTIVAL 2000 (R)
1.25 IL SORRISO DEL GRANDE TENTATORE. Film (drammatico '74). Di Damiano Damiani. Con Glenda Jackson, Claudio Cassinelli.
3.15 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)
3.35 SENZA SAPERE NIENTE DI LEI. Film (giallo '69). Di Luigi Comencini. Con Philippe Leroy, Paola Pitagora.
5.10 PROTAGONISTI (R)
5.30 RIRIDIAMO (R)

TMC

7.00 LE RAGAZZE DELLA PORTA ACCANTO. Telefilm.
7.35 CLUB HAWAII. Telefilm.
8.10 DUE MINUTI UN LIBRO. Con Alain Elkann.
8.15 DI CHE SEGNO SEI? - L'OROSCOPO DI TMC
8.20 ZAP ZAP NATURA. Con Alessandra Luna.
9.30 L'ANGELO CON LA PISTOLA - SECONDA PARTE. Film (drammatico '91)
10.30 TMC NEWS (ALL'INTERNO DEL FILM)
11.45 DI CHE SEGNO SEI? - L'OROSCOPO DI TMC
11.50 DRAGNET. Telefilm.
12.25 METEO
12.30 TMC SPORT
12.45 TMC NEWS
13.00 SOTTO QUESTO SOLE. Con Paolo Sottocorona.
13.20 KOJAK. Telefilm.
14.20 LO SQUARTATORE DI NEW YORK. Film (thriller '82).
16.30 THE PROFESSIONAL. Telefilm.
17.40 ZAP ZAP NATURA. Con Alessandra Luna.
18.20 LAZARUS MAN. Telefilm.
19.20 ALTROMONDO
19.25 TMC NEWS
19.55 TG IN... OLTRE. Con Flavia Frattolo.
20.10 TMC SPORT
20.30 CRAZY CAMERA ESTATE. Con Laura Kasper e Arnoldo Langini.
20.45 ROBA DI MATTI. Film (commedia '90).
22.30 TMC NEWS
22.55 SCANNER COP 2. Film (azione). Di Steve Barnett. Con Daniel Cuneo, Kil Patrick.
0.40 ALTROMONDO
0.45 TMC NEWS EDICOLA NOTTE - OROSCOPO
1.10 LAZARUS MAN. Telefilm.
2.20 CRAZY CAMERA (R)
3.00 THE PROFESSIONAL. Telefilm.
3.15 LE RAGAZZE DELLA PORTA ACCANTO. Telefilm.
4.30 CLUB HAWAII. Telefilm.
5.35 DRAGNET. Telefilm.
6.00 IL SANTO. Telefilm.

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirvi di effettuare le correzioni.

TELEQUATTRO

6.15 L'INCANTO DELLA PAS-
SIONE. Telenovela.
7.00 ALLAN POE. Telefilm.
8.00 SIMPOSIO CAPRESE
9.00 MADE IN ITALY
11.00 L'INCANTO DELLA PAS-
SIONE. Telenovela.
11.30 IL MONDO DI SHERLEY.
Telefilm.
12.00 UOMINI LEGGE. Telefilm.
13.15 IL NOTIZIARIO FLASH
13.30 PERSONAGGI E OPINIONI
14.15 WOODSTOCK '94
15.10 SPECE STAR
17.30 IL NOTIZIARIO FLASH (R)
17.30 NON SOLO AUTO
18.15 STAR TREK
18.45 DRIVE
19.15 IL NOTIZIARIO
20.00 AMARE TRIESTE
20.30 COMUNE - ON
21.00 IL CLUB DEL CRIMINE.
Film. Di D. Lowell Rich.
Con Paul Burke, William Devane.
22.45 IL NOTIZIARIO
23.30 COMUNE - ON
0.00 AMARE TRIESTE
0.30 MADE IN ITALY
1.00 IL NOTIZIARIO
1.45 SCELTE DEL CUORE
3.30 L'UOMO CHE VIENE DA
LONTANO. Film (spionaggio '67). Di Samuel Gallio.
Con Van Heflin, Peter Vaughan.
5.00 IL NOTIZIARIO
5.45 DICK VAN DYKE. Tele-
film.

TELEFRIULI

6.00 VIDEOBIT
7.03 BORSA
7.11 TELEGIORNALE F.V.G.
7.45 SPORT SERA
12.00 MUSICA E SPETTACOLO
12.30 CIAK SI GIRA: CANADA
13.00 GUERRINO CONSIGLIA...
13.15 TG CONTATTO
17.00 SHAKER PLANET
17.35 TOP MODEL. Telenove-
la.
18.52 BORSA
19.00 TELEGIORNALE F.V.G.
19.34 SPORT SERA
20.30 DA VIENNA COLLEGA-
MENTO IN DIRETTA
20.30 AUSTRIA MEMPHIS VIEN-
NA - UDINESE
23.10 BORSA
23.15 TELEGIORNALE F.V.G.
23.50 SPORT SERA
24.00 RIUL 7
0.15 DRIVER
0.45 EVA OLOWSKY SHOW.
Telefilm.
2.20 TOP MODEL. Telenove-
la.
3.15 NIGHT LINE

TV PORTALE
CON TELEVIDEO
L. 249.000
Consente immediate
e interessi zero
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

CAPODISTRIA

13.55 PROGRAMMI DELLA
GIORNATA
14.00 TV TRANSFRONTALIERA
14.20 Euronews
15.00 BASKET: UNION OLIM-
PIA - OLYMPIAKOS (R)
16.20 IL SOTTOMARINO E 57
NON SI ARRENDE. Film
(guerra '57).
18.00 PROGRAMMA IN LIN-
GUA SLOVENA
19.00 TUTTOGGI E IDIZIONE -
TG SPORT
19.25 CARTONI ANIMATI
19.50 MARCO POLO EXPRESS.
Documenti.
20.15 SCOOP. Telefilm.
21.00 LADRI DI BICICLETTE.
Film (drammatico '48).
22.30 TUTTOGGI - II EDIZIONE
22.45 LA NATURA DELLE CO-
SE. Documenti.
23.10 ECO

RETE A

13.00 MTV ON THE BEACH
14.00 EUROPEAN TOP 20
15.00 SUMMER HITS
16.00 TGA-FLASH
16.05 SUMMER HITS
17.00 SELECT MTV
18.55 TGA-FLASH
19.00 MTV EASY
20.00 EUROPEAN TOP 20
21.00 ROAD RULES. Telefilm.
22.00 MTV SINGLES
22.30 MTV ON THE BEACH
23.30 UNDERESSED. Telefilm.
24.00 BRAND: NEW

ANTENNA 3 TS

12.20 NOTES (R. 13.45 - 18.50)
12.30 ORE 12
12.45 REGIONE OGGI - TG TIVE-
LE
13.30 TG DI TEAM NAZIONALE
14.00 SHOPPING IN DIRETTA
18.00 CRAZY DANCE
19.00 PUNTO FRANCO
19.30 TELEGIORNALE TRIESTE
OGGI
20.10 AVVISO D'ASTA
20.30 TG DI TEAM TV NAZIO-
NALE
20.45 AZZURRO ITALIA
23.00 TELEGIORNALE TRIESTE
OGGI

TELEPORDENONE

12.15 CASA COOP
12.40 CANZONI ED EMOZIONI
13.00 COMMERCIALI
14.00 VIVENDO, PARLANDO
16.00 COMMERCIALI
17.30 COMMERCIALI
19.15 TPN CRONACHE - 1ª EDI-
ZIONE - TELEGIORNALE
20.30 COMMERCIALI
21.05 PIAZZA MONTECITORIO
21.30 VERDE A NORD EST
22.20 COMMERCIALI
22.30 TPN CRONACHE - 2ª EDI-
ZIONE - TELEGIORNALE
23.30 CASA COOP
24.00 FILMATO EROTICO. Film.
1.00 TPN CRONACHE - 3ª EDI-
ZIONE - TELEGIORNALE
2.00 FILMATO EROTICO. Film.

TMC2

14.30 POOL - IL PRIMO PRO-
GRAMMA GIRATO IN AP-
NEA. Con Alex Braga.
15.00 A ME ME PIACE - I VIDEO
PREFERITI DI...
15.30 CLIP TO CLIP
16.30 VIDEO DEDICA
17.00 4U
19.00 VIDEO DEDICA
19.30 COME THELMA & LOUI-
SE
20.00 ARRIVANO I NOSTRI
21.00 FLASH - NOTIZIARIO
21.05 SPECIALE SURFING:
AREZZO WAVE
22.00 LISTA F
23.00 TMC2 SPORT

DIFFUSIONE EUR.

13.00 INSALATA DI RISI E BISI
13.30 IL SUPERMERCATO PIU'
PAZZO DEL MONDO. Tele-
film.
14.00 TNE CONSIGLIA...
14.30 COMING SOON TV E CI-
NEMA
18.45 TNE GIORNALE 1A EDI-
ZIONE
19.00 ATLANTIDE PRO-POST@
19.15 IL SUPERMERCATO PIU'
PAZZO DEL MONDO. Tele-
film.
19.45 TNE GIORNALE
20.15 FREGOE
20.30 UFO PRENDETELI VIVI.
Film (fantascienza '72).
22.00 IL SUPERMERCATO PIU'
PAZZO DEL MONDO. Tele-
film.

ITALIA 7

8.30 COMING SOON TELEVI-
SION
8.45 MATTINATA CON...
12.30 NEWS LINE 16/9
13.00 GALAXY EXPRESS
13.30 SUN COLLEGE
14.00 KEN IL GUERRIERO
14.30 STREET LEGAL. Telefilm.
15.30 NEWS LINE 16/9
16.00 POMERIGGIO CON...
17.30 GALAXY EXPRESS
18.00 STREET LEGAL. Telefilm.
19.00 NEWS LINE 16/9
19.50 KEN IL GUERRIERO
20.20 UOMO TIGRE
20.50 BLUE HELLERS - POLI-
ZIOTTI CON IL CUORE. Tele-
film.
22.45 T.N.T. Telefilm.
23.45 NEWS LINE 16/9
24.00 COMING SOON TELEVI-
SION
0.15 IL PROCESSO DEL SESSO.
Film tv.
2.15 NEWS LINE 16/9
2.30 PROGRAMMAZIONE
NOTTURNA

FRIGORIFERI
da L. 375.000
INTERESSI ZERO
Luisa Galletti
Via Felice Venezian 10/c Tel. 040/307480

RETE AZZURRA

13.30 IL LOTTO E' SERVITO
14.30 VEGGENTI D'ITALIA
16.00 CARTONI ANIMATI
17.00 CUORI NELLA TEMPE-
STA. Telenovela.
17.30 TG NEWS
18.30 PRIMA SERA
18.30 TORPEDONE
19.00 ITALIA OHI
20.00 TG ROSA
20.30 MOTOWN
21.30 HOT WHEELS
22.00 TAPE RUNNER
22.30 IL VENETO DELLE MERA-
VIGLIE

TELECHIARA

12.45 VIVENDO, PARLANDO
14.15 ANGOLO DEGLI AFFARI
15.00 PESCARE INSIEME. Docu-
menti.
15.30 ROSARIO
16.00 GIUBILEOSAT
16.30 MOONIN
17.00 THE CAT. Telefilm.
17.30 BUON POMERIGGIO
18.45 DAKTARI. Telefilm.
18.30 NORDESTATE
19.00 PESCARE INSIEME. Docu-
menti.
19.30 TG NOTIZIE DA NOR-
DEST
19.45 TG 2000
20.00 GIUBILEOSAT
20.30 MOONIN
21.00 I FEDELI AMICI DELL'UO-
MO. Documenti.
23.00 NORDESTATE
23.30 ANGOLO DEGLI AFFARI

Radio Amore

Dalle 0.00 alle 24: La più bella musica ita-
liana: dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19:
Disco Amore, le richieste in tempo reale
alle 04.00/03.15/9.05, 10.05, 11.05,
12.05, 13.05, 14.05, 15.05, 16.05, 17.05,
18.05, 19.05, 20.05: Radio Amore News,
l'informazione in tempo reale; 0.35,
8.35, 14.35, 18.35, 22.35: Hit Parade, le 5
migliori del momento; 4.35, 12.35: Hit
anelli 80, le 5 canzoni scelte dagli ascolta-
tori; 2.35, 6.35, 10.35: Un passo indietro,
il meglio degli anni 60 scelto dai nostri
ascoltatori al numero 04.00/03.15/9.05,
alle 8.05 poi ogni due ore: Cinema a Trieste;
alle 0.50 poi ogni 4 ore: Trailer in FM con
Anicelash.

Bum Bum Energy

Must request: le richieste al numero ver-
de 800.403131 (9, 13, 17, 21); Top Ten
New Dance: 20' mixati (7, 11, 15, 19);
Danger Music: 10' top della settimana;
Energy Beat (sabato e domenica dalle 20
alle 22); Urolandia, giro a premi: Disco
Energy (ogni 2 ore); Planet Dance (dalle
22 alle 3); collegamenti con le discote-
che. Tra poco su Bum Bum Energy, 2 an-
tipazioni allora - 2.00 - 4.00 -

JOHNSON: MAI PIU' 200

Michael Johnson non correrà più i 200 metri. «È un immenso sollievo - ha scritto nel suo sito Internet - perché per me i 200 metri sono una malattia. A Sydney mi concentrerò sui 400». A spingere il primatista mondiale del mezzo giro di pista (19.32) verso l'abbandono della distanza è stato certamente lo stiramento alla coscia sinistra occorsogli dopo i primi 80 metri dei Trials.

am

A. MANZONI & C. S.p.A.

TRIESTE - Via XXX Ottobre 4 - Tel. (040) 6728311
UDINE - Via dei Rizzanti 9 (Corte del Giglio) - Tel. (0432) 246611

OGGI IN TV

12.30 Telemontecarlo: TMC Sport	smo: Formula 3000 Italia	Sport Rete Azzurra: Motown	ro Italia
16.00 Raitre: Rai Sport Pomeriggio sportivo	18.40 Raidue: Rai Sport Sportsera	20.30 Telefril: Austria Memphis Vienna - Udinese	23.00 Videomusic: TMC2 Sport
16.05 Raitre: Sci nautico: Coppa del mondo	19.34 Telefril: Sport Sera	20.30 Telefril: Sport Sera	23.10 Videomusic: TMC2 Sport - Magazine
16.30 Raitre: Automobili	20.00 Raitre: Rai Sport Tre	20.45 Antenna 3 TS: Azzurro	23.50 Telefril: Sport Sera
	20.10 Telemontecarlo: TMC		24.15 Telefril: Driver

SPORT

am

A. MANZONI & C. S.p.A.

GORIZIA - Corso Italia 54 - Tel. (0481) 537291/531354
MONFALCONE - L.go Anconetta 5 - Tel. (0481) 798229/798329

CALCIO Gara delicata stasera dei friulani contro l'Austria nella semifinale di andata dell'Intertoto che vale la Coppa Uefa

Udinese: a Vienna non si scherza

I bianconeri giocheranno di rimessa, ma gli austriaci sono molto pericolosi

UDINE La sberla di sabato (2-1 dall'Aalborg), forte quanto innocua, potrebbe aver fatto bene all'Udinese. O almeno questo è ciò che si augura Luigi De Canio, insolentito duro dopo la sconfitta con l'Aalborg al «Friuli» proprio per dare una sferzata alla squadra. L'Austria Vienna, penultimo ostacolo nella corsa all'Uefa, avversario di stasera, è una squadra battibile, anche per quella che va considerata una «Udinese B». Come lo sono i cecchi dell'Olmouc e del Bilsay, che si affrontano nella partita dalla quale uscirà l'altra finalista di Intertoto. Ma vuoi per il blasone dell'Austria, vuoi per il suo buon avvio di campionato, vittoria in casa e due pareggi fuori, la semifinale di stasera a Vienna nasconde diverse insidie.

«È una squadra giovane, forte fisicamente e aggressiva - questa l'opinione dell'allenatore bianconero sugli avversari - sicuramente in grado di metterci in difficoltà: ci vorrà l'Udinese di Aalborg, perché se dovessimo perdere a Vienna sarebbe difficile, con l'organico attuale, recuperare in casa». Anche stavolta quindi De Canio spera di ipotizzare la qualificazione in trasferta: la squadra di oggi, priva degli uomini in grado

di costruire il gioco e di dargli fantasia (Fiore e Jorgensen), è più adatta infatti a colpire di rimessa che a imporre la propria iniziativa. Più brava fuori casa, insomma.

La gara del Franz Stadion sta già di Europa «vera», e l'Udinese la affronta seguita da qualche centinaio di tifosi e forte di recuperi importanti: quello di capitano Bertotto, che riprenderà il suo posto in difesa, ma anche quelli di Bisgaard e Walem in panchina. A preoccupare De Canio sono le condizioni di Diaz, il solo in dubbio tra gli attuali titolari: non dovesse farcela, al suo posto dovrebbe giocare Manfredini, anche se nemmeno il giovane difensore è in perfette condizioni.

Rispetto ai friulani, l'Austria sta un po' meglio: l'unico assente, dall'inizio della stagione, è la «stella» Asanovic, e il tecnico viennese Hochhauser, che considera l'Udinese superiore e dice di puntare tutto sulla partita di stasera, dovrebbe confermare il 3-5-2 schierato nelle ultime due gare di campionato. Una formazione che ha nel centrocampista Wagner, nella «finta punta» Jazek e nell'esperto attaccante Mayrleb, ex Sheffield Wednesday, i suoi elementi migliori. **Diretta Telefril**

Riccardo De Toma

COSÌ IN CAMPO

VIENNA, Franz Horr Stadion, ore 20.30

AUSTRIA VIENNA (3-5-2)

All. Heinz Hochhauser

1 Wohlfahrt, 22 Varesanovic, 4 Hiden, 13 Dospel, 18 Hopper, 25 Leitner, 26 Ledwon, 8 Wagner, 17 Sarac, 9 Mayrleb, 10 Jazek.

30 Knaller, 5 Schmid, 6 Rost, 14 Leitner, 19 Plassnegger, 11 Derksen, 15 Datoru.

UDINESE (3-5-2)

All. Luigi De Canio

1 Turci, 4 Bertotto, 5 Sottill, 28 Zamboni, 26 Alberto, 6 Gargo, 16 Giannichedda, 25 Pineda, 30 Diaz, 9 Sosa, 20 Muzzi.

12 Renard, 3 Micolucci, 27 Manfredini, 15 Walem, 23 Bisgaard, 18 Esposito, 29 Margiotta.

ARBITRO: Kapitanis (Cipro)

IL CASO

In Romania prostitute per addolcire gli arbitri

NYON L'Uefa ha avviato un'inchiesta su un presunto tentativo di corruzione avanzato da una squadra rumena che avrebbe offerto prostitute alla terna arbitrale di un incontro di Coppa Intertoto. Thomas Giordano, portavoce della Uefa, ha spiegato che l'accusa è stata avanzata da un rappresentante della Federazione europea calcio all'incontro del 15 luglio in Romania tra i padroni di casa del Ceahlautul Piatra Neamt e l'Austria Vienna avversario odierno dell'Udinese. Nel rapporto del delegato si parla di dirigenti rumeni che offrono prostitute agli arbitri. Il giornale romeno Pro Sport ha raccolto una dichiarazione del manager della squadra ospitante, Gheorghe Stefan. Il presunto incidente sarebbe avvenuto nel ristorante dove pranzava la

terna arbitrale francese. Il dirigente non era presente, ma racconta: «L'unica cosa che ho appurato è che il direttore del ristorante voleva offrire un programma folkloristico e che quando le ragazze del gruppo sono arrivate, gli arbitri si sono alzati e se ne sono andati. Non abbiamo niente da temere, perché non abbiamo fatto niente di male». La partita di andata si concluse sul 2-2, ma il Vienna vinse 3-0 il ritorno e si qualificò alle semifinali della coppa Intertoto.

NAZIONALE Saranno Milano e Ancona le sedi delle due partite di qualificazione per i Mondiali 2002 che la Nazionale italiana giocherà a ottobre. Sabato 7 ottobre gli azzurri affronteranno la Romania al Meazza. Mercoledì 11 ottobre si disputerà ad Ancona Italia-Georgia.

LA CURIOSITA'

A Udine lezioni di sport con il professor Dino Zoff

UDINE Dino Zoff ha accettato la proposta dell'Università di Udine di tenere un seminario sul gioco del calcio e i segreti dell'allenatore.

«Ha comunicato il rettore dell'ateneo friulano, Marzio Strassoldo, il quale ha anche precisato che Zoff insegnerà al corso di laurea in Scienze motorie (ex Isef) della Facoltà di Medicina che ha sede a Gemona dei Friuli.

Oltre a Zoff, l'Università di Udine spera di poter ingaggiare nella veste di docenti

anche la campionessa di sci Manuela Di Centa e altri campioni dello sport friulani e italiani. «Zoff - ha riferito Pietro Enrico di Prampero, preside del nuovo Corso di Laurea - ha dato la propria disponibilità per un seminario da concentrare in tre giorni. Un ciclo intensivo di lezioni al quale potranno partecipare non solo gli studenti del corso, ma anche giocatori, allenatori, giornalisti sportivi e persone interessate a capire i segreti del gioco del calcio».



Il «professor» Dino Zoff

F1 Confermata la vittoria in Austria

La Fia grazie Hakkinen sul mancato sigillo

La Ferrari torna prima

ROMA Dopo nove giorni vissuti nel «congelatore» dell'incertezza Hakkinen è salvo. Niente vittoria bruciata, niente squalifica al pilota. A pagare è solo la McLaren come era facile prevedere. Il giallo del sigillo mancante sulla centralina elettronica del Gp d'Austria si conclude con una multa simbolica per il circus miliardario della F1 (50 mila dollari, circa cento milioni di lire) e la perdita dei 10 punti conquistati dalla scuderia. Così hanno deciso i tre commissari sportivi della Fia secondo i quali l'assenza di quell'unico sigillo «non poteva aver comportato la possibilità che la squadra o un suo fornitore avessero alterato la configurazione dell'unità in modo da fargli processare software non approvato» come si legge nel comunicato Fia. Dunque nessuna manipolazione, niente trucchi. La McLaren pagherà e non farà appello. È stata la massima punizione possibile ma poteva anche andarle molto peggio. Il verdetto favorisce di fatto la Ferrari che torna di nuovo in testa alla classifica costruttori: i dieci punti alla McLaren non vengono attribuiti a nessuno, pertanto la Rossa con 92 punti si presenterà all'appuntamento domenica ad Hockenheim al Gp di Germania con un vantaggio di quattro punti sulle Freccie.



Hakkinen, scampato pericolo.

ce d'Argento. Queste le nuove classifiche del Mondiale. Piloti (nessuna variazione): 1)Schumacher 56 punti; 2)Coulthard 50; 3)Hakkinen 48; 4)Barrichello 36; 5)Fischella 18. Costruttori: 1)Ferrari 92; 2)McLaren Mercedes 88; 3)Williams BMW 19; 4)Benetton-Supertec 18; 5)BAR-Honda 12.

PEUGEOT La Peugeot ha deciso di uscire dalla Formula 1. Il coinvolgimento diretto del costruttore francese finirà il 31 dicembre. Pertanto la scuderia Prost dovrà cercarsi un altro fornitore per il 2001. La Peugeot ha ceduto le sue attività di progettazione, sviluppo e produzione del motore di formula 1 al gruppo internazionale Amtec (Asia Motor Technologies).

MERCATO

Atteso il sì di Redondo
Milan: si allontana Rivaldo
Il Real Madrid piomba su Zidane

REDONDO Galliani ha trovato un accordo con il Barcellona per il passaggio in rossoneria di Fernando Redondo per circa trenta miliardi. Resta da aspettare il sì del giocatore, il cui procuratore oggi incontrerà i dirigenti milanesi. Ieri poi è proseguita la trattativa per portare a Milano il centrocampista del Valencia Gerard. Il Milan considera l'affare pressoché chiuso, ieri in serata c'è stato un nuovo contatto con il manager del giocatore, il quale è deciso a respingere altre allettanti offerte, tra cui quella proprio del Barcellona e quella del Real Madrid, che starebbe provando a inserirsi.

RIVALDO Si è detto che in cambio del via libera al Barca per Gerard il Milan potrebbe cercare di arrivare a Rivaldo. Ma il Pallone d'Oro almeno per quest'anno dovrebbe restare dov'è, ma finché ci sarà una piccolissima possibilità, il Milan continuerà a provare.

ZIDANE Intanto il presidente del Real Madrid, Florentino Perez, starebbe per mantenere la promessa fatta ai tifosi madridisti alla vigilia della sua elezione: proverà a prendere Zidane dalla Juventus. Addirittura, secondo voci spagnole, starebbe per piombare oggi in Italia per discutere di persona con i dirigenti bianconeri.

DOSSENA Il consiglio direttivo della federazione ghanese ha deciso con 12 voti a favore e 4 contrari di non rinnovare il contratto al tecnico della nazionale maggiore Beppe Dossena che pertanto abbandonerà l'incarico il 31 luglio.

SERIE C2

L'allenatore «tuttofare» Rossi e il prof. Bellini stanno preparando una partenza lanciata

Sarà una Triestina solida e scattante

E il presidente Berti assicura: «C'è tanta voglia di riscatto»

Dall'inviato

ARTA TERME È sempre davanti a «tirare» il gruppo e anche se non l'ammette, con ogni probabilità l'allenatore Ezio Rossi si sente ancora un po' calciatore. «Per la verità - sbotta - corro anch'io solo per dare l'esempio. Voglio dimostrare che se ce la faccio io, possono farcela anche loro. Penso invece di aver smesso di pensare da giocatore. Non sento neanche più la necessità di partecipare alla partita». È un Rossi umile e lavoratore che tenta di contagiare col suo entusiasmo vecchi e nuovi alabardati. In campo fa un po' di tutto: basti pensare che a fine allenamento, quando è ora di sbaraccare, dà una mano ai magazzinieri a portare via l'attrezzatura pesante.

Naturalmente sulla stessa lunghezza d'onda viaggia il fido preparatore atletico Andrea Bellini, un insegnante di educazione fisica prestatosi dalla scuola alla Triestina. «Per me - spiega - è un'esperienza nuova, molto stimolante. Mi sento onorato di poter lavorare per una società che ha una storia così importante. L'impatto con il mondo professionistico è stato incoraggiante. Mi ha stupito la facilità dei giocatori nell'apprendere quello che spiego e la loro capacità di adeguarsi alle varie situazioni. Questo non significa che i giocatori che preparavo prima erano stupidi, anzi, ma qui vedi cos'è la professionalità. Molto ricettivi i giovani, ma sono rimasto colpito soprattutto dalla serie-



Il presidente Berti è soddisfatto della Triestina. (Lasorte)

tà degli anziani. Giocatori come Pasa, Provitali e Teodorani sono sempre in prima fila. I test atletici, inoltre, sono stati più che soddisfacenti. Il mio compito principale è quello di proporzionare il carico di lavoro, per quanto riguarda il potenziamento e la resistenza aerobica, alle caratteristiche del singolo». L'attrazione o meglio l'innovazione di Bellini è rappresentata dal cosiddetto circuito con dieci stazioni di fatica che dovrebbe rendere più digeribile il lavoro basato sulla forza. «Il fine è

quello - dice il preparatore - che tutti siano in movimento nello stesso momento e che possano guardarsi anche per correggere eventuali errori. La musica ovviamente li aiuta a rilassarsi». Toccano ferro, gli alabardati per ora stanno bene. Anche Gubellini ha superato il malanno al ginocchio e Cortellazzi si è ripreso dall'influenza. Ma c'è un rimedio per evitare tutti gli infortuni dello scorso anno? «Sì, ci sono certi accorgimenti, ma molto dipende anche dalla fortuna. Riguardo il passato bisognerebbe valutare ogni singolo caso. Come prima cosa bisognerà evitare di allenarsi sul cemento». Bellini ha impostato la preparazione per favorire una partenza lanciata ma si dimostra scaramantico: «È un rischio fare previsioni. È necessario anche pensare al mantenimento».

Zeman: «Troppi soldi nel calcio»

BRUSSON «Nel calcio purtroppo contano solo i soldi». Zeman riprende in mano la bacchetta del moralizzatore. «C'è - afferma - la sola legge del business. È giusto che i soldi entrino nel calcio; io stesso ne prendo tanti, ma non devono contare troppo. Devono servire a giocare, divertirsi e far divertire gli appassionati. È giusto però che quelli che provengono dal calcio rimangano al calcio. Se ciò non succede è colpa della società di oggi: i soldi possono creare un danno notevole se non c'è un certo tipo di educazione. Che cosa non mi piace di questo calcio lo so benissimo, ma non lo posso dire. Due anni fa non credevo proprio di dire chissà che cosa, ma ogni cosa che dicevo sembrava strana».

Maurizio Cattaruzza

BASKET

Diramate le date dell'A1: si giocherà anche al martedì e al giovedì

Ai play-off solo le prime otto

Righetti si allontana dalla Telit

TRIESTE Mancano ancora tre giocatori all'appello per completare il roster della Telit. Le trattative ci sono, assicurano i dirigenti biancorossi, ma la giornata di ieri si è conclusa con un altro nulla di fatto. La lista della spesa prevede due extracomunitari e uno a scelta tra un comunitario e un italiano. Per i due stranieri, i nomi in ballo sono sempre gli stessi: Frankie King, Marcus Brown, Byron Dinkins e Marc Jackson. Tuttavia, l'obiettivo primario rimane quello di chiudere prima con Calabria o con Righetti, per poi scegliere i coloured più adatti a chiudere il cerchio ma, gli affari, non sono così semplici come sembrano sulla carta: infatti, la pista Calabria è in stand by, mentre per Righetti, Rimini non è tanto propensa a lasciarsi scappare il suo gioiellino. Che ha ancora un anno di contratto con la Pepsi e dovrebbe essere uno dei punti fermi, assieme a Tomidy e Morri. Quindi, la società riminese, che deve costruire quasi tutta la squadra, è orientata a chiedere come contropartita per un'eventuale cessione alcuni giocatori piuttosto che moneta sonante. Pertanto, la trattativa è congelata ma la sensazione è che l'ala piccola riminese difficilmente si muoverà dalla Romagna.

E a proposito di partenze, ieri sono state rese note le date della stagione 2000-2001. Sarà una vera e propria overdose di basket, che comincerà il 15 ottobre. La stagione regolare si concluderà il 6 maggio. I play-

off, invece, inizieranno il 16 maggio e dovrebbero finire intorno al 23 di giugno. Un calendario dilatato nei mesi a causa delle Olimpiadi, ma le giornate dell'A1, 34 in tutto, saranno comprese. Infatti, sono previsti dei turni infrasettimanali al lunedì (29 gennaio), al martedì (2 gennaio, 13 febbraio, 20 febbraio e 13 marzo), giovedì (28 dicembre), venerdì (1

dicembre), sabato (23 dicembre, 30 dicembre, 14 aprile). Una sorta di piccolo esperimento modello NBA.

La vera novità, però, è rappresentata dal fatto che ai play-off accederanno soltanto le prime otto squadre classificate. Dalla 9.a alla 17.a rimarranno ferme, mentre la 18.a retrocederà nella B professionistica. Inoltre, tutte le serie dei play-off si giocheranno al meglio delle cinque partite. Una curiosità: dal primo dicembre a 2 gennaio, sono previste ben 9 giornate, ovvero più di metà girone di andata sarà condensato in 30 giorni. Nel mezzo, tanto per gradire, ci saranno Coppa Korac, Suproleague ed Eurolega. E naturalmente la Coppa Italia, fissata con la formula delle final eight il 25 e il 28 aprile. Parteciperanno le prime sette squadre di A1 sulla base della classifica del girone di andata e la prima classifica dell'A2 alla fine della prima fase della regular season. Il buco a settembre, invece, verrà riempito dalla Supercoppa, mentre il 25 gennaio è previsto pure l'Ad Stars Game. Se la Telit dovesse arrivare in fondo a tutte le competizioni, giocherà più o meno 59 gare ufficiali, senza contare la Korac.

Un vero «tour de force». Come quello al quale si sottoporrà in questi giorni il nuovo acquisto della Telit, Makan Dioumassi: oggi sarà in città per le visite mediche e la presentazione ufficiale, alle 11.30 nella sede della Pallacanestro Trieste.

Marzio Krizman

Podestà e Pecile «riserve» della Nazionale di Tanjevic

MILANO Sedici giocatori sono stati convocati dal ct azzurro Bogdan Tanjevic per il raduno della Nazionale di basket di Bormio (1 agosto) e dei successivi impegni a Roseto degli Abruzzi, Rimini e Pesaro. Questi i convocati: Basile, Myers, Meneghin, De Pol, Galanda, Fucca e Damiao (Paf Bologna), Sambugaro e Chiacig (Zucchetti Montecatini), Mian e Li Vecchi (Snaidero Udine), Abbio (Kinder Bologna), Scarone (Ducato Siena), Tonolli (Adri Roma), Maggioni (Scavolini Pesaro) e Camata (Muller Verona). Come riserve a casa sono stati indicati Pecile e Zaneli (Scavolini), Podestà (Telit Trieste), Di Spalatro (Benetton Treviso) e Monti (Zucchetti Montecatini). Gli azzurri resteranno a Bormio fino al 14 agosto. Sono previsti incontri con LSU Tigers (10 agosto) e un torneo con gare con Angola (12), Turchia (13) e Australia (14).



6 Presentazione ufficiale dei campionati italiani assoluti estivi che si svolgeranno dall'1 al 5 agosto

A Monfalcone i test pre-olimpici

Rosolino, Brembilla e soci in cerca di conferme e nuovi primati

TRIESTE Monfalcone? È in provincia di Sydney, ovvero ad un passo dalle Olimpiadi. Tanto che i nuotatori italiani che sfilano nel nuovo impianto natatorio di Monfalcone si presenteranno a questi campionati al top della forma. Si preannunciano quindi molte gare da primato italiano, e non solo. Sarà sufficiente che gli azzurri ripetano lo storico exploit compiuto agli Europei di Helsinki (dove l'Italia è risultata prima nella classifica per nazioni, davanti alla forte Russia dello zar Popov). E lo spettacolo sarà garantito. Le stelle degli Europei saranno presenti in massa: Rosolino, Merisi, Brembilla, Fioravanti e molti altri tenteranno di migliorarsi ulteriormente. Altri nuotatori italiani invece cercheranno di ottenere il prezioso pass per volare a Sydney. Tra questi c'è Andrea Righi che proprio nel probante test in Friuli-Venezia Giulia cercherà di ottenere il tempo



Da sin. Persi, Zimolo, Brandolin e Delise. (Foto Lasorte)

limite nei 400 s.l. (tempo che ammonta a 3'52"58). A inseguire il pass ci saranno inoltre Urgias (14.º agli Europei in 54"84) uomo essenziale per la composizione della staffetta maschile mista, e Cappellazzo (al quale dovrebbe tuttavia spettare il posto di riserva nella 4X200). Almeno per una volta insomma i campionati italiani assoluti estivi non saranno la manifesta-

zione che seghe le Olimpiadi, ma l'esame che precede i Giochi. Con tutto questo ne consegue compreso il fatto che tutti gli occhi degli addetti ai lavori - in primis quelli del c.t. Alberto Castagnetti che si troverà a dover sciogliere gli ultimi dubbi e convocare la squadra italiana che difenderà il tricolore ai Giochi - saranno puntati nella piscina di Monfalcone.

L'IMPIANTO

Inaugurato nell'estate '99 da Roberto Abram (che ha fatto una «magia» per realizzarlo), l'impianto dove si svolgeranno i campionati assoluti italiani estivi è adiacente alla piscina coperta. Il piano vasca è composto da due piscine: una olimpionica di metri 50x21 con otto corsie e una profondità variabile fino ai due metri (conforme alle normative internazionali Fina) e una di metri 12,50x12,50 per l'avviamento al nuoto.

La kermesse nazionale che porta in regione i grandi nomi del nuoto italiano dopo lunga, lunghissima assenza, è stata presentata ieri mattina al sesto piano del Circolo Generali, compagnia assicurativa sempre più presente nel mondo dello sport. Lo ha sottolineato il padrone di casa, Zimolo, accanto al quale erano seduti il sindaco di Monfalcone, Persi, il presidente del

comitato regionale della Fin, Delise, e il presidente della Provincia di Gorizia e del Coni isontino, Brandolin. Corale la soddisfazione di essere riusciti a portare fin quassù tante stelle al top della condizione di forma.

Per far conoscere il territorio agli atleti, e a tutta la folta delegazione italiana, la cerimonia di apertura dei campionati si svolgerà martedì 1 agosto a bordo della «Carnival Destiny», l'ultima grande nave da crociera della Fincantieri, che il giorno dopo sarà consegnata ufficialmente. A corredo dei campionati, inoltre, Monfalcone e le località limitrofe, offriranno una serie di eventi culturali e di spettacolo, per lo più serali, che concluderanno le intense giornate di gare (al mattino si svolgeranno le batterie, nel pomeriggio le finali).

Previste, infine, telecronache dirette (dalle 17.30 alle 19) sulle reti nazionali Rai e su Sport Sat.

Tra gli ottocento atleti le stelle degli Europei

TRIESTE Tra gli ottocento atleti attesi a Monfalcone alcuni sono campioni che con tutta probabilità regaleranno molte soddisfazioni alle Olimpiadi di Sydney. Tra gli altri saranno presenti le quattro stelle che hanno impresso il palmo nella res azzurra ai recenti campionati europei di nuoto.

Emiliano Brembilla È nato nel '78 in provincia



Massimiliano Rosolino



Emiliano Brembilla

di Bergamo (a Ponte San Pietro). Ha conquistato l'oro agli Europei nei 400 s.l. e nella staffetta 4X200 s.l.; è giunto secondo nei 1500 s.l.

Domenico Fioravanti È nato nel '77 a Novara. Agli Europei si è classificato al primo posto nei 100 rana e ha sfiorato il bi nei 200 rana, giungendo secondo.

Emanuele Merisi

È nato nel '72 in provincia di Bergamo. Agli Europei ha conquistato la medaglia d'argento nei 200 dorso.

Massimiliano Rosolino È nato nel '78 a Napoli ed è l'«asso pigliatutto» degli ultimi campionati europei visto che è tornato a casa con l'oro dei 200 s.l., dei 200 misti e della staffetta 4X200; nei 400 s.l. si è piazzato, infine, al quarto posto.

IL PROGRAMMA

TRIESTE I campionati italiani assoluti estivi di nuoto si svolgeranno a Monfalcone da martedì 1 a sabato 5 agosto. Fatto il calendario delle gare. Ecco, di seguito, i principali appuntamenti:

1 agosto: alle 10 batterie; alle 17 cerimonia d'apertura dei campionati e alle 17.30 seconda sessione di gare con le finali dei 400 s.l. e 50 s.l. maschili e

femminili; chiusura con la finale 200 misti femminili. **2 agosto:** alle 10 batterie; alle 17.30 finali maschili e femminili 100 dorso e 100 rana; 4X100 s.l. femminile.

3 agosto: alle 10 batterie; alle 17.30 finali maschili e femminili 100 farfalla, 200 stile libero; 400 misti, 50 rana; 800 s.l. femminile; 4X100 mista maschile e femminile.

4 agosto: alle 10 batterie; alle 17.30 finali maschili e femminili 200 farfalla, 200 rana, 50 dorso, 4X200 s.l.

5 agosto: alle 10 batterie; alle 17 finale 1500 s.l. maschile; finali maschili e femminili 100 s.l., 200 dorso; 50 farfalla; 800 s.l. femminile; 200 misti maschile; 4X100 s.l. maschile.

PALLAMANO

Il campionato di serie A1 comincerà il 30 settembre con i biancorossi in trasferta

Trieste ripartirà da Conversano

Il primo confronto con il Prato in Toscana il 4 novembre

ROMA Inizierà il 30 settembre con una trasferta a Conversano il massimo campionato italiano di pallamano dei triestini. Se i campioni d'Italia per cominciare affronteranno un viaggio lungo, altrettanto faranno i rivalissimi toscani del Prato che scenderanno in campo a Mazara. Trieste e Prato, poi, si confronteranno nella sesta giornata del girone di andata (il 4 novembre a Prato). A definire i calendari è stata la Federazione italiana pallamano che, oltre alle date della prossima stagione agonistica, ha fissato anche una lunga serie di date e numeri.

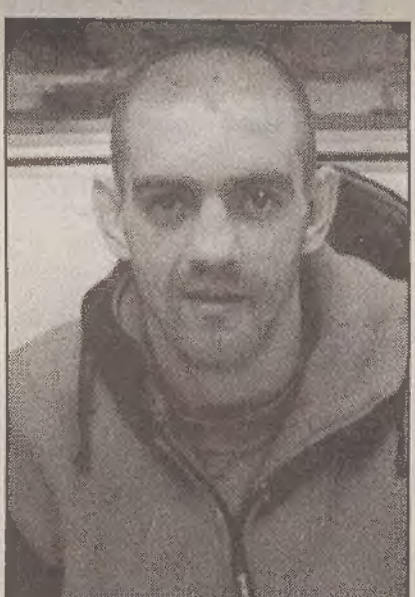
Le squadre che si misureranno nel prossimo campionato di serie A1 saranno in tutto 14 (comprese le neopromosse Tassina Rovigo e Mazara). Le partite si giocheranno ogni sabato alle

18, dall'inizio del campionato fino al termine della regular season (il 5 maggio). I play-off scudetto partiranno il 9 maggio mentre la finale per il primo posto si giocherà al meglio delle tre partite su cinque (dal 26 maggio fino al 9 giugno). I play-out retrocessione cominceranno il 12 maggio.

Novità previste anche per quanto riguarda la Coppa Italia maschile che non metterà più a confronto le squadre di serie A1 con quelle di serie A2. Il primo turno della Coppa avrà inizio il 15 settembre. Trieste e Prato accedono direttamente al secondo turno (in programma dal 22 al 24 settembre); le altre squadre ammesse saranno le prime quattro classificate nei rispettivi gironi (complessivamente le squadre sono 12 suddivise in quattro gironi di tre squadre ciascuno).

PUGILATO

Zoff assolto dalla Disciplina Non ha offeso la Regione



Stefano Zoff

MONFALCONE Miglior decisione non poteva attendersi l'ex-iridato dei leggeri Stefano Zoff, alla vigilia del match di venerdì a Monfalcone davanti ai propri tifosi. Infatti, il monfalconese è stato assolto per non aver commesso il fatto dalla Disciplina della Federazione, a cui era stato deferito per la sua polemica contro la Regione organizzatrice del match Piccirillo-Cruece a Piancavallo. Venerdì sera, in piazza della Repubblica, Zoff affrontò l'americano Tovar, ennesima tappa di avvicinamento verso nuove sfide continentali e mondiali.

SCI D'ERBA

Seconda tappa nel bergamasco con Mauri, Stacul, Starri e Liuni determinati a tenere alti i colori giuliani

Poker d'assi triestino in Coppa Italia

TRIESTE Quattro vittorie triestine nella seconda tappa della Coppa Italia di sci d'erba a Druggno, nel Bergamasco. Francesco Liuni ha dominato tra i piccolissimi, Giulia Stacul, dopo una rimonta nella seconda manche, ha vinto nel gigante giovani e Cristina Mauri, fuori nello slalom, si è imposta nel gigante senior, facendo segnare il miglior tempo femminile. Splendida anche la seconda manche di Marco Starri nel gigante, conclusa al secondo posto.

Slalom speciale. Cuccioli: 1) Liuni (Cai Ts) 24"42, 2) Percivalle (Derviese) 31"60, 3) Conca (id.) 31"68. Ragazzi: 1) Somavilla (Ponte Alpi) 55"10. Allievi: 1) Da Pozzo (Asiago) 1'24"45. Ragazzi: 1) Rigoni (Asiago) 57"38, 2) Tessari (id.) 57"52, 3) Marco Starri (Cai Ts) 1'00"34. Allievi: 1) Petrucci (S. Domenico) 49"81, 2) Gritti (Vertova) 50"12, 3) Vottré (Ponte Alpi) 50"84. Giovani F: 1) Testa (Vertova) 54"94, 2) Adami (id.)

55"19, 3) Stacul (Cai Ts) 56"87, 5) Annalisa Liuni (id.) 1'03"47. Senior F: 1) Bazzi (Bellano) 48"89. Giovani M: 1) Frau (Esercito) 45"78, 2) Guerini (Vertova) 46"47, 3) Coglio (Esercito) 46"59, 5) Matteo Starri (Cai Ts) 48"19. Senior M: 1) Lorenzone (S. Domenico) 45"03, 2) Guerini (Vertova) 45"53. Slalom gigante: 1) Cuccioli: 1) Liuni 22"39, 2) Testa (Cazzano) 26"32, 3) Percivalle 27"28. Ragazzi: 1) Somavilla 51"58. Allievi: 1) Petrogalli (Vertova)

54"27, 2) Da Pozzo 1'04"31. Ragazzi: 1) Rossetti (S. Domenico) 50"90, 2) Tessari 51"28, 3) Starri 52"92. Allievi: 1) Petrucci 47"04, 2) Vottré 47"48, 3) Gritti 47"49. Giovani F: 1) Stacul 49"74, 2) Testa 50"18, 3) Adami 50"40, 5) Liuni 53"06. Senior F: 1) Cristina Mauri (70) 46"43, 2) Bazzi 47"01. Giovani M: 1) Guerini 44"58, 2) Coglio 44"96, 3) Fornasier (Ski College) 45"14. Senior M: 1) Guerini 51"19.

an.p.

ATLETICA LEGGERA

Ultime gare del «Trittico del Cus» con il quattrecentista croato e la giavellottista triestina

Sestak e Coslovich a Colonia

TRIESTE Si conclude oggi a Colonia il «Trittico del Cus», con la disputa del meeting. Una «classica», che, a partire dalle 16.30, porterà a Trieste campioni del Nord Italia e dei Paesi dell'Est Europa. Tra le stelle attese il quattrecentista croato Sestak, semifinalista mondiale a Siviglia ed abituale frequentatore del «tartan» triestino. Ma diversi dovrebbero essere gli atleti in gara oggi alla ricerca della forma migliore per le Olimpiadi di Sydney. Tra questi la mezzofondista slovena Langerhoh, l'astista Rowan e la lundista Marcela Umnik, tra le più eleganti e talentuose atlete della vicina repubblica.

Non dovrebbe mancare nemmeno la giavellottista triestina Claudia Coslovich, redu-

ce dal record italiano ed unica atleta regionale ormai quasi certa di volare in Australia. Le stelline del «Cus Trieste», appena classificate al 5.º posto delle finali A argentei dei societari, faranno da giusto contorno ad un meeting ormai pronto a decollare nel sempre più asfittico mondo dell'atletica italiana.

Domani, invece, alle 20, si disputerà un'altra classica dell'atletica triestina: quel «Giro di San Giacomo - Memorial Fratelli Prisco» che Rodolfo Crasso organizza nella «sua» San Giacomo. 6,3 chilometri della gara aperta a tutti che si disputa nel giorno della festa del Santo Patrono. Premiazioni finali sul palco allestito in piazzale San Giacomo.

Alessandro Ravalico

TRIS

Grosseto, in pole c'è Zildry

GROSSETO Tris per i purosangue a Grosseto. Alla prova 18 concorrenti in una scala dei pesi che va dai 62 1/2 di Max Ruocco ai 50 1/2 di Alcatraz Jail. Il top weight è bene in corsa però a noi non dispiace il peso Zildry.

Premio Banca Monte dei Paschi di Siena, lire 44.000.000, metri 1750 in pista grande, corsa Tris. 1) Max Ruocco (62 1/2 M. Cangiano); 2) Royal Lily (60 D. Vargiu); 3) Arnone (59 1/2 A. Herrera); 4) Forsizia (56 1/2 G. Sechi); 5) Cash Only (55 1/2 S. Landi); 6) Girl Formidabile (55 1/2 O. Faner); 7) Roxalena (55 1/2 A. Muzzi); 8) Bryan Douglas (55 A. Corniani); 9) Jose Ramos (55 C. Focchici); 10) Anton Way (54 A. Co-

lumbu); 11) Van Exel (53 E. Tasende); 12) Luino (52 1/2 A. Arbau); 13) Rainbow King (61 1/2 A. Corrias); 14) Sky Rahy (51 1/2 M. Vargiu); 15) Zildry (51 1/2 M. Diaz); 16) Arkadim (52 1/2 G. Temperini); 17) Alcatraz Jail (50 1/2 D. Porcu); 18) Rachel Print (52 P. Agus). I nostri favoriti. Pronostico base: 15) Zildry. 1) Max Ruocco. 9) Jose Ramos. Aggiunte sistematiche: 6) Girl Formidabile. 13) Rainbow King. 2) Royal Lily.

m.g.
● Vincono 3.396.100 lire i 676 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (7-2-11) della tris di trotto che si è corsa a Garigliano.

IPPICA

Montebello: nel clou sorprende l'irresistibile finish di Aereost

TRIESTE Convegno trottistico con i puledri di tre anni al centro delle aspettative ieri sera a Montebello. La corsa si prestava alle ambizioni di un quartetto, che proponeva Alocco Brazza, forte del numero più basso di partenza, nel ruolo di possibile animatore, mentre Aereost, Alamac Lb e Atout Bi risultavano i dichiarati «francobollatori» del cavaliere di Corelli.

E Alocco Brazza, il ruolo di battistrada lo ha svolto al meglio, sfuggendo, con parzialità in 14,9, al tentativo di Alamac Lb in partenza, e tenendo duro sino all'ingresso in retta d'arrivo, dove però non è riuscito a respingere Aere-

ost che Paolo Romanelli aveva fatto scattare nel rettilineo di fronte all'arrivo, dopo che a un giro dalla conclusione era riuscito a sistemarlo in terza posizione scavalcando Airodan.

Non da corsa Atout Bi, plurifallito, sono stati gli altri tre preventivamente protagonisti a impreziosire la competizione, con Aereost che si è fatto un baffo del tentativo di opposizione attuato da Alamac Lb ai cinquecento finali e che poi ha fatto valere il suo dinamismo ad Alocco Brazza che nel tratto terminale cedeva anche la seconda piazza ad Alamac Lb. Per Aereost, media di 1.17,5.

Zakete in apertura ha un tantino faticato per togliere l'iniziativa a Zamesta Sal, dal canto loro Zeppelina e Zibibbo Jet si sono logorati all'esterno. Tutto OK allora per Zeld Baby, che con un allungo perentorio nel penultimo rettilineo metteva i più attenti in ginocchio, mentre alle piazze approdavano i sorprendenti Zanetti Cosmo e Zalotin. Stavolta non ha rotto Zazdo, e la vittoria è arrivata puntuale a premiare il cavallo di Romanelli, che, dopo lotta ad oltranza con la fuggitiva Zeccola Lgb, riusciva a prevalere misuratamente nel tratto conclusivo dove sprintava anche Zanzibar Mz ma solo in tempo per far suo il terzo posto.

Arrivo molto stretto fra i puledri di tre anni, una corsa diretta dal via da Alvin De Gleris che in arrivo però si è visto venire addosso la semi inedita Apoteosi Del Pino che le finiva molto vicina, mentre Alina Vol centrava di precisione la terza piazza ai danni di Avana.

Corsa allievi tirata via Vega Nes nella cui scia Tipica Gim si è subito trovata nella posizione ideale per piazzare lo spunto risolutore. Ciò avveniva nel penultimo rettilineo, dove Alessandro Devidè chiedeva a Tipica Gim l'allungo che chiudeva ogni discorso, con Valois e Rodeano Jet che conquistavano i migliori piazzamenti.

Mario Germani

I RISULTATI

Premio Dritto, m 1660: 1) Zeld Baby (N. Esposito); 2) Zanetti Cosmo; 3) Zalotin. 8 part. Tempo al km 1.18.7. Tot.: 46, 23, 42, 37 (570). Trio: 662.000 lire.

Premio Incuso, m 1660: 1) Zazoo (P. Romanelli); 2) Zeccola Lgb; 3) Zanzibar Mz. 9 part. Tempo al km 1.19. Tot.: 45, 25, 19, 18 (208). Trio: 292.600 lire.

Premio Campo, m 1660: 1) Alvin de Gleris (P. Romanelli); 2) Apoteosi Del Pino; 3) Alina Vol. 10 part. Tempo al km 1.20.3. Tot.: 16, 12, 15, 14 (85). Trio: 45.300 lire.

Premio Statera, m 1660: 1) Tipica Gim (A. Devidè); 2) Valois; 3) Rodeano Jet. 9 part. Tempo al km 1.18.9. Tot.: 79, 22, 21, 21 (238). Trio: 350.500 lire.

Premio Eletto, m 1660: 1) Taurelga (M. De Luca); 2) Uhest Bonest; 3) Tagiura. 10 part. Tempo al km 1.18.7. Tot.: 60, 21, 18, 48 (79). Trio: 653.600 lire.

Premio Numismatica, m 1660: 1) Aereost (P. Romanelli); 2) Alamac Lb; 3) Alocco Brazza. 7 part. Tempo al km 1.17.5. Tot.: 26, 16, 18 (54). Trio: 26.400 lire.

Premio Drama, m 1660: 1) Toniatti Lem (R. Totaro); 2) Ukar Laksmi; 3) Tagora Guasimo. 9 part. Tempo al km 1.19. Tot.: 30, 14, 15, 18 (92). Trio: 65.500 lire.

Premio Billone, m 1660: 1) Unto del Nord (M. De Luca); 2) Ugrumov Om; 3) Tetona. 10 part. Tempo al km 1.18.1. Tot.: 177, 26, 17, 27 (115). Trio: 328.100 lire.

VELA

Giro d'Italia
Le Fiamme Gialle firmano la tappa.
La bonaccia frena Grado (solo sesta)

GRADO Continua la serie di sfortunate prestazioni di Grado. La tappa da Ancona a Cervia è stata appannaggio di Fiamme Gialle che ha preceduto Palermo, Loano, Reggio Calabria, Sardegna. Solo sesta Grado che proprio nelle vicinanze del traguardo ha beccato la bonaccia. «Prima della partenza - dice lo skipper Riccardo Termini - ci si è spezzato il perno del boma. Abbiamo dovuto fare tutta la regata col boma legato con alcune cime. La fortuna gira da altre parti. Speriamo che cambi qualcosa».

È amareggiato Termini anche perché ora Grado si trova al quarto posto della classifica generale e alla conclusione mancano solo tre tappe: il bastone in programma oggi davanti a Cervia, la regata da Cervia a Grado e il bastone conclusivo davanti all'Isola del Sole. «Per raggiungerli - dice Termini - dobbiamo sperare che almeno una regata sia a loro sfavorevole».

Il riferimento è a Palermo (da ieri a bordo di questa imbarcazione si è aggiunto un altro triestino, Alberto Leghissa) che ora occupa la terza piazza. «La classifica è corretta - conclude Termini - davanti ci sono le barche con equipaggi di professionisti. Noi abbiamo gente molto brava che fa regate ma non sono certamente pagati». Fra l'altro per queste ultime regate su Grado è tornato al timone Branko Bircin.

La classifica generale vede al comando Fiamme Gialle con 179,75, seguita da Reggio Calabria (162,5), Palermo (156,75), Grado (151,25), La Spezia (118), Loano (109,25), Gallipoli (68), Bisceglie (53) e in ultimo posto Ancona.

an.bo.

Carotelefono?

Sabato 29 ti invitiamo da noi per tagliarne via una fetta.

La prima società telefonica del
Friuli Venezia Giulia compie un anno!

Sabato 29 luglio, dalle 17 alle 20, @dria.com vi apre le porte.

potrete visitare la nostra sede di via Marcello 5 a Palmanova, scoprire la tecnologia della nostra centrale, avere tutte le informazioni sui nostri servizi e conoscere le persone di @dria.com.

Vi aspettiamo per tagliare la torta e brindare insieme!

@dria.com

Sentirsi a casa.

Servizi clienti gratuiti
192 025
Lun - Sab 8.00 - 22.00
www.adriacom.it

Continuaz. dall'20.a pagina

SIT Foro Ulpiano prestigioso luminosissimo appartamento di ampiezza metratura con doppio ingresso in bellissimo stabile signorile con ascensore. Libero. Trattative riservate previo appuntamento allo 040/633133. (A00)

SIT paraggi Curia ottimo piano intermedio in bellissimo palazzo facciate rifatte: corridoio saloncino cucinona con caminetto 2 camere cameretta bagno. L. 260.000.000. 040/633133. (A00)

SIT Puecher recentissimo 130 mq in bifamiliare: soggiorno con cottura e terrazza abitabilissima salotto 5 stanze doppi servizi. Luminosissimo tranquillissimo. 040/636618. (A00)

SIT stabile recente Altura tranquillissimo nel verde: atrio saloncino terrazzo cucina poggolo tre camere doppi servizi ripostiglio soffitta. Posto auto in garage. 040/636828. (A00)

VIA Cologna libero in stabile d'epoca con ascensore appartamento in fase di ristrutturazione composto da soggiorno cucina abitabile 2 camere bagno 125.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

VIA Giacinto Gallina esente mediazione appartamento all'ultimo piano con mansarda di 140 mq e appartamento di 170 mq con soppalco terrazzi ottime finiture autometano porte blindate ascensore. Studio 4.040/370796.

VIA Santa Giustina libero in stabile d'epoca appartamento in buono stato con vista mare composto da soggiorno cucinotto 2 camere bagno riscaldamento autonomo 139.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

VIA Vespucci libero in stabile recente ristrutturato con ascensore tinello con angolo cottura camera matrimoniale bagno riscaldamento autonomo cantina 79.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

VIALE d'Annunzio libero in stabile signorile con ascensore piano alto vista aperta appartamento composto da tinello cucinotto 2 camere matrimoniali cameretta bagno servizio 2 poggiori cantina 165.000.000. Rabino 040/368566. (A00)

2 IMMOBILI
ACQUISTO

Feriale 2200 - Festivo 3500

A. CERCHIAMO 1/2 stanze cucina bagno massimo 100.000.000. Studio Benedetti 040/3476251.

PRIVATI cercano in acquisto casetta o villetta indipendenti anche se da rimodernare. Rivolgarsi a Cuzzot Immobiliare. 040/636128.

PRIVATI cercano in acquisto zona Università appartamento luminoso soggiorno una due camere cucina bagno poggolo. Rivolgarsi a Cuzzot Immobiliare 040/636128.

URGENTEMENTE cerchiamo per nostro cliente zona San Vito - Locchi appartamento soggiorno cucina 2 camere bagno circa 75 mq pagamento per contanti. Rabino 040/368566. (A00)

3 IMMOBILI
AFFITTO

Feriale 2200 - Festivo 3500

A.A.A. PRIMARIA società informatica a diffusione regionale ricerca ragioniera/a per assistenza clienti su proprio software gestionale inviare curriculum a fermo posta Trieste 17 C.I. AA6209684. (A9409)

A. CERCHIAMO soggiorno 1 stanza cucina bagno. Pagamento garantito. Massima serietà. Studio Benedetti. 040/3476251.

4 LAVORO
OFFERTA

Feriale 2200 - Festivo 3500

Si precisa che tutte le inserzioni relative a offerte di impiego-lavoro devono intendersi riferite a personale sia maschile che femminile (art. 1, legge 9/12/77 n. 903). Gli inserzionisti sono impegnati ad osservare la legge.

A.A.A. SOCIETÀ internazionale seleziona per la sede di Trieste 2 venditori/venditrici per lavoro di consulenza su appuntamenti prefissati. Si richiede cultura superiore, attitudine ai contatti umani, flessibilità, orientamento al raggiungimento di obiettivi. Inviare c.v. dettagliato allo 040/634990. (A9396)

AGENZIA assicurazioni assume impiegato/a preferibilmente con esperienza in contabilità e/o settore. Inviare curriculum a: Agenzia Bin, via Martiri della libertà 8, Trieste. (A9283)

AMMINISTRAZIONE stabili assume persona esperta e disponibile subito. Telefonare 040/367128. (A9469)

AMMINISTRAZIONE stabili assume sostituzione maternità impiegato/a bella presenza contatto pubblico. Scrivere Fermo posta centrale Trieste C.I. AB 3379200. (A9283)

AMMINISTRAZIONE organico azienda Trieste centro selezione otto persone varie mansioni anche prima esperienza tempo pieno. Tel. 040/3480573.

ASSUMIAMO autisti patente D-E. Telefonare ore ufficio allo 0338/9547363.

ASSUMIAMO autisti patente D-E. Telefonare ore ufficio allo 0349/6406081. (A9430)

AZIENDA cerca impiegato/a preferibilmente con esperienza contabilità. Scrivere a Fermo posta C.I. AA002111.

BALLARIN pelletterie assume apprendista serio/a e molto volenteroso/a max 24 anni non compiuti. Presentarsi venerdì 28 luglio ore 13 via Dante 2.

CERCASI cameriera bancaniera solo per professione presentarsi via Giulia 57 dalle 11 alle 12. (A9352)

CERCASI contabile con esperienza per impiego a tempo determinato. Disponibilità immediata. Contattare il 040/3755570.

COOPERATIVA ricerca personale per pulizie zona Gorizia. Telefonare 0481/410530.

COOPERATIVA seleziona personale generico pulitrici. 040/364518, 0335/5361320.

GESTORE urgentemente cerca per conduzione bar. Richiedi Rec ed esperienza. Inviare curriculum a fermo posta Trieste centrale patente n. TS5034353N. (A9421)

MANPOWER Trieste, ricerca per amboessi operatore viaggi con conoscenza Sigma Galileo, camerieri/bancanieri, diplomati max 30 anni per azienda hi-tech tubista saldopulente max 30 anni. Tel. 040/368122 (A9464)

PRESTIGIOSA casa di cura con sede a Trieste cerca terapeuta della riabilitazione. Trattamento economico come da Ccn, si valutano anche liberi professionisti. Tel. ore ufficio 9-13 14-18 al n. 040/631883. (A9250)

PROMOSTUDIO soluzioni finanziarie a tutte le categorie, anche protestati, mutui 100%. Tel. 049/8935158. (Fil17)

SETTORE legno cerca dipendente apprendista oppure operaio/a con buona manualità e discreta conoscenza del disegno tecnico. Telefonare 0481/69029.

URGENTE società internazionale seleziona 47 collaboratori zona Fvg per attività indipendente anche part-time da 800/1 milione. Tel. 02/30330279. No svogliati.

5 LAVORO
RICHIESTA

Feriale 1300 - Festivo 1300

GIOVANE 24enne diplomato istituto d'arte, conoscenza Autocad, Windows 98 cerca lavoro presso studi di architettura tel. 040/305463. (A9405)

6 AUTOMEZZI

Feriale 2200 - Festivo 3500

VENDO subito Peugeot 106, '93, 1.4, nera, radio perfette condizioni 5.500.000 trattabili. 0349/4034662.

7 ATTIVITÀ PROFESSIONALI

Feriale 2200 - Festivo 3500

FISIOTERAPISTA/infermiere professionale per cure domiciliari offresi. 03687873474 ore serali. (A00)

9 FINANZIAMENTI

Feriale 4000 - Festivo 6000

A Lugano società internazionale propone finanziamenti con tassi d'interesse dal 3% rimborsabili da 12 a 180 mesi. Tel. 0041/919308300.

FINANZIAMENTI operante Italia risposta immediata tutte categorie tutti dipendenti 30.000.000-500.000.000 fiduciari mutui liquidità aziendale sconto effetti cessione credito 800 969 565.

G. PRESTITI fino a 15.000.000 in 24 ore-esito immediato. 040/3478155.

PRESTITO Personale.
da 3 a 15 milioni
800-929291

FORUS S.p.A.
PRIVILEGIATI IN ORO
TASSO EUROPEO A 3 MESI
COMMISSIONI 0,50%

MULTINAZIONALE Svizzera propone finanziamenti tutte categorie, con tassi del 3% da 10 milioni a 1 miliardo. Esempi: 50 milioni, 360.000 mensili; 100 milioni 698.054 mensili. Tel. 0041/919249004.

PERSONALI
PRESTITO CON BOLLETTINI POSTALI
SOLUZIONI ANCHE PER PROTESTATI
Inoltre **MUTUI CASA**
TASSO 4,20% - RESTITUZIONE DA 5 A 20 ANNI
FINANZIO IL 10% DEL COSTO D'ACQUISTO
GIOTTO S.r.l. - via Milano, 17
040-772633

PENTAGONO Group a tutti soluzioni finanziarie immediate a dipendenti, commercianti, artigiani, liberi professionisti, aziende. 045/8015817.

EURO Fin Finanziamenti
da 2 a 100 milioni
velocemente e semplicemente
040 3478670

PRESTITO immediato! Improvvisa emergenza? Risolviamo immediatamente fino a 15.000.000. 040/634025.

VELOCISSIMI semplicissimi convenientissimi prestiti personali bollettini postali. Mutui casa tasso 4,20%. Trieste 040/772633.

10 COMUNICAZIONI PERSONALI
Feriale 4000 - Festivo 6000

A. ADRIANA nuovissima bella, buona, brava, riceve dalle 10 alle 21. 0338/4250377.

ATTRICE hard maggiorata tutta curve terribilmente sexy farà realtà la tua fantasia!!! 0339/6219653. (A9575)

BELLA, giovane molto carina, bianca, bionda, cerco amici 0347/172722 anche domenica.

BELLISSIMA mora esperta nell'arte del proibito cerca vero uomo. 0339/2564653.

CERCASI compagno villosa per prima esperienza sessuale. Romina. 0347/9424359.

CIAO sono Melissa ti aspetto per momenti gradevoli. 0333/3519824.

CORINA eccitante sensuossima golosa piena di energia ti aspetta tutti i giorni. 0338/1659511.

DONNA affascinante cerca compagno per trascorrere calde vacanze estive. Tel. 0368/3816142. (Fil52)

12 ATTIVITÀ
CESSIONI/ACQUISIZIONI
Feriale 2200 - Festivo 3500

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari aziende agricole bar, clientela selezionata paga contanti 02/29518014.

13 MERCATINO
Feriale 2200 - Festivo 3500

ANTIQUARIO acquista in contanti quadri mobili soprammobili e lampadari. Tel. 040/412201 0339/7800315.

OCCASIONISSIMA vendesi squadratrice radiale sega nastro combinata legno banco falegname Bevilaqua via Conti 9/1. (A9400)

STUDIARE IL MONDO ECONOMICO DI DOMANI



Futuro è movimento
Prendi l'iniziativa
Afferra l'occasione

Più futuro
con le lingue

Fare carriera da subito: studiare in più lingue, in condizioni ottimali, alla Libera Università di Bolzano. Vieni anche tu:

- Offerta didattica multilingue (italiano, inglese e tedesco)
- Piccoli gruppi - studenti assistiti nello studio
- Team Internazionale di docenti
- Orientamento pratico
- Divertimento e fascino ai piedi delle Dolomiti

I corsi della Facoltà di Economia:

- Economia aziendale ed internazionale (Laurea)
- Management del turismo (diploma)
- Economia agraria (diploma)
- Ingegneria industriale (diploma)

I corsi della Facoltà di Scienze della Formazione:

www.unibz.it

- Corso di laurea per l'insegnamento nella scuola materna ed elementare
- Servizio sociale (diploma)
- Scuola di specializzazione per l'insegnamento nella scuola secondaria e professionale
- Specializzazione per insegnanti di sostegno

Preiscrizioni entro il 18 agosto 2000

Informazioni ora: www.unibz.it

Libera Università di Bolzano

Segreteria studenti Tel. 0471 315315 Fax 0471 315399

e-mail: student.secretariat@unibz.it oppure press@unibz.it